

يعا يبري

على إلا أرطوا }

الإعسراف ماني ا

أمانه) القانع

يخسايسا و وسأخاروا

د درطال ۱

ات کال شوری

ا جوالي ،

القصية

حلم البرية

فالمفاوضان

والشيحة هي

عدائل فاعا

هاد الخان

لينة بفسائر

ت الى الموكر فم

ين يندوطك

حفلك احسهاد

، وضبطت ۱۰۰

بدالحليم حافة

د تهاونة وجود نفت اداد) وقال

مة متستانة

الصف الأواز أي

بلاته الفيلمان

سام التوميسة

وعديلة الأوال

عبيدا عركاته

لتصود النما

رد —. ي القاهرة بله

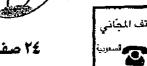
ر رنیس انعا

ئىلاد فى مطلا ئىلاد فى مطلا

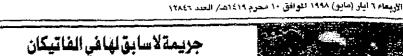
رد مليون حب ۱ الف جب

ب الفناني^{از}

لمزند من المطومكت الاتصال بالهاتف المجانى 8003044111







شهد الفاتيكان جريمة لا سابق لها عندما اقدم عريف في الحرس السويسري على قتل قائد الحرس وزوجة الاخير ثم



عادل إمام . . . وحال الأمة حديث سياسي - فني مع «الزعيم» الذي يعتبر ان انحسار الارهاب عن افلامه نتيجة لانحساره في ص ۲۰

AL HAYAT

🗆 باريس - رنده تقي الدين

■ شهدت الضاحية الجنوبية

لطهران اشتباكات بين آلاف من

سكان المنطقية وقيوات الأمن أول

من أمس بعد مقتل شاب في حادث

سيبارة بسيب مطاردة شيرطة

البلدية له. وبقيت جئة الشاب على

قارعة الطريق خمس ساعات من

دون أن تتحرك أي حهة أمنية أو

وتباللت الأجهزة الأمنية

والقَصْائية من جهة، وبلدية

طهران من جهة ثانية، اتهامات ب

دالاستهتار، وداللامسالاد،

والتسبب في مقتل الشاب، بينما

حــمل الأهالي المســؤوليــة لكل

الأجهزة. وعبر خمسة ألاف

شبخص عن غيضييهم الشيديد

واغلقوا شارعا رئيسيا جنوب

العاصمة الإيرانية وأحبرقوا

اطارات سيارات ورشقوا قوات

الشرطة بالحجارة كما هاجموا

وأفادت صحيفة مسلام

الموالية لليسسار الإسلامي

الراديكالي الذي يرفع شنعار «دعم

المستضغفين وتحقيق العدالة

مبنى البلدية.

قَصَائية أو طبية لانتشالها.

■ اكَد مصدر رفيع المستسوى في «أوبك»

ل «الصياة» امس أن وزيري النفط في السعودية والمسيك سيعقدان اجتماعاً خلال اسبوعين للنظر

فّي وضَعُ السُّوقِ النَّفَطيَّةِ العالميةِ، والبحثُ في ما اذا

كَأَنْتُ هَنَّاكَ صَادِّة لَخَفْض جِنْيِد لَلْإِنْتَاج فَيْ شهر

حـزيران (يونيـو) المقـبل في ضـوء النطورات على صعيد اسعار النفط والسوق العالمية.

وقال المصدر أن أرقام إنتاج اأوبك لشبهر

طبعةالقاهرة

نظت «الحياة» معسكر أعداد منتخب السعوبية المشارك في صونديال فرنسا وتحدثت الى عدد من ادارييه ولاعبيه ومدربه كارلوس البرتو. ص ۲۳

سيقررمااذا كانت حاجة الى خفض الانتاج

لدرس وضع سوق النفط

اتهامات متبادلة بين الأجهزة بعد مقتل بانع متجول

شابأ اسمه الياس نوروزي (١٦

والقواكه في شاحنة صغيرة في

منطقة «بولي سافه» الشعبية

جنوب طهران والتي تتميز بكثافة

سكانية من والمستنضيعة فن

و المصرومين، وروى شبهود أن

الياس كان يبيع في ساحة المنطقة

عندما لاحظ عناصر شرطة البلدية

تهم بحصادرة بضاعته لأنه يبيع

«بطريقة غير مشروعة». وأضافوا

أنَّ الشَّبَابِ فَرَّ مع سَبَائِقَ الشَّبَاحِيْةِ

بسرعة كبيرة فاصطدمت بعمود

كهرباء، بينما كانت سيارة

متابعة، للبلدية تلاحقه، وتوفى

الشاب فوراً بعدما نُقع من نافذة

المارة والأهالي اتصلوا بالأجهزة

الأمنية والطوارئ والطب الشرعي

لمعاينة القتيل وسحب جثته الكن

كل طرف كان يلقي مسؤولية نقل

الجدة على الجهة الأخرى، على

رغم صرور ساعات على الحادث.

وتجمع هنوالى شبيسة الاف

شَخُص من سُكان المنطقة والمارة. وأحرقوا إطارات سيارات وأكواماً

وأوضحت صحيفة اسلام، ان

الشاحنة نتيجة الإمنطدام.

Hi-Tech

www.algamoos.com

AL HAYAT WEDNESDAY 6, MAY, 1998 ISSUE NO 12846

كأس العالم لكرة القدم

نيسان (ابريل) الماضي لم تُعرف بعد وانها ستظهر في بداية الاسبوع المقبل. الى ذلك يعود الى الرياض

اليُّوم (الاربعاء) من واشنطن وزير النَّفط السعودي

على النعيمي ووكيل الوزارة الأمير عبدالعرير بنَّ سلمان في خُتَّام محادثات مع وزير الطاقة الاميركي

فريديريكو بينا. وعكس البيان السعودي - الاميركي

الذي صدر عقب هذه المحادثات «اتفاق الجانبين على

أهمية وجود طاقة انتاجية نقطية فأتضة

الاجتماعية، أن بائعاً متجولاً من الخشب وقطعوا الطريق العام

سنة) بدا قبل شهر بيع الخضار الأمن إلى مكان الحسادث إلا في

ثلاث ساعات. ولم يصل رجال

وقت متأخر، لكن «الجـمـاهيـرَ

قسوات الشسرطة من الاقستسراب

ورشقتها بالحجارة والزجاجات

القارغة التي جمعتها النساء،

وبعد أربع ساعات على

الحـــادث وصلٌ قساض إلى المكانّ

«بصنعوبة» وأصر بنقل الجنشة

وباشر التحقيق مع الشهود. لكن

الحماهير الغاضية عاويت تربيد

الشبعارات المعادية، واغلقت

الطريق مجدداً، حتى فرقتها قوات

ونشسرت بلدية طهسران امس

بياناً نفت فيه أن تكون عناصر

تأبيعية لها شياركت في عيملية

المطاردة التي أنت إلى مسقستل

الشساب. وأشسار البعيان إلى أن

المتظاهرين هاجموا سبنى البلنية

ونقلت وكالة الأنباء الإيرانية

النتمة في الصعمة (٦)

غرب طهران اثر الحادث.

الشرطة مستخدمة العصبي.

وريد الحشد شعارات معايية

للأجهزة المسؤولة».

الغباضبة طوقت المكأن ومنعت

الثنعة في الصفحة (٦)

دعوة مشروطة الى العاصمة الاميركية لعرفات ونتانياهو

🛘 لندن - فاتنة النجاني

🛎 اعلنت وزيرة الخارجية الإمسركسة مأتلين اولسرايت في خُـتَـام لقاءات لندن امس ان الرئيس ياسس عرفات ورئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين نتانياهو في ١١ أيّار (مَا يوّ) الجاري لاستكمال مفاوضات الرحلة الانتقالية والشروع في مفاوضات متسارعة خأمنة بالمرطلة النهائية من عملية

واعطت اولبسرايت مسهلة ضمنية للجانب الاسرائيلي عندما اشتسارت الى ان الدعسوة الى بالتوصل الى اتفاق على المسائل العالقة في محادثات لنَّدن التي قالت انها ستستمر بين الجانبين الامسيسركي والاسسرائيلي معلى مستوى مَنخَفض، مكررة قي غير مناسبة امس ان اي اتفاق سيتم التوصل اليه في هذه المحابثات

التتمة في الصفحة (٦)



الرئيس عرفات والوزيرة أولبرايت في لقطتين لهما في لنس امس. (ا ف ب، رويترز)

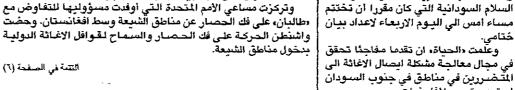
تقدم قديمهدلاعلان وقف للنار

تمديد المفاوضات السودانية واتفاق على قضية الاغاثة

🗖 نيروبي – كمال حامد ■ قرر وسطاء الهيئة الحكومية للتنمية ومكافحة الحفاف وإنغاده تمديد مفاوضات

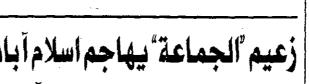
وعلمت «الحياة» ان تقدما مفاحنًا تحقق في مجال معالجة مشكلة ايصال الاغاثة الى استدعى تمديد المفاوضات.

التنعة في الصفحة (٦)



المتضررين في مناطق في جنوب السودان وافادت مصادر قريبة من المفاوضين ان لجنة تمثل الحكومة السودانية ومتمردي والصركية الشبعينية لتنصرين السبودان والوسطاء كلفت صياغة بيان يعرض في جلسة ختامية اليوم. وافادت هذه المصادر أن التقدم الذي

احرز في مجال تسهيل العمل الانسائي قدّ يقود الى اعلان وقف لاطلاق الذار بتيح المُجال لعملية انسانية كبيرة في الجنوب. واحتتم المفاوضون السودانيون يوما كاملا من المفاوضيات المغلقة في نيروبي امس. وظلت مواقف الطرفين من موضوع التفاوض الرئيسي بعيدة كما بدأت. وكأنَّ وسطاء وإيغاد، طلبوا اوراقا مكتوبة عن موقف المكومية السيودانيية والصركية



واشتطن تحض الحركة على رفع الحصار عن مناطقهم

"طالبان": وراء فشل المحادثات

رغبة الشيعة في الهيمنة

🛎 تواصلت المعارك في شمال افـغـانسـتـان بين حــركـة «طالبــان»

والتحالفُ الشمالي المناهضُ لها، لليوم الثالث على التوالي امس. وجاء

نلك إثر انهيار المصادفات بين الجَانبين في اسلام أباد، على رغم

النداءات الدولية الى الجانبين من اجل احترام وقف النار.

□ اسلام اباد - احمد زیدان □ واشنطن - حسن سندروسي

عسدم وجسود اسلحسة نووية وكيماوية. و يورع قاضي حسين احمد في مؤتمر صحافي في اسلام آباد امس لائحة بأسماء ١٧٣ مفتشاً

للانسحاب داخل حكومته مرة أخرى

قال أبو عمار أنه طلب من الجانب

الاميركي أن يقدم اليه خطياً مقترحاته عن

الانسسمأب من ١٣,١ في الله من أراضي

الضفة، فالأميركيون حدثوه شفهياً عن

التتمة في الصفحة (٦)

العسكرية الباكستانية للتحقق من ☐ اسلام اياد - «الحياة»

■ اتهم زعيم «الجماعة

ساعة رولكس داي - ديت

شاهدوا مجموعة ساعات رولكس لدىء الدهسام ؛ شارع الظهران، عسمارة الحاجة، عَانَت ٩٠٩، ٨٣٢ المحتسبين وسيدرع الشناف خالد، التقاطع الأولى، هَانَتْ ١١١٢ ٨٦٤

النهفوف و شارع الساجد ، مُركرال بهذا التجاري مانت . 111 مر مع حفرالباطن: عقارسية حفر الساطسين.

الاسلامية، في باكستان قاضي حسين أحمد حكومة رئيس الوزراء نواز شريف بـ «النفاق، ودنر الرماد في عيون الشعب، بعدما تبين ان الحكومة سمحت لمقتشين دوليين بدخول المنشات

ىولياً موجوبين في باكستان لهذا

التتمة في الصفحة (٦)

التنبة في الصفحة (٦)

أبوعمًا رفي لندن: مرهق وقلق ولكن لأسبب للقلق عليه

تسمعه الانتين؟ وانتقد أبى عمار بمرارة نتانياهو، وآخذ

قبلت به حكومة العمل السابقة.

ولم يبد أبو عمار متفائلاً بتحقيق اختراق، تأمين موافقة حكومته، ثم يتزعم المعارضة وهو سسال مساذا يمكن أن تقول السيدة اولسرايت أو تسمع التلتاء، ما لم تقله أو

> بعدد اكانيبه على الأميركيين والفرنسيين والمصريين، وكل من قابله، وعلى الفلسطينيين طبعاً، ثم أشار الى طلباته المتفاقضة من مكافحة الارهاب، ومع ذلك تضفيض عدد رجال الشرطة الفلسطينية المكلفة مكافحة هذا الارهاب المزعوم، أو الغاء بنود في المساق

الوطني الغيث فعلاً بقرار من المجلس الوطني، السميدة اولبرايت لم تنقل الى الرئيس الفلسطيني أي تطور ايجابي، فتتانياهو رفض أَن يِلْتَرْمُ بِشَيِّء أَوْ يَعَد بِشِّيء... وهو يَقُولُ مرة أنه يريد الانسحاب ولكنه لا يستطيع

ISSN 0967-5590

صورة التقطت لطفل يعاني من المجاعة في جنوب السودان. (أ ب)

🗆 لندن - جهاد الخازن

■ جاست إلى يمين الرئيس ياســـر عرفات مساء الاثنين في جناح من فندق كلاريدج قابات فيه قبل سنتين الرئيس حسني مبارك، وقبل سنة الرئيس على عبدالله صالح وبدا أبو عمار متعبأ فلقا، من دون أن يؤثّر ذلك في صلابته يعكسها ىرىق عىنىە.

كان هذاك فلسطينيون كثيرون، من الوف للرافق له وسكان بريطانيا ، مع صحافيين أجانب، بينهم أميركيون، وصعم مسؤولون أوروبيون. وكان مناك تعاطف واضح مع الموقف الفلسطيني المعتدل الي اقصى درجات الاعتدال، فلوكان التعاطف هذا يترجم خطوات عملية لانسحب الاسرائيليون من الضفة الغربية كلها.

وشد صحافيون أميركيون على يد الرئيس الفلسطيني ونصحوه أن يصمد - لأن بنيامين نتانياهو يتحاول أن يحرجه فيضرجه. وقدم المسؤولون الأوروبيون نصائح مماثلة. ووعدوا

أبو عمار اعتبر أن حصيلة النهار كله صفر، ثم حدثني عن اجتماعه مع وزيرة الفارجية الأميركية السيدة مانئين أولبرايت بعد الظهر، وهو اجتماع سبقه ارسال حقائب الوقد الفلسطيني الى الطار، بعد أن تأخرت الوزيرة عن مرعدها أكثر من ساعتين، وهي تحاول اقناع رئيس وزراء اسرائيل بقدول المبادرة الأميركية. غير أن الوزيرة لم تجد ما تقوله للرئيس

الفاسطيني بعد ساعات محادثاتها مع نتانياهو سوى أن تطلب منه البقاء حتى صباح الثلثاء لاستثناف التفاوض.

■ تتارجح الصورة السياسية لانتخابات المجلس

الملدى لمدينة طرابلس، الاكسير بعيد بييروت، بين انساء الأنت لله لقواها المختلفة، والانتظار، في غياب مالامح

وفيما يقول بعض أصحاب الرأي في طرابلس أن معظ

قواها السياسية الرئيسية يتطلع الى أمكان التوافق، نظرا

الى رغبتها في الهرب من اختبار القوة بسبب كلفته

السياسية والمالية، ابلغ الرئيس عمر كرامي الى «الحياة» ان

«المؤمن لا يلدغ من جَـَدر مرتين وصيرنا مُلدوغين مرتين».

وقال «اذا كان من توافق فعلى صيفة متكاملة للمجلس

البلدي، لا على رئيسه فقطه، من دون ان يستبعد أن يلجا

الى الصيغة التي قرر الرئيس سليم الحص سلوكها، اي

عدم التدخل في الأنتخابات البلبية، غامراً من قناة الحكومة

كانوا موزعين طائفياً كالاتي: ١٦ للسنة، اربعة للارتونكس،

اثنان للموارنة واثنان للعلويين. وترجح مصادر مطلعة في

المدينة الحفاظ على هذا التوزيع وأن تبذل قيادات المدينة

جهوداً من اجل تكريس التوازن الذي يعتمده في التعثيل،

وفي وقت تحجم القوى الرئيسية عن الترشيحات، او

دعم بعض الاسماء التي كثرت صورها في شوارعها، تقول

مصادر سياسية في طرابلس إن هذه القوى تجنح نحو

التوافق في ما بينها، خصوصاً ان الكثيرين من القريبين

واذ امتنع كرامي الذي يحظى المجلس البلدي الحال

(ومن تبقى من اعضائه) برّئاسة احدد سامي منقارة بدعمةً

(أَذْ تُم تَعْنَعُنُهُ اثناء رِبُاسِتُه للحكومة عام ٩١)، عن ترشيح

اي اسم، فإن مناوئيه في الإنتخابات النيابية في كتلة

«الْإنماء والتَغيير، هم أيضاً لم يرشحوا أحداً في وقت

سعى عضو قيادة حزب البعث عبدالله الشهال الي تامين

توافق على رئاسة البلدية، على اسم القاضي سعيد عدراً،

القبول من معظم الافرقاء وحين لقى ترحيباً جاءت

استشارة من هبئة القضايا والتشريع في وزارة العدل

لتحول دون ترشحه نظراً الى اعتبارها أن عليه الاستقالة

قبل سنة من الانتخابات. ويأمل البعض باستشارة قانونية

وتربيت معلومات ان بعض مؤيدي الحريري في الشمال

طرحوا اسم اللواء المتقاعد يحيى رعد لكن الخصومة بين

الإول وكرامي تحول دون التوافق عليه، فيما طرحت اوساط

سياسية اخرى مناوئة لكرامي اسم توفيق سلطان الذي رد

على الافتراح بأنه أذا ترشح فسيكون مرشح معركة لا

من القيادة السورية نقلوا عنها نصحها بثلك.

والمجلس البلدي في عاصمة الشمال يضم ٢٤ عضواً،

واضحة لمعركة انتخاسة حقيقية من المتنافسين.

ورئيسها رفيقَ الحريري.



اجواء مشحونة تسود اجنة المراقبة والصين أيندت انسحاباً غير مشروط

قلق لبنائي من تعديل القرار 223

🗌 بيروت – والحياة،

جند سفير الصين في لبنان أن هوا هوي امس مسوقفٌ بلاده الداعم جنهد الحكومية اللبنانية والدفاع عن سيادتها ووحدة اراضيها» مؤكداً «ان الصين مع الانسحاب الاسرائيلي السريع من جنوب لبنان بتطبهيق القَّرار الدولي الرقم ٤٢٥ نصباً وروجياً ومن دون اي شروط او اصافة

لقائه وزير الخارجية اللبنانية فسارس بويز، وأوضح رداً على لاستُعمال حق النقض (فيتو) في

٤٢٦، انه ناقش هذا الامر مع بوين الذي اكد له أن اليس هذاك حمتى الان سسوى مسؤشسرات عن هذا المُوضوع، مشيراً الى انه كلقه نقل رسالة الى وزير خارجية الصين تعبر عن قلق لبنان حيال وأضاف السفير الصيني ان

اول من امس في مقر قيادة القوات الدوليية في النَّاقورة للبحث في عشر شكاوى، ست لبنانية واربغ اسرائيلية. وكان حتى مساء امس

اجبواء مشتحونة بعبد تبابل

الوفيدين اللبناني والإسبرائيلي

الإتهامات وخصوصاً لحشة

الخسروق الاسسرائيليسة لبنود

التفاهم. وأشبارت الى دان الوفود

تجري اتصالات مع عواصم دولها

للوقلوف على رايها في تحديد

مسار هذه المناقشات فيما يقوم

الوفد الفرنسى برئاسة السفير

جوزف رابان بمحاولات لتقريب بلاده «أجرت اتصالات مع عدد من وجهات النظرء. الدول ومع اسسرائيل لتطبيق وعقد اجتماع اللجنة قبل ظهر القَسْرارُ ٤٢٥ ورَيادة تَاثيسرها فَيَ هذا المجال، على صعيد أخر، ذكرت مصابر

لبنانية ان اجتماع لجنة مراقبة وقف اطلاق النار النيشقة من تغاهم نیسان (ابریل) سادته

الزغبى أصرعلى استقالته فقبلتها هيئة الكتب

انتخابات للإتحاد العمالي في ٧ تموز

🗖 بيروت – دانيال الضاهر

■ قبلت هيئة مكتب المجلس التنفيذي للاتحاد العمالي العام في اجتماع استثنائي عقّدته امس استقألة رئيس الأنصاد غنيم الزغأبي بعد سنة وأسبوعين على انتخابات ٢٤ نيسان (أيريل) ١٩٩٧ التي ادت الى شردمة الحركة النقابية، وأسفرت عن اتحادين الاول برئاسة الزغبي والآخر برئاسة الياس

والزغبي اول رئيس اتحاد لا تطول مدة رئاسته، كسا درجتُ العادةُ لدى اسلافه، أذ يخلو النظام الداخلي للاتحاد من اي تحديد لمدة ولاية رئاســة

وأعلنت هيئة المكتب في بيان رسمي انها وتعنت على الرئيس العودة عن قراره الاستقالة فاصر على موقفه. وبعد المداولة وافقت على توصية بإجراء الانتخابات في السابع من تموز (يوليو) المقبل على ان يبحث المجلس التنفيذي في جلسة يعقدها الثلثاء

المقبل في تحديد انتخاب هيئة كاملة او رئيس وملء الشواغر في وطّائف الهيئة،

وسألتُّ «الحياة» الزُّغبي عن اسباب استقالته، فقال رمنذ انتخابي اعلبت أنني ساكون رئيساً لمدة انتقالية لتحقيق وحدة الحركة التقابية، وقد اصبح الإنجاد موحداً تقريباً ويضم ٢٣ اتحاداً من اصلّ ٢٨. ونفى داى علاقة لعدم تحقيق الحكومة وعودها في تحقيق المطالب العمالية بالاستقالة، متوقعاً ان تتَّحقق وقريباً، وعن المرشدين المحتملين، قال ولا مرشدين بعد، والوضع سيتبلور بعد الثلثاء المقبل استناداً الى منا سيتنخنذه المجلس التنفيذي من قرارات، الآ أن اوساطاً في الاتصاد العصالي اوردت اسباباً اخرى نفعت الزغبي الى الاستقالة، منها موقف الحكومة من الحركة العمالية والمطالب، كأنها مرتاحة الى الانقسام النقابي. اما بالنسبة الي المطالب فإن آياً منها لم يتحقق بعد، فضلاً عن ان

الزغبي يشكو من بعض الاجواء الداخلية. ورفض

ابو رزق التعليق على الموضوع.

الهراوي يشكرالشيخ زايد والحريري يهنىء رئيس أرمينيا

□ بيروت - «الحياة»

🗷 وجه رئيس الجم هورية اللبنانية الياس الهراوي امس برقبية الى رئيس دولة الأسارات الشبيخ زايد بن سلطان آل نهيان شكريه الوبيعية الماليية التي وصعها في سصرف لبنانّ الركزي، وهي بقيمة ١٠٠ مليونّ

ولفت الهراوي في البرقية الم ءان هذه المبسسائرة تركت أثراً معنويأ يتجاوز ثقلها المادي المرموق ولقيت ترهيبا عميقاً في أوسساط الحكومسة والشسعب اللبناني اذ عرَّزت الثقة العربية

والدولية التي يحتاج اليها لبنان في معالجة التحديات الكبيرة التّي تواجهه.

روبرت كوتشاريان بانتخابه. كما أحرى محادثات مع نظيره الارمني أرمىن تاربيندان شيملت مجالات التعاون بين البلدين. والتــقى رئيس البسرلان خساسسروف هارتونيان الذي اعتبر ان زيارة الدريري «مؤشر مهم في اتجاه

POUR HOMME

تطوير العبلاقات الثباثية بين

آلى ذلك، عباد رئيس الحكومية اللبنانية رفيق الحريري امس الى بيروت بعد زيارة خاطفة لأرمينيا، هنأ خيلالها رئيستها الحييد

دور جوهري في تطوير العالاقات الاقتصادية وتنشيطها. البلدين، ثم انتسقل الى المقسر

بمرجيان وأعضاء من كتلة النواب

وعلم أن لجنة وزارية لبنانية -أرمنية انفق على تشكيلها للبحث في ميادين التحاون بين بيروت مع الرئيس الارمنى على تطوير اليلدين. واعتبر ان في استطاعة

الرئاسي حيث قابل كوتشاريان الذى اولم له وللوفسد اللبناني المراقق الذي ضم الوزير هاغبوب

الارمن اللبنانيين. ويريفان. وقال الحريري أنه توافق العلاقات بين البلدين، وكشف عن زيارات لاحقة لمسوولين من اللبنانيين من اصل أرمني اداء

اخرى تجيز له الترشح.

■ تتجه التحضيرات للإنتخابات البلبية والاختيارية في مصافظتي الجنوب والنبطية والضاحية الجنوبية لبِيروت (الغبيرة وبرج البراجنة) الي النخول في اختبار للقوة بين دحزب الله، من جهة ودحركة أمل، من جَهة ثانيةً والأطراف والقوى التي ستتعاون مع كل منهما، قد يكون الاول بين الطرفين الشبيعيين الرئيسيين، ما لم تحصل مفاجأة كالعادة، تؤدي الى تأجيل الاختبار لمصلحة تحالف الامر الواقع على غرار ما حصل في الانتخابات النيابية في

لنيابيتين السابقتين، اخنت تحتل الصدارة من خلال تحرك «أمل، والحزب في آماكن نفونهما على نحو ينذر بان كلأ منهما يستعد على اساس ان المنافسة حاصلة لا محال، وان العائلات ستكون محط اهتمام الطرفين، ومدار تجانبهما، ما يعنى عملياً أن هناك استحالة أمام أخلاء الساحة للعائلات، على رغم الدعوة التي اطلقها رئيس المجلس النيابي رئيس محركة أمل، نبيه بري والتي لم تمنع ماكينته الانتخابية من بدء التحضير في الجنوب والبقاع والضاحية الجنويية.

دقة الوضع في الجنوب في ضوء استصرار تل ابيب في تسويق اقتراح التطبيق المشروط للقرار الدولي الرقم ٢٥٠٠ مما يستدعي تحصين الساحة في مواجهة الضُّغوط الديبلوماسية والامنية، ستفرض مداخلات من بمشق لحثُّهُما على التَّحالف، قان الوساطة السورية هذه المرة لنَّ ا تحسم المعركة لمصلحتهما.

فَالْائْتَلافُ البلدي يَخْتَلَفَ كَلِياً عَنِ التّحَالَفُ النّبانِي، لأنّ الناخبين الكبار، ولضرورات اقليمية، نجموا في حُوض الاستحقاق النيابي في لائحة واحدة الامر الذي حال دون ان يكون هناك دور للعائلات وبالتالي ادى بالتنظيمين الى السَّيطُّرَة على الكَتْلَة الناخبة، بينما سيجدان صعوبة في البلديات في ضبط مرشحي العائلات المتنافسة، وإقناعهم بِالْعَرَوفِ عَنْ حُوْضِ الْانتَخَابَات، حَصوصاً ان المُشَحِينَ لأ يجدون ضرراً في تجربة حظهم من خلال شبك تحالف مع

وربمًا كان من الصعب قبل اقفال باب الترشح في عصافظة جبل لبنان التكهن بمصير التصالف بين أملأء والحزب، وإن كانت التحضيرات الميدانية تستبعد أحتمالاً من هذا النوع، يؤدي اسوة بالانتخابات النيابية الي اقتسام القَسم الآكبر من المجالس البلبية في الُحنوب والمجلسين البلديين في الغبيرة ويرج البراجنة، على قاعدة مراعاة الهوى العام للعائلات لثلا تلجا الى تنظيم انقلاب وإن كان بعيد المنالُ نظراً الى انها ليست موحدة، ولانها

السابقتين ولم بحالفه الحظ

دورتي العامين ١٩٩٢ و١٩٩٦. والإجواء الشبحونة التي سابت التحضيرات للبورتين

وإذا كان الاعتقاد ان الضرورات الاقليمية المترتبة على

وفي نظرة اولية الى الضريطة السياسية وتوزع الناخَبِّينِ وانتماءاتهم في الضَّاحية الجنوبية، يتُعَتَّعُ الحرِّبْ بَقُوهُ انتَحَائِيةً صَارِّبَةً في الغَبيرةُ ويُرْجُ البِراجِنَةُ، إذ نال مرشحه في دورة ١٩٩٦ النيابية النائب السابق على عمار العدد الإكبر من أصوات المقترعين الشيعة، وبلَّمه منَّ حيث الحضور وزير الإعلام باسم السبع، ومن ثم رياض رعد الذي خاص الانتخابات النيابية في الدورتين

والرهان على محرب العائلات، كقوة حاسمة لخوص الانتخابات في وجه الحزب، قد لا يكون بقيقاً، بعدما نجح الاخير في اختراق العائلات الكبيرة، اضافة الى حضورة الفاعل خصوصاً في بلدة الغبيرة، بين صفوف الناخبين من العائلات المقيمة فيها التي تشكل نُحو ستين في المنَّة من مجموع الذين يحق لهم الاقتراع.

يتجاوزون بنسبة مهمة، السكان الاصليين. وكانوا وقُدواً

المجال امام قيام منافسة حامية، يحتمل ان تدور بين لائحتين: الأولى مدعومة من الحزب والوزير السبع وفريق العائلات، والثانية مدعومة اساساً من الرئيس بري ورعد والنائب صُلاح الصركة وفريق آضر من العائلات التي تستحيل على أعضاء كل منها التفاهم على مرشح واحد. حتى أن مرشح الحزب الى منصب رئيس البلدية الحاج

محمد الخنساء، لم يحصل إلا على تأييد الغالبية داخلٌ عائلته التي تعتبر أكبر عائلات الغبيرة، اضافة الى العائلات السَّنية التي تعللت على الدوام بعضو في المجلس البلدي والتي لن يكون في مقدورها الاجماع على مرشح، وإن كأنت عائلة البرجاوي الوحيدة التي تستطيع الاجماع

الوضع السائد في الغبيرة، التي تعتبر من البلديات الكبرى في لبنان، ويرجح المقربون من تصالف الحزب مع السبع ان يتُمكن من أستيعاب غالبية العائلات وإن كأنت ستتعرض

ليست هناك ملامح حدية لهذا، حتى أعطى راماً. كله كلام وأستغرب كرامي الحديث عن عدم تدخل السماسة والسَّياسيينَ فَي الَّانتَّخَابات قَائلاً: ﴿ قُل شِّيءَ سَيَاسَةً. وَفَي طرابلس هناك زهاء ١٢٠ الف ناخب. فإذا كأنت ليست هناا قوى سياسية وراء الترشيح يصعب على الكثيرين خوض المُعركة. وحين زارني بعض المرشيحين شيعيرت أن لديهم حُوفاً من تسجِيل ارقام اصوات متدنية فتحصل حُيَّة أماراً

هؤلاء؟ قال: ولا اعرف، أنا أرحب بهم وفي النتيجة كل الناس

اصدقاؤنا وفيهم خير وبركة. وربما لا ادعم احداً وليس

لدى قسرار بدعم هذا أو ذاك، نحن نطلب من الناس أنّ

يحسنوا الأختيار. وبالتالي يعكن ان يختارهم الناس ويمكن ان يختاروا غيرهم فهناك كفايات كثيرة مرشحة

وعن امكان اتضائه موقفاً مماثلاً للرئيس سليم الحص

وعن مصمول اتصالات بين بعض مؤيدي الصريري

وقيل له أن «الجماعة الإسلامية» رشحت نواة لاتحة فهل

نسقت معهم من لجل التوافق؟ اجاب: «لم تحصل اتصالات

معهم. وحينُ يحكى بالتوافق، يبنا ممدودة. ولكن حتى الإن

وبينه، قَالَ: «ابدأُ، والنين حكيتُ عَنْهِم كَكِتَلَةٌ انْفَاء وتغَيِيُّرُ

هم الحريريء.

في انتخابات بلدية بيروت، يقوم على عدم التبخل، قال:

وريما نصل الى موقف كهذا، محتمل، لم اتخذ موقفاً إلى

الآن. نحن ندرسَ وَسنرى، وربما وصلنا الٰي موقف ّعهذاء.

من الترشيح، تنعكس عليهمه. وشيد على ان القضية ليست قضية كفاية ونزاهة وقدرة على العمل فقط دقادًا كان ليس هناك مال يعطى للبلدية فإن ما تحصله بإمكاناتها الذاتية من الشارع لا يكفي لتسديد الرواتب. وملكك الموظفين في بلدية طرابلس ليس فيه الا ثلثه ومعداتها قديمة تعود الى ما قبل العام ٧٠. و(وزير المَال فَـوُاد} السنيورة يعطيهم السلفات بالقطارة. وأذا استَمر هذا الوضع يصبح تفشيلاً للمجلس البلدي الجبيد.

واذا لم تغير الدولة سياستها حدال الطعات فستحصا. خبيات امل وكوارث وعمليات تيئيس للناس اكثر فاكثره.

. وهل يحتمل حصول اختبار سياسي جنيد في المنينة، مختلف عن الاختبار الذي حصل في الأنتخابات النباسة عام ٩٦؟ قال: «كل مُعْرِكة لَّها طابعهاً. لذلك يجب الا تُقْيِسُ معركة على معركة. ما حصل عام ٩٦ سيسجله التاريخ. (نجح من لأئحة الرئيس كرامي على مستوى الشمال ككل، من نواب طرابلس هو والنائب محمد كمارة فقط). وأضاف: دادًا يقيت العوامل نفسها، لأن الطباخين هم انفسهم، فاي اختيارٌ قوى هذا الذي سيحصل؛ لنلكُ فإنُ المؤمن لا يلدغُ من جسسر مرتين. صبرنا ملدوغين مرتين. وبعد الدراسة المتروية والدقيقة ربما كان موقفنا هو نفسه موقف الرئيس

اتصالات للتعاون بين الحزب والسبع في الانتخابات البلدية في الغبيرة وبرج البراجنة

وسئل: هل ثمة قوى سياسية اخرى في المدينة تؤيد

القوى السياسية في طرابلس تهرب من كلفة اختبار القوة الى التوافق

كرامى لـ "الحياة": أنتظرعرضاً متكاملاً وقد أعتمد خيار الحص

وفي ظل الغموض الذي بلف للنبينة رشحت والجماعة

الاسلامية، مجموعة من قائتها يتقسمهم زعيمها عبدالله

بابتى كنواة لأثحة. وبرزت قوة ثالثة من مجموعة من

الْمُثَقَّفِينَ الحياسيينَ الراغبينَ في دور انمائي للمنبغة بينها:

الدكتور يحيى الإحدب والنكتور عمر المقدم والصيدلي

خلدون الشريف والنكتورة ندى الشعراني (مديرة ميتم)

وباتريّك شبطّيني. «الحياة» التقت الرئيس كرامي للاستفسار منه عن

وقال عن استعداداته للتوافق على مجلس بلدية المدينة،

انه منذ شهرين او ثلاثة سئل عن الأمر أفر حبنا أيماناً منا

بأن العمل البلدي هو عمل انمائي اجتماعي في كل بلد

وَقَرِيةَ وَمِنْطَقَةَ تَحْتَاجِ الى التنميَّةِ، خَصُوصًا أَنَّ الإنماء

الْمُتُوازِنَ لِم يطيق، ويا للاسف. فالبلديات، ما عدا بيروت

وصيدا ورُحلة، في ارْمة لأنها لم تأخذ حقوقها من وارداتها.

ونحن اشترطنا حين حدثونا بمبدا التوافق ان يكون هناك

حفظ لحقوق الافرقاء وانسجام في المجلس البلدي للمدينة.

فإذا نقلنا خصومات القوى المتعددة الى المجلس البلدي،

نظراً الى صفاته التي لا ينكرها احد رحلاً من انزه القضاة

ويمتيار بالعلم والمثايرة وغيرارة العيمل، لم اقل نعم أم لا

بالنسبة اليه. فالرجل كفي ولكن قلنا بوجوب أن تعرض

علينا القضية بكاملها (لائحة المجلس البلدي كلُّها). لا يجور

ان نتبع المثل القائل ان: مص القصب عقدة عقدة ولا أكل

العنب حبة حبة. والى الآن لم يعرض علينا شيء ونحن في

المجلس البلدي من افرقاء اخرين او وسطاء؟ اجاب: الم

كتلةٌ والانماء والتغيير، النيابية التي تضم خُصُوماً لك في

وحين قيل للرئيس كرامي ان ثمة مرشمين حياديين،

نوة ثالثَة، بنطلقون من مواقّعهم المهنية والاجتماعية تربد

انهم يشكلون نواة لائحة، قال: «زاروني، اي الدكتور يحيى

الاحتب وقريقه. وهؤلاء من خيرة الناس من ناحية الثقافة

والاخلاق ولديهم اندفاع في سبيل خدمة البلد ورحبنا

ترشيحهم وشجعناهم وقلنا لهم أن المثقفين عادة بحلسون

في الصالونات والمقاهي وينتقدون فيما البلد بحتاج الي

كلُّ ابدَائه وَفِي كُلُّ المَجالُّاتُ لا فِي البلدية وحدها، وإقدامهم

حِيد. وحرامً أن تظلُ الطاقات معطلة وقلنا لهم أيضاً أنْ

شاء الله يكون لكم نصيب وهذا في يد الناس النين

المجلس النيابي؟ اجاب: «ابدأ. لا مباشَرة ولا مداورة».

يعرض علي شيء. ولا ازل انتظره.

وسئل: هل عرضت عليك اسماء واقتراحات لأعضاء

وسئل: هل من أتصالات للتوافق معك اجراها اعضاء

وتابع: مُحِينُ عَرِضُ عَلَيْنًا أسم القَاضِّي سُعِيدٌ عَدرا،

كاننا نعطل العمل البلدي. وليست هذه هي غاية التوافق».

صورة الاستحقاق البلدي في طرابلس.

إستعدادات لمواجهة بين "حزب الله" و"أمل" في الضاحية

🗖 بيروت - محمد شقير

اما بالنسبة الى نقوذ وامل، فيظهر انها لا تتمتع بقوة

تظيمية تتبح لها خوض الانتضابات كطرف منافس للحزب، وإن كان للرئيس برى حضور يساعد على تعويض النقص التنظيمي الذي تعانيه الحركة، بعدما نجح الحرب في السيطرة على معظم الإماكن في الضاحية عقب المعارك الدُّموية التي دارت بينهما اواخر الْتُمانينات.

وفي معرض الحديث عن الغبيرة، فان سكانها المقيمين

اليها من الجنوب والبقاع والقرى الشبعية في قضاء جبيل، اضافة الى اهالي القرى السبع (النين استفاد من لا يحمل منهم الجنسية اللبنانية من مرسوم التجنس الاخير فَحُولُهُمْ رَقِما أَ انتخابِيا لا يستهان به) وهم يصرون على تمثيلهم في المجلسين البلدين والاختياري. وَاسْتَبُّعادُ التَّحَالَفَ بِينَ الْصَرْبِ وَدَامَلِ، سيفسح في

اما بالنسبة الى برج البراجنة، فان وضعها يختلف عن

ويعود ترجيح هذه المصادر الكفة لمصلحة المنزب والسبع الى غياب قوة ناخبة اخرى غير ما يسمى بالعاثلات الاصليسة، على نقيض الغيبيرة، إذ أن عبد الناخبين الذين تعود انتصاءاتهم اساسا الى البقاع والجنوب وجبيل لا يشكلون رقما يمكن ان يتبح لهم حسم

المعركة، أضافة الى أن وزير الأعلام والنائب السابق عمار يتمتعان بتاييد من هذه العائلات. لذلك فأن توزع عدد الناخبين يسمح لهذا التحالف مع فريق ينتمني الَّي كل العائلات بإرضاء الجميع، في مقابلً امكان تاليف لاتصتين منافستين للائصة الصرب ووزير الإعلام، الأولى مدعومة من الرئيس بري والنائب الصركة ورعد، وفريق أخبر من العبائلات، سبيكون في مقدورها

استرضاء المتضررين من قيام التحالف. واللائحة الثانية ستضم شخصيات كانت تنتمي في معظمها الى الاحراب اليسارية، إلا اذا حصلت عملية خلط للأوراق ابت الى بروز تعاون قسري يستبعد نشوء معركة رمزية من باب اثبات الوجود.

وتنطلق هذه الصورة من عدم ترجيح التحالف بين الحرَّب - الَّذي يشكل بيَّضَة قَبان في الْبِلْدَتِّين - ودامل، في وقتُ لَم تَنقَطعُ ٱلاتَصَالات بِينَ الحَسْرَبُ والسَّبِعَ، وتؤكد اوسناطهما أنَّ أمكان الشَّحَالُفُ وَأَرِدُ وَلَكُنْ لَا شُبِّيءً نَهَائِياً

. . . وتوافق برعاية سورية على مراسم عاشوراء بلا حساسيات

🗷 بيروت - «الحياة» - عقدت قيابتا محزب الله، ومحركة

أمل، في الجنوب لقاء في مركز المراقبين السوريين في الرميلة، حنضسره ممثل عن الجنيش اللبناني، ودار خيلاله البيَّحث على مراسم إحياء ذكرى عاشوراء ونشاطاتها في اجواء من التفاهم. وأكد الطرفان حرصهما على احيانها بعيداً من الحساسيات. يذكر أن أشكالات عدة حصلت بين عناصر من الطرفين في هذه الناسبة، كان ابرزها اشتباك في حسينية في برج البراجنة تخلله اطلاق نار وتدخلت قوى الجيش اللبناني وأوقفته. وأول من أمس حصل في المسيطبة اشتباك بالأيدي بين الطرفين، علماً أن الاجواء المُستحونة بين الطرفين في هذه المناسبة تصميل مع اقتراب موعد الانتخابات البلدية والأختيارية.

واصدر امس وزير الدفاع محسن بلول قراراً جمد بموجب رخص حمل الإسلحة في بعلبك والهرمل والغساحية الجنوبية لبيروت اعتباراً من الثامنة صباح ١٩٩٨/٥/١ حتى السابسة صباح ١٩٩٨/٥/٨. ومند تجميد مفعول رخص حمل الاسلمة في النبطية حتى التاريخ نفسه.

بويزيفترح لجونية بلدية غيرسياسية

🗆 بيروت - دالحياة،

فارس بوير سحب كل المرشحين الى بلدية جونية واستبدال غير سياسيين من اصحاب الكفايات والاختصاص بهم، تجنباً لمعركة قُوية بدأت تظهر معالمها. وبحث هذا الاقتراح أول من أمس مع راعي أبرشية جونية المطران شكر الله حرب الذي دعا الى اجتماع مساء امس في مقر الطرائية في

واوضح النائب رشيد الخازن

■ اقسترح وزير الضارجية

حضور نواب وفاعليات.

(حليف بويز) بعد اجتماعه مع بوير امس انبه طرح مع الوزير بويز اسم الوزير السابق جورج افسرام بالتسوافق لكنه اعستسنر. وأضاف فأحانا النائب منصور غسانم البسون الذي شكل لانحسة برئاسة اخيه جوي بعدما كنا متوافقين على الائتلاف، واشار الى أن «الأمير عبدالله شهاب بين الاستاء المطروحة للتوافق، لكننا

ونطلب التوافق، الى نلك طالب اتد الرابطأت لللبنانسة المسد برثاسة الوزير السابق بيار حلو السلطة سان «تشسسرف على الإنتخابات بالمقدار التباد من

هذا الاستحقاق جوهره.

النيموقراطي في صبيدا (المؤيد للذائب مصطفى سسعد) ان ديده سستكون ممدودة الى كل القسوى الشريقة التي تلتقي على مصارية الفساد والأفساد، لتكوين فريق ععل متجانس، يعتلك الخبرات والقدرات لعمل مؤثر في صيداء. وأوضح المكتب المركسسري للتنسيق الوطني (التيار العوشيُّ) ان مسساركتنا في الانشخابات تتسم بطابع احتماعي انمائي وبيئي اكثر مما هو سياسي، لذلك

تستنعي الى ايصسال الوطنيين

اصحاب الكفاية،.

الحرية والنزاشة والحياد، والإفقد

واعلن اللقساء الوطن

EVENT OF THE YEAR لأول مرة في الشرق الأوسط Dr. Stephen Covey The World's foremost authority on Leadership effectiveness

> LIVE ONE FULL DAY Bahrain JUNE 1st, 1998

TO DISCUSS "Change and Principle-Centered Leadership for the 21st Century" Call now for more details

Executive Consulting Center Middle East Tel: 973 535818 - Fax: 973 535828 P.O.Box 10484 - Manama State of Bahrain

It might be your life time opportunity to meet face to face one of the most influential person in the world



اجتماع استثنائي لجلس الجامعة لتفعيل قرارات القمة العربية

جهود مصرية لدعم الجانب الفلسطين في ضوء فشل محادثات لندن

🛘 القاهرة - محمد علام

ودمعا لإالتعالما

ك حفاجات فليون منها

وه على عدد التلغلل

ب نعل لع التخذمولة! التخذمولة!

وصلنا الى بوالولا

ومعصوصفين المد

عميهم حنتلة لنعاءات

عيف، وشيحت بواة اللطاء

المساب الع تحصل الخن

ربعاً مصلودة وللرطق: المصلى الخطي دلياً كان

عن عدد ننظ لمد

فللأ مكل شيء سيليني

هد فازا دانت لسور

فتسعب على الطبييريون

أسبيبة فتحصرنن

» فصيد كفاية إيزانام

شعال مال بعظى لَطَيْ

لمنتبة طواملس لبيوني

س سا همل العادة ال

د: جد السلاسات بالقطارًا

بملة لقمحلس التشتوثو

احدال العلليان فسند

عنيس للعاس اكثرالا

أوسياسي حليدتي أأ

سل في الإنتخابان ال

عامعها لالكامدوي

عاد ١١ سيسطال

، على مستقوق الشيؤد سحعد كعارة للقطاويه

الطباخين فدانفيها

فسل الدلك فار المؤمري

وعجل صرفان وبعدالم

فغنا شو بعب بوقائم

سمض العسيردة اإم بادائيهم استاسأ أرك

المراسم ارشوالا

ل مارضناء الجميع فه

ستين للإنصة الدوا

الرئعيس بري والتألب

ائلات. سىيكۇر فه^{نگ}

شخصيات كابدين

ية. إلا أدا مملته

فسري يستبعدنوه

ل عدم ترجيح النط تعال في البلاني الح

بين الحسرب والسبياء

ألف وارد ولكن لأشواه

رعاية سوريا

وراء بلاحسابة

ر المراقبين السودين في

لباس والرخالة لي

ويتساطانها في اجوا. وي

صلت سي عناصر سرامة

تماك مي مسينية في سر المعيش الليماني واوقته الا مماك بالإيدي بين الغربية مماك بالإيدي بين الغربية

EVENT

Dr. St

The World'

_{Feade}i

Lea Lea

Execu

hmight be your /

زوسط

معانها بعيداً من العسير

البحالف

🗷 يعقد الرئيس حسني مبارك اليوم جلسة محادثات مع الرئيس الفلسطيني باسر عرفات تتناول نتائج لقاءأت لندن.

وصيرح وزير الضارجية المصري السيد عمرو موسى بان رمن الواضح أنه لا تقدم والوضع على منا هو علينه... قَـنْتُولَ فلسطيني للمبادرة الاميركية ورقض اسرائيلي للمبادرة، ونبه موسّى في تصبريح عــحــافي امس الـيّ ان «قـشلُ

في للناخ الغياضب في المنطقية (...) الطرّف الإسترائيلي قند يكون مُدِكاً نلك لكنه غير مهتم، وفي محاولة لمنع انهيار عملية السلام وانقانها منّ الفشّل أحرى الرئيس مجارك ووزير خارجيته العسرب والأوروبيين في إطار جهود مبارك للعمل على تجنب

لقاءات لندن لن يمر من دون تأثير

اتصالات مكثفة مع عدد من القادة تذاعبات سلبية للفشل ولدفع العملية الى الأمام، في ما وصف بانه جنهود مصرية ألتجميع اوراق لدعم الجانب الفلسطيني مد . في مساره التفاوضي مع إسرائيل في هذه المرحلة الدقيَّقة، .

ً وتلقى الرئيس مبارك مساء أول من امس اتصالين ماتفيين من كل من عساهل الاردن الملك حسين والرئيس الإسرائيلي عيرر وايزمان تناولا التطورات الآخيرة. وعلمت والحياة، أن الإتصالات المصرية مع الاطراف العربيلة اكنت اهمية توفير الدعم ووحدة الموقف على أساس مقررات القمة العربية الأخيرة في شأن عملية السسلام وتناولت الخطوات التي يمكن أن تتخذ في حال وصول عَمليَّةَ السلام الى طريق مسدود بسبب سياسات حكومة اسرائيل، فيما أكنت الإتصالات مع الاطراف الأوروبية مصرورة دعم الطرف القلسطيني، خصوصاً في ضوء قبوله المبادرة الأميركية (غير المطروحة رسمياً) ووضوح من يضع العراقيل امام إحراز تقدم وعلم أن من بسين الإفكار

ضباط احتياط اسرائيليون يتوجهون امس الى مكتب رئيس الوزراء نتانياهو الطالبته بتحقيق سلام مع الفلسطينيين (رويترز)

الشبيخ لصانعي السلام ومكافحة الارهاب في ادار (مسارس) ١٩٩٦ للبحث في سبلُ إنقاذ عملية السللام من التسمور وتجنب التداعيات السليية لانهيارها. وهناك اتجاه نصو إصدار

الأمانة العامة للصامعة العربية، بناء على استطلاع رأي الدول الإعتضياء، دعوة التي اجتساع استننائي لمجلس الجامعة على المستوى الوزاري خيلال شهر حزيران (يونيو) المقبل للبحث في وضع عملية السلام ولاتضاذ خطوات عملية تأسسينيا على قرارات القمة العربية الأخيرة التّي ربطت التطبيع بالتقدم في عبطينة السبلام، وتلك اذا لم يتم بحلول النصف الشاني من العام الجاري إحراز تقدم على المسار الفلسطيني وفيقا للاتفاقيات التعاقدية.

وجاء هذا الاتجاه ازاء احتمال عدم عقد قمة عربية مصغرة او موسعة وفي ضوء قرار الجلسة الخاصة حول عملية السلام التي عقدها محلس الجامعة في اذار (مارس) الماضي أعنبار هذه

الرئيس للفا مطيني ياسر عرفات يستمع ألى اسئلة الصحافيين امس في لندن (رويترز) في الوقت نفسيه، تشخيمن

الاتصنالات الحالية إجراء عملية يحث وللمنواعمة السنجاسية، لتوقيت عقد قمة. واكند منصندر بييلومناسي مصري الد والحياة، أن ومصر لنّ

لعملية السلام،.

لانغ أحد كبار الموطفين السابقين

في الادارة الاسيركيية، وروبرت

ليفتون وهنري سيغمان من زعماء

المؤتمر البهود الأسيركي أضافة

الى ايتامار رابينوفينش السفير

وعلق بيلين على ما نشرته

«هارتس» بالقول «أن هذا يشبَّت

الى اي حد يمكن ان تتحقق عملية

في عمان امس ان «السيد عرفات

ابلغنا أن هناك خططاً وحلولاً

لشكلة القدس وانها ليست مشكلة

واضّعاف ان عبرفسات قبال في

واوضَّح سيغمان لـ درويترز،

السلام مع الفلسطينيين،

السابق لاسرائيل في واشنطن.

العام للجامعة الدكتور عصمت عبدالمحيد الشروط التي وضعها

ووصفها بأنها مشروط تعجيزية لا تساعد على احرار أي تقدم أو خلق أجواء ثقة وتؤدي الى «مقتل عملية السلام، واعتبر طلب نتانياهو تعسهد عرفات عدد الإعلان عن دولة فلسطينية وأمرأ لا يمكن قبسوله (...) هذاً الطلب مكانه الطبيعي سلة المهملات.

من ناحية اخرى انتقد الامين

ترحيل إسرائيلي لجأ

🗆 القاهرة - والحياة،

إلى مصرسباحة

■ رحلُت السلطات المصرية

امس الاسرائيلي موريضاي ليفي

أسسرائيلي على المسدود بين

وكانت اجهزة الإمن المصرية

القتُ القبضُ على ليفي في بداية

الاسبوع الجاري عقب وصوله

الى مصر سباحة من الجانب

الاسترائيلي من الحسود، زاعماً

انه فَـــر من اصطلهــاد

الاسـرائيلـيين، وكـان في حـورته

ثلاث نسخ من التسوراة داخل

كيس. وأعلن محاصوه أمام

حيس، و.—ن المحكمــة العــسكرية في مــديـنة

السبويس انه يعناني أخنتلالاً عقلياً فقضت المحكمة بسجنه لمدة

سنة مع وقف التنفيذ واخلاء سبيله بكفالة قدرها ٥ آلاف جنيه،

قام مسيؤول في السفارة

الاسرائيلية في القاهرة بدفعها

ونكر المتهم انه ضاق بالحياة

في اسرائيل بسبب ارتفاع

تكأليف المعيشة وعدم حصوله

على قرصة عمل، ولذلك فكر في

القرار الى مصر ليعيش فيهاً ويتمكن من الحصول على فرصة

عمل مناسبة تدر عليه ما يفكنه

وأضاف في التحقيقات انه

يهوى السباحة منذ صغره ولذلك سنتطاع أن يسبح المسافة

الفاصلة بين البلين، حستى

مصدينة طابًّا، وانه لمَّ يحساولُ القرار من الشرطة المصرية على

في وقت لأحق.

وسلمنتنه الي ضسابط اتصب

رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهو على المسار الفلسطيني

تكون في خدمـة سلام بالمفهـوم الليكودي أو سلام في صالح طرف على حسساب أطراف اخسرى بل لصالح جميع الأطراف وعلى اسساس الاتفاقات التي ابرمت والمبادئ التي تحددت أساس

الجاسنة منفتوصة وتكلف عبدالمحيد الدعوة الى استئنافها في ضوء تطورات عملية السلام. السلطة الفلسطينية تنفى موافقة عرفات على أن تكون أبو ديس عاصمة للدولة الفلسطينية

- نفى الأصين العام لجلس وزراء السلطة الوطنيلة القلسطينيلة أحمد عبدالرحمن امس نفيأ قاطعاً ما نَقَلتُهُ صحيفة دَمَارِتُسَ، الاسرائيلية امس من أن الرئيس الفلسطيني ياسس عرفات وافق على ان تكون بلدة ابو بيس قرب القنس عاصمة للدولة الفلسطينية

المطروحة لأنقاذ عملية السلام عقد

صَوْتُمْرُ شَيْرِمِ السِّيخِ - ٢ بِحَضُورِ

القائم النين شاركوا في قمة شرم

وفي تصبريح لوكالة دفرانس برس، أوضح عبيدالرجيمن ان عرفات اكد للوفد الامبركي الذي قابله الاسبوع الماضي في مدينةً رام الله في الضافة الغربية ان القنس الشرقية التي احتلتها اسبرائيل في ١٩٦٧ دهـي عاصيصة النولة الفلسطينية المقبلة وجرء لايشجرا من الأرض القلسطينية وينطيق علسها قرار ٢٤٢ كـما ينطبق على بقية الاراضي المحتلة مام ١٩٦٧ وهي التي قرر المجلس الوطني الفلسطيني أن تكون عاصمة الدولة الفلسطينية،

واكد عبدالرحمن ان ولا اساس من الصحة 14 أوردته الصحيفة على لسان بعض الشيخصيات

نكرت امس ان عرفات وافق على ان تكون قرية ابو بيس عاصمة الدولة الفلسطينيــة. واضــافت الصبحييقية أن عرفيات أدلي بتصريحاته بهذا الخصوص امام شخصيات أميركية الاسبوع

الماضي. ونقلت الصحيفة عن عرفات سعد مكسن «هذاك قوله للزوار الامسركيين دهناك الكشير من الإفكار (لحل مشكلة القيس) على سبيل المثال اتفاق ابو مازن ويوسي بيلين، وينص هذا الاتفاق الذي تم

التوصل اليه عام ١٩٩٦ بين محتمود عباس (أبو مازنّ) والمسؤول العمالي يوسي بيلين على ان بإمكان عرفات أن يقيم عاصيمته في بلدة ابو ديس على مشارف القدس في الضفية

الشخصيات الاستركية التي شاركت في لقاء عرفات عندماً

بخبرة لا تقل عن خمس سنوات،

تجيد اللغتين العربية والانكليزية بطلاقة،

وجميع الاعمال المكتبية من كومبيوتر،

فاكس، تلكس وتصنيف مع الطباعة الخ.

وأن تكون لديها خبرة

بأعمال المحاسبة الاستاسية.

الراتب قابل للتفاوض.

الرجاء ارسال . C.V

او الاتصال على الرقم 6188 371 0171

على الفاكس رقم

0171 603 5737

اعلن قبيوله ببلدة ايو ديس عاصمة للفلسطينيين ليستر كراون رئيس شركة مجنرال داينميكس كوربوريشنء، وباتريك

سكرتيرةعربية العلاقات الخارجية الاميركي مصر للعمل في لندن

عبدالسلام المجالي. ومن المقرر انَّ يكون الوقد قد التقى امس ايضاً ولى العهد الأمير الحسن.

اثناء لقائه يوم الأحد مع وفد للمجلس يقوم بجولة في المنطقة ان من بين تلك الأفكار خطة وضبعتها للفاوض الفلسطيني و___ محمود عباس (ابو مازن) ويوسي بيلين الوزير في الحكومة العمالية واوضحت الصحيفة ان بين وقال سيغمان الذي يراس مشروع الشرق الاوسط في مجلس العلاقات الخارجية الاميركي وهو

من جماعة غير حكومية إن عرفات لم يعط موافقته رسمياً على تلك الخطة وان الرعبيم القلسطيني وصفها بأنها واحسد من عدة مقترحات تستحق البحثء وتشمل جولة وفد مجلس

والسبعبودية واسبرائيل والاردن ومناطبق الحكم النذاتي وكان سيغمان بتحدث بعد مقابلة مع رئيس الوزراء الاردني

الجانب المصري من الحدود، وسلم نفسه لرغبته في العيش في

الجالي يدعوالي تخليص عملية السلام من الجدل العقيم

📰 عمان – أ ف ب – اكد رئيس ورراء الارس عبد السلام المجالي أمس صبرورة لاتضناف حهود الجميع أنفع عسلية السلام وتخليصها من الجدل العقيم الذي تَثْيَرِهُ وتتَنْرَعُ بِهُ الحَكُومَةُ الإسرائيلية حيالهاء محذراً من مغبة انهيار مفاوضات السلام. من جُهَّة احْرَى، اشاد المجالي خلال لقاء مع وفد يمثل «مجلس العلاقات الضّارجسية الاسيركي، برئاسة هنري سيغمّان «بالحابيّة الموقف الفلسطيني الحريض على

واشيار في هذا السياق الى العلان الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات قبوله المبادرة الامبركية الاخيرة، حول نسبة انسحاب الحيش الاسرائيلي من الضفة الغربية. وبحسب مصدر رسمي اعتبر رئيس وزراء الاردن الي دان السلام اصبح استراتيجية دولية ولا مجال للتراجع لأن عكس تلك سيعرض المنطقة وشعوبها الي عواقب ليست في صالح اي طرف

تشكيل ميلو حزبا منشقاعن ليكود يضعف فرصعودة حزب العمل الى الحكم

≣ القنس المحتلة – i ف ب – اعتبر محللون سياسيون امس ان ظهور حزب سياسي جديد من الوسط على الساحة السياسية في اسرائيل يساهم في تقليل فرص حرب العمل في استعادة السلَّطة من رئيس الوزراء اليميني بنيامين نتائياهو في الانتخابات العامة المقبلة.

ً وقال هؤلاء انه ليس امام رئيس بلدية تل أبيب روني مبلو الذي أعلن أول من امس قراره الإنشقاق عن حزب طيكود، الصاكم وتشكيل صرب جديد، وترشيح نفسه للْأنتخابات، فرصة كبيرة في الفوز بمنصب رئيس الوزراء. الا انه قــد يلعب دوراً كبيراً في اضعاف رئيس حزب العمل ايهود باراك الذي لم ينجح في فرض نفسه منذ توليه رئاسة المعارضة الأسرائيلية قبل عام، ولم يتمكن من تحسين شعبيته التي لا تزال متنتية في استطلاعات الرأي.

واشار استطلاع جديد اخذ في الاعتبار ترشيح ميلو ونشرته امس صحيفة ديديعوت احرونوت، الى أن تتانياهو سيتقدم منافسيه اذا ما اجريت الأن انتخابات في اسرائيل، اذ حصل على تابيد ٣٥ في المئة من الاصبوات، وباراك على ٢٧ في المُثَة، وميلو على ١٣ في المُثّة، ما يُعني ان ميلو يجنب اصواتاً من ناخبي حرب

وقال هانوش سميث الذي يراس معهدأ للدراسات في اسرائيل: «على تَثَانياهو الا يقلق على الاطلاق. ان (مبادرة ميلو) تشق صفوف المعارضة ويمكن لرئيس الوزراء ان يتجاهلها وان يمضي في طريقه، ومن المقرر ان تجري الانتخابات العامة المقبلة في اسرائيل في العام ٢٠٠٠.

واعلن سميَّتْ لوكالة دفرانس برس، ان وباراك يحاول تقديم نفسه على انه رجل من الوسط وقب أم جناء من بأخنذ مكانه، واضاف أن دهذا امر يزعج بأراك وسيطرح عليه صعوبات اكثر مما سيطرح صعوبات على نتانياهو،

وكان ميلو (٤٨ عاماً) بدا حساته لسياسية كأحد «صقور» الليكود قبل ٢٧ عاماً. لكنه توجه تدريجاً نحو الوسط ما يجعله مرشحاً غير مقنع للكثير من ناخبي الَّيْمِين، حُتَى في صَفَوفٌ الذَّيْنُ «اصَيِعُواْ بخيبة، من سياسة نتانياهو.

وكان ميلو احد اوائل مسؤولي ليكود النين ايدوا اجبراء اتصبالات مع منظمة التحرير الفاسطينية اعتبارا من نهاية الثمانينات ورفض في ١٩٩٣ خلافاً لحزبه، ادائة اتفاقات اوسلوً. واشبار في المؤتمر الصحافي الذي عقده الاثنين اليَّ دعْمه عملية السلام المعطلة منذ وصول نتانياهو الى السلطة قبل عامين، أملاً جنب اصوات الناخبين من اليمين الوسط المستائين من تصلب نتانياهو مع الفلسطينيين.

🗖 القدس المحتلة - من ربى الحصري

فايزابورحمة لـ "الحياة": اجهزة الامن

افرغت منصب النائب العام من محتواه

🖪 اتهم النائب العام في السلطة الفلسطينية فايز ابو رحمة الذي قبل الرئيس الفلسطيسي باسر عرفات استقالته الاسبوع الماضي اجهزة ألامن الفلسطينية بافراغ منصب النائب العام من محتواد وقال أن موقع النائب العام الفلسطيني يساوي صفسرا صضيفا ان الممارسياتُ الخياطِّيَّة في تنفيذ القانون التي مورست عند اقامة السلطة الفلسطينية لأرالت

وقال ابو رحمة في حديث الى 'الحياة' امس ان احهزة الأمن انتقصت شيئا فشيئا من صلاحباته وخالفت التعليمات التي اصدرها بشان التزام الإجراءات القانونية في عملية اعتقال مشتبهين واحتجازهم للمدة التي يسمح بها القانون وضَمان حقهم في التقاء محاميهم على رغم أن النائب العام يعتبر السلطة العليا

في هذا المحال. واوضح ابو رحسمسة الذي عين في تموز (يوليو) من العام الماضي بعد أن اقبل النائب ألعام السابق خالد القدرة لتورط الجهاز الذي يراسه في قضايا فساد انه التزم عند تسلمة مُنْصِدِه يُمراجِعَة ملفات عشرات المعتقلين من دون محاكمة في سجون السلطة الفلسطينية. وأضاف عندما راجعت ملف احد عشر معتقلا ينتمون الى حماس وجدت ان البينات لا تكفى لاعتقالهم وحتى لو كانت تكفي فان العقوبة التي يستحقونها لا تتعدى سنة سجن ومع نلك فهم معتقلون منذ العام ١٩٩٥ من دون ان يقدموا الى محاكمة ولذلك قررت الافراج عنهم ولكني

فوجئت باعادة اعتقالهم من قبل اجهزة الامن بعد ساعات من وصولهم الى منازلهم. ويقول النائب العام المُستقيل: 'هناك خلل ناتج عن ضعف الرقابة وعدم احترام القوانين وبالتالي هناك استهتار بكافة الانظمة ، مشيرا الى انه نادى عند تسلمه منصبه بان يكون النائب العام مسؤولا وحده عن توقيع امر اي اعتقال كما هو الحال في كل الانظمة، وهو ما كان معمولا به ايضا عندماً كان ابو رحمة يشغل منصب النائب العام في عهد الحكم المصري لَعَرْةً، وَلَكُنْ شَيِئًا مِنْ ذَلِكَ لِم يَحَدِثُ. وَأَصَافَ "هَنَّاكَ خُـمس بواَّتُر امنية هي ألاَّمن العامُّ والامن الوقائي وقوات الا١٧ والمباحث والاستخبارات

التي لها حق التوقيف من دون اعلام النائب العام او الحصول على توقيعه". وصاغ ابو رحمة مثالا آخر على تعدي اجهزة الامن على صـلاحـيـاته هو انه عندمـــأ سـمح لحامين بمثلون اثنين من قادة محماس، في غزة، هما عبدالعزيز الرنتيسي وابراهيم المقادمة اللذان اعتقلا على اثر الحرب الاعلامية بين السلطة ومحسماس، بعد منقبتل منحي الدين الشريف بزيارتهما في سجنهما في غزة، وفوجئ كما قُوجِيُّ الْحَامِونَ برفضُ السُّرَّطةُ تَنفيدُ امْرَ

النائب العام. وقال ابو رحمة `اذا كان لا يسمح للنائب العام بممارسة جزء كبير من الصلاحيات المنوطة به فان موقعه اصبح يساوي صفرا ولا

حول له ولا قوة . واعترف النائب العام المستقيل أنه لم يبلغ بامر اعتقال من تشتيبه السلطة الفلسطينية بقتلهما صحي الدين الشريف وهما غسأن العبداسي وعيضاد عيوض الله اللذان منا زالت اجهزة الأمن الفلسطينية ترفض السماح لهما بلقاء محاميهم. وقال لم يطلب منى أحد ان امارس اي دور في هذا الموضوع، فهذه القضية شَانُهَا شَانَ قَضَاَّيا اخْرَى يَفْتَرَضَ انْ تَمْرُ عَلَى النائب العام ولكنها لم تمر وبالقالي ليست لدي اي معلومات استطيع من خالالها ان ابني

وردا على اتهامات اوسناط «حنمياس» بان اجهزة الامن تمارس التعنيب في سجون السلطة الفلسطينية قال ابو رحمة: أما يجري في السجون لأبتم بعلمنا ولإبارانتنا او بترخيص منا ولذا لا نستطيع ان نقول اننا نعلم بما يجري وانما فقط نسمع به. ويما أن أجهزة الأمن لأ تستحيب لطلبنا الحصول على معلومات عما يجري في داخل السجون فقد توقفنا عن الطلب. وعلقّ وزير العبدل في السلطة القلسطينيـة فريح ابو مدين على قرار النائب العام الاستقالة من منصبه او استجابته لنصائح قدمت اليه بالاستقالة قائلا أن النائب العام مريض ولا

يستطيع ان يقوم بمهامه . ولكن مصادر حقوقية مستقلة في غرة اعتبرت استقالة أو أقالة النائب العام أم ا خطيراً، خصوصا أنها تتبع اقصاء قاضي القضَّيَاة قصبيُّ العبائلة عن مُنْصبِه قبل عدةٌ اشبهر من بونَّ تعيين أخر في منصبه. وقالت المصادر أن هناك حالة قلق شديد في الأوساط القانونية اذ ان النائب العام يعتبر القيم على القضية العامة وتنفيذ القانون ، وتساعلت: `اذا كان هو لا يملك صالحاتات في وضعنا

القلسطيني هذا فمن الذي بملكها اذنَّ؟. واستبعيت المصادر ذاتها أن تكون مسائل صحية وراء تنحيته، مشيرة الى انه لم يطرأ اي تغيير على وضعه الصحي منذ تعيينه قبل اقل من عام. ولكنها اعتبرفت أنَّ الاشكالات السياسية مع الاسرائيليين هي التي دفعت الاجهزة الأمنية الى ان تقضم صلاًّ حيات النائب العام حتى اصبح بلا مبلاحيات خصوصا في ما يتعلق بمعتقلي ،حماس، الذّين يشكلون غالبية

التعتقلين في السجون الفلسطينية. وعلمت والحياة، من مصادر موثوقة في غزة ان جهود السلطة الفلسطينية في تعيين نائب عام جديد لم تنجح حتى الآن بسبب تُحفظ العديد من المرشحين عن قبول المنصب. وقال احد هؤلاء من منا يقبل ان يكون نائبا عاماً ويقوم في نفس الوقت يقوم مُـقام مـوظف لدى أحـد رؤساء الاجهزة الأمنية .

مناظر طبيعية خلابة، أسواق غنية ومتعددة، نشاطات رياضية وترفيهية ومعالم قديمة ذات تاريخ عريق... تمتع في تركيا وامنح نفسك فرصة لزيارتها والتعرف على شعبها المضياف.

المكتب السيساحي والاعسلامسي التسركسي ص عبد. ١٥٥١٨. الدعية 35456 الكويت - هانف: ٢٤٢٤٢٤ ـ ٢٤١٥٨٠ تر ٢٤١٥٨٠ (١٦٥) ـ فاكس: ١٩٦٥) و ١٩٦٥)

كنزمن الإختيارات

طارق عزيز سيلتقي شيراك

نائب صدام يلوح بـ"القتال" لرفع الحظر

◄ بغداد، باريس – «الحياة» أ

ف ب، رويترز – هند نائب الرئيس العبراقي طه ياسين رميضيان بان بلادة قد تلجاً الى والقضال، كي

يُرفع الحظر الدولي عن العسراق،

فَى حَيِنَ اشْسَادَ ٱلْمُصْتُلُ الْخَصَاصُ

للأمن العام للامم المتحدة

براکاش شیاه به متعاون، بغداد مع

وأعلن الناطق المساعد باسم

وزارة الضارجية الفرنسية الف

دوتسريو اسس ان نائب رئيس

الوزراء العراقي السيد طارق عزين

سيزور باريس يومي ١٣ و١٤ إيار

(سايو) الجاري، سُوضَحاً أنْ

الزيارة تندرج في اطار التشاور

السنوي بين العراق وفرنسا منذ

ونكسر دوتريو ان طارق عسزيز

سيلتقى وزير الخارجية الفرنسي

هوبير فيترين في عشاء عمل في

البوم الأول للزيارة، وفي السوم

النالي سيلتقي المسؤول العراقي

الرئيس جاك شيراك ويسلمة

رسالة جوابية ردأ على ثلك التي

وجهها شيراك الى الرئيس صدام حسين ونقلها الأمين العام لوزارة

الضارجية الفرنسية برتران

دوفسورك في ٥ أذار (مسارس)

المَّاضِيِّ، وسيلِّتَقِي طَارِق عَـرَيْزُ

أيضنأ رئيس الحكومة الفرنسية

ليونيل جوسبان. وتابع الناطق ان الزيارة

ستكون مناسبة لتبادل وجهات

النظر حول التعاون بين العراق

والامم المتحدة وبرنامج والنفط

للُّغُذَاء، اضافة آلْي العَلاقات

وَاشْنَارِ الى أَنْ فَرِنْسِنَا سِتَنْكُر

طارق عزيز بموقفها ومفاده ان

اجترام القرارات النولية والتعاون

مع اللجنة الخاصة التابعة للأمم

المتحدة المكلفة نزع الأسلحة

المحظورة (اونسكوم) ومع الوكالة

الدولية للطاقة الذرية وحدهما

يتيدان رفع الحظر النفطى عن

الى ذلك بثت «وكالة الإنساء

العراقية، أن براكاش شاه التقي

ليل الاثنين في بغداد طارق عرير

وطه ياسين رمنضان. ونقلت عن

الأخير تأكيده ضرورة رفع الحظر

الدولى الذي ايشكل ابقاؤه خطرأ

ونسبت الوكالة الى ممثل انان

اشادته ب متعاون، بغيداد مع

الامم المتحدة، وقوله أن والعجيد

من اعضاء مجلس الأمن يؤكدون مان تقدماً تحقق من خلال هذا

التعاون، واضافت الوكالة ان

المحابثات مع نائب رئيس الوزراء

تناولت والنطوراتُ الْأَخْسيسرَةُ في

العسلاقسات بين العسراق والامم

في الوقت ذاته . ٠ د نيائيب

الرئيس صدام حسين باستعداد

بغداد لـ «القتال، الى ان يُرفع

. الحظر. وقال طه باسين رمضان

في كلمة اختتم بها ليل الاثنين

المؤتمر الخامس للقوى الشعبية

العربية الذي استضافته العاصمة

العراقية أن لا خيار أخس أمام

العراق أذا لم يرد مجلس الأمن في

شكل ايجسابي على والرسسالة

المفتوحة، التي وجهها اليه

الجمعة الماضي. وزاد محدراً: وإما

أن يقبل العراق الموت ببطه وإما

ان يقاتل لرفع الحصار،. معروف

ان الرسالة العراقية حنرت

المجلس من «عواقب وخيمة، لإبقاء

الحظر الذي متعده المجلس قبيل

العبراق قدم للجنة الخاصبة وكل

شيء، وحسمل بعنف على فسرق

التقتيش قائلاً: دهذه المحموعات

والحبو اسبس بخلوا كل مكان،

مؤتمر الفوى الشعبية

وأمس نشَـــرت الـصـــحف العراقية البيان الختامي الذي

أصدره مؤتس القوى الشغيبياً

العربية، وحض مجلس الأمن على

رفع الحظر النفطي في شكل كامل

عن العسراق «تمهسيسداً لرفع كل

كل القرّ اماتها، صحدراً من

مسحساولات الوصساية والهيمنة

الإسباركية والباريطأنية على

المنظمسة الدوليسة وتجساور

صلاحياتها ومسؤولياتها في ما

يتعلق بتنفيذ قرارات المجلس،

سشدداً على ان والحل الجينري

لمعاناة شعب العراق يكمن في رفع

وطألب الدول العسربي

واعتبر البيان ان بغداد اوفت

حتى المواقع الرئاسية.

المسارات الأخرىء

الحصار نهائياً ،.

ونسه نائب صحام الى ان

على العراقيين.

الفرنسية – العراقية.

المنظمة الدولعة.

العام ١٩٩٥.

قائدالقيادة المركزية الاميركية:

قواتنافي الخليج

■ وصف قائد القيادة الركرية

الاميركية الجنرال انتونى زينى

لقاءه الرئيس حسني مبارك أمس بانه دجييد جيداً، وقيال بعيد

المحادثات التي اجراها مع مبارك

بحضور رئيس اركان ألقوات

المسلحة المصرية الفريق مجدي

حتاتة: موجنت تعاوناً كبيراً لدى

الجانب المصري خلال الريارة،

وزاد ان نلك سيينعكس على

مستقبل العبلاقات العسكربة

بين البلدين، خسم وصساً في

مسجسالات التسدريب والمفاورات

🛘 واشنطن – دالحياة،

■ اعتبروزير الضارجية

الاميركي السابق جيمس بيكر ان

ايران تمر في مرحلة انتقالية هي

مبداية لتطور نصو ايران ما بعد

الشورة،. وقال في كلمة ليل أول

من أمس أن أيام الشورة في ايران

ولَت دوبدانا في رؤية ايران أقل

تطرقاً وأكثر انفتاحاً على العالم،

لكنه اعتبر ان تطبيع العلاقات

الاميركية - الايرانية قد يستغرق

سنوات. ورأى بيكس ان على

الولايات المتحدة أن تبدأ بمراجعة

الحظر الاقتصادي على ايران

دعندما يصبح واضحأ انها

ستنين علنأ الارهاب وتضفض

نعمها المجسوعنات الارهابيية

وجهونها للحصول على أسلحة

الدمار الشامل، واستبعد حصول

تحسن في العلاقات الاميركية --

الايرانيــة من دون «تغـيـيــر في

وتبنى بيكر مسوقف ادارة

تصرفات ايران،

ونفى زيني وجود طلب مباشر

المشتركة.

للمُشَّارِكة في تمويل القُـوات

الاميركية في منطقة الخليج،

موضَّحاً أن ووفَّداً من الكونغرس

جال على منطقة الخليج وعرض

على الكويت والسعودية ويلدان

أخرى للساهمة في تحمل نفقات

تلك القوات، واشبار الى ان «الوفد

وجد استجابة كبيرة في تلك

واكد اقتناعه بالأسلوب المتبع

بالنسبة الى الشاركة في «تحملَ

الاعباء المتعلقة سقاء القوات

الاميركية في الخليج،. وأضاف:

ونحن نقوم بنلك بأسلوب يفيد

دول الخليج والولايات التحدة

بمأ يحقق المصالح الأمنية لكلا

الرئيس بيل كلينتون الذي يدعو ايران الى «ترجـمـة كـلامـهـا الى

افعاله وذكر أن على واشنطن أن

تكون مستعدة للاحتماء

بالسوولين الايرانيين في أي مكان

وُزمانُ للبدء بُحَوَّار رَسَمَي بين الدولتين. ودعسا الى تشسحسيع

التبادلات على المستوى الشسبي. ولاحظ ان اطلاق رئيس بلدية

طهران غلامحسين كرباستشى

يشكل انتصاراً للرئيس محمد

العلاقات الأسيركينة – الايرانينة

بسرعة، وقال أنَّ هذه العملية قد

تستغرق سنوات. واعتبر ان

نجاح الانفتاح على طهران ديجب

الأ يشَّكل بديلاً عن الجسهسود

الاميركية لاحتواء جهود العراق

لتطوير أسلحة الدمنان الشنامل،

وشدد على ضرورة ابقاء الولايات

المتحدة قواتها في الخليج، ودعم

موقف الإدارة الحالي في مولجهة

شعبناء. وأضاف ان المنظمة اعدت

برنامجاً للوفد يتبيع له فرصة

للقاء عدد من المسؤولين وزيارة

مستشفيات ومواقع «للاطلاع على

الاضبرار التي تسبب فييسهما

الحنصبارة وسنيتصل الوفيد

الأميركي الى بغداد برأ عن طريق

الطرفين ويحميها،.

إطلاق رئيس بلدية طهران انتصار لخاتمي

بيكر، ولت أيام الثورة في ايران

والتطبيع قد يتطلب سنوات

وضع حجرالأساس للمدينة الجامعية لفرع جامعة الملك سعود في أبها

الأميرعبدالله: مراجعة دائمة للسياسات الداخلية والخارجية السعودية

🗖 ابها – عمر جستنية

عبدالعزيز أن الحكومة السعودية وفي حال مراجعة دائمة شُـأَملة، لسـاساتها الداخلية والخارجية. وشند على رفض السعودية دالتطرف بكل صورمه وقال: «اننا جزء لا يتجزّا من اصة عربية إسلامية ألامها الامنا ومسرَّاتها مسرَّاتناء مُعْسرًا عن الله لم دما يجري في العالمين العربي والإسلامي من فجائع وتجاوزات الأخ على اخيه بالحروب والتنمير والقَتَلَ، وكل هذا باسمَ الإسلام، والإسلامَ منهُ برىء، وقال الأمير عبدالله الذي كان يتحدث في كلمة القاها في حفَّلة اهالي منطقة عسير (جنوب عربي السحونية) والتي أقيمت ليل الاثنينَ: «نَشُعر أنَّ مسؤوليتنا اليوم تتضاعف ونحن نشهد تداعى الأحــدَاثُ والتــبــدُلاتِ في هذا الْعــالَم القــريب مـ والبعيد، وتلقيُّ بظلالهاًّ على كل مورُوثُ وأُصْدِل. هذه الاعتبارات والتداخلات الواضحة في عقولنا وتفوسنا هي سبيلنا الي خيمة بيننا وبلابنا. لا نقول هذا لنغالط به الحقائق، فقد تحاوزت بنا الحياة والتجربة المفالطات في عالم المتغيرات الكبرى». وزاد: «اننا في المملكة العربيـة السعـودية نعمل جاهيين مع هذه المتغيرات لتكون خطواتنا محسوبة، فَالْقَفْرَاتُ غَيْرِ الْمُحسوبَةُ تَلْحَقُّ بِهَا العنشرات، لذلك اقبول لكم أن حكومية أخي خبايم الحرمين الشيريفين حفظه الله في حال مراجعة دائمة شَامَلَةُ لَسَيْبِاسْاتَنَّا الداخلية والخَّارجية لكل ما يعود على الوطن والمواطن بالأمنّ والرخَّاء، مسحكميّن شريعة الله في ما بيننا من حقوقٌ وواجبات. فالعدُّل والاعتدال في كل شيء هما عنوان الأمم المتحضرة، وكلكم ايها الآخوة تعلمون ما عليه الملكة العربنة السعوبية من سياسة معتدلة رافضة للتطرف يكل صوره، وأعية لتعاملها مع هذا العالم، عالم المسألح والتداخلات في شكل تتوازي فيه العلاقات والحقوق

🕿 اكد ولى العهد السعودي نائب رئيس مجلس

الوزراء رئيس الصرس الوطني الأميار عبدالله بن

وشيد ولي العهد السبعودي على ان دمن يحمل شرف الانتماء الى امة قائت العالم في حقبة من تاريخه بنور الهداية، لا شيء يؤلمه مثل أنَّ يرى اليوم ما يجري في العالمين العربي والاسلامي من فجائعً وتجاوزات آلاخ على اخيبه بالحروب والتسمسر والقتل، وكل هذا باسم الأسالم والاسلام منه بريء. تقول ذلك داعين كل مسؤول في وطنتا الكبير الى النهوض بواجب الدعوة ليرانأ العالم ويرى رسالة الإسلام على حقيقتها كما انزلها الله مأثلة في سلوك

سلطان بن زاید

يشددعلى تفعيل

التعاون الخليجي -الأوروبي

ابو ظبي - «الحياة» - تلقى النيس دولة الأمارات الشبيخ زايد

ين سلطان آل تهييان رسيالة من

الرئيس الايطالي اوسكار لويجي

اسكالفارو تتناول التعاون بين

البلدين. وتسلم الرسسالة في أبو

طبي أمس الشيخ سلطان بن زايد

آلُ نُهَيانَ نائب رَئيس الوزراء في

دولة الامسارات الذي استسقييل

اوغستو فانتوتزي وزير التجارة

الاصاراتي عسلاقسات بلاده مع

الطالباً بانها متميزة، وقال ان

بلاده ترغب في توسيع التعاون

بين دول مجلس التعاون الخليجي

العالم

والإنحاد الاوروسي.

ووصف تائب رئيس الوزراء

تحمي المصالح الأمنية

الإنسان المسلم في ما يقوم به او يصدر عنه من خير وعدل واعتدال، وخاطب الشعب السعودي قائلاً: واقول ويصبق وإمانة أننا معكم نعايش أمانيكم واحلامكم فلم يبق لنا من امل بشيء سوى خدمتكم والسهر على راحتكم وتفقد أحوالكم اينما كنتم في هَذه البِّلاد، في المدينة أوالقرية او الصُحراء،

وسيرعى الأمير عبدالله اليوم عرضا عسكريا لوحداتٌ رمزية من القوات المسلحة السعودية في المنطقة الجنوبية، وسيفتتح على هامش زيارته قاعدة الملك خالد الجوية في خميس مشيط ويعض الشباريع والاجنحة العسكرية الجبيدة في القاعدة ومركز ومدرسة سلاح المشاقة والمبنى الجنيد لمدرسة السيطرة الجوية التكتيكية، وسيشهد عرضاً لإمكانات الدبابة وابرامز، البريطانية.

ووضع الأمير عبدالله امس حجر الأساس للمدينة الجامُعيةُ لفرعٌ جأمعة الملكُ سعُود في ابها، علَى ارض مساحتها أكثر من سبعة ملايين متر مربع (تستوعب ستة الاف طالب وطالبة).

وقدر وزير المواصلات السعودي النكشور ناصر

وخلال الحفلة التي اقامتها وزارة التعليم العالى بهذه المناسبة أعلن وزير التعليم العالي النكتور خالد العنقري موافقة خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز على دمج فرعي جامعة الامام محمد بن سعود الإسلامية وجامعة الملك سعود في ابها في جامعة واصدة جديدة تحت اسم جامعة الأمير عبدالله بن عبدالعزيز، لتصبح الجامعة الثامنة في السعودية. لكن الأمير عبدالله قال: «لخالد بن عبدالعزيز ال سعود في نفوسنا جميعاً مكانة مميزة، لذلك أعلن عن تسمية هذه الجامعة باسمه بدلا من اسميء.

ووضع الأميير عبيدائله امس حجير الاستاس لطريقين رئيسيين يربطان مدينة ابها بالقرى المحيطة

السلوم نفقيات المشيروع بيه ٩٧ - ١٢٠ مليبون ريال سعودي. وأعلن الوزير أنَّ الأمير عبدالله امر بالعمل لتنفيذ ثلاثة مشاريع لطرق رئيسية مزدوجة تخدم المنطقة وتربط معنها الرئيسية. واكد إن المشاريع الجسديدة تدعم السسيساحسة والزراعسة والنشساطات الصناعية في المنطقة، وقدر نفقات شبكة الطرق الرئيسية في السعودية باكثر من ١٣٠ الف مليون

رئيس مجلس الشورى السعودي التقى الشيخ جابر وسعد العبدالله

🖸 الكويت – دالحياة،

الذي شبد على دعمق العلاقيات

والروابط الوثيقة، بين الكويت

والسعودية، وأشاد بـ مواقف

Quickmarsh Distribution

(NEWSPAPER & MAGAZINE)

Unit 24, Bow Industrial Park, London E15 2DZ

Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430

■ التسقى رئيس مسجلس الشورى السعودي الشيخ محمد بن ابراهيم بن جبير في الكويت أمس الأمير الشيخ حابر الأحمد الصباح وولى العهد الشيخ سعد العبدالله الصباح. وكان بن جبير الغياشم وثبيات هذه المواقف في وصل الي الكويت اول من امس رعم القَلْصَانا العابِلَة لدولةً فى بداية زيارة تستمر خمسة لرئيس مسجلس الوزراء وزير الخارجية الشيخ صباح الاحمد

البرلان لحمد السعدون بزيارة تأجلت الجلسة الاسبوعية للبرلمان الملكة الداعمة لقضايا الكويت

ب دَالْمُواقِفَ الْمُسْرِفِّةُ لِلْمُسْمِلِكُةُ حكومة وشعيا بقيادة خالم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعريز، وما تقدمه من دعم ومؤازرة لدولة الكويت، لاسيما

> ويسبب انشخال النواب الكويتيين وعلى راسهم رئيس رئيس محلس الشوري السعودي الكويتي الى الإسبوع المقبل.

أنان فتترة الاصتالل العراقي

صحيفة «الجمهورية» الحكومية العراقية امس أن وقداً يضم ٨٢ شخصية اميركية من منظمة دمركر العمل العالمي للدفاع عن العراق، سينصل التي بغداد في

وأكدت أن الوقد الذي يراسه

٨٢ شخصية أميركية إلى بغداد قريبا

غضون أيام.

صلاح المضنار لوكالة وفرانس يرس، أن الوقد ديضم مستوّولين

وزير العدل الاسيركي السابق رامري كلارك سينقل للعراق كميات من الأدوية والمستلزمات الطبية، وسيطلع على «الوضع الصنعب الذي يعنينشنه شبعب العراق بسبب استمران الحصارء.

والسلم والتنضنامن، في العبراق

وقال رئيس منظمة الصداقة

سابقين ورجال أعمال ومعنبين بحقوق الانسان من كل الولايات الإمبركية، وسيمضى اسبوعاً في العراق للاعراب عن تضامنه مع

اليمن: ازمة نقابة الصحافيين تراوح مكانها

عمان ودمشق.

وحبضسر الندوة التي نظمت

🛘 مبنعاء – دالحياق

اليمن منذ العام ١٩٩٠.

📰 سلطت ندوة دجــ الصحافة في اليمنّ، التي نظمتُها صحيفة أيمن تايمزه ومنظمة ديونيسكو، في صنعاء وافتتحها النكتور عبدالكريم الارياني القائم باعسمسال رئيس الوزراء، وزير الخارجية، اضواء على الأزمة الستمرة في نقابة الصحافيين اليسنيين التي تعنر التشام هيئاتها وعقد مؤتمرها العام

يومى الأحسد والاثنين المأضسين عبدالرحمن الأكوع وزير الإعلام، والسييدة أصة العلم السوسوة وكسيلة وزارة الإعسلام، وركسزت منصاور البنحث على الحبريات الصحافية في اليمن، والتشريعات الصحافية وعلاقية الوزارة بالصحافة والنشاط الصحافي والواقع المعيّشي للصحافيينّ والمؤسسي للصحافة، وخلاصة تُجرِبة الصَّريات الصحَّافية في

وتجساورت المناقسسات هذا الاطآر لتشتمل ايضا أزمة العمل النقابي للصحافيين. واجمع المشساركسون علي أن قسانون الصحافة والمطبوعات اليمني لعام ١٩٩٠ يعد من افضل قوانينَ الصحافة في العالم العربي. ولفت الأكوع الى أن القانون المعمول به هو الحكم والأسباس التشريعي الذِّي تســٰـتَند البــه وزارته في تعاملها مع الصحافة والصحافيين، وقال: «الوزارة مُغاضت عن الكَثير من التجاوزات التى ارتكبها بعض الصحف وهي تجاوزات يعاقب عليها القسانون، ودعسا الأرياني في افتشاح الندوة الى علاقية شراكة بين الصحافة والحكومة ونقابة الصحافيين ووزارة الاعلام من اجل مجتمع بيموقراطي حر وتنمية حقوق الانسان وبناء

المجتمع المدنى وصؤسساته كي

تدخل اليسمن القسرن الواحسد والعبشيرين ميسلمية بمؤهلات أوراق العمل التي نوقشت في

الندوة وجهت انتقادات الى وزارة الاعلام لأصدارها أخبيرا لأنصة سالية لقانون الصحافة فرضت بموجيها رسوما على الصحف والصحافيين. واعتبر المصامي جمال الدين الأديمي رئيس تحرير مجلسة والقسطاسء القانونية المتخصصية، اصدار اللائحة مخالفة لقائون المبحافة وللدسستور، وداعستداء على صلاحيات البرلمان، في حين وجه عبدالله سعد رئيس مركز الواقع للدراسات انتقادات حادة الي الأصراب «لتجاهلها قنضايا الصريات الصحافية وحقوق

الصحافيين وحرية التعبير،. ووجهت انتضادات ابضاً الم قدادة نقابة الصحافيين، وساد اجساع على غيباب دور النقبابة. واتهم عبدالله سعد حزب المؤتمر الشعبى العام والحزب الأشتراكي بضرب تقابة ألصحافيين من خلال والتنافس الحسربي وآله يسعنة السياسية التي فَرَّضَاهَا عَلَيهَا،. ورد عبدالبياري طاهر نقيب الصححافيين مشيرا الى ان وتدخيلات عبديدة من كل الجهات عطلت عمل النقابة بخاصة إن

به «إثهناء حنصبارها الرسمي اللقروض على العراق ورفع الحظر مسالة الانتصاء والعضوية في الجوى واطلاق الأرصدة العراقية النقابة اصبحت أهم بشبكلة تعيق المحمدة، كما طالب دول منظمة عقد المؤتمر العام الثاني للنقابة. المؤتمر الاسسلامي بـ ووقف اثار الحظر الدولي انطلاقاً من روابط وقي المداخبلات الأخبيرة الح معظم المساركين على ضرورة ان الاسسلام الحنيف، وكنان المؤتمر تضرج الننوة بعبائرة لمعالجة الذي ضم نحو ٦٠٠ شخصية من ازمة النقابة، وطرح اقتراح بدعوة سظفات سياسية ونقابية غربية الأمانة العامة والمجلس المركزي بدأ أعماله السبت الماضي تحت للنقابة الى الاجتساع وتحديد شعبار وبوحدة النضبال العربي موعد ثابت لعقد المؤتمر العام ترفع الحصار عن العراق وتحرر واقتراح أخربعقد المؤتمر في قلسطىي، موعد اقصاه شهرين سا أثار جدلاً واسعأ واعتبر عبدالباري طاهر أَنْ الْأَقْسَرَاحُ الْأَخْسِرُ مُسْتَسَاوِلَةٌ للاستَسْسِيلًاء على النقسابة من

وشدد أتبيان على استحب كل القوات الاسيركية والبريطانية من منطقة الخليج، ودعا تركيا الى وقف انتهاكاتها المستمرة لحرمة أراضي العراق وسيانته،

ابدأ الى العراق وليس لدينا أي اتصال الملاقأ انا لا اعرف حتى مَنْ كان رئيس وكأن تقرير نشرته مجلة انيورويك الاميركية افاد أن خان الذي يعتبر مهندس البرنامج النووي الباكستاني، ربما يكون عرض تزويد العراق تصاميم لتصنيع قنبلة

نووية. واشار التقرير الى ان العراق سلّم وثيقة تتضمن وصفاً للعرض إثر مرب حسين كامل، صبهر الرئيس صدام حسين إلى الارين. وتجري الوكالة الدولية للطاقة الذرية تحقيقاً في القضية، وقال بيفيد كيد ّ الناطق باسم الوكالة في فيينا: «سننتظر رَّدّ فعل الشخص الذي اورد التقرير اسمه. ونفى خان تقديم عرض للعراق متسائلاً: «كيف يعكن شخصاً في

ينتظرن امام مسجد في بغداد للحصول على حصصهن الغذائية. (ا ف ب)

برزان التكريتي ينتقد الكيل بمكيالين

. . . مع العراق واسرائيل

■ جنیف - «الحیاة» - طالب برزان التكریتی، سفیر العراق لدی

المقر الأوروبي للأمم المتحدة بأن يشمل نزع السلاح النووي كل الدول،

بِما فيها اسرأنيل التحقيق مبدأ عالم خال من السلاح النووي، مشيراً

الى أن «أي تقدم ملموس» لم يتحقق في منطقة الشرق الأوسم الى

ولجَعلها خَالية من كل أسلحة الدمار الشامُّل، ودعا الى التوقف عن

وقال التكريتي في كلمة أول من أمس أمام اللَّجِنة التَّحَمْسِرية

لمؤتمَّر مُعاهدةً حَظرٌ الانتـشـار النووي لعـام ٢٠٠٠، ان كل البلدان

العربية ودول المنطقة واصبح طرفا في معاهدة عدم الانتشار باستثناء

اسرائيل التي يشكل غموض سياساتها وقدراتها النووية التسليحية

المنظورة تهديداً خطيراً لكل دول منطقة الشرق الأوسط، كمما ان

اصرارها على عدم الانضمام الى المعاهدة واخضاع منشأتها النووية

لضمانات الوكالة الدولية للطاقة الذرية تهديد اضافى لأمن المنطقة،

وطأأب اللجنة التحضيرية بدعم الورقة التي قدمها الوفد المصرى

نيابة عن الدول العربية لجعل منطقة الشرق الأوسط خالية من السلاحُّ

التووى واسلحة الدمار الشامل عموماً، والاصدار قرار يلزم اسرائيلً

بالانضمام الى المعاهدة، وشعد على أهمية «أن يكون التعامل مع

الأسلحة النووية الاسرائيلية بعيدأ عن المعابير المزدوجة التي تمارسها

خبيرنووي باكستاني ينفى تقديم عروض لبغداد

ويالتالي تهديد للامن والسلم الدوليين.

أطراف دولية معروفة لمصلحة اسرائيل.

🖿 اسلام اباد - أ ب - نفي أبرز خبير

البرنامج النووى العراقيء.

«الكيل بمكيالين، في ما يتعلق بنزع الأسلحة العراقية المحظورة.

موقعي أن يتورط بمثل هذه الاشسيام؛ وشكك في استلاك العراق تكنولوجيا تمكنه من صنع قنبلة نووية ولو حصل على تصميم. وقال: وادرك كعالم ومهندس ان الكفاءة التقنية (في العراق) ليست جيدة الى حد يمكن من أستيعاب مثل هذه التكنولوجياء.

لكن خان، الذي ينسب اليه الفضل في منح باكستان القدرة على تصنيع قنبلة نووية. قال أنها ليست المرة ألاولى التي يكون فيها هدفاً لادعاءات، اذ اتَّهم بسرقة تصميم لجهاز طرد مركَّزي استخدمته باكستان في برنامجها النووي من بولندا حيث عمل سابقاً

مساعدات امارا تية ستنقل حوأ 🗆 أبو ظبى - شفيق الأسدى

■ أعلنت جمعية الهلال الأحمر الاماراتية أن دفعة جديدة من المساعدات الانسانية سترسل إلى العراق. وصدر خليفة ناصر السويدي رئيس مجلس ادارة الجمعية بأن هذه الساعدات سترسل بناء على توجيهات الشيخ حمدان بن زايد أل نهيان وزير الدولة الاماراتي للشؤون الخارجية رئيس الجمعية.

واكد أن المساعدات تتضمن كميات من الادوية ستنقل في طائرتين الى بغداد خلال الأيام القليلة المقبلة، يرافقها وفد من الجمعيةُ سيتولى الاشراف على توزيعها في المراكز والعيادات والمستشفيات العراقية. وزاد أن الشحنة الجنيدة من المساعدات تنتي في اطار الجهود التي تبذلها الجمعية التخفيف الظروف القاسية التي يعانيها أبناء الشُعب العراقي الشقيق، لا سيما الاطفال والنساء والسنين بسبب استمرار الحصار الدولي وما يترتب عليه من ارتفاع عدد الوفيات بين الأطفالُ نظراً الى أنعدام توافر الغذاء والدواء».

وكانت الجمعية نفذت برنامجأ لمساعدة الشعب العراقي رعته الشيَّخة فاطمة بنتَّ مبارك قرِّينة رئيس دولة الامارات الشيخ زَّايد بن سلطان ال نهيان، خلال الشهرين الماضيين، وجمعت خلاله تبرعات لمصلحة أطفال العراق قيمتها ٢,٢ مليون دولار. وتدرس الجمعية فتح مكتب دائم في بغداد.

وقال رئيس مجلس ادارتها أن والساعدات الاخوية للشبعب العراقي تكشفت في ظل تفاقم تردى الاوضاع الانسانية لقطاعات واسعة من الدنيين في العراق، خصوصاً الأطفال. وأشار السويدي ألى أن الجمعية تستعد لإرسال كميات من المواد

الغذائية ومساعدات الى اليمن وموريتانيا التي تعانى أثار الجفاف. وزاد أن طائرات خاصة ستتوجه قريباً الى مسعًا، وتوأكشوط ترافقها وفود من الجمعية لتوزيع المساعدات بالتنسيق مع الجهات المختصة. واستقبل الشيخ سَلَطِان بن زايد ال نهيان نائب رئيس الونداء في دولة الامارات أمس وغداً من جمعية المعاقين العراقية يزور الامارات، وأكد استمرار دعم بلاده الشعب العراقي الشقيق، مجدداً الدعوة الي رفع الحظر عن العراق.



خلال لقاء مع مؤسس حركة 'حماس' الشيخ زايد يدعو لعقدقمة عربية "لتصحيح الاخطاء وتعزيزالصفوف

🛘 ابو طبي - شفيق الاسدي

■ جند رئيس دولة الإمارات الشبيخ زايد بن سلطان آل نهدان دعوته لعقد قُمة عُربية موسعة لمعالجة الأوضّاع العربية الراهنة وتوحيد الصفوف في مواجهة التحديات

واكد الشَّيخُ زَايد خلال لقاء عقده امس مع الشيخ احمد ياسين زعيم حركة محماس، الذي يزور الامارات حالياً في اطار جولة في عُدد من اليول العربية والاسلامية الممية عقد القمة العالجة الاخطاء والنواقص التي تعتري العمل العربي المسترك وقال: «يجب أن نجتمع حتى نصحح اخطَّاعًا وخُططنا واتجاهَّاتنا وبعزر صفوفنا،. ووجه الشيخ رايد انتقادات غير مباشرة للدعوات الى عقد قمة

مصفَّرةً وقال: ﴿ لا يمكن أن تتحقق وحدة الموقف العربي الا من خلال قمة موسعة». ودعا الى عقد القمة العربية سنوياً لصيانة العمل العربي وقَال: «نحن امة مكونة من ٢٢ دولة ولا بدلنا من لقاءات دورية ويجبّ أن لا تقتصر اجتماعاتنا على الحاجة أو الظروف الطارئة، واكد رئيس دولة الامارآت دعمه الكامل للشبعب الفلسطيني حتى

يسترد اراضيه وحقوقه وتساعل: دكيف تكون اسرائيل مغتصبة الإرض وهي الخصم والحكم في وقت واحداً. ووجه في هذا الصدد أنتقادات مَناتُشرة للولْايَات المُتُحَدّة لتاييدها النّعَاوي الْأسرائيلية واعتبارها متحيحة وقال «هذا لا يجوز». وبعا الشيخ زايد الولايات المتحدة الي انتهأج سياسة عائلة ومتوازنة تجاه اسرائيل والشعب الفلسطيني وقال: ديجب على اميركا ان تأخذ العبرة من التاريخ لتعلم مصير النينَ سبقوها في العظمة والتحكم في العالم وان كل شيء اذا زاد عن حدم

ووجه انتقادات شديدة الى اسرائيل لاتهامها الشعب الفلسطيني ب «الارهاب» وهو يدافع عن بيته واهلَّه»، وقال مضاطباً زعيم حرَّكةً

🗆 الخرطوم – دالحياة،

■ وجًـه اعـضـاء في المجلس الوطئي (البرغان) السوداني امس انتَــقــأُداتُ حــانة لخطاب القيام الرئيس عمر البشر امام البرلمان اول من امس تحسدت فسيسه عن انجازات حكومته خلال الفترة الماضية. وانتقد الاعضاء عبداً من السياسات الحكومية اعتبروا انها قسانت الى تدهور كسبسيسر في الاوضاع في مجالات عدة. وقبال رئيس انصاد عبمبال

السودان عضو البرلمان السيد تاج السر عبدون خيلال الحلسة ان سياسة تخصيص القطاع العام التي انتهجتها الحكومة «من اخطّر السياسات التي مرّت على السودان، مشيراً الى أن المبالغ التى دفعت ثمنا للمسؤسسسات العآمة التى خصصت كآنت مبالغ زهيدة. وطألب بإيقاف برامج بيع

مؤسسات القطاع العام فوراً. وأشساد النائب ياسين عس الامام بخطاب رئيس الجمهورية لكنه عبر عن عدم رضاه عن دغياب التنسيق داخل مجلس الوزراء، مشيراً الى « تضارب تصريحات المسؤولين، في قضاياً عدة. واشار الامام الذَّي كأن نائباً للأمين العام

للجبهة الاسلامية القومية في الآن، مشيراً الى «التنهور الربع الذي تشبهده بنيات المسروع العهد الميموقراطي الاخسر، الي الركود الاقتصادي الشديد الذي تشهده الإسواق السودانية.

ركزت على تدهور الوضع الاقتصادي والسياسة الخارجية والتجنيد الإلزامي

انتقادات حادة لخطاب البشير امام البرلمان

وقال عضو المجلس مساعد

النويري احمد ان مشروع الجزيرة

الذي يعتبر العمود الفقري

للاقتصاد السودائي ديحتضر

وقال العضو النكتور عصام احمد البشير أن خطأت رئاسة الجمهورية دركز على الايجابيات من دون تناول السلبيات الكثيرة، خصوصاً ما يتعلق بالمنائقة

سورية والسودان يوقعان إتفاقا للتعاون العسكري

بمشق - رويترز- تم في بمشق أمس التوقيع على اتفاق للتعاون العسكري بين سورية والسودان في ختام محابثات اجراها في بمشق وقد عسكري سوداني برئاسة وزير الدفاع الفريق الركن أبراهيم سليمان حسن. وقالت مصادر رسمية ان العماد أول مصطفى طلاس نائب القائد العام للجيش نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع وقع الاتفاق عن الجانب السوري خلال المراسم التي جرت في مقر ورارة

وأشارت المسادر الي أن الاتفاق ينص على «التعاون المسكري بِين جِيشي البلدين الشقيقين». ولم يتوافر مزيد من التفاصيل في شأنّ الاتفاق. وقالت المصادر أن نائبي رئيس هيئة أركان القوات السلحة السورية العماد علي اصلان والعماد حسن تركماني حضرا اللقاء الذي جرى بين طلاس والوزير السوداني والذي تم في اعقابه التوقيع على الاتفاق. وكان الوزير السوداني الذي يزور سورية منذ أسبوع عقد اجتماعات عدة مع نظيره السوري آخرها أول من أمس الاثنين في حضور رئيس هيئة الاركان العامة للجيش السوري العماد الاول حكمت الشهابي.

المعيشية والتدهور في التعليم العبام والعبالي، وشنَّ هجوساً عنبفأ على الحكومة بسبب ما سماه انكسير مبايرات الوفاق الوطني، بين الحكومة والمعارضة السَّماليَّة، كَما التَّقَدُ واسلوبِ أدارة العلاقات الخارجية»، وقال انها معلاقات غير مستقرة خصوصاً مع مصره. وأشاد العضو ابرأهيم الحاج أنم بروسه يخطاب البشير في مجمله لكنه وجه انتقاداً حاداً

عملية التجنيد الالزامي، التي اعتبر انها مغير اخلاقية. ألى نلكم انتقبت لجنة حقوق الانسسان في البسرلمان والاسساليب التي درجت عليها ادارة الخدمة العسكرية الالزامسية، لجمع مجندين من خلال حملات عسكرية للقبض على الشبان في الاسواق والطرقات من دون علم ذويهم.

لماً سماه والممارسات الخاطئة في

وقال الاب أدي امبرور نائب رئيس اللجنة أن «ألخيمة الوطنية متوجبودة في كل انتساء العبالم لكنهما تنفذ في السودان بشكل خاطئ ومن دون تنظيم، واوضح انه سيعقد اجتماعات مع ادارة الخدمة الالزامية بهدف «التوصل الى وسائل افضل لتنظيم عمليات

مؤسس "حماس" يشكر الملك فهد على ما لقيه من حفاوة وعناية في السعودية

🗆 الرياض – دالحياة،

5 السويق لارائلي والمراج ستويلي عشبي

سعب أسسال السد المحاش للمنشئ

مريد أمحضرة

أغضه النمسيريا

* اللائد

اج ماده النسيم

ادة الأنسانيين _و

مسانب الوريا

المام يبرد لسرفيا

ل منهال الشعامري

مرسمة التي لفارسوا

م عروض لبغداد

■ بعث الشيخ أحمد ياسين مــؤسس دحــركـــة المقـــاومـــة الإسلامية، في فلسطين (حماس) وأطيب النحديات واخلص التسمسديات وأسسمي الشكر والتقدير والعرفان، الى ممقام خادم الحرمين الشريفين (الملك فهد بُن عبدالعزيز)، والى سمو ولى عهده الأمين (الأمير عبدالله بن عبدالعريز)، وسمو النائب النساني (الأمسيسر سلطان بن عبدالعزيز)، وذلك على حسن الاستقبال وبالغ الحقاوة والتكريم وعلى ألعناية الطبيسة للرموقية التي تلقيشها في هذه البلاد

وكانت السعودية استضافت ياسين للعلاج في مستشفى الملك خالد التابع للحرس الوطبي في حسدته واداء مناسك الحيج، وزاره في المستشفى الأمير عبدالله، وهو النَّـقي الملك فهد في منى خــلال حفلة تكريم رعماء وكبار ضيوف

الحج التي أقامها لللك واكد الشيخ ياسين في بيان مسحنافي تقلته دوكنالة ألانساء السعوبية، وجّهه الى المسؤولين السعوبيين وأن استِضَافتي لأدآء فريضة الُحج لهذا العام والرعاية الخّاصة التيّ شملتموني بها وما شاهدته من ألجهود العظيمة التي

الأصيلة تجاه بيت المقدس واكتاف بيت المقسس والدعم المتسواصل لحجاج بيت الله الحرام ستيقى لصـمـود الشُّعبُ القَلْسطينِّي في مــولجــهــة العــدو الاســرافيلي مسسطرة بصروف من نور في صحائف أعمالكم الطيبة التي تشكرون عليها في الننيا ونسالُ العلى العظيم أن يتقبلها منكم يوم

معهم في خندق واحده.

او الاتصال بي. اسال الله العلى واضاف الشيخ ياسين : «اتقدم القسيير ان يمن على هذا العلد البكم بوافسر الشكر على حسسن الرعباية التي تقدمها الملكة المسلم بالأمن والامسان وان يحفظكم ويرعاكم وان يبقيكم العربية السعودية للمقيمين فيها سندأ وتخرأ للاستلام والسلمين من أبناء فلسطين. ولا يقوتني ان اتقدم بالشكر الي امتحاب انه سميع مجيب.

زيارة الشيخ ياسين لجنوب افريقيا تثير حدلا ومانديلالن يستقبله

■ الكاب - أ ف ب، رويتـــرز - أعلن الكتب الرئاسي في جنوب افريقيا أن الرئيس نلسون مانديلا لا ينوي استقبال المشد الروحي له محركة للقارمة الفلسطينية، (حماس) الشيخ أحمد ياسين خلال زيارة الأخير الى جنوب افريقيا المقررة في نهاية الاسبوع الجاري.

يقوم الحساب، وزاد : «لا يسعني

اثر مغادرتي المملكة الاان اعبر

عن بالغ شكري اليكم واعترازي

بكم وان انقل أليكم شكر اضوائي

في فلسطين على مواقفكم الصابقة

وكان منظمو الزيارة اعلنوا أول من أمس ان الشييخ باسين طلب مروعداً من الرئيس الجنوب

وقال الناطق الرئاسي باركس مانكاهلانا لوكالة وفرانس برسه: ولم يتم الاتصال بالرئيس وهو لا يتوقع الالتقاء بالشيخ ياسين. وقال الامين العام المجلس القضائي الاسلامي

(أحد المنظمات التي دعت ياسين) أحمد صادقة متأشيرة الدخول رفضت لأن وزارة الخارجية كان لديها انطباع بأننا دعوناه للقيام بزيارة دولة.

وأوضع: ونحن لا نطلب أن يستقبله مانديلا كرجل بولة بل ان يكون مهيأ لاستقباله اثناء زيارته، ورفض مانكاهلانا الحديث عن هذه الزيارة وقال أن الأمر يعود الى وزير العدل دولاه عمر الذي التقى الشييخ ياسين الشهر الماضي أثناء الحج في مكة برفقة وزير الشؤون التستورية محمد

تحملسء تعليكم مطالبة اخوانكم العرب بالعمل لنصرتكم واستعادة

حقوقكم فانتم تستحقون كل خير ولا يجور ان يكون هناك مسلم مرتاح

وأخوه شـقي. وأكد أن الخطر الذي يمس الشبعب الفِلسطيني بِمس

لحُوانه الغربُ ايضاً. وأن دولة الاسارات لن تدخر جهداً من اجل حَدما

قضايا الاصة العربية والقضية الفلسطينية. وقال: «أن أبناء الأمارات

يعتزون بعزتكم ويهانون لإهانتكم ونحن دولة عربية ومحبتنا للعرب

محبة محضة ونَحن لا نكره النول العظمي ولكن نكَّرَه من ينهبناء. ولفَّتْ

الى ان التطبيع مع اسرائيل يتوقف على سلوكها تجاه للحقوق العربية،

وقال: «اذا مــاً اهتَّـدت اسـرائيل الى الطريق القـويم واعـادت الحــقـوق

العربية وتعاملت مع العرب معاملة جيدة فانها ستلقى العرب اقرب

الى العمل من اجل انقَّادَ فلسطين. في مؤتمر صحافي انني شعرت بعد

لقائي مع الشيخ زايد ابنا لسنا وحدنا في الميدان ولَّفت الَّى ان جولته

الصالَّية هي اوْلاً واحْيراً لخدمة القضية الفلسَطيَنية ولصالح السَّلطة

وأكد أن مؤتمر لندن مضيعة للوقت وحيلة ماكرة من اليهود

والغرب، وقال: «انني ادعو الاخ ياسر عرفات لمراجعة نفسه والعدول عن

هذا الطريق الذي يسلكه، كما أكد أن قتلة محي الدين الشريف هم

الاسرائيليون «بطريق مباشر او غير مباشر وعليهم ان يتحملوا تتيجة

ذلك فاننا لن نتنازل عن حقنا ولا نترك ثارنا وسنحتفظ لانفسنا بالرد في

الوقت والمكان المناسب ين، وقال ان حركة دحماس، في تطور مستمر

وستطور عملياتها كمأ وتوعاء ورفض مشاركة الحركة في السلطة

الوطنية الفلسطينية، وقال: وكيف نشارك في سلطة لا نؤمن بها وسلطة

تنفذ اوسلو ومقرراتها؟، واضاف: اليعوبوا الى خندق الجهاد لنكون

وبدوره دعا الشيخ احمد ياسين القادة العرب بحضور الشيخ زايد

منها وسنجد أن تعاملها مع العرب أفضل لهاء.

الا أن مكتب بولاه عمر قال أن وزير العدل ولا علاقة له بهذه الزيارة. وقالت الناطقة باسم وزارة الضارجية فيكي

السماحة والقضيلة ورجالات

الدولة الكرام وعسسوم الشسعب

السعودي الكريم والاخوة ابناء

الحاليات المسلّمة المقيمين في

المملكة والنين تقضلوا بزيارتي

ماهاراج ان لا علم لها بطلب منح الشيخ ياسين تأشيرة بخول، لكنها أكنت ان الطلب قد يكون مودعاً «في مكان ما في الوزارة». وأضافت في تصريح لوكالة مفرانس برسه:

«عندما نتلقاه (الطلب) سنآخذه في الاعتبار»، مؤكدة أنها دقضية بالغة الحساسية».

لجنة الامن طلبت بياناعن اجراءات حماية النيل من مخططات اسرائيلية

مصر: استفسار برلماني عن الموقف من رفض السودان اعادة المتلكات

اساس الشفافية وحسن الجوارء.

في غـضـون ذلك دعت لَجنة الامن

القومي في البرلمان وريري الخارجية

والري ألى تقسيم بيسان في شسان

الإجبراءات التي قبررتها منصبر في

مواجهة والمخطط الدولي الهادف الي

التحكم في منابع مياه آلنيل وتهديد

امن مصر القومي. وكانت اللجنة تناقش مساء اول من

امس بياناً عاجلاً القاه النائب محمد

أبو العبدين عن رمحاولات بعض الدول

الأفريقية، بمساندة دولية واقليمية،

اقامة سيدود عيدة على نهر النيل في

السودان واثيوبيا واوغندا وتهديد امن

صصبر المائيء وأشبار النائب الدكتور

احمد جلال عزالدين الى ان داسرائيل

تسعى لإقامة مشاريع في منابع النيل

بهدف الضغط على مصر لتوصيل مياه

تُرْعة السلام الى صحراء النقب وهو

مشروع رفضته الرئيس السبابق انور

النواب من المخططات الأسسرائيليسة

الحكوميية المعتيبة بإعبداد دراسية

تحليليلة للمسوقف الحسالي وخطط

مواجهة تلك المخططات، منكر ان

مسؤولين في وزارة الخارجية المصرية

قللوا مرات عدة في تصريصات امام

اللجيان البرلمانية من شيأن المصاولات

الاسترائيلية للسيطرة على منابع

وشهدت اللجنة تحنيرات عدة من

وقررت اللجنة مطالبة الاجهزة

الساداتء

الطامعة في مياه النيل،

🗇 القاهرة – حازم محمد

■ تلقت وزارة الخارجية المصرية مذكرة من مجلس الشعب (البرلمان) للاستفسار عن الإجراءات التي قررتها في مواجهة سياسات الحكومة السودانية ومماطلتها في رد المتلكات المصرية التي صادرتها قبّل عامين.

وكان نائب حرّب التجمع (اليساري) البدري فرغلي تقدم بطلب إحاطة عاجل الى رئيس البرلمان في هذا الشان وتمت لحالته على وزارة الخارجية لتقديم مذكرة بما اعتمدته من سياسات ومسواقف والخطوات التي تعستسزم اتباعها في المرحلة المقبلة. ً ويُعد ألطلب اول رد فعل شعبي

تجاه انتكاسة تعرضت لها محاولات تطبيع العلاقات بين البلدين عنقب اصدار وزارة الخارجية المصرية بيانأ اتهمت فبنه الحكومة السودانية بالتسويف والمماطلة في رد المتلكات المصرية والتراجع عن وعدها بالتعاون في مكافحة الإرهاب.

واتهم فرغلي الحكومة السودانية ب والتلاعب، لجبهة الضَّغط على مـص ومقايضتها رد الاملاك بوقف نشاط للعبارضين السبودانيين في القباهرة. وشدد على ان «الخسرطوم لا ترغب في التسعساون في تسليم الارهابيين المطلوبين، ودعاً وزارة الضارجينة المصرية الى «اتضاد اجسراءات تلزم السودان بإثبات حسن نواياه وتأكيد رغبته في بناء العلاقات المشتركة على

الاخوان يدعمون سرا مرشح الحكومة لانتخابات نقابة المحامين الصريين

🗀 القاهرة – محمد صبلاح

■ أفادت مصادر في جماعة «الاخوان المسلمين، المحطورة في مصدر ان تعليمات صدرت الى اقطاب دالاخوان، في نقابة المُحامين التي ستُجرى انتخاباتها في أيلول (سبتمبر) المقبل تقضى بتجنب الإدلاء بتصريحات تصوى تأييدا لمرشح الحكومة على مقعد النقيب، وكُذلك عدم المُسْأَركةً فَي لقاءاتٌ علنية معه، بعدما تسبب الإعلان عن تأييدهم له في صدور انتقادات حادة للجماعة، خصوصاً آنه كأن من مؤيدي

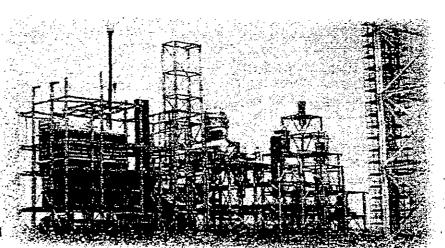
ونكرت أن التعليمات تضمنت ضرورة الناكيد في اللقاءات مع المصامين على ان الاخوان لن يعمدوا خلال الانتخابات المُقْبِلَةِ الى السيطرة على مجلس النقابة أو السعي لتحقيق الغالبية، ونلك لطمانة النين راوا أن حصول الإخوان على الغالبية في انتخابات العام ١٩٩٢ تسبب في بصط سيطرتهم التامة علىَّ النقابة، وفي استبعاد ممثلي الَّقوى السياسية الاخرى عن أي دور في تسيير النقابة.

وأوضحت المصادر أن الجماعة «لم تغير موقفها المؤيد لرشح الحكومة، وإن هدف التعليمات الأخيرة هو «السيطرة على حالة الترام بين صفوف الإخوان ضد القيادة، وضمان نجاح نحو خمسة من اعضائها في الانتخابات المقبلة، الأمن الذي لن يتَحقق، بحسب مسؤوليها، في حال النخول مع الحكومة في مواجهة بسبب تاييد الاحوان لمرشح أخر لا ترضى عنه هذه الأخيرة.

ويذكر ان محكمة مصرية اصدرت في بداية العام ١٩٩٦ قراراً بِغَرِض الحراسة على النقابة بعثمًا رَّات ان تُغجِر واستمرار الخلافات بين فريقين من اعضاء مجلس النقابة يضم الأولُ المنتمين الى والاخوآن، ويمثل الغالبية، في حين يضم الثَّاني محامين ينتمون الى تيارات سياسية مختلفة، يهدد مصالح المحامين.

ومنذ فرض الحراسة على النقابة، فشلت جهود عدة في رفع الحراسة عَنها أو لجراء الانتخابات في موعدها، بإشرافًا لجنَّة قضائية براسها رئيس محكمة جنُّوب القاهرةُ، عملاً بقانون النقابات. ونظم اعضاء في لجنة امحامون بلا حدود، امس مسيرة الى مكتب رئيس اللَّجِنَّة القَصْائيَّة، للمطالبَّة بتحديد موعد نهائي لاجراء الانتخابات على وجه السرعة.

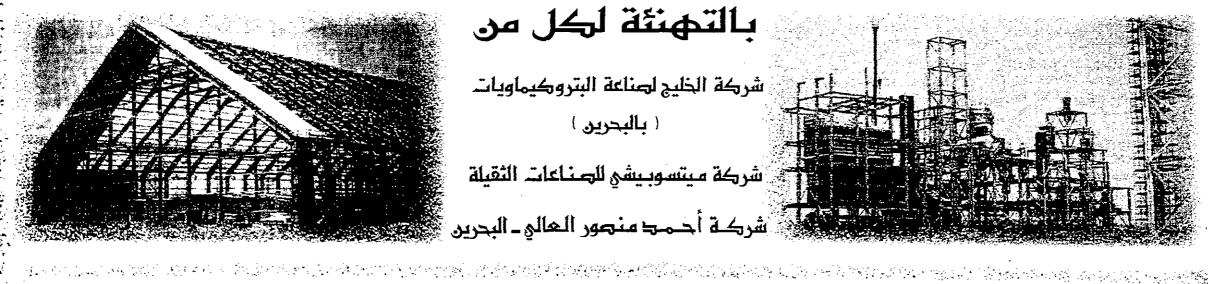
تتقدم شركة المصنع العالمي لأنظمة المباني المحدودة - الرياض



بالتهنئة لكل من

شركة الخليج لصناعة البتروكيماويات (بالبحرين)

شركة ميتسوبيشي للصناعات الثقيلة ﴿ شُرِكُـةَ أَحْمَٰ مِنْهُورِ الْعَالَى ـ الْبُحِرِينِ



المشروع العملاق UREA PLANT - BAHRAIN مناسبة الإنتهاء من المشروع العملاق

والذي كان لنا فيه الفخر بتنفيذ الأعمال الخاصة بالهياكل و المباني المعدنية و إذ نبارك لهم بهذا العمل الكبير نتمني للجميع النجاح الدائم في مشاريح مستقبلية أخرى.

HEAD OFFICE: P.O.BOX1737, RIYADH-11441, SAUDI ARABIA TEL:(966-1)498-5151 FAX:(966-1)498-2580 E-MAIL:mail@ibsf.com Website:http://www.ibsf.com

الفلسطيني ونيل فلسطين موقعاً مشرفاً في المجتمع الدولي يبقيان من اوليات سياسة تركيا الخارجية، وشدد الرئيس بن على على «وحدة

المصدر بين البلدان الشقيقة، وأكد أن «تطابق خيارات تونس وتركيا

الحضارية وانتماءهما لمجموعة البلدان الإسلامية بحفزانهما علر

تكريس مبادئ التسامح والاعتدال والديموقراطية والانفتاح وننذ العنف

وارسَّاء التضامن الإسلامي على قواعد التعاون المثمر الَّتي تأخذ في

وحض على رفع الحصار عن ليبيا والعراق ودايجاد تسوية منصفة

وعائلة لقضية لوكربي على قاعدة احترام مبادئ القانون النولي وصور

حقوق جميع الأطراف،. وتمنى أن «يساهم التقدم الحاصل في تنفيذ

الاتفاق الأخير بين الأمين العام للأمم المنحدة (كوفي انان) والعراق، في

ووقع ورراء تونسيون وأتراك في ختام زيارة الرئيس ديميريل امس على اتفاقات لتطوير التعاون الثنائي في غير قطاع، بينها الزراعة

وأعطت زيارة الرئيس التركي، وهي الأولى التي يقوم بهما إلى تونس، دفعة قوية للتعاون الثنائي، خصوصاً في ضوء اصطحابه وأداً

رفيع المستوى من رجال الأعمال ورؤساء مؤسسات اقتصابية استطاعها

أن يوقعوا على صفقات واتفاقات مهمة لتنفيذ مشاريع مشتركة في

الاسراع بإنهاء معاناة الشعب العراقي وإنهاء الحصار،

والسياحة والاستثمار والصناعة.

قطاع الصناعة والبنية الأساسية والخدمات،

الاعتدار خصوصيات كل بلد وتخدم قدم العدل والسلام في العَّالم،

الصحراء الغربية: أنان يقترح مشاركة السويدفي تنظيم الاستفتاء

🛘 الرياط - محمد الأشهب

■ اقترح الامين العام للامم المتحدة كوفي أنان مشاركة السويد ضّمن الوحدات العسكرية في بعثة «المينورسو، المكلفة تنظيم الاستفتاء في الصحراء الغربية، واستند في ذلك الى قرار مجلس الامن الرقم ١١٤٨ المتعلق بنشر وحدة الهندسة العسكرية المكلفة ازالة الالغام، خُصوصًا في اللعابر التي سيسلكها اللاجئون الصحراويون النبن اقرت الامم التحدة مسعساودة توطينهم في المصافظات الصدحسراوية للمشاركة في الاستقتاء المقرر في ٧ كانون الأول

لكن مصائر عدة ترهن نلك بإحراز تقدم كاف في انهاء عمليات تحديد الهوية التي مند انان فترتها شهرين آخرين، وان كان زعيم جبهة «بوليساريو» محمد عبدالعزين لمح الى حدوث تأخير لأسابيع عدة

وزراء داخلية موريتانيا والسنغال ومالي يختتمون مؤتمراً عن الامن الحدودي

🛘 نواكشوط - الشيخ بكاي

■ اخستستم وزراء داخليسة صوريتانيا والسنغال ومالى مؤتمراً لهم عن الاوضاع الامنية على الحدود امس. وعكف الوزراء على دراسة السببل الكفيلة بالسيطرة على منطقة الصدود الواسعة التي تشهد من حين لآخر اعسمالٌ عنف بين السكان واعتداءات على ممتلكاتهم من قُعل عصابات مسلحة تتخذ من المناطق الوعرة مقرات لها.

ومواطنين سنفاليين ويقول

ويأتي الاجتماع بعد مقتل ب سبعة اشخاص الشهر الناضي في مواجهات بين اللاجئ اللاجئين على الأراضي المالية، الموريتانيين السود في السنغال

الحكومة الموريتانية بهؤلاء اللاحكين لكنَّها لا تمانع في عودتهم الى البلاد. وقد عاد بعض البقاء في الإراضي السنغالية.

منهم فيما اصبر عدد آخر على ويخضغ هؤلاء لسيطرة حماعة بياسية - عسكرية تطلق على نفسها معركة تحرير الافارقة السود في موريتانيا (فلام)، وتتسهم الحسركية بالعنصيرية وبمعاداة العرب. ويوجد بعض قادة الحركة واتساعها من

ومن دون تنسيق رسمي، تشترك

ومع بعض الجماعات النشقة عن الموريتانيين يسرقون ابقارهم جبهات العرب والطوارق الماليين واغنامهم ويطالبون بترحيلهم الى سوريتانيا. ولا تصترف في زعزعة الامن في منطقة الحدود بين الدول الثلاث. وكانت حكومات الدول الثلاث ساهمت في صبورة او اخبرى في

او اشهر في ضوء هذا التمديد. لكن عبدالعزيز

اتهم المغرب مجَّداً (لَّدى زيارته جزر الكناري) بعرقلَّة

الاستفتاء الامر الذي ترفضه الرباط وتعتبر

محاولات اقصاء اعداد كبيرة من الصحراويين النبن

تنطبق عليهم معايير تحديد الهوية السبب الأساسي

رَبارة الى الجزائر للاجتماع المسؤولين هناك، أضافة

الى قسيادة «بوليسساريو». ومن المقرر أن بجرى

محادثات ضمن هذه الجولة مع المسؤولين المُعَارِية

لتفعيل خطة التسوية الدولية والتخلب على العراقيل

التي تعتري عمليات تحديد الهوية، والأنتقال الي

تنفيد الإجراءات ذات الصلة، وفي مقدمها اطلاق

الاسرى والمحتجزين وخفض عند قوات المغرب

ومقاتلي جبهة بوليساريوء وكذلك السماح بالعودة

ولهذه الغاية بدأ الموفد الدولي تشارلز دائبر

في عرقلة اجراءات الاستفتاء

خلق هذه الوضعية. فقد احتضنتً الستغال اللاجثين الموريتانيين السود في الفترة ما بين ١٩٩٨ – ١٩٩٢، ويقَّال انها دريتُ البعض على السبلاح وحبرب العصبابات لانهاك موريتانيا التي كانت علاقاتها معها مقطوعة يسبب

زَالت تشكل مصندر قلق وانشنغال للبلدين (تونس وتركيا)». إلا انه شدد اخيراً امير دولة قطر الشيخ حمد على أن وتحقيق الاستقرار في الشرق الأوسط يحتاج إلى اجراءات بن خليفة أل ثاني تعديلاً لقانون صاَّرْمة لمكافحـة الارشاب وتعاون يؤدي إلى القَصْناء عليه. واعتبر الإجراءات الجنائية، منح بموجبه الرئيسان في حُتام محادثات أجرياها أمس قبل مغادرة الرئيس ديميريل تونسَ، في أَعقَابُ رَيَارَةَ رسميَّةَ استَمرت يومين، أن تعزيزَ التعاون

الادعساء العسام حق التنازل عن توجيه التهمة في اي مرحلة من مراحل الدعوى قبل صدور الحكم. وعُلم أن المتهم الذي طلب الانعباء من المحكمية الحنائسة الكبرى (مدنية) اثبات تنازله عن الدعوى الجنائية ضده هو المتهم رقم ١٠٨، وهو هارب في الخارج ويدعى على جساير ضرج العننية .

الادعاء القطري

يسقطعن متهم هارب

تهمةالشاركة

فى المحاولة الأنقلابية

■ علمت والحياة؛ أن الأدعاء

العام اسقط تهمة الاشتراك في

محاولة انقلاسة أعلنت السلطات

القطرية احساطها في عام ١٩٩٦

عن أحد المشهمين البنالغ عندهم

جـــاء هذا في أول خطوة

اتخذها الإدعاء العام بعدما أصدر

□ النوحة -محمد المكي أحمد

وأكد المدعى العبام العصيد عبدالله المال لـ والحياة، اسقاط الشهمة عن هذا الشخص، وأفاد أنه قدم طلب التنازل عن الدعوى ضده الى المحكمة وأن التهمة استقطت، مشدداً على أن القانون يعطي الادعساء حق استقساط

وستستانف المحكمة الحنائية الكبرى اليوم الاربعاء برئاسة القناضي مستعبود العناميري الاستماعُ الى ثلاثة شهود أثباتُ جند يقدمهم الادعاء من بين ٢٦

وبتوقع أن تتخذ المحكمة قراراً بالحسجيز على أصوال ٤٦ متهماً (في الخارج).

أربكان يواجه محاكمتين أخريين

🗖 أنقرة – رشيد غيورديليك

وللإتفاقات الموقعة مع السلطة الفلسطُينيَّة. .

وأُخْرَاجِها من المازق الحالي.

نجم الدَّينَ اربِكَانَ، الذي فرضت عليه قيود سيأسية وقد بعاقب بتهمة إهانة المحكمة التي حظرت حرب والرفاه، الاسلامي، مصاكمتينَّ اخريين بسبب دعاية انتخابية سابقة وتصريحات مناهضة للعلمانية كأن اللي بها ألى صحيفة عربية، حسب ما أفايت صحيفة محريت، التركية امس.

🔳 شيد الرئيسان التونسي زين العابدين بن على والتركي سليمان

وعبر الرئيس بن علي في خطاب القاه أول من امس خلال مادبة

مشاء اقامها على شرف ضيفه التركي عن «انشغال تونس العميق

وقلقها لما تشهده المسيرة السلمية من تراَّجع وما يحيط بها من مخاطر

جراء السياسة المتعنتة للحكومة الإسرائيلية التي تنكرت لتعهداتها

ودائماً حتى اليوم، على الرغم من جميع الجهود المبنولة،. وأكد أنها دما

الثَّنائِّي حُّسر أساسيُّ لتكريس التضامن بين البلدان المتوسطية وإقامة

وقال الرئيس ديميريل: وإن الاعتراف بالحقوق ألمشروعة للشعب

منطقة يسودها الاستقرار والامن والتعاون بين ضفتي المتوسط

وقال الرئيس ديميريل: وإن مشكلة الشَّرق الأوسط لم تجد حلاً عادلاً

ديميريل على ضرورة إعطاء دفعة لعملية السلام في الشرق الأوسط

■ يواجــه رئيس الوزراء التــركـى السبابق

وقالت مصريت، أن أربكان بواجه حكماً

بالسجن لتصريح اللي به عام ١٩٩٤ خلال حملة انتخابية فى مدينة بينغول جنوب شرقي البلاد، وأعلن فيه معارضته لقسم رسمي يؤنيه اطْفَالَ ٱلْمُدَارِسُ وَيَبِدُا بِالْقَوْلِ وَانَّا تَرْكُيُّ، لَذَا فانا معتنِ ومثابر...،. وجادل وقتها بأنَّ مثل هذا القسسم يعطي الإكسراد كل الحق ان يصرحوا: «أنا كرديّ، لذا فانا أكثر اعتثاءً

السلام السفير دنيس) روس وبين (مستشار نتانياهو الاعلامي داني)

نافيه والمحامي اسحق مولحو لحل المشاكل العالقة ولكي نتمكن من عقَّدُ

لجنَّماع واشنَّطن الاسبوع الْمُقبل حيث سيبحث في انَّهاء مفَّاوضَّات

لاسترائيل بالكامل، وذلك عندما سئل هل يعتقد ان الافكار الاميتركية لا

توفير الامن لاسترائيل، وقيال: «واشنطن أثارت افكارا وناقشناها. ومن

وجهة نظرنا الاهم هو استمرار العمل للتوصل الى تسوية تحمى امن

لدفع عند من قضايا المرحلة الانتقالية او تسريعها او انجاز بعضها

الرَّحَّر مثل المطار والمنطقة الصناعية في قطاع غزة،. واضاف: «لم نتوصل

الى اتفاق بل طرحنا عندا من الإفكار، واصَّاف: مناقشنا التباتلية في

تنفيذ الالتزامات (بين الطرفين الفلسطيني والاسرائيلي) خصوصًا فيّ موضوع الامتثال (للاتفاقات)، وحققنا بعض التقدم. وبحثنا ايضا في

التّوصيلُ الى صفقة كاملة، لكننا سنواصل الحديث عن ذلك وفق اعتبارات

من جهة اخرى، اعلن عرفات في اعقاب لقائه بلير في مقر رئاسة

الوزراء البريطانية امس انه تم احراز تقدم، موضحا ان اولبرايت ابلغته

بنلك صبياح امس، ومشيرا الى ان وزيرة الخارجية الاميركية هي التي

ستتولى الكشف عن طبيعة هذا التقدم الذي قال انه ستطلب مجهوداً

جديداً ووَّقتا اضافياً، وأكد ردا على سؤال: «أننا ما نزال نواجه عقبات

ن الطرف الإســراثيلي، والمهم ان نصل في اســرع مــا يمكن الي حلول

واضحة واتفاق يستند الى المبادرة الاميركية التي قبلتها، والتي أمل أن

تستمر الجهود الاميركية على اساسهاء. وأعربُ عن استعدادهُ لمتابعة

الاجتماعات المقبلة في اي مكان يتم اختياره. وردا على سبؤال عن

التصريحات التي نسبت اليه قوله أنه يقبل ببلدة أبو بيس عاصمة

للدولة الفلسطينية، قال عرفات: «ابو ديس جزء من القدس الشريف حيث

على معبدا الارض مقابل السلام، مؤكدا أن مهذا هو الموضوع الصعب،

واشيار ألى وجود تقدم في قضية أعادة الانتشار، وكذلك في الجوانب

الاقتصائية المتعلقة بالاتفاقات. والمح الى ان ثمة تقيمًا وشبكاً في مسالة

المرحلة الثالثة من اعادة الانتشار وقضية السجناء. وزاد: منحن في اخر

فصل من المحادثات. واشعر بان السَّالة تمضي قدما نُحو تحقيق تَّقدم،

لكنه حنَّر من الإفراط في التَّفْاؤُل «لانه ما تزالٌ هناك ناقشات شَّاقة في

المستقبل،. وتعهد ببنل كل ما في وسعه لاحراز تقدم، لكن مع عدم قطعً

الطريق على الاصبركيين. وشيد مجيدا على انه الم يتم احراز التقدم

المطلوب، لكن أيضًا ليس هنّاك انهيار للمحانثات، وأقر بلير بوجود جو

من التوتر النفسي، خصوصا من جانب اسرائيل، لكنه اصر على ان

من جانبه، شند بلير في تصريح منفصل عقب محادثاته مع عرفات،

المسجد الاقصى وكنيسة القيامة والارض التي احتلت عام ١٦٩٧.

وعما دار من مناقشات في اجتماعات لندن، قال: «ناقشنا ايجاد اليات

ولمح نتانياهو الى ان المبادرة الامبركية لا تلبي الحاجات الامنية

المرحلة الانتقالية والشروع في مفاوضات المرحلة النهائية،.

الحاكمة العلمانية.

التصريحات تحرّض على الفرقة. اماً المضالفة الشانية التي يترتّب عليها

الأسديعزي بنزارقباني 🗆 يمشق - إيراميم حميدي

■ قالت مصادر رسمية في دمشق أمس إن وزير الدولة لشؤون الرئاسة السيد وهيب فاضل. زار مساء أول من أمس منزل السيد معتز كبير أشقاء الشاعر الراحل نزار قباني وعقدم (إلى افراد اسرته) تعازي الرئيس حافظ الأسد ومواساته في مصابهم الآليم». وأضافت ان وأسرة الفقيد عبرت عن شكرها الكبير للرئيس الاسد على كل ما قدمه من رعاية وعناية واهتمام بالفقيد خلال الأزمة الصحية التي ألمت به وبعد وفاته وسنالوا الله أن يبقي سيادتة نخرأ وموئلأ جميع أبناء الوطنء.

وكان الرئيس السوري وضع طائرة خاصة

أبوعمارفي لندن تتمة الصفحة الاولى

الموضوع، وهو قبل من حيث المبدأ. إلا أنه يريد اقتراحاً خطياً تصوت عليهِ القيادة الفلسطينية، غير أن الأميركيين يرفضون الالتزام بشيء خطى خوفاً من رد الفعل الأسرائيلي.

ووصل المبعوث الأوروبي الى الشرق الأوسط ميغيل موراتينوس، ووصل كذلك مدير دائرة الشرق الأوسط وشمال افريقيا في وزارة الضارجية البريطانية ديريك بلملي، ورئيس قسم الشرق الأدنى وشَّـمال افريقيا في الوزارة بيتر فورد. وبدأ الأوروبيون اقرب الى الموقف الفلسطيني، خصوص من زاوية تقديم المقترحات الأميركِية خطياً.

كان جو من التشاؤم ممزوجاً بالتعاطف يخيع على الحديث، ولكن قطعه ادخال كعكة كبيرة في مناسبة عيد ميلاد السفير الفلسطيني في لندن عفيف صافية (واعتقد أنه يوافق عيد ميلاد الرئيس مبارك أيضاً). وقطع أبو عمار الكعكة وغنى الحاضرون جميعأ للسفير صافية وزوجته كريستال أغْنية «عَيد ميلاد سعيد»، ثم كشف عفيف عن أنه تزوج في بيروت سنة ١٩٧٩، وأستخدم سيارة أبو عمار في الذهاب الى الكنيسة.

كنت آكل من كعكة العيد عندما جاسى الأخ مجدي، سكرتير الرئيس النشيط ليقول لي أن السيدة سبهي عرفأت تريّد أن تحدثني على الهاتف من غَرْة، وهي سَالتني عن أبو عمار والفاوضات، وطلبت مني أن أسلم عليه، وأن أقول له أن البتيما زهوة في حالة طيبة، وقد نامت، وقلت للرئيس الفلسطيني أنّ قرينته تحاول الأطمئنانُّ عليه، فاعتذر لأنه لم يستطع مكالمتها طوال النهار (في المقابل، كان نتانياهو يتجول في هايدبارك مع زوجته فرحاً بتدمير العملية السلمية).

وإبو عمار قلق، إلا أنه لا سبب للقلقِ عليه فهو صامد، ويلقى تأييداً كبيراً من زواره العرب والأجانب، ونصحاً مفيداً.

موارتينوس قال له أن من أجمل الأمثال العربية التي يعرفها «الصدر طيب، وقال الدكتور نبيل شعث ان ثمة مثلاً أخر هو «الصبر مفتاح الفرج، وعلق أبو عمار أنه يعرف هذا، ولكن يعرف أيضا المثل المسبر حدود، من أغنية لام كلتوم راحت مثلاً.

وأبو عمار صابر وصامد، فهو يدرك قبل غيره ان السياسة الاسرائيلية كلها تحاول انهاكه، بل انهاءه، لانهاء العملية السلمية.

'طالبان تتمة الصفحة الاولى

لكن وسفيره (ممثل) الحركة في اسلام أباد عبدالحكيم مجاهد انتقد بشدة حرب الوحدة الموالي لطهِّران الذي يسبيطر علَّىٰ هذه المناطق. وحمّل مجاهد في تصريح الَّى «الحياة، حرّب الوحدة مسؤولية فشلّ المحادثات الإفغانية في أسلام آباد الأسبوع الماضي.

وقال مجاهد أن مندوب حرب الوحدة في المحابثات عبدالرسول طالبٌ ءكان ينتصرفُ وكانَّهُ رئيسٌ لوفَّد المعارضَة في حين ان التَّحالفُ الشَّمَالَى آخَتَارِ فُصْلُ الهَادِي شَنُوارِي رئيساً للوفد. واَقَتَرَحنا عليهم (المعارضين) أن تتواصل المحادثات لكن طالب رقض ذلك، وكان حزب الوحدة يعتبس رفع الصصار عن مناطقه في وسط

افغانستان شرطأ رئيسياً للبحث في مواضيع اخرى على جدول اعمال المحادثات. وخيمت قضية الحصار على اعمال مؤتمر في لندن للدول المانحة للمساعدات الى أفغانستان، يعقد تحت رعاية الأمم المتحدّة متمثلة بالمبعوث الدولي الاخضر الابراهيمي. واكدت مصادر الخارجية الاميركية انها تشارك بفاعلية في المؤتمر

وتدعّم جهود الأممّ المتحدة ومنظمة المؤتمر الاسلامي في افغأنستان. وَّحضْتُ طُرِّفي النَّزَاعِ الافْخَانِّي على التَّحَاوِّن الوثيقَ مع المنظمـتين من أَجِل استَئْنَافُ المُحَانِثَات والتوصَّل الَّي تَسويَة سلِّميَّةُ ـ في غضون نلك شنت ،طالبان، احس هُجوماً على مواقع المقاتلين

الطاجَّيك بقيَّادة احمد شاه مسعود في منطَّقة بنغي في ولاية تخاَّر شَمالُ أَفَغَانُستَانَ. لكن الحركة لم تحرِّز اي تقدم علَى الْأرضَ. وكان خمسةً من عناصرها قتلوا وأصيب عشرات بجروح في هجوم قامت به في الولاية تفسها اول من امس.

زعيم الجماعة' بتنمة الصفحة الاولى

الغرض، مبدياً استغرابه لنفي الحكومة وجودهم. كما دان «المعايين المربوجة، للغرب الذي يلتزم الصببت إراء اعتراف الهند بامتلاكها أسلحا كيماوية ويسعى الى تقتيش المشات الباكستانية بحثاً عن اسلحة. وأثار زُعيم الجِماعة، الباكستانية قضية العقويات التي فرضتها واشتطن على «محهد خيان للابصات، الذي ينبره العيالم النووي الباكستاني عبدالقنير خان بعد نجاح المعهد في تطوير صاروخ غوري

ذكرى اسيوع

يمادف نهار الاحد الواقع فيه ١٠-=-١٩٩٨ نكرى مرور أسبوع على وغاة

المرحومة الحاجة فاطمة علي أحمد أرملة المرحوم الحاج اسعد قانصوه

والدة: ابراهيم، ديب، حسن، حسني وحسين (منير عام شركة مادكو للإعلان) ويهذه المناسبة سنتلى أي من النكر الحكيم عن روحيا الطاهرة الساعة التاسعة والنصف صباحاً في النادي الحسيني في بلدتيا الدوير - قضاء النبطية

الأسفويز: أل فانصوه وعلى أحمد

اعمال القتل والطرد التي تعرضت لها الجاليتان الموريتانية والسنغالية في كلا البلتين العام المتوسط المدى القائر على حمل رأس حربي وزنه ٧٥٠ كلغ.

العراق يعرض فيها «معهد خان» التعاون الذووي على بغداد. وكان خانً نفى أي علم بمثل هذه الوثيقة. واستعد زعيم والجماعة، الباكستانية لإطلاق حملة احتجاج في ٢٤ الشهر المقبل ضد حكومة نواز شريف. وقال دانه اليوم الذي تحركناً فيه ضد حكومة بينظير بوتو وسقطت بعده،

وتحدث قاضي حسين أحمد عن دحملة شعواء، تشن على معهد خان،

أذ نقَّلت مجلة ونيوزويك، الإميركية عن مصادر في وكاله الطاقة النووية

ان ثمة وثيقة لدى الوكالة عثرت عليها خلال التفتيش على الأسلحة في

واكد أنه اعتباراً من الثاني والعشرين من الشهر الجاري سيقود عصيانا لإعادة العطلة الاسبوعية الى يوم الجمعة بعدما حولها نواز

وقال قاضي حسين أحمد أن مكل التجار ورجال الاعمال تعهدوا التزام عطلة الجمعة بدل الأحد، بعدما انتهكت قنسية هذا اليوم، وناشد زعيم «الجماعة الاسلامية» الملكة العربية السعودية وباكستان وايران العمل على طرح مبادرة جديدة لإنهاء الماساة . الإفغانية بعد فشل مبادرة المبعوث الآميركي بيل ريتشاردسون. مشدداً على ان على ايران وباكستان «الا تعملا على تصفية خلافاتهما على

مواجهات مع الشرطة

الأرض الافغانية والا تستخدما الافغان اداة في هذا الصراع،

عن المسؤول القضائي في جنوب غربي العاصمة جواد صادقي انتقاده الوحدات التابعة للبلدية المكلفة مراقبة الباعة المتجولين في الشوارع ممن يعملون من دون إذَّن، وأكد أن السيارة التي طأريتُ الشَّابِ تَابِعَةٌ للبلدية، على رغم أن جُميع ركابها كأنوا باللّباس المدنى. وحملت صحيفة وسلام مسؤولية المواصهات للأصهرة الأمنية والقضائية المختصة واتهمتها بـ «البطء والاستهتار»، مشيرة إلى أن المتظاهرين ريدوا دكل أنواع الشعارات والهتافات المعانية.

وتؤيد مسكلام، الراديكالية والتسار الذي يقف وراعها الحكومة، وينتقد هذا التيار قوى الأمن والسلطة القضائية باستمرار بما أنها تشهد هيمنة للمحافظين، في حين تُحسب بلدية طهران والدوائر التابعة لها على أنصار الحكومة. وبيدي سكان العاصمة امتعاضاً من البلنية التي تفرض رسوماً مفاحسة، وتمارس رقابة صارمة على الباعثة المتجولين، في وقت تتبهور الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية في شكل ينذر بأحتجاجات، بحسب صحف تشيير إلى عبد من الحوايث والاحتجاجات الأجتماعية في الإسابيع القليلة المأضية.

واشنطن تعطي اسرائيل نتمة الصفحة الاولى

ولا بد أن يستند اساسا إلى المبادرة الاصيركية، ولفتت إلى أنه في حال فَسْلُ اجتماعات لندن، وفان واشنطن ستعيد النظر في طريقة تعاملُها مع عملية السلام، لكنها شديت على أن الولايات المتحدة لن تتخلى عن العملية السلمية التي اعتبرتها مهمة لواشيطن واسرائيل واصدقائنا

وصيرح عرفات، الذي وصل مساء امس الى الرباط وقابل الملك الحسن الثَّاني، بان تقدماً أحرز، مشيرا الى الحاجة الى بجهد جديد ووقت اضافيَّ، للتوصل الى اتفاق، فيما لمح رئيس الورزَّاء البريطاني تُونَى بلير اللَّي ان ثمَّة تقدماً وشيكاً على صعيدٌ الْمُرحَلَةُ الْثَالِثَةُ مَنَّ اعادَةً الانتشار الإسرائيلية في الضفة الغربية وقضية السجناء. كذلك اشار نتانياهو الى تحقيق وتقدم ملحوظ في بعض القضايا، لكن من دون تضييق كل الفجوات، وكانت العاصمة البريطانية شهدت لقاءات مكثفة بين الاطراف المعنية بعملية السلام، اذ أجتمعت اولبرايت مع كل من الرئيس الفلسطيني ورئيس الوزراء الأسرائيلي، كما اَجتُمْع بلير مع كل من عرفات ونتانياهو. كذلك عقدت الاطراف الاربعة مؤتمرات صحافية منفصلة في ختام المحابثات.

وقالت اولبرايت في مؤتمرها الصحافي ان لقاءات لندن كانت جيدة وان تتانياهو كان متعاونا، مشيرة الى انَّه توجه الى اسرائيل للبحث مَع حكومَته في الافكار الَّتي طرحت في الاجتماعات. واشَّارتُ الى ان عرَّفات وافق مبَّنتيا على الأفكار الاميركية، مضيفة أنَّ ثمة حاجة الى مـزيد من المحـادثات التي سـتـجـري خـلال الايام المقبلة في لندن بين مسؤولين اميركبين واسرائيليين لتسوية المشاكل العالقة. واوضحت أن دور واشنطن كوسيطهو التقدم ببافكار متوازنة

وعادلة لا تهدد أمن اسرائيل وتسمح بالتوصل الى قرار نهائي في القضاما العالقة متمح الانتقال الى مفاوضات المرحلة النهائمة، وعن موقف الولايات المتحدة من تلويح الفلسطينيين باعلان دولة فلسطينية في نهاية العام المقبل، قالت أنَّ هذا الموضوعٌ لم يُثرُّ هَلال اجتماعات لندن، لكنها اضافت أنه امتروك للمفاوضات النهائية، ويدت اولبرايت متعاطفة في لهجتها مع الفلسطينيين عنيما وجهت اليهم رسالة قالت فيها: «اقول للفلسطينيين اننا نعمل جديا للتوصل الى حل عادل وشيامل. أمضيت فترة طويلة في مفاوضات عملية السيلام، واتفهم أن للفلسطينيين مطالب مشروعة مثلمنا أتفهم المتطلسات الأمنسة لأسرائيل، وعن المفاوضات على المسارات الاخرى في عملية السلام،

قالت اولبرايت: ونحن مهتمون بسلام شامل، الى ذلك، قال نتائياهو في مؤتمر صحافي قبل مغايرته العاصمة الدريطانية امس: «حقَّقنا تَقدَّما ملحوظا في شُنان عند من المواضيع. لم نَعْلَةً, كُلُّ الفَصِوات، لكننا سنعمل خَلَالَ الأَيَامِ المَقْبَلَةُ لَيْرَى مِنَا أَذَا كَانُ بامكاننا حل القضابا العالقة، مشيرا الى أن المكومة الإسرائينية لا تستطيع تقبيم تنازلات عندما يتعلق الامر بأمنها. واضاف: «ستتواصل المناقشات في لندن على مدى الايام المقبلة بين (المنسق الاميركي لعملية

واكثر مثابرة،. ونكرت محريت، أن المدعى في محكمة امن الدولة في انقرة اعتبر ان هذه

تقديم اربكان الى محاكمة أخرى فتتعلق بتصريحات اللي بها في منزل الزعيم الشيعي عضو البرلمان عبنان عبدالصمد خلال زبارةً الى الكويت في ١٩٩٥، ونشرتها صحيفةً «آراب تايمز، وانتقد اربكان حينها بقوة النظام العلماني في تركيا وتعهد أعلاء حكم الاسلام عند الوصُّولُ الى السلطة. وقال للصحيفة ان ما يحدث في تركيا الآن (في ١٩٩٥) ينبغي ان يكون درساً للعالم الإسلامي كله. لا يتردد العلمانيون في تركيا حتى في تأييد الحظر التسليحي الذي فرضته الامم المتحدة على مسلمي البوسية، وتاتي المحاكمتان في سيناق سلسلة خطوات تنفينها المؤسسيا

أبديا قلقهما ازاء تعثر التسوية في الشرق الأوسط

ديميريل وبن على يشددان على ضرورة دفع عملية السلام

في تصرف أسرة الشاعر الراحل لنقل جثمانه من لندن إلى معشق الأحد الماضي، حيث شيع في موكب شعبي كبير يوم أول من أمس من منزل أخيه إلى مقبرة الباب الصغير.

اجتماع سعودي -مكسيكي نتمة الصفحة الاولى

واستخدامها بشكل منتظم وفي الوقت المناسب من أجل بيمومة استقرار السوق النفطية وشفافيتهاء. وتضمن البيان موافقة اميركية ضمنية على مبدأ إدارة السوق النقطية بشكل يضمن استقرارها رغم أن الادارة الاميركية لا تستطيع التصريح عن ذلك لاسباب قانونية مرتبطة بقانون مكافحة الإحتكارات.

وعلمت «الحياة، من مصادر نقطية أن الادارة الامبركية أبدت ارتياحها الى السياسة السعودية في سبيل استقرار اسعار النفط والسوق النفطية، والى نتائج هذه السياسة الا انه لا يمكنها أن توافق على ألية لإدارة الانتاج.

وقال مُصدر مطَّلع لتدالحياة؛ أن المتعاملين في سوق النفط في نيويورك روجوا اشاعات مفادها أن السعوبية وفنزويلا ستخفضان انتاجهما مرة اخرى، فلفقوا هذا الخبر وضخموه ثم كتموه.

ونكرالمصدر أن واقع ما حدث هو أن النعيمي وعبدالعزيز بن سلمان كانا في هيوستن كما أن رئيس شركة النفط الفنزويلية لويس جيوستي زار هيوستن ايضا الخميس الماضي كما زار ادريان الجوس رئيس الشركة المكسبكية تكساس في العَثرة نفسها، فتردّد انهم قد يعقدون اجتماعا خصوصا في ضوء تصريحات وزبر النفط الفنزويلي اروين اربيتا الذي قال انه يتكلُّم مع نظيره السعودي بشكل متواصُّلُّ وأن فنزويلا تريد خفض الانتاج مجدداً بصوالي نصف ملبون برميل. وفي الوقت نفسه فإن معظم وزراء داوبك، خصوصا الجزائري والأماراتي والقطري والكويتي طالبوا بخفض الانتاج ما ادى الى تُضخيمُ الأَخْبَارِ عَنْ خُفُضْ قَرِيبٌ للانتاج.

وأشار المصدر الى أن المتعاملين في سوق النفط في نيويورك لم يرتاحوا الى سعر مستقر للبرميل عند ١٤ نولاراً لانهم يحقّقون أرباحهم عُنْدِما تَحِيثُ تَنْبِنْبات الأسعار. فإذا ارتفعت الاسعار أو انخفضت فإن المتعاملين في اسواق الأوراقُ النَّفطيَّة بحققون عمُّ ولات، وهذا عزُّزُ الاشاعات عن خفض انتاج وشيك في البيام المقبلة.

وقال المصدر لي والحياة، أن المصادثات التي ستجرى بين المنتجين في «اوبك، وخارج «اوبك، تستهدف الاعداد لقرار يُتخذُّ خَلالًا مؤتمر واوبكُّ الْقَادم في فيينا في ٢٤ حزيران. ومن المتوقّع أن يعقد عند من وزراء النفط العرب في نمشق في ١٠ أيار (مايو) الجاري محانثات جَانَبَيَّةَ على هامشٌ مؤتمر الطَّاقَّةَ العربيُّ لمنظَّمَةَ الأقطأر العربية المصدرة للبترول اذ يشارك في المؤتمر عدد من وزراء النفط العرب من «اوبك، وخَارِج «اوبك، بينهم علَّى النعيمي ورئيسٌ «اوبك، وزير النفط الاماراتي عبيد بن سيف الناصري والقطري عبدالله العطية وعلمت والحيَّاة، أن وزَّراء نَفط الجزائر يوسَّفَّ اليوسَّفي والكويت الشَّيخ سعود ناصر الصباح والعراق عامر الرشيد لن يتمكنوا من المشاركة في مؤتمر الطاقة العربي في دمشق.



In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

> 9662 - 660 4500 .Ieddah: 9661 - 461 6008 Riyadh: 9663 - 899 7877 Dhahran: 9666 - 532 5256 Hail: 9662 - 734 1100 Taif: 9662 - 542 1371 Makkah: 9667 - 221 6262 Abha:

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam. Yanbu and Tabuk.

■ حاضرة الفاتيكان - أ ف ب - خيم النهول امس الثلثاء على الفاتيكان بعد إقدام عريف شياب في الحيرس السيويسيري

الكيلف حيصانة النيانا بودنا

بولس الشاني، عُلى قَـتَلُ الْقَـائد الجيس الويس

ايسترمان (٤٣ عاماً) وزوجته

غلاديس ميرًا (٤٣ عاماً) رمياً

بالرصاص قبل ان ينتحر مساء

اول من امس الاثنين. وجـــاء

الحادث بعد ساعات من تعيين

جواكين نافارو فالس أن نتائج

التحاليل التي قام بها الاطباء

الشرعيون أمس، اظهرت ان

العريف سيدريك تورني (٢٣ عاماً)

هو الذي قتل الزوجين ايسترمان

في شقتهما في الفاتيكان قبل ان

ستحر، بعدما أصيب على الارجح

واوضح أن العسريف كسان

مصاباً بشعور بد «الرارة، لأن

الكولونيل ايسترمان (الشهود له

انه صمى البابا خيلال تعرضه

لمحاولة أغتبال عام ١٩٨١) عاقبه

اخيراً لتغيبه عن الخدمة من دون

مبرر. وقال أن العريف ترك رسالة

لها مساء اول من امس قبيل

الاحتفال بالنكرى الشانية

والتسعين بعد الاربعمشة لانشاء

الحرس السويسري عام ١٥٠٦،

في عهد البابا جول الثاني. وكانت

الجثث الثلاث امس، مسجاة في

كنيسة داخل ثكنة والمدافعين عن

حــرية الكنيــسـة، وهو اللقب

وقسر الفساتيكان أن يتسابع

بنفسه التحقيق في الجريمة. وقالَ

تاقارو فالس للاذاعة الايطالية انه

وليس هذاك منا يقتضي طلب

يشار الى ان اتفاقات ولاتران،

الموقعة مع ايطاليا، تمنح

الفاتيكان وقضاءه المستقل، على

كامل ترابه البالغة مساحته ٤٤

هكتاراً. والمكان الوحيد الذي أوكل

الامن فيه الى الشرطة الإيطالية

باتفاق من الطرفين، هو ساحة

كنيسة القديس بطرس. وكان

الاتفاق سمح للسلطات الإيطالية

المساعدة القضائية من ابطالباء.

الرسمي للحرس السويسري.

ووقعت الجريمة التي لا سابق

الى عائلته قبل الحائث.

واكد التأطق باسم الفاتعكان

ابسترمان في المنصب.

ب منوبة جنون.

الأمم المتحدة تناشد دولاً أوروبية عدم ترحيل لاجئين من كوسوفو

🗆 سكوبيا – جميل روفائيل

ء ر تعمي صبق اصطعاد ا

ي بنزار نباني

مه اهفة اسرنية فن

المعطرارها وعداوال

- قانونت درنبطة بقاء

الإدارة الإستوكية إر

ن المصغرار السعة للا الإاله لايمكها وتؤم

بالشام في ستوو لتقفار

به وضروبهٔ سندت

معتمى وعنالقاورة

ر هما رار الديار لاهور

. معسنها، فتريد الهود

ات ورير النصافيات

سعودي بشكل مثولتم

الى بصف بليق دام

ممسومنا قجزأة

ض الإنشاج ساللؤم

و المعط في بيويوراً.

ا كامهد بحققين النعة

لاستعارا والظففاد

فون عمولات، و^{يداي}

نات التي سنجردا

لاعداد لقرار يفخذ تذ

ومن المتوقع الأبطة

سايوا الجاريسة

لعطمت الإقطار ألعب

ن ورزاء النفط العر- .

نىس ، اوىك، والدله عددالله العطية وته

ي والكويث النبخ ال

آ مس المتساركة في الإنا أ

ود تدخنبود

■ اعلنت القوات الصربية في كوسوفو انها حققت نصراً كبيراً على مجموعة ضخمة من المقاتلين الألبان في منطقة قريبة من الحدود مع البانيا، بعد معركة

ويعث الزعيم الإلباني ابراهيم العليا لشؤون اللاجئين التابعة روعوف برسالة الى منظمات الإغاثة التابعة للأمم المتحدة ناشيها توفير معونات غذائية وطبية عاجلة الى حوالي ٦٠ الف أسرة البانية فقدت ممتلكاتها بسبب الهجمات الصربية. ودعا روغوفا هذه المنظمات

مراكز الشرطة الموجودة قرب قرية



اندونيسيا: تظاهرات حاشدة

■ جاكرتا - رويترز - فتحت الشرطة الاندونسية النار على متظاهرين في مدينة ميدان عاصيمة جزيرة سومطرة الشمالية امس الثَّلثاء لقمع الشعب والنهب ما اسفر عن

وقال الشهود أن الشركة طاريت المتظاهرين وفتحت ، في منطقة بندر سالمات وسط المبينة. كما وردت أنباء عن اندلاع تظاهرات مناهضة للحكومة ويوجيكرتا وباندونغ وجاكرتا نفسها.

وَذُكْرِتَ وَسِيائِلُ الْأَعِيلَامِ المحليةِ أَنْ الشِّرطَةِ كَانْتَ تستُجوبُ نحو ١٠٠ شخص. وأضافُ الشنهود أنَّ النهبِ بدأ قبل ان تطلق الشسرطة قنابل مطاطيبة وأعيبرة نارية في الهواء لتفريق جمع من اكثر من ١٠٠٠ شخص صداح أمس الثلثاء. وفي جاكرتا قال شهود ان سبعة طلاب نقلُّوا الى مستشفى عقب اشتباك مع شرطة مكافحة الشغب في الجامعة. وأضنافوا أنَّ عمالاً وعاطلين عن العمل وطُّلابّ مدارس ثانوية انضموا الى طلاب الجامعات في تظاهرات

الجيش الكمبودي يطارد الخمير الحمر قرب الحدود التا يلاندية

■ بانكوك - أ ف ب - أعلنت مصادر عسكرية تايلاندية تايلاند التي لجأت اليها عَأَتُلاتهم.

وقال صباط تايلانديون أن العمليات العسكرية كانت وصرح صابط يشرف على موقع عسكري حدودي ان

■ هافانا - رويترژ - قال وزير التعاون الفرنسي تشارل جوزاين ان بلاده ستؤيد انضمام كوبا الى مجموعة دول للصيط الهادي والبحس الكاريبي لأنها تعتقد أن هذه الخطوة تسمح بقتح باب الحوار السياسي مع هافانا بشان إ قضاياً حقوق الإنسان والديموقراطية.

وصسرح جموزلين الذي يقهوم بزيارة لكوبا ان بلاده مستعدة للعمل وكشريك نشطه للجزيرة في جهود تستهدف انفتاح كوبا على العالم والانتماج مع منطقة الكاريبي. وقال خُلال مَؤْتُم صحافي عَقده في العاصمة الْكُوبية: الهذا السبب تؤيد فرنسا طلب كوبا الانضمام الى مجموعة دول المحيط الهادي والبحر الكاريبيء.

ووصف زيارته لكوبا بانها اول ريارة رسمية يقوم بها وزير في الحكومة الفرنسية منذ عشر سنوات. وأعرب الورير الفرنسي عن أمله في قبول كوبا كمراقب في المقاوضات الجارية بين مجموعة الهادي والاتحاد الأوروبي بشان اتفاق جديد للتجارة والتعاون يحل محل معامدة لومي الحالية التي تنتهي مدتها عام , ٢٠٠٠

الصرب يحققون انتصاراً على مجموعة ضخمة من المسلمين الألبان

ضارية استمر*ت يومين.*

وجاء ذلك في وقت افاد المركز الإعلامي الالباني في كوسوفو ان للعارث قرب الحدود افتعلتها السلطات الصربية بهدف اضلاء المنطقة من سكانها الألبان وتوطين الصوب في مكانهم.

لبي ارسسال ممثلين عنهسا الي كوسوقو اللاطلاع على الاوضياع الانسسانية المأسيوية التي غيت تخيم على عدد كبير من المواطنين الألبسان بسب الجسرائم التي ارتكبتها القوات الصربيةء الى نلك، وجهت المفوضة



عنديان صربيان خلال الاشتباكات في كوسوفو امس. (رويترز)

فى المدن الكبرى

إصابة اثنين بجروح. ونهب المتظاهرون النين اغضبهم ارتفاع اسعار الوقود محلات ومخازن ولحرقوا سيارات في الدينة التى يقطنها مليونا نسمة وكانت بؤرة لتظاهرات الطلبة في آلايام الأخيرة.

يقودها طلبة يتظاهرون منذ نحو ثلاثة اشهر في سورابايا

وادى ارتفاع اسعار الوقود بنسبة تقراوح بين ٢٥ و٧١ في النَّهُ بموجب اتفاق مع صندوق النقد الدوَّلي آلي اندلاع اضطرابات جديدة بعدما سرى العمل بالاسعار الجديدة

أمس النَّائدًاء أن القبوأت المسلحة الكمِّبوديَّة تمكنَّت منَّ التفوق على فلول مقاتلي الخمير الحمر وتفعهم نحو

مستمرة أمس للسيطرة على «التلة ٢٠٠» وهي موقع استراتيجي في كمبونيا على الرتفعات القريبة من ألحدود. المعارك قريبة جدا من الحدود لكن الخمير الحمر لا يزالون في المنطقة». واضَّاف في اتصال هاتفي معه أن «قوات بنوم . بِنَّهُ تَبِيو مِثَفُوفَة لأَنْهَا تُنْفَعَهُم بِيطَءَ نُدُّو خَطَ الحِيودِ،. ويمكن عند الصدود سساع دوي انفجارات المدفعية المتقطعة ورشقات الرشباشيات التقيلة اما الصحافيون في الجانب التايلاندي فلا يسمح لهم بالاقتراب من مُنطقة المعارك. وافادت مفوضية الامم المتحدة العليا للاجدين أن ما بين ١٥ الى ١٧ الف قروي من مناطق الخمير الحمر في اللونغ فينغ التي سقطت آخيراً في آيدي الجيش الكمبودي اجتاروا الحبود منذ نهاية الإسبوع للجوء الى تايلاند التي المساتها الى وصول ما بين عشرين وثلاثين الف لاجيء كمبودي الى أراضيها.

فرنسا تدعم طلب كوبا الانضمام إلى مجموعة دول الهادي

للأمم المتحدة سياداكو اوغياتا طلبات الى ١٥ نولة اوروبية يقيم فيها بصورة غير شرعية حوالي ١٥٠ الف الباني من كوسوفو، دعتها الى عدم ترجيل هؤلاء

المدفعية والمصفحات ما ادى الى مقتل ثلاثة اشخاص بينهم رومي اللاجدين ولأن التوتر بلغ اقصى (عُجِري) واحد فيما اصيب حُمسةً حد في مناطق كثيرة من الاقليم، من حهة أخرى، اعلن الناطق آخرون بجروح. وشاهد الصحافيون النين باسم القسوات الصسرييسة في كوسوفو أن وحداتها العاملة قرب تمكنوا من الوصول الى المنطقة الصدود مع البانيا ،بحرت امس التلثاء بعد تراجع حدة مجموعة ارهابية البانية مؤلفة القنتال، «الدمار الذي احبدته من حوالي ٢٠٠ أنفصالي هاجمت المنفعية الصربية بمتآزل الألبان

في المنطقة،. كما اطلع الصحافيون على كميات كبيرة من الاسلحة تكرت القوات الصربية دان الارهابيين تركوها اثناء انسحابهم الي

جاكوفيتساء

واعترف الناطق بأن القوات

الصريبة اضطرت للرد على نيران

للقاتلين الألبان امستخدمة نيران

منطقة القتال. وايلغ المركز الإعلامي الألباني في كُوسُوفو «الحياة» في اتصالُ هأتفي من العاصمة بريشتينا دان القوأت الصربية هاجمت قرية بونوشافاتس دون اي مبرر لاخطائها من سكانها الألبان بسبب وقوعها قرب الصدود مع البانياء. وأضاف المركسر أنّ دبونوشافاتس وقرى عدة اخرى مجاورة، اصبحت مهجورة وان عدد القتلى اكثر بكثير مما اعلنته السلطات الصربيةء

داخل أراضي البانيا القريبة من

ووصف العمليات الصربية في المنطقة الحدوبية مع البانيا بأنها

متهدف الى افراغها من سكانها الألبان في عمليات تطهير عرقية واسعة وتوطين الصرب محلهم بئريعة توفير حزام امني يضمن وقف التسلل الي كوسوفوَّء.

كيريينكو سيكون مضطرأالي الاحتماء بظل الكرملين

روسيا: حكومة تكنوقراط شباب منحها يلتسن صلاحيات اوسع

🗖 موسكو - چلال الماشطة

■ أخسيسراً شكلت حكومسة «التكنوقراطيين الشبيان» ووعد الرئيس بوريس يلتسن بمنحها محقوقا اكثر ومسؤولية اكترء وجعلها مستقلة في قُراراتُهُا عن الديوانُ الرئاسي، فيما يجمع المراقبون على ان رئيس الوزراء سيرغي كيريينكو سيكون مضطرأ الى الاحتماء بـ والظل العاليء. وعقد يلتسن وكيريينكو امس الثلثاء

لقاء وقع اثره رئيس الدولة مرسوماً عن والعسلاقيات بين الديوان الرئاسي والحكومسة، ونكسر ان قسرارات الوزارةً كَّانْتُ سَائِقًا ۖ لا تَصَدَرُ الا بعد موافقة رئيس الدولة وديوانه ما خلق انطباعاً أباننا لا نُثق ب (رئيس المكومــة لسابق فيكتور) تشيرنوميردين،

وأشار عَالَبِيَّة الْمُرَاقِينَ الَّي أَن دَعَيَابِ الثقة، كان سببأ اساسِياً في اقالة الوزارة، خَصَوصاً بعد أن بدأ تشيرنوميربين يلعب دورأ متميزأ ويؤكد استَقَلَّالَيتَهُ عَنَّ الْديوَانَ الْرِئاسِيِّ. اعتبر يلتسن امس ان «الطريقة السابقة في التعامل كانت سيئة، ولذا

فان الحكومة الجعيدة ستشولى اصدار القرارات من دون الرجوع الى الكرملين. ولكن الرئيس وضبع تحسفظاً عن هذا السيناريو عندما قال «سنفحص ونراقب قضايا معينة، في عمل الحكومة التي تقرر خفض الجهاز الذي يديرها ال النصف وتقليص عند الحقائب الوزارية فعها. وتبين القراءة الاولية للتشكيلة الورارية أن متوسط العمر فيها سيكون في حدود ٤٠ عاماً، واحتفظ بالحقائب الوزراء النين كسانوا بعسيدين عن الصراعات السياسية الداخلية كوزيرى

النفاع ايغور سيرغييف والضارجية يفغيني بريماكوف. ويلُّفتُ الانتباه ان التعبينات الجديدة شملت شخصيات لها صلة وثيقة بالنائب الاول لرئيس الوزراء السابق اناتولي تشوبايس الذي يعد من قادة الجناح الرابيكالي اليميني. فقد قلصت مناصب نائب رئيس الحكومة من تسعة الى ثلاثة واسند اثنان منها الى بوريس نيمتسوف زميل تشوبايس في

الوزّارة السابقة وفيكتور خريستينكو نائب وزير المال السمابق في عمهم

يخشى عودة كن الأحمر واليسار التطرف في حزب العمال

بلير يعدك انقلاب دستوري بالسماح للناخبين باختيار رئيس بلدية للندن

■ لندن - رويترز - تمشي قدماً خطط رئيس وزراء بريطانيا توني بلير لهز دستور بلاده بتوجه الناخبين آلى صناديق الاقتراع غداً الخميس في استفتاء في شأن تولى رئيس بلدية لندن منصبه بالانتخاب المباشر. وفي بلَّد مثل بريطانيا حيث يكون رؤساء البلديات سياسيين محليين يحصلون على اجَّازة عام من وظائفهم المدنية ليتولوا منصباً احتفالياً يعتبر التقليد الجديد

وتتنبأ استطلاعات الرأى ان اللندنيين سيؤيدون الفكرة بغالبية كبيرة. واكن المصاعب الحقيقية أمام بلير تُكمن بعد الاستفتاء داخل حزب العمال نفسه. يؤيد الصرب وناخبيه عموماً كن ليفنغستون «الأحمر» للمنصب، وهو نائب يساري في البرلمان ومن أكبر المنتقدين لبلير. وكبان ليفنغستون رئيساً لمجلس بلدية لندن الكبرى عندما الغت رئيسة الوزراء

المحافظة مارغريت ثاتشر المنصب سنة ١٩٨٦. وتكهنت المسحف البريطانية أن يسعى بلير الى وقف ليفنغستون عن ترشيح نفسه المنصب بالضغط على مجاس الحزب الستبعاده. ولكنه سيتعرض في هذه

الحالة الحتجاج مدوي. وأشار استطلاع لصحيفة «ايفيننغ ستاندارد، اللنبنية أن ٧٨ في المنة من مؤيدي السعمال يعتقدون أن من الصّما تدخل بليس لوضع حد لسرشسيح

ويفكر حزب المحافظين العارض في استئجار ملعب ويمبلي الخنيار مرشح في خطوة تجعل أي تناحر داخل حزب العمال أكثر إحراجاً. وبلير نفسه قال في مؤتمر نظمته «ايفيننغ ستاندراد» أن الهدف الوحيد الإصلاحاته الدستورية هو اعادة السلطة الى الشعب.

واضاف دريما يعتقد بعضهم أن انتخاب السياسيين أمر غريب ثم يريدون أن يتولى أخرون السلطة. ولكنّ منح السلطة الى الشعب عمل صائب، ويذكر انه في كانون الأول (ديسمبر) الماضي وافق ناخبون في استيفتاس منفصلين في اسكوبلندا وويلز على قيام برلمانيين مُحليين فيهما عن طُريق الانتخابُ

كما قام بلير بدمج مواد المعاهدة الأوروبية لحقوق الانسان في القانون البريطاني وإصدار قانون لحرية المعلومات. ويعتزُّم أيضاً الدعوة الى استفتاء في شأن انتخاب أعضاء البرلمان البريطانيين بواسطة التمثيل النسبي.

الساعة السابعة مساء بتوقيت غرينيتش، بعدما ابلغ عن الحادث جار سمع ضجة مصدرها شقة الروجين. وعثر على سلاح العريف

مفتل قائد الحرس السويسري وزوجته في شفتهما برصاص عريف أصيب بـ 'نوبة جنون' وانتحر

جريمة لاسابق لها داخل اسوار الفاتيكان

وهو مسيس ستيغ-۷۵، تحت حِثته ما حدا الى الاقتراض انه قُتلهما ثم انتحر. من جهة اخبرى، ذكر احد الحرس القدامى وهو الصحافي جاك انطوان فيرز امام المراسلين ان العبريف وكبَّان شبَّاناً هائيًّا وطبيعياً جداً، وتابع ان العريف القيادم من ميقياطعية سيويسيرية

أن تقوم بالتحقيق في مصاولة

اغتيال ألبابا يوحنا بولس الثانى

وتعاملت السلطات المختصة

في الفاتيكان مع الوضع بسرعة

عندما عثر على الجثث الثلاث في

فی ایار (مایو) ۱۹۸۱.

باطقة بالفرنسية، موصوع في الخدمة منذ ثلاث سنوات وكان سلوكه مثالياً، كما كان من المقرر ان يترك الخدمة قريبا. . وقام الاطباء بتشريح الجثث لتحديد ملابسات الوفاة تحت اشسراف طبيب البابا ريناتو بورُونُونِي. وقيال الناطق باسم الفاتيكان أن العريف أطلق خمساً

من الرصاصات الست في مستسه

وكان الكولونيل ايسترمان الذي

البابا مستقبلا الزوجين المغدورين قبل ساعات من الحادث (اب) لفت الانظار في١٣ ايار(مــايو) ١٩٨١، عندما حمّى بجسده البابا الذي تعرض لاطلاق النار من قبل التركي علي اغا، عين على رأس

الحرس السويسري قبل ساعات وجاء تعيين ايسترمان وهو من ملواليد ٢٩ تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٥٤ بعد انتظار بضعة اشبهن اثر تقناعد سلفه رولان بوكس في تشرين الثاني(نوفمبر) الْمَاضِي، وَكُلُفَ بِالنَّسِيِّقِ فَيْ القضيية القاضي الوحيد في

السويسري مئة عنصر وهو مكلف الدفاع عن القصر وحماية البابا. ولا يقبل في الحسرس سوى السويسريين من الكاثوليك ممن هم دون التسلافين الذين أنهسوا الخُدمة العسكرية في بلادهم ولإ يقل طولهم عن ١٧٤ سُنتيم تراً. الفاتيكان جيان لويجي ماروني. وتم ارجاء الاحتفال بنكرى انشاء القوات المسلّحة والدرك.

ومئذ عبام ١٩٧٠ بات الحبرس السويسري الهيئة الوحيدة المسلحة في الفاتيكان بعد حل

الحرس المسويساري الذي كان

مقررأ اليوم الاربعاء ونكس علم

ويبلغ تعسداد المسرس

الفاتيكان فوق تكنة الحرس.

تعويض سويسري لناجية من المحرقة 📰 نيويورك - أ ف ب - اعلى سيناتور نيويورك الفونسو داماتو الاثنين ان مصرفاً سويسرياً كبيراً، (الاعتماد السويسري) وافق على اتفاق بالتراضي مع احدى الناجيات من عمليات ابادة اليهود على أيدي النازيين قتل والدهُّ ا في معسكر للاعتقال في بولندا. ويموجب هذا الاتفاق السري، واقق مصرف الاعتماد السويسري على دفع مبلغ غير محدد الى استيل سابير. واكدت صحيفة الوماتان، السويسرية أن المبلغ يزيد على نصف مليون دولار. وكان والد استيل سابير، جوزف، وضع آمواله في عدد من البنوك السويسرية والفرنسية وتوفي في مخيم الاعتقال في مايدانيك في بولندا. واكد مدير بنك الاعتماد السويسري روبير اوبريان أن البنك يجري محادثات مستمرة، مع ورثة الضحايا يدعون أن لديهم اموالاً في البنك

حتى تكون منتجا للمعلومات عليك أن تستخدمها

بشكل حسابات نائمة.

نحن نوفرها لك

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني" 1997،1997،1997،1997 AL HAYAT ON CD ROM

♦ تصنيف موضوعى حسب صفحات «الحياة»:

O أخبار : الأخبار العربية والدولية O اقتصاد: الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية O رياضة : الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية ○ سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية

الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث. ● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان

O عام : المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا

العربية وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسبوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية. ● نظام إسترجاع يتبح البحث عن المعلومات في نصوص

الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والتَّاريخينَ الميــلادي والهجرى وأرقام الأعداد والصفحات. ● سبهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث

البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.

مستلزمات التشغيل،

🛘 كومبيوتر ابل ماكتنوش مع

🛘 ۸ ميغابايت رام (RAM).

سراقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

🛘 - ٤ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)



Al Hayat Electronic Archive

رشيف الحياة الالكتروني

السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

AL HAYAT PUBLISHING CO لزيد من العلومات الاتصال ب: KENSINGTON CENTRE, الدكتورعماد بشير

66 HAMMERSMITH ROAD, **LONDON W14 8YT** Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com ZEUZZI

ترحب والحياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما لا

بتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية للراي ني أن. وتحتفظ «الحياة» بحق تنقيم الرسانا. واختصارها. وتعتدر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل براسطة الفاكس او البسريد الى أي من مكاتب والحسيساة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الراي

■ للمرة الشانية في أقل من ثلاثة شهور عقد زعماء رؤساء «تجمع دول الساحل والصحراء اجتساعا على مستوى القمة في العاصمة التشابية نجامينا برئاسة ألزعيم الليبي معمر القدافي بين ٣٠ نيسان (ابريل) و٢ أيار (مايو) لمتابعة الخطط والبرامج المقترحة لتعريز الروابط الاقتصابية والثقافية والسياسية بين الدول الموقعة على داعلان طرابلس، بهنف انشاء منطقة تجارة جرة بينها وءمولجهة التحسات الخارجيةء

يذكر ان زُعماء ليبياً والسودان وتشاد ومالي والنيجر وبوركينا فأسو عقدوا أول قمة لهم في العاصمة الليبية مطلع شَبَّاط (فَبْرَاير) الماضي، ووقعوا خلالها على الاعلان الذي يعتبر وثيقة ميلاد للمجموعة التي اقترحتها ليبيا في العام للمَاضَى ١٩٩٧ وُبرسَها وزراءً خَارَجيةُ الدول المعنية في اجتماع عقد في طرابلس الغرب في ايلولّ (سبتمبّر) الماضّي.

واستنطاعت طرابلس اقناع كل من مصر وتونس بالانضمام إلى المجموعة، وإن بصفة مسراقب، وبعثت الدولتان وريرين لتمثيلهما في القمة الأولى. ويبدو من متابعة القمة الثانية في نُجَامِينًا أن المجموعة كسبت أعضاء جنداً من الدول الافريقية، إذ نكرت الإنساء أن زعماء (وممثلين) عن سيراليون وغامسا والغابون ونيجيريا حضروا الاجتماع إلى جانب زعماء الدول المؤسسة.

ويعد هذا التوسع نوعاً من النجاح الديبلوماسي للقيادة الليبية على الولايات المتسحدة، لأن واشنطن بذلت جهوداً مكثفة في الشهور الماضية لاقناع النول الافريقية المنكورة بعدم التجاوب مع الدعوة الليبية بحجة انها مصاولة ترمى لخرق العقوبات الدولية، المفروضة عليها. والأهم من هذا إن القمة الحبيدة جاعت بعد أقل من شهر على انتهاء حولة الرئيس الأميركي في افريقيا واستهنفت تأسيس نوع من الشراكة الاقتصادية مع عدد من الدول الإفريقية، وعكست التضامن الافريقي الواسع مع ليبيا في مواجهة العقوبات والعزلة. وما يعزز هذا البعد في قمة نجامينا برئاسة القذافي الطابع التقافي الذي تميزت به الزيارة الأولى للزعيم الليبي إلى عاصمة تشاد، وتحويل القمة نفسها إلى شكل من أشكال التحالف الإسلامي (العربي – الإفريقي) في مواجهة العالَّم الغربيِّ. ولوحظ أن القَّدْافي حرص على توقيتُ القسة في مطلع العام الهجري الجديد، ومستهرّ شهر محرم، كما حرص على أن يؤم جماهيس المسلمين في صلاة الجمعة الأولى من محرم، وهي مناسبة إسلامية مهمة، شارك فيها حسب تقديرات وكالآت الأنباء أكثر من مئة ألف مُصل، والقي فيها خطبة مطولة ركز فيها على دور اوروبا والخرب في استنزاف افريقيا وفُـرض السـيطرة عليـهـا منذ أيام الامسسراطورية الرومسانيسة حستى الاسبراطورية الأسيركية، مروراً بعصر الاستعمار القديم وقبارن ذلك بالدور ماضياً وراهناً، ودعا إلى توطيد التعاون الافريقي ضد الغرب وأوروبا. كما انتقد وسخر من مساعيها القاشلة لتحقبة، التقاليد ألاسلامية الخاصة بالأشهر الحسرم التي تحسرُم أي شكل من أشكال

لاستنزاف ليبيا والإساءة إلى الدول ليبية. كما أن منظمة الوحدة الافريقية عموماً، وكان الطريق عير الصحراء

الكبرى إلى تلك الدول عامراً ومزدهراً

بالمبادلات التجارية الكثيفة والهجرات

البشرية المستمرة، وكان طريقاً دولياً مثله

منتل طرق الصرير وغييره من الطرق

ولا شك في أن هذه الأبعاد في زيارة

القندافي إلى تشاد هي التي دعث اداعية

فرنسا الدولية إلى وصفها يوم الجمعة

الماضي به والريارة التاريخية، كما جعلت

وسائل الاعلام العالمية تتابع ما جرى

فيها، خصوصاً صلاة الجمعة التي أمّها

القذافي والقي فيها خطبته السياسية.

وأعادت هذه الناسية التذكير بالعديد من

ألمواقف التي كان الزعيم الليبي يقوم بها

خلال العقدين السابقين لجذب الانتباد

العالمي والإعلامي إليه قبل أن تتمكن

واشنطن من فرض عزلة خانقة عليه بعد

صادرة عن مجلس الأمن الدولي.

بة الحرب الباردة في شكل عقويات

ويذكر ان انهاء الحظر المقروض على

ليبيا يتصدر الأهداف السياسية لـ

مجموعة الساحل والصحرآء، وكانت

عدة دول منها قبلت في الأعوام الأخيرة

خرقه وفتحت مطاراتها أمام طائرات

التجارية الرئيسية في العالم القديم.

وما يلفت الانتباء، إلى جانب حضور

القتال وسنقك الدمناء لحل السلام في عام على الإقل.

رعماء وممثلي عشر دول افريقية، حضور عدد كبير جدأ من رعماء الطوائف الإسلامية الافريقية الروحيين والفرق الصوفية والقبائل ذات الأصول العربية، ما أعطى طابعاً شعبياً للمناسبة. وشهد نطق فيب حوالي ثلاثة الآف افريقي بالشهادة لاعتناق الإسلام وسط هتافاتهم

القذافي بعد انتهاء الصلاة حفلاً خاص وتكبيراتهم المدوية. ضاعف من أهمية الحدث كون زيارة

العالم إن لم يكن دائماً فلأربعة أشهر كلّ

القذافي إلى نجامينا هي الأولى له إلى هذا البلد بعد مرحلة غير قصيرة تخللتها الصبراعيات والنزاعيات على أقليم أوزو الفاصل بين الدولتين، ووصلت إلى مرحلة قبل أن يحتكم البلدان إلى محكمة العدل الطرف التشادي، وقبول ليبيا به وتنفيذه.

الدولية التي أصدرت حكمها لصالح السلام في العالم. وقال لو أنها طبقت وكانت الحرب الليبية - التشادية أنذاك من أهم الأحسدات التي زحت كل من الولايات المتحدة وفرنسا بقوتيهما فيها

القول إن زيارة القذافي إلى تشاد وإن جاءت في مناسبة انعقاد قمة «محمه عة السناحلُّ والصحراء،، فهي تطوى أخر صفحات الحرب والصراع بين البلدين، وتعبد العلاقات الثنائية بينهما إلى سابق تاريخها الطويل الزاخر بالتفاعلات

تلك الدول والعالم العربي والضارجي

اشتباكات صربية - كرواتية في درفار وديرفينتا

مسيرة السلام في البوسنة تصطدم بالوقائع التي انتجتها الحرب

🗖 سكوبيا – جميل روفائيل

■ اضافت الاعتداءات العنيفة التي وقعت في مدينتي برفار (تحت سيطرة الكروات) وبيرفينا (ضُمن اراضي الصرب) مزيداً من التشاؤم في امكان الخطط التي يجري تنفيذها حالياً في البوسنة - الهرسك من انَّجاز عملية السلام وتحقيق وثام دائم في ربوعٌ هذه الجمهورية.

اعلنت الادارة الاميركية قبل نحو ٣٠ شبهراً عندما اشرفت على ابراه اتفاق دايتون لاعادة الاستقرار في البوسنة وتعهدت برعايته، انها ستسحب قواتها من البلقان بعد عام (نهابة ١٩٩٦) على اساس ان الاطراف المعنية بعملية السلام تكون وفت بالتزاماتها ويصبح الوفاق في متناول البوسنيين جميعاً، لكن واشنطن عادت بعد تجربة السنة الأولى منَّ تنفيذُ الاتَّفَّاقُ ومندت وجود قواتها في البوسنة ١٨ شهراً اخرى، ثم الى امد غير محدود.

تناول اتفاق دايتون المشكلة البوسنية بجوانبها الرئيسية ودعا الى حلها بمعالجات فوقية، حتى في القضايا التي حادث عن الصواب مثل خطوط التقسيم بين الكيانين في المدن والقرى وشطر المدارس والبيوت، ومحاولات اعادة اللاجئين الي بيارهم من دون تهيئة ما يقتضي من مقومات ضرورية، وانتهاك بديهيات الديموقراطية كتروير اصوات المقترعين وتغيير المسؤولين المحليين المنتخبين وفرض حكام أخرين على رغم ارادة المواطنين، وأصدار قرارات تحدد اشكال العملة النقدية والرموز الوطنية وعلم البلاد والهويات السكانية من دون اعتبار لآرآء النبن تخصيهم... ما جعل الأصور المديية التي تخص الناس العاديين وعلاقاتهم المستقبلية تصطدم بواقع التقاليد المتوارثة وإفرازات الحرب، ويتعذر فهره حتى باستخدام القوة والإطلسية، ووسائل الترهيب والترغيب والأميركية، على رغم الاعتراف - إذا كان التقويم منصفا - بان الإطراف كلها سُئمت القتال وتسعى الى السلام الذي يضمن لها عدم العودة الى حلبة الحرب ومأسيها.

احداث متواصلة

جاعت احداث درفار وديرفينتا التي تبادل فيها الصرب والكروات اعمال الشبغي، بعد ممارسات مماثلة مشواصلة في عدن أخرى كان السلمون ايضًا طرفا في العديد منها، تركزت على مقاومة المقيمين الحاليين فيها لعودة سكانها السابقين الذين ينتمون الى اعراق اخرى وهجرواً عنها بفعل صراعات الحرب. وعلى رغم انها تصرفات ممقوتة توجه الى المشاركين فيها اتهامات التطرف والتعصب والانتقام، فان الولوج في اسبابها يكشف مبررات لا يمكن تجاهلها، في مقدمها ان والمُسَاعَبِينَ، هم في غالبيتهم لاجئون ايضًا لهم ماسيهم، استعاضوا عن ممتلكاتهم السابقة بما استطاعوا الاستحواذ عليه مما تركه غيرهم ويعتبرونه حقاً لما فقدوه يتوجب الدقاع عنه، وهو ما دفعهم الى منع عوية «الرّاحمين، الذين يريدون احد ما هو بحوزتهم من دون مراعاة اعادة ما اغتصبه منهم أشقاء الراجعين.

تعنى درفار (بائع الخشب) لأن الغايات تعم الجبال المحيطة بها، وكانت تسمى الى وقت قريب «تيتوف برفار» اي «برفار التيتوية، اسوة يعشرات المنن في يوغوسلافيا السابقة التي اصبحت لها اسماء مركبة

باضافة لقب الزعيم الراحل جوزيب بروز «تيتو» اليها، وكان عدد سكانها قبل الحرب ١٧ الف نسمة يشكل الصرب ٩٧ في المئة منهم. وتقع المدينة في غرب البوسنة قرب الحدود مع كرابينا الكرواتية الى الجنود من أقليم بيهانش، في منطقة تيمزت بكثافة الوجود الصربي فيها تشمل بِلْدِياتُ بِيْتُرُوفَاتُسَ (٧٧ في المئةُ صرب) وغرانُوفُو (٦٦ فَي المئةُ صرب) وَعَـُلامـوَتُشُ (٨٢ في المئةُ صرب) وشُيبِوفُو (٨٠ في أَلمُنة صرب) وكوبريس (٣٥ في الَّلْهُ صرب) واقتحمها جميعاً جَيش كرواتيا بالتعاون مع قوات المسلمين بسرعة خاطفة عندما كان يجري الاعداد لاتفاق دايتون ما اعتبر أنداك ترتيباً اميركياً للوضع بما يتناسب مع الخرائط المنجزة لتِقسيم البوسنة - الهرسك الى كيانين متجانسير ومتساويين تقريباً، خصوصاً وان هذه الخسارة الصربية تزامنت مع ربح صربي في سريبرينيتسا وجبيبا وأراض اخرى على حساب المُسلمين فَيْ شَرْقَ البوسنة وشمالها، الامر الذي أكده الوسيط الدولي السابقَ في البلقان ثورفاك شتولتنبرغ (تروجي) في كتاب اصدره بعدّ عام من توقيع اتفاق دايتون بعنوان «الأيام الألفّ، نسّبة الى فترة عامين ونصف العام عمل خلالها مع الوسيط الأوروبي اللورد ديفيد اوين (بريطاني) في محاولة لانهاء الصراع في البوسنة، حمَل فيه واشنطر مُستُّؤُ ولِيلَّةُ التَّأْخُرِ في احلال السلام «مَا جَعْل حصة المسلمين تتراجع من

العربية ودورها في افريقيا عموماً.

واستطاعت المصاولات الأسبركية

والقرنسية أنذاك جنى الكثير من الثمار

في هذا الصدد، إذ تحولت الحرب (ورطة)

لليبيا كادت تودي بالنظام، حين منيت

القوات المسلحة بهريمة فانحة أمام قوات

الزعيم التشادي السابق حسين حبري

ووقوع ألاف الجنود والضباط الليبيين

في الأسس، والتحاق عدد كسيس منهم

بشحالف المعارضة الليبية في الخارج

الذي ترعاه الولامات المتحدة. لذلك بمكنّ

القبائل التي تتحرك في المنطقة وتنقسم

بِينَ الدولِتِينَّ كما بِقَيِّة الدولِ الأَضرِي،

خُصوصًا ٱلسودان في الشرق ومالي في

الجنوب والنيجر في الغرب. وكانت ليبيا

على مر العصور نقطة الاتصال البرية بين

اتفاق دايتون، وهو ما زاد من تعقيد الامور وتفاقم مشاكل اللاجئين. وازاء هذه الكثافة السكانية الصربية السابقة في درفار فاز الصرب بأكثرية مقاعد المجلس البلدي للعديبة في الانتخابات المحلية البوسنية التي اجريت في ايلول (سبتصبر) الماضي نتيجة فسح المجال للاجئين بالتصويت في أماكنهم الاصلية، لكن الكروّات لم يسمحوا لمحافظ المدينة والهيئة المنتخبة باستلام مهماتهم كلها وتحذوا القوآت الدولية الثي تعهدت بحماية الصرب فاستخدموا اشكال العنف مع اللاجئين العائبير بِما فيه حرقٌ مِنَازَلهم وهم في داخَلها وقتل العديد منهمٌ. وبلغت ذروّة المشاكل اعتباراً من منتصف نيسان (ابريل) الماضي عندما شارك مئات الكروات في اعمال شبغب واسعة شملت ايضاً افراد وممتلكات القوات الدولية، وأسفرت عن فرار كل الصرب العائدين ثانية من المدينة الي بانبالوكا ومدن ارخى في الجمهورية الصربية (الكيان الصربي) وهم مصممون على أنهم الن يعودوا ثانية الى درفار وسيعوضون ما فقدوه بالاستنسادء على امسلاك الكروات والمسلمين في مناطق السسيطرة

٣٣,٣ في المئة من أراضي البوسنة الى صوالي ٣٠ في المئلة بموجد

تافلة كرواتية

تزامن مع احداث برفار تصدي الصرب بعنف لقافلة كروائية ارابت بخول مدينة بيرفيننا المشتق اسمها من حتيار الهواء الشديد، والواقعة في شمال الجمهورية الصربية (كيان صرب البوسنة) على الطريق الرَّئيسية المؤدية الى مدينة بانيالوكا، وكان عدد سكانها قبل الحرب نحو ٥٧ الف نسمة موزعون عرقياً وفق النسبة المنوبة الي ٢٠ من الصبرت و٤١ في المئية من الكروات و١٦ في المنية من المسلمين. وتشبكل الصربُ الأِن رَهاءً ٩٠ في المئة من سكانها، وانتلعت اضطراباتها الدالية اثر قيادة كاردينال سارابيفو فينكو بوليتش ورجال الدين والراهبات

نصو خمسين صافلة تقل اكثر من الفي كاثوليكي من انصاء البوسنة متوجَّهت الحيّاء مناسبة دينية في كنيسةً كاثوليكيةً في المدينة». واستعد الصرب للمواجهة باقامة حواجز عند منخل ببرفينتا ورشَّقُوا المُشَارِكِينَ فَي القَّافَلَةُ بِالحَجِارِةِ مَا ادَّىٰ الَّي جَرِحِ العُنيَّدُّ مَنْهُمْ. وبرر الصرب ما اقدموا عليه بأنه «رد طبيعي على استَفراز الكرواتُ النين تنرعوا بالنين من اجل تنفيذ خطة ليحول المتينة وبقاء الكثيرين منهم عنوة فيها باعتبارهم لاجئين عائدين يحق لهم طلب الحماية من

الليبية وتربيها.

تَبُنُّتُ موقفاً متضامناً بقوة مع طرابلس

الغرب لا يقل عن الموقف الذيّ تبنته

جامعة الدول العربية. لذلك يقال إن ليبيا

ارادت بإنشاء المجموعة المذكورة مكافأة

الدول الإفريقية في الأسناس على موقفها

ذلك لأن أي مشاريع اقتصابية اقليمية

طموحة لا بد ان ترتكز على تمويل ليبي

بالذات، نظراً لفقر الدول الأخرى وعجزهاً

عن تخصيص صبالغ كبيرة لأثل هذه

الشَّناريع للْحَيِّمِلةُ. كُمَّا يَقَالُ إِنِ الْفَكِرِةِ

ولنت في رأس القذافي جراء استيائه مر

الدول العربية المغاربية التي كان يطالبها

بالاصتناع عن الالتزام بالعقوبات الدولية.

ويربط المراقبون بين قرار القذافي عاء

١٩٩٦ الاعتنار عن عندم رئاسة الاتجاد

المغاربي، الأصر الذي أدى إلى تجميده كلياً، وبين سعيه إلى انشاء التجمع

لكن النجباحيات البييلومياسيية

والمعنوية التي حققتها ليبيا على هذا

الصعيد الافريقي سنظل مرهونة بجدية

المتابعة والتنفيذ نظراً إلى أن التجارب

السابقة تظهر «قصر نفس» السياسة

القوات الدولية،. واعتبر مراقبون أن تصرف الكاردينال غريب حتى أن لم يكن له نوايا غير بينية، اذ كان يقتضي ان ينفق مسبقاً حول ترتيبات والزيارة، مع المسؤولين الصرب في بيرفينتا، لأنه كيف يمكن ضمان بخول قافلة بهذا العدد الى المدينة منَّ دون اثارة ضعفائن الصرب التي لم تندمل بعد وتنوعت بين القتل والتعنيب والطرد من المنازل واشكال الاعتداءات.

يُنكر أن رجال النين الذين كأنوا صعرولين عن شؤون الدولة في يوغوسلافيا السابقة، وفسحت مجالات الظهور لهم بعد انهيارها، تُجاورُوا سُكل سافر مهماتهم النبنية بالتحالف مع الحكام الذين أججوا النعرات العرقية. وتوافرت ادلة بأن القادة الدينيين للاطراف البوسنية الشلاثة ساهموا في اندلاع الصرب في بلاتهم وجلعل التنظيمات الشلاثة الصاكمة (البيموقيراطي الصبربي والاتصاد الديموقراطي الكرواتي والعمل الديموقراطي المسلّم) محتّاجة الدهم في اعتبار أن فنه الأحراب تشكل انتماجاً قوَّمياً - بينيا للجهة التي تعثلها، وهو صا خدم الادعاءات الصربية والكرواتية بأن الصرب البوسنية نتجت عن صراعات بينية. واستفاد منهم المسلمون البوسنيون بكسب عطف المسلمين في العالم. ويتزايد حالياً تدخل الرؤساء النينيين الحساليين في البوسنة (المتسروبوليت الصعربي الأرثونكسسي توبروبوستانسكي نيكولاي والكاربينال الكرواتي الكاثوليكي فينكو بوليستش ورئيس العلماء المسلمين منصطفى تسيريتش بشكل واسع في القضايا السياسية والشكل المستقبلي للبوستة).

مشاكل شاملة

تنتشر مشاكل مماثلة لاحداث درفار وديرفينتا في انصاء البوسنة، وعلى سبيل المثال لا الحصر. لم يسمح الصبرب لممثلَّى المسلمين الذين فازوا في عضوية المجلس البلدي لمدينة سريبرينيتسا بأستلام مهماتهم ويمنع أي لاجئ سسلم العبودة الى منزلة في المدينة، ويتبعبذر على المسلمين الذين غادروا الشطر الغربي من مدينة سوستار الذي يهيمن الكرواتَ عليهُ بالعودة الى بيارهم فيه.

وُغَى هذا الْحَضَّد، بتصرفُ منات المسؤولين الدوليين الذبن ينفذون الانتداب الاستركى للبوسنة تحت مظلة المجتمع النولي، بعيداً عن منطلبات الواقع البوسني والحل الحاسم لمخلفات الحرب وإفرأزانها، ويسود الاعتقاد بين البوسنيين من كل الاطراف بأن هذه الحال ستستمر طُويِلاً مِنْ دُونَ صَعَرِفَةً يُتَاتِّصُهَا. لأَنْهَا تَرِيَّتِط بَمَصَالِحٍ دَوَلِمَةً ومَكَاسِبُ (تجارية) كبيرة يجنيها الموظفون الإجانب من استمرار وجودهم في

وعي العرب وعبدالناصر

🛍 في رسالة السيند أحمد مراد (عند «الجيناة» ١٣٨٣٦ في ٢٦/٤/٢٦) يقول: ﴿... عبدالناصِير لَم يَكِنْ مَسْتَبِداً فِي شَعِبه كَصَدالُمْ حسين، وهي حقيقة لا أذلن أحداً يستطيع مخالفتها. لكنه حين يستطرد إلى ذكر مناقب عبدالناصر لا يجد سوى العمل من أجل الفقرا. والقضاء على مجتمع النصف في ألمنة وخروج منات الآلاف لاستقبال عبدالناصر أثناء الوحدة، وخروج الملايين يطالبون عبدالناصر بالعدول

لم يذكر السيد احمد مراد انجازاً واحداً ملموساً حققه عبدالناصر ونفع به الأمة العربية. وهذا نمط أخر من انماط وعينا العربي حين نُقيُّمُ الأمور بالعواطف من دون أي اعتبار لحساب النتائج الحقيقية للقرارات

والسياسات التي ينتهجها زعيم ما بواقعية بعيدة عن العاطفة وبايجاز شديد أورد أدناه الخطوط

العريضة لسيرة عبدالناصر: ١- كان عبدالناصر ضابطاً عمره ٢٤ سنة محدود الاطلاع والخبرة

عندما استلم مقدرات مصر. ٢- كان هدف عبدالناصر من زيادة الحد الأدنى للأجر اليومي هدفاً نسلاً، لكنه ويسبب إنعدام خبرته ونفاق مستشاريه لم يحسب ان مضَّاعفة أجور الناس سوف تشجع على الهجرة من الريف إلى الدن،

الأمر الذي ما تزال تعانى منه مصر أليوم. ٣- عندما قرر عبدالناصر سنة ١٩٥٦ اعلان تأميم القناة كمكسب جماهيري في خطاب شعبي تترنم به الامة العربية إلى الآن، كانت المدة القانونية المتبقية في عقد شركة قناة السويس ١٣ عاماً فقط أفما كان الأجدر أن يفاوض ألشركة لاجل تخفيض المدة المتبقية إلى سنتين مثلاً. فيصل معهم إلى حل وسط (خمس سنوات مثلاً) قد تكون فيه مصلحة

لمصر أفضل من منساة العدوان التلاثي؟ ٤- كانت نتائج التأميم والاصلاح الزراعي كارثية على الاقتصاد في

كل من مصر وسورية. ٥- لم يسمح عبدالناصر بالتعددية في مصر وقيد حرية التعبير.

٦- لمأذا بخلُّ عبدالناصر حرب اليمنَّ، وماذا حقق فيها؟ ٧- كيف يحلل السيد أحمد مراد ملابسات حرب ١٩٦٧ وطرد خبراء الأمم المتحدة واغلاق المضائق وتهييج الشارع العربي؟

٨- تشكل من موظفي واجهزة الدولة المصرية في عهد عبدالناصر مجتمع جديد من «النصفّ في المئة، فهل ينتقده السيد أحمد مراد أم ان العاطفة، كالعادة، تفرق بين هؤلاء واولتك؟

الرياض - حسين الركابي

فلسطين والعراق

 أرسل هذا الرد على ما نشره شمعون بالص رئيس جمعية التضامن العراقي (الاسرائيلي) الصهيوني في «الحياة» (٩٨/٤/٢٧). ان رئيس الجَّمعية (الاسترائيلية) الصَّهيونية شمعون بلاص المستوطن الصهيوني في أرض فلسطين ربما هاجر اليها طواعية أو مرغماً من العراق نتيجَّة المؤامرات الصمهيونية التي لعبت دوراً مهماً في بث الرعب في قلوب يهود الدول العربية والأوروبية، اذكر منها تفجيرً القنابل في المؤسسات البهودية والأميركية وتشجيع الاعتداء عليهم كما حصل في القاهرة وبغداد في مطلع الخسسينات من أجل ممارسة الضغط على يهود الدول العربية والهجرة الى فلسطين المحتلة. أما الفرهود الذي حدث في العراق مباشرة بعد فشل الحرب العراقية -البريطانية عام ١٩٤١ أو حركة رشيد عالى الكيلاني، كانت بغداد مطوقة من قبل القوات البريطانية وكانت لجنة عسكرية تتفاوض وقشها مع القوات البريطانية الزاحفة على بغداد لعقد هدنة لايقاف الغتال برئاسة المرحوم العقيد الركن نور الدين محمود مدير الحركات العسكرية. بعد التجاء قادة الحركة الى ايران أي قبل الفرهود. ولا يستبعد أن تكون الأصابع الصهيونية التي مارست أعمال الارهاب والقتل هي نفسها التي شجعت على الأعمال المؤسفة التي حصلت في العراق بعد فشل الحرب العراقية - البريطانية مباشرة وسميت بالفرهود لغرض ترويع اليهود وتهجيرهم. إذ يذكر موشى دايان وزير دفاع الدولة الصهيونية فی مدخرانه عن حقیه (مايو) في سنة ١٩٤١ في معسكر الحبانية البريطاني في العراق وكان يذهب الى بغداد متخفياً. وما الغاية أنذاك لذهابه؟ وللعلم فقد دايان احدى عينيه عندما كان في الجيش البريطاني أثناء قتالها مع الفرنسيين في لبنان في حزيران (يونيو) ١٩٤١ مستنعيناً بالعطف الحكومي

البريطاني على الحركة الصهيونية. أتهم شمعون بلاص احداث العراق عام ١٩٤١ واتهم قابتها بالميول النازية لأن أسباب الحركة وتطلعاتها كانت لتزعمها الحركات التحررية العربية ومناهضة الاستعمار في العالم العربي ومحاربة الصنهيونية التي

كانت تطبق على اعناق ابناء الشّعب الفُلسطينيّ. السؤال: على من تنطبق الاساليب النازية، هل على الحركات العربية التحررية أم على الصهيونية التي شردت الملايين من عرب فلسطين بالاضافة الى سكان عرب الجولان وجنوب لبنان، ثم قصف بيروت وتدميرها مع اغتصاب الأراضي العربية وبناء المستوطنات من قبل مستوطنين غرباء من أوروبا ودولة الخرر السابقة في روسيا. وطبعاً سجل التاريخ مذابح دير ياسين، قبيه، كفرفاسم، صبراً وشاتيلا واخيراً

وليس أخرأ قانا في لبنان. ان استيقظ ضمير السيد شمعون بلاص فعليه تذكر الملايين من عرب فلسطين وأن يترك شأن شعب العراق للعراقيين فهم أجدر بالدفاع

لندن - هيثم لطيف البلداوي

عقلية البوليس وعقلية الدولة

■ لا يسم المرء سوى التوقف بإعجاب شديد أمام هذا الحرص الذي تبديه الحكومة المغربية على سلامة رعاياها في الوطن وخارجه حتى ولو كانوا مجرمين وبذلها كل الجهود المكنة للدفّاع عنهم وتكليف اهم المحامين القيام بهذه المهمة وهي امور لا يمكن ان تقوم بها غالبية الحكومات العربية لسبب بسيط وهو أن المواطن العربي ليس له أي قيمة او احترام. هذا ما يعبر على قيمة المواطن «عندهم» وانعدام وزنه عندنا. - كم هو حجم التجادل التجاري بين الاضوة العرب؛ أنه ينامز

- ما حجم التنسيق بين الاشقاء لمواجهة التكتلات الاخرى؟ كل دولة عربية على حددة. اتفاق الاتصاد الأوروبي مع المغرب لوحده ثم تونس منفردة والجزائر لاحقاً. ماذا عن أتحاد المغرب العربي؟ حمل منذ البداية بوادر فنانه اذ تم بين حكومات أنية لا بين

في وقت تنهار الحدود بين دول اوروبا وينتقل مواطنوها كانهم في بلد واحد تزداد الحواجر والصعوبات بل والعراقيل في تنقل الاشقاء العرب لا من بلاد الى أخرى فحسب بل حتى في مناطق داخل الوطن الواحد (مناطق شاسعة من صحراء الجزائر لا يمكن للمواطن الجزائر ان يدخلها من دون اذن خاص).

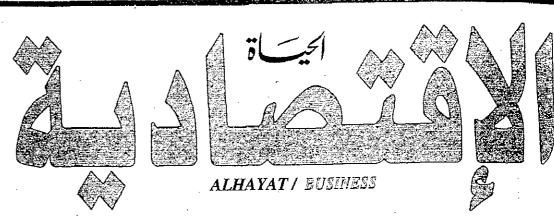
فهل بعد هذا يبقى من يستغرب لحال تعزق دولنا العربية وهل من مبرر للاندهاش من صلافة الكيان الصهيوني في معاملته المهينة لأمة

تم كيف يتسنى للمواطن العربي الدفاع عن كرامة العرب المهاجرين في دول الغرب اذا كانت حكومات عربية هي اول من تطارد وتضايق ذلك المواطن وتبادر بكل استبسال في مطالبة تلك الدول بقهرد؟ ان المواطن الغربي يحظى بذلك الاهتمام وتصان حقوقه حتى خارج بلاده لأنه محل احترام وصوته مسموع ورايه يؤخذ في الاعتبار ويساهم بدرجة فعالة في تحديد من سيحكمه؟

الرباط - عكاشة أبو لقمان

فى سوق لندن

7.770





سوق الدواء في السعودية

اجتماعأ يعقده مجلس ادارة

وإعلن امام حشـدُ من رجـال

الاعمال والسؤولين الحكوميين،

فى لقاء التحالف التجاري

المسعسودي - الامسيسركي، ان

«ارامكو» تنوي مضاعفة طاقتها

لانتياج الغياز الطسيعي من ٣,٤

بليون الى نحو ١٠٧ بليون قدم

مكعب يومياً في السنوات الخمس

المقبلة ما يوفر عبداً كسيراً من

القرص للمشاركة في التنمية».

وشُّددُ النعبيِّمي عَلَّى أن بلَّانه ستحافظ على طاقتها الانتاجية

واثنى الوزير السيعودي على الدور الذي يمارســه التــــــــ

التجاري السعودي - الاميركي

من البنك الدولي وبليسوناً من

العامان و ۲۰۰ ملمون من استرالما

تعجل الدول الصديقة الأخرى

وقال جسيناندار: «ترجو ان

ووافق المجلس التنف سدى

لصندوق النقد الدولي اول من

امس على صرف نحو بليون دولار

مساعدات لأندونيسيا من شريحة

كان مقرأ في الأصل ان تدفع في

١٥ أذار (منسارس) وتبلغ ثلاثة

اندونيسيا المركزي في شهري

في أطار الصنفقة التي رتبها

الصندوق لإخراج اندونيسيا من

أزمتها الاقتصابية ويزيد حجمها

على ٤٠ بليون دولار.

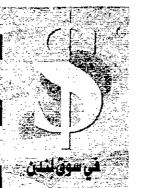
حزيران (يونيو) وتمور (يوليو)

أما يقية المبلغ فسيدفع لبنك

بلايين دولار.

و ٢٥٠ مليوناً من ماليزياً.

شركة دارامكو – السعوبية،



يقدر حجم سوق الدواء في السعوبية بأكثر من ٥, ٢ بليون ريال

(٨٠٠ مليون دولار). ويبلغ عدد مصانع الأدوية والمستحضرات

الطبية المرخصة ستة مصانع يقدر اجمالي استثماراتها بنحو



الجنيه الاسترليني

حتى نهاية القرن الجارى.

فى سوق لندن

شلیم حزیران (برنیو) ۱۸

16.77

الإمارات تنفق ٥,٥ بليون دولار على مشاريع البناء

Y-0 4-

هالت دوائر استثمارية في أبو ظبي ان دولة الاصارات ستنفق نحو

٢٠ بليون درهم (٥٠٥ بليون دولار) على مشاريع البناء والعمران

عرض المتمولون الاندونيسيون الذين يسيطرون على مصنع «لامبورغيني» الايطالي للسيارات الرياضية الفاخرة، بيعة الى فرع «أودي» التابع لـ رفولكسفاغن، الالمانية.

والاسواق الدولية.

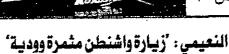
الى استنتباب السوق الدولية

برمتها مع الحد الى أبنى مقدار

ممكن من الاستكاسات والتقليات

لكن ضيمن اطار سيادئ السوق

الحرة لا مبادئ السوق الموجهة



السعودية تضاعف انتاج الغاز الى ٧, ٦ بليون متر مكعب خلال خمس سنوات

□ واشنطن – بتسبي لاون المعلوف

■ اعلن وزير النقط السعودى على النعيمي أن بلاده ستضاعف انتأجها من ألغاز الطبيعي ليصل الى ٦,٧ بليون متر مكعبُ سنوباً في السنوات الخمس المقيلة من مستوى الإنتاج الصالي البالغ

٣,٤ بليون متر مكعب سنوياً. وقسال الوزير ان الغساية من زيارته الرسمية الى واشنطن هي طُمانة الولايات المتحدة الى النزام بلاده الثابت السوق الاميركية، والى ان بوسع العالم ان يعول والى س برسى على على السعودية كمورد رئيسي على السعودية كمورد رئيسي للنقط وعلى ثبات السب السعونية الرامية الى استقرار

وقال النعيمي، في تصريحات اللي بها امام المجلس التجاري السخودي الاسيركي: •ترمي زيارتي الى تكرار الترامنا والي

🗆 دىبى – ابراھىم خياط

🛎 شهد معرض سوق السفر

العربية والملتقي – ٩٨، جملة

اعلانات اقتصابية لدى افتتاحه

امس في وقت لم تغب انعكاسات

الازمــة الأسـيــوية عن الحــدث

الدولي الذي قال منظموه ان نموه

ويشبارك في الحدث السنوي،

الذي يعقد للمرة الخامسة على

التوالي وتستضيفه دبي للمرة

الرابعة، زهاء ٥٣٠ عارضاً بمثلون

اكثر من ٤٠٠ شركة من ١٦ بلَّداً

عبلاوة على ٢٨ هيئة حكومية

وافتستح وزير دفاع الاصارات

ولي عهد بيي الفريق محمد بن

راشيد صبيآح امس فباعليبات

المعرض الذي يستمر حتى بعد عد

الجمعة ويخصص بعد ظهر اليوم

ر بين قاعات ضخمة في «مركز دبي

التجاري العالمي، وسجل حضور

وزيري السياحة المصري ممدوح

البِلْتَاجِيَ وِاللَّبِنَانِي نَقُولًا فَتَوِشَّ.

وتعيز المعرض بحضور قوى

أشركات الطيران من بينها وطيران

الخليج، ووالسعودية، ووالامارات،

ودالكويتكة، ودالسورية،

والاربنية، وسلاسل فنادق دولية

أجنبية وعربية ومنها سلسلة

وروتانا،، فضيلاً عن وكالات سفر

وسياحة وشركات تاجير سيارات

وغيرها من المنظمات والمؤسسات

النولية التى لها علاقة بالقطاع

السياحي. واعلنت مجموعة

شيراتون، نيتها افتتاح سبعة

فنابق جديدة في المنطقة أضافة الى أفتتاحها ثلاثة فنابق اخرى

في اقبريقيا على ان يصل عدد

الغرف فى الفنادق المشيرة التي

انترناشيونال، انها تنوي رفع

عند فنانقها الى الفي فندق حول

العبالم يحلول السنة ٢٠٠٠ على

أن يصل عبيند القنادق التي

ستفتتحها في المنطقة العربية

الى خمسة فنأنق جبيدة احدها

في نبي ويفتتح صباح اليوم

واربعية في السيعيونية والأرس

والقاهرة وأبو ظبي تفتتح خلال

السنتين المقبلتين بسحة اجمالية

وكسانت المجسسوعية اعلنت

الاسبوع الجاري افتتاح فندقها

السنة ٢٤٠٠ الى ٢٤٠٠ غرقة.

الشرق الاوسط

تبلغ ١٧٥ غروج

وتوزع العارضون بأن اربع

الأخير منه للجمهور العادي.

بقى اقل من توقعاتهم

الأزمة الأسيوبية تنعكس

على اعمال "الملتقى -٩٨"

سوق النفط الدولية.

ء. مان مان المعال العواد

. . . تا د العسكرية لما

المازيدين

المن يور المنافر والم

ا يو الله الواقع والحج

ر الشاهاج

ي مدين بها الفرحين

المراب فالمهامع

ليما عضارك التميا

بعباريه الصبيونية تج

عسى البصركات العرج

لاران س عارد فنعة

يان. ئوقمىغا بارانا

استوساد براد

سامي ويسيأ ومه

يساء المتالية وهير

المايد الكر المايد

ريد المام المام

رور في الوطن وجاره

The war.

Me Land Jak

(may area) 140

(يې ۲ تىيدا ئەلسىمىدە

يتأعيس المامش عسا

استراحه المحلة المحدد

بهدش للمديش المعدلو

فلأتمينا فشام

ويستني تفكاره وتضليق

والع ملع ورود

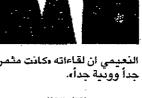
الاعتمار وسكلة إ

عتناشأ ابوللمال

ولة

وأضاف: «أن غاية المحادثات مع المسؤولين الإستركيين هي ايضاً التأكيد على أن يوسع العالم الاعتماد على السعودية كمورد اساسي للسوق الامتيركية واشار الوزير النعيمي الى ان محور لقاءاته تضمن الاعراب عن «ثبات غايتنا وسياستنا الراميتين

> المقيدة بالانظمة والقوانين، والتقى الوزير السعودي الاثنين الماضي ورير الطاقسة الاميركي فيتيريكو بينا ونائب وزيرِ الْخُلْزانة الْأُمْسِرِكُي لُورنسُ





النعيمي أن لقاءاته مكانت مثمرة

الذي يسناهم في تنمينة الروابط الوثيقة بين النأشطين في اللَّجال جداً ووتية جداً، الاقتصادي في كل من السعودية والولايات لَلتَحْدة، وعلِي كون هذا انتاج الغاز وبعد انقضاء اليوم الاول من التحالف دجسراً بين بلدين ويزور الوزير السبعبودي زيارته للولايات المتحدة قال

اندونيسيا تتوقع٧ بلايين دولار مساعدات خلال ثلاثة أشهر

المحصصة لها.

النقد الإجنبيء.

وقال للصحافيين بعد اجتماع

مشترك بين الرئيس سوهارتو

ومسسؤولين من صندوق التقد

انتوقع سبعة بلايين دولار في

غضبون ثلاثة اشبهرء. وأضباف

روهذا سيقوي لحتياطاتنا من

وأوضح أن ثلاثة بلايين دولار

من هذا المبلغ تمثل قرضاً من

صندوق النقد ليزان المدفوعات

وه,١ بليـــون من الصندوق

■ جاكرتا - رويترز - قال الأسيوى للتنمية وبليون دولار في سان فرانسيسكو وتغيّر الي جيناندار كارتاساسميتا وزير و الاقتصادية الاندونيسي امس ان محموعة مماريوت، العالمية التي تضم تحت جناحها عشر ماركات بلاده توقع ان تتلقى نحو سبعة بلايين دولار مساعدات دولسة فندقية دولية. وذكر منير المبيعات العالمة خلال الأشهر الثلاثة المقيلة بعد موافقة صندوق النقد الدولى على صنرف نفعسة من القبروض

الاوسط وافريقيا وجنوب أسيا سمير دقاق أن وفدأ من كبار المديرين مكوناً من ١٥ مـــــؤولاً يمثلون ١٢ بلدأ في مجموعة وماريوت، سيقومون بجولة مكثفة تشمل السعودية وقطر عقب انتهاء فاعليات والملتقى - ٩٨٠ بهدف توسيع حصة المجموعة في سوق البلدين علماً ان عدد فنادةً، مساريوت، في منطقِــة الشــرقَ

والتي يعمل فيها اكثر من ١٢٠ الف موظف سيتستولى تقديم حجوزات متكاملة للراغبين في حضور العاب بورة كرة القدم في فرنسا تتضمن كل مراحل الانتقال

واضاف ان هناك سنة لافتتاح ان السمودية قامت بجهد كبير لتَطوير الغَثَات العليا في الفنانيِّ الضخمة في المستقبل في الملكة. و أكد لرُّ والحساق، أن الطابع العالى لمجموعة «أكور، جعلها أكشر قسرة على التحسامل مع التحديات التي ولدتها الازصة

المحيط الهادئ سيتشبهد نموأ

رقم ۱۵۰۰ واسمه السابق بارك ۵۰

للحجز في دول الخليج. وتدير المجموعة ٢٦٠٠ فندقأ

وتقوم حالياً ببناء فنادق

نظام اتصال حجورات مجانيا يربط التزلاء به ١٤٠٠ من فتأدقها

شرع في يُثاثها وستدشن نهايةً وقال مدير المبيعات والتسويق في المجموعة الدولية في الشرق الاوسط وافريقيا مانويل غارسيا أن مجموعته تنوي افتتاح اربعة فنائق جنيدة في مصر وواحد من كل من السعودية والأردن تضاف الى ١٥ فننقأً أخسري تنيرها في والمبيت ومعاملات الحجر واعلنت سجموعة «ماريوت

الأسيوية وان منطقة اسيبا-

سريعاً خلال السنوات المقبلة.

والتسويق في منطقة الشرق

الاوسط ببلغ ١٥ فندقأ، وقالت مجموعة داكور، العالمية للخيمات انها تنوي ادارة ٢٨ فندقأ جديدا في منطقة الشرق الاوسط خلل السنوات المقطلة وافتتاح مكتب مبيعات اقليميأ مسركسرياً لهسا في دبي مع تنامين خدمة المكالمات الهاتفية المجانية

حول العالم وفي كل القطاعيات وهي تفكر في أفتتساح فنادق جَديَّدة في دبِّي والفجيرَّة وابو

·سـوفّيتيل، وفندقّ ‹نوفوتيل، في بيروت وتفاوض حالياً لادارة ثمانية فنابق جبيدة خمسة منها في السعوبية وثلاثة في سلطنة عُمَان. كما تتضمن لائحة المشاريع الحددة ثلاثة فنادق في الاردن منها الثنان في البدراء والشالث على مقربة من البحر الميت ينتظر ان تفتتح جميعاً الشهر الحاري. وقال الكسندر سوليرو العضو المنترب لمنطقة الشيرق الاوسط وافريقيا ان المجموعة التي تعلك

اربعة فنائق في السعوبية قارب توقيع اتفاق بشانها. واشار الي متوقعا ان ينصو قطاع الفنادق

بموجة من عمليات البيع لوقف الخسائر لانتشار الرأى القائل بان اسعار القائدة البريطانية بلغت ذروتها بينما ننحة اسعار الفائدة الاوروبية الاضرى نحو وهبط الاسب

🖀 لندن – رويتـرز - انخــفض

سعر الجنيه الأسترليني متاثراً

مستوى ٢٠٩٥ مارك للمرة ألاولى منذ منتصف شباط (فبراير) الماضىء وبلغ الذى مستستسوى للاسترليني ٢,٩٤٤٩ مارك. وتزايدت عمليات البيع بعد ان اعلن البنك المركزي الدنماركي رفع سبعر فائدة أعادة شراء الأوراق

الثالية (ريبو) وسنعر الخنصم

بمقدار ٥٠ نقطة اسباس الي ٢٠,٤

للدولار اصام العملة الالمانية ١,٧٧٨٠ مارك وقسال المتسعساملون ان المارك في المئمة واربعة في المئة على يدعمه ما يتربد من أحابيث عن

الرئيس سوهارتو مع مستشار صندوق النقد الدولي في جاكارتا (رويترز) الاسترليني ينخفض مقابل المارك

الى أدنى مستوى منذ ١٢ اسبوعاً

التوالي. وادى رفع الفائدة الي

زيادة التكهنات بأحتمال ارتفاعها

٢,٩٤٩ مارك في جبولة التعامل

الصباحية بالمقارنة مع ٢٦٨, ٢/

٢,٩٦٩ مارك في اواخر التعاملات

قليبلاً اصام الدولار الى ١,٦٦٣٦

/١,٦٦٥٣ نولار مسسن ١,٦٦٤٦/

واستقر النولار الاميركي اعلى

من مستوی ۱٫۷۸ مارک فی

المعاملات الصباحية امس بينما

قال متعاملون ان مستوى الدعم

١,٦٦٦٣ دولار اول من امس.

الاوروبية اول من امس وتراجع

وسجل الاسترليني ٢,٩٤٨/

فى دول اوروبا الرئيسية.

لبنان يطلب من "صندوق أبو ظبي للتنمية" المساهمة في تمويل مشروع "الاوتوستراد العربي

🗖 أبو ظبى - شفيق الأسدي

■ طلب لبنان من اصندوق ابو طبي للتنمية، المساهمة في تمويل مشروع «الاوتوستراد العربي» الذي يربط بين بيروت والصدود السورية بمبلغ مليتون دولار. وجاء هذا الطلب في اجتماع لوزير الزراعة اللبناني شوقي فاخوري الذي يزور الآمارات صالياً على راسٌ وقد يضم رياض سلامة متصافظ مصرف لبنان المركزي وبحضور سفير لبنان فى الإصارات جبورج سيبام. وقال الوزير فَاحْـوري لّـ والحياة، أن هذا الطلب جاء بتكليف من الرئيس اللبناني الياس الهراوي وبناء على تعهدات سابقة من الصندوق بالساهمة في اعمار لبنان

واكد ان مصنوق ابو طبي للتنمية، وعد في اجتماع داصدقاء لبنَّانَ، في وأشنطن بالمساهمة فيّ اعمار لبنان بمبلغ ٥٠ مليون دولار من خلال مشروع تقترحه الحكومة اللبنانية.

واضاف فأخوري أن الحكومة اللبنانية وقع اختيارها على مشروع تاهيل طريق بيروت - الحدود للسبورية الذي أطلق عليبه والاوتوسيتبراد العبربيء مشيراً الى ان هذا المشروع يتمتع باهمية كبيرة كونّه يصل لبنان بسورية وكل الدول العربية والعالم الضارجي ويسهل حركبة التبادل التجاري مع هذه الدول. وقالت مصادر مطلعة له والحياة، أن الجاندين اتفقا على ان يقدم لبنان تفاصيل المسروع الى مصندوق ابو طبي للتنمية، لدراسته واتخاذ القرار المناسب في شان المساهمة في تمويله.

وتبلغ الكلفة التقديرية لانشباء والاوتوستراد العرَّبيِّ، بين اشبغال بناءً وصيانة وخدَّمةٌ دين في حال تم تمويله من قروض، نحو ٧٥١ مليون دولار

اميركي. ولا يشمل هذا المبلغ كلفة الاستملاكات. ُ واسَّتَعرَّض الوزير فاخُوري مع سعيد خلفان الرميثي المدير العام لـ «صندوق ابو طبي للتنمية، سير المشاريع التي يساهم الصندوق في تُحويلها في ابنان بينها مشاروع للاسكان ساهم أصندوق ابق ظبي، عام ١٩٩٣ بتمويله بمبلغ ٢٥ مليون دولار. وُقد اسفرت زيارة الوزير فاضوري للامارات عن ايداع «بنك ابق طبي الوطنيّي، مبلغ ٢٠٠ مليون دولار لدى مصرف لبنان المركزي لدعم الليرة اللبنانية.

سورية تزودلبنان بالغاز الطبيعي

🖪 دم شق - رویترز - أجرى وزیر الموارد المانية والكهربانية اللبناني ايلي حبيقة محادثات في دمشق مع رئيس الوزراء السوري محمود الزعبي ووزير النفط محمد ماهر جمال تناولت اتفاقا نزود سورية بموجبه لبنان بالغار اللازم لتشغيل محطات توليد الطاقة الكهريائية. وأشارت مصادر صناعة النفط الى أن الخطة تتضمن تزويد لبنان بنحو ١,١ بليون متر مكعب من الغاز السوري سنويا او ثلاثة ملايين متر مكعب يوميا بصورة مبدنية لتغذية محطات التوليد بدلا من زيت الوقود والمازوت.

🗆 تبوك (شمال السعودية) ■ يفقدح الأمير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس منجلس الوزراء السنعودي وزير

الأميرسلطان

يفتتح مصنع

اسمنت تبوك

ص ۱۳

الدفياع والطيران والمفتش العبام مصنع شبركة واستمنت تبوك في ٢١ ايار (مايو) الجاري، الذي أقيم قحرب محيذاء ضحياء على سناحل البحر الأحس. وقبال المدير العبام للشبركية عبدالله بن عبدالعزيز ابانمي ان

طاقة المصنع الانتاجية تبلغ ٢٥٠٠ طن كلينكر يومياً و١،١٨٣ مليون طن اسمنت سنوياً. والصقت بالمصنع صحطة للكهرباء ومحطة للتحلية وتبلغ طاقة محطة الكهرباء ٥٠ ميغاوات بومياً وطاقة محطة التحلية ١٥٠٠ متر مكعب يومياً. ونفذ مشروع المصنع ومسحطتي الكهسرباء

والتحليسة اتصاد شبركسة

ميتسوبيشي بوبي.أي، اليابانية

بكلفة احتمالية بلغت ٩٦٣,٧٥

مُليون ريال (۲۵۷ مليون دولار).

البث التجريبي يبدأ في تشرين الأول

لائحة تأهيل الشركات السعودية لتقديم خدمات الارتباط بشبكة انترنت

فياض العنزي

■ أصدرت سدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية امس في الرياض اللائحة التنظيمية لتأهيل شركات القطاع الخاص لتقييم خيمة انترنت في السعوبية.

وتضمنت لوائح شسروط التـــناهيل وجــوب ان تكون كل الشبركات والمؤسسات المتقدمة لطلب تقديم الخدسة سعودية، وان يكون مقرها المالي متناسباً مع التزاماتها الماسة.

ونصت على ضسرورة تقديم

الشـركـة او المؤسسـة الطالبـ

الاشتراك في تقديم الخدمة موازنتها العمومية ومركزها المالي وتفاصيل عن ابراداتها واصولها الثابتة بعد تصديقها مَن محاسب قانوني شاملة السنوات الشالات الأخسرة، وإن تكون لدى المتقدم خبرة في مجال الحَــاسَبِ الآلي كَــانَ يُكُونَ نَفُــدُ مشاريع سابقــة في شــيكات الحاسب والمعلومات، أضافة الى اشت راطات حسول عسد وانواع الخطوط الهاتفىية المخطط استخدامها لربط الشتركين، والتعهد بالتعاون غير المشروط مّع المدينة للتاكد من حسن تقديم الخدمة فنيأ وماليا وامنيأا وإرفاق خطة عمل تتضمن مركز التشبغيل الخاص بالمؤسسة والعدد المتوقع للمستستركين

وتوزيعهم الجغرافي.

قرب زيادة اسعار الفائدة الإلمانية

بفعل تكهنات بأن البنك الركزي

الالماني (بونىسبتك) سيحاول

تأكيد مصداقيته في اعقاب

الاتفاق على رئاسة البنك المركزي

الإوروبي. وقسال تيسو فساينغل وزير المال

الإلماني انه سيمكن لرئيس البنك

الاوروبي ان يقضي فترة السنوات

الثماني التي انتخب لها كاملة اذا

ـــــر سولار امام العملة اليابانية على مستويات اعلى من ١٣٣ يناً.

وبلغ الدولار ١٩٨٢٣ مسارك

و١٣٣,٠٩٩ ين بالمقسارنة مع

۱٬۷۸۰۲ مسارك و ۱۳۳٬۰۱۱ ين في

اواخر المعاملات الاوروبية أول من

تحذيره واعطائه مهلة ثلاثة اشهر لتعديل وضعه، كما تعهدت بتقسيم الدعم القنى لمقدم الخدمية علي مدار البوم للمشتتركين بوجدة خدمات انترنت المرتبطة أداريا بالمدينة، والعمل على زيادة سعبة الارتباط الضارجي وسنعة الربط بمقدمي الخدمة، ووعدت باعلان لائحة قواعد الترخيص النهائي ولائحة التعرفة حال صدورهآ مردفة انها داصبحت وشيكة وقنال الدكشور صنائح العنذل

لنفسها الحق في الغاء التأهيل

ارتباط اخرى رئيس المُدينة في كلمستَّه التي القاها اثناء اللقاء الذي عقبته مديئة الملك عبدالعزيز للتقنية مع الشيركيات والمؤسيسيات الوطنيية الراغبة في تقديم الخدمة للمسستركين، أن المدينة تضع

الفنية للمشروع، وانها حريصة وأعطت مدينة الملك عبدالعزيز على ايصبال التحدمية في وقت قريب وعلى مستوى عبال من الجمودة. ومستمبدا المدينة الممنوح لمقدم الخدمة عند الاخلال بأي شرط من شروط التأهيل بعد بالتشغيل التجريبي للخدمة في شبهس تشبرين الاول (اكتبوير) المقبل على أن تبدأ التشبغيل النهائي للمرحلة الاولى وربط مقدمي الخدمة في كانون الاول (ديسمبر) من العام الحاري، حيث سيكون الربط الضارحي بأنترنت في البداية عن طريق المقر الوحدة المرتبطة بالمدينة في الرياض في الغام الاول ومن المحتمل الارتباط بانترنت بخط خارجي من نقطة

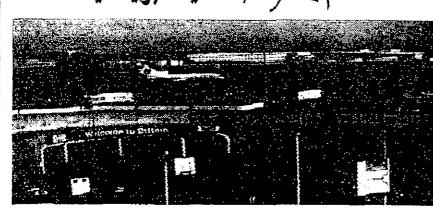
كنمنا تخطط المنينة لانجناد شبكة وطنية بخط شارجيَّى من بنقطة ارتساط اخبري كسا تخطط لايجاد شبكة وطنينة ستريعنة تسراسل المعلومسات لتسبسادل البيانات تصل بين نقاط الارتباط والمناطق الرئيسية بالسعودية

ومن المتوقع ان تربط الشبكة في المرحلة الأولَّى مناطق الرياض ونعد ذلك مكة المكرسة ومن ثم ربط المنطقة الشرقية، على أن يتم ربط المناطق ذات الكشافة السكانية الاخترى في المراحل التنالسة من تنفيذ المشروع وطلبت المدينة من خلال اللائحة التي تم توزيعها على المتقدمين وجلوب الاستثال الى الالتراسات التي أشار البها قرآر مجلس الوزرآء السعودي رقم ١٦٢ الخاص بتنظيم الخسدمسسة والذي بنص على توجيهات عدة اشمها الصرص على حقوق ملكيسة انظمسة المعلومات والترام الإنظمية والقوآنين، والأمتناع عن استخدام الشبكة لأغراض غير مشروعة او القيام بآي بنشاطات تخالف الغيم الاجتماعية والثقافية والسياسية والإعلامية

والاقتصادية والدينية في

لسعة لقراسل التعابات.

ببعضها البعض وبقنوات عالية اللمسات الاخيرة على التصاميم



تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة. ذلك أن توزيع «الحياة، بات يغطي معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة. أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في أنكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة والحياد، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.



الفرنك القرنسي

14,47

1. PAT

1,711

So. EY

1 777

YOE 3

1.774

A. TA4

700

الفرنسي

.174

74,4

السويسري

1,400

``,£•*\$

Y 47.

311

السويسري

15+31

. TVLX

1,140

1, 1 1

1174

0,77 0,70

من

0.47

(1554/155٣)

.YYA.V.

0,40

اعلى سبعر

111.4

سعر التبيت للنفب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

ادنی مستوی ۹۸/۹۳

14/7/1Y 1.1:

V/7/1V 17.70

0 50

18.44.

.TATO

1.1717

04.844.

1,414

140.450

171,171

177,771

*****117

V.YEA.

11, · Y

74.1..

1,04:

TT.4AT

TA. TO

WAT/IV

1.1311

A3. PO

4.VYSA

140,48

171.171

144,44

777.

V.Vio

74.74

77.44

TA.E.

4.1.

,0710

تسليم ٣ اشهر

1141.0: 1170 | 1tol.o. 1171 | 111.0

0.74

V.Ye

N.77 : 77.74

T.AY

T.A. 20

1117 1171

علی مستوی ۹۸/۹۳

~4v7174~~ *71.50

77.A.

YE.4.

الدولة

آلجزائر

لغرب

وريتانيا

لسودان

جيبوني الصومال

هونغ كونغ

الفيلبين

تابوان

47/1/3

17/11/17

العملة

برة

ريال

تبنار

ىينار بىنار

برهم

أوقية

نينآر

مرنك

شننغ

ىولار

روبية

دولار دولار

أسعار صرف عملات متفرقة *

اليابانى

tr1.1

TO . TY

77. · V

1701,5

T11.1

TA. YO

LYA!

العاباني

...

. • £ £ A

. 111

الالماني

9.4.7

, : ٧٢٢

LATT

1 117

.414

7.0.1

الإلماني

V£, A+

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

10,0 Tr.0 Tr.0 OV.0

العادن الثمينة أدولار اونصة أد

T.A. 10

المعادن بالطن

185A

التغنط الولارة يرميل: * - تستيدريان الرسود ١٩٠٠

1714

1589

1.47.0: 1.AV . 1.7A.0

£/Y4

17,70 17,70

V.YY

٦,٣٧

0,40

ىن

7.07

T. Y0

الاسترليني

7.771

1.1.1

,7777

3730

۲,٠٤٦

1017

0.774

FYT, I

الاسترليني

37775

1. . 77

Y.457

1.ATV

7,70 7,17 V,27

7.70 : 1,17 ' Y,7A | Y, EY

} من

Y. Y.

1944

T1 . . V .

:/*

0100 01V. 001. 0100 1117

٤/٣٠

17,50

15.7. 15.50 15.7. 15.70 15.4.

. v. of . of. of . of . of . of . of. of

1577.0: 15.V

فسعار صرف الدولار و الجنية الاسترليني تشير الى نيعة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة . والعنس

الاميركي

,4.017

4,40.

۲,٦٧٢

.777

. 1'A £ 5

7.773

1011,0

413,7

الاصركي

177.EA

1,771

0,9790

V.1A

0,07 | 0,57

T.1.9.

0/1

1414

ه/ه

1517

1.74 1.40

17,40 | 17.10

النينار الكويتي

الريال السعودي

ترهم الإنارات النينار البحريني

الريال العماني

الريال القطري الليرة اللبنانية

الجنيه المصري

النينار الاردني النينار العراقي

العملة

الجنيه الاسترليني

النولار الامدركي

بدرت الفرنك الفرنسي

الليرة الإيطالية

الإجل نشهر واحد

لـ ٣ اشبهر

ك ٦ اشتهر

الحنيه الاسترليد

الفرنك الفرنسي

الفرتك السويسري

۲۰۳.۸۰

7 77

490

الين الياباني

المأرك الإلماني

المعدن

نمب

فضة

بلاتين

للعنن

نحاس (دولار)

ليكل (دولار)

الفرنك السويسري

الين الباباني

المآرك الإلمائي

والمحادية

كلينتون يعلن عن برنامج للاقتصاد فى الطاقة لخفض انبعاث ثاني اوكسيد الكربون

● سان فرناندو (الولايات المتحدة) - أ ف ب - اعلن الرئيس الاميركي بيل كلينتون اول من امس الاثنين في سان فرناندو في ضعود في ضعود في سان فرناندو في ضعود في استهلاك الطاقة لدى الفراد يهدف الى خفض انبعاث ثاني اوكسيد الكربون الذي يتسبب في ارتفاع حرارة الارض. ويقوم البرنامج الذي أطلق عليه اسم وبرنامج المشاركة من اجل

تقدم التكنولوجيا في المداكن، على التعاون الطوعي بين الحكومة الاتحادية والعاملين في صناعة بناء المساكن والسلطّات المحلية. ومن شنن هذا البرنامج إن يخفض انبعاثات ثاني اوكسيد الكربون بمعدل ٢٤ مليون طن سنوياً حتى سنة ٢٠١٠، وذلك باستخدام أجيال جديدة من الاجهزة المذالية والمصابيح الكهربانية التي تعمل بالطاقة الشمسية مع نظام عزل افضل.

وقال كلينتون ان هذا البرنامج اسيساعدنا على انقاذ البيت الحقيقيّ: كوكبّ الأرض، مشيراً إلى أن التحدي الإكبر يتمثل حالياً في التغييرات المناهية وارتفاع حرارة الارض. وكان الرئيس الاميركي يتكلم امام منزل يتم بناؤه سيشمل أحدث التقنيات في مجال الاقتصاد في الطاقة. وسيتم بناء ١٨٦ منزلاً مماثلاً في سان فرناندو في اطار مشروع تندية عقاري يحمل اسم والقرية الخضراء. واستناداً الى البيت الابيض، فإن الشروع سيخفض استهلاك الطاقة بنسبة ٥٠ في المنة في المنازل الحديثة وينسبة ٢٠ ف المثة في ١٥ مليون منزل قائم. ويعتبر مستشار البيت الابيض للشؤون أ المناخية، تود ستيرن، أن الطَّافة التي يستهلكها البيت الاميركي تمثل ٢٠ في المئة من انبعاث الغازات السببة لارتفاع حرارة الارضَّ.

شركة الفنار السعودية تنفذ مشروع المراقبة والتحكم الكهربائي في حائل

● الرياض - والحياة» - أرست والمؤسسة العامة للكهرباء التعبعوية، اخيراً مشروع انشاء وتحديث مظام المراقبة والتحكم (سكادا) في منطقة حائل (شمال السعودية) على شركة «الفنار» السعودية. وتبلغ قيمة العقد ٢٠ مليون ريال (٨ ملايين دولار) على ان ينتهي التنفيذ خلال ٣٠ شهراً

ويعتبر المشروع مهمأ لرفع موثوقية الشبكة الكهربائية في منطقة حائل، ويتميز بتكنولوجيا حديثة لأجهزة ونظم المراقبة والتحكم

وكانت الشركة فازت العام الماضي بعقد تصميم واستيراد وانشاء الجزيين الاول والرابع من محملة التحويل الخارجية جهد ٢٨٠/ ١١٠ / ١٣,٨ كيلوفوات في وادي جليل في مكة المكرعة بقيمة اجمالية بلغت ١٧٤ مليون ريال (٤٦,٤ مليون دولار). وبدأت الشركة تنفيذ كل الاعمال المدنية واستيراد وتركيب الخلايا

الكهربائية ومعدات الحماية والتحكم وانظمة التكييف ومكافحة الحريق والانظمة المساندة، بما فيها تصيد ١٢٠ كيلومترا من كابلات الضغط العالى جهد ١١٠ كيلوفولت و٢٥ كيلومتراً من الكابلات الدليلية. وتُدير شركة «الفنار» مجموعة واسعة من الانشطة المتعلقة بقطاع الكهرباء من تصنيع وتوزيع المعدات الكهربائية وتنفيذ مشاريع كهرباء الضغط العالي.

٩ ٩ مليون دولار ارباح العربية لتنمية الثروة الحيوانية 'في ٩٧

 ◄دة - «الحياة» - اعلن الدكتور عبدالله الثنيان المدير العام لـ ، الشركة العربية لتنمية الثروة الحيوانية» المنبثقة عن جامعة الدول العربية، أن الجمعية العنومية للشركة ستعقد اجتماعها السنوي في مقرها الاقليمي في إلرياض اليوم الاربعاء، وان جدول الاعمال سيتضمن خصوصا مناقشة واعتماد التقرير السنوي لمجلس الادارة عن عام ٩٧ ومناقشة واعتماد الموازنة العمومية والحسابات الختامية الموحدة للشركة، والنظر في توزيع الارباح التي حققتها الشركة العام الماضي. واشار الى ان الشَّركة حققت في ١٩٩٧ ارباحاً صافية بلغت قيمتها ٢,١ مليون دولار، وإن اجمالي استثمارات تنمية الثروة الحيوانية والانشطة المكملة لها بلغت حتى عام ١٩٩٧ نحو ٥، ٢١٥ مليون دولار، بما نسبته ١١١ في المئة من رأس المال، اضافة الى المشاريع قيد التنفيذ او التي ارتبطت الشركة بإقامتها والمساهمة فيها.

واستعرض الثنيان مشآريع الشركة ومنها «الشركة العربية لأصول المواجن وانتاجها، (تأصيل) في الشارقة في دولة الامارات العربية المتحدة برأس مال مقداره ١١٠ ملايين درهم، وتوسعة «الشركة العربية القطرية لانتاج الدواجر، في قطر لمضاعفة طاقتها الانتاجية والتي تبلغ كلفتها نحو ٧٠ مليون ريال قطري، ومشروع انتاج اللقاحات والمستحضرات البيطرية واضافات الاعلاف من عصر بكلفة استثمارية مقدارها ١٨ مليون جنيه مصري. واضاف أن قائمة المشاريع تحت التنفيذ تشمل مشروع انتاج وتصنيع الألبان غي القصيم وسط السعودية بكلفة استثمارية ١١٤ مليون ريال، والساهمة في الشركة السعودية للتسويق الزراعي، (سادكر) التي يبلغ رأس مالها ٥٠٠ مليون ريال، اضافة إلى المجمِّع للأنشطة الحيوانية والزراعية في منطَّقة دير الزور في سورية وتوسعة والشركة العربية لانتاج الدواجن في الفجيرة في ألامارات وغيرها. واشار التنيان الى أن الكاغة الاستثمارية لهذه الشركات والمشاريع تبلغ ٢٢، ٢٢١ طيون دولار وان حصة الشركة منها تقدر بمبلغ ٧٢,٩ مليون دولار.

١٤ مليون ريال لشاريع بلدية في منطقة الرياض

 الرياض - • الحياة ، - وقع وزير الشؤون البلدية والقروية السعودي الدكتور محمد بن أبراهيم البارالله مجموعة من العقود البلدية تتجاوز قيمتها ١٤ مليون ريال (٢,٧ مليون دولار). وتشمل العقود، وفقاً لبيان الوزارة. عقد مشروع تزفيت طرقي في المجمعة وقراها بمبلغ ٢٧. ٤ مليون ريال، ومدة تنفيذه -٣٦ يوماً مع مشركة المسعد الطرق، ويشمل الشروع تزفيت شوارع بمسطح اجمالي ٢٢٦ الف متر مربع، وعقد مشروع تزفيت الشارع العام في ضرماء بنحو اربعة ملايين ريال مع «شركة منوه للمقاولات»، وعقد مشروع تزفيت طرق في نفي وقراها بعبلغ يتجاوز مليوني ريال مع ممؤسسة الفلاح المقاولات. كما تشمل العقود مشروع تزفيت السَّاحات المحيطة بالسَّوق وجانع الملك عبدالعَّزيز في الخرج بقيمة 3,3 مليون ريال مع الشركة السعودية للنقاولات الأنشانية ، ويتضمن المشروع استكمال الجزء المتبقى من جامع الملك عبدالعزيز وذلك بانشاء الرواق والبوابة والرواق الجنوبيِّ مع تزغيت الساحات المحيطة بالجامع بمسطح اجمالي ٢٠ الف متر مربع.

لبنان: واردات مرفأ بيروت ٢٨٥ مليون دولار

 بيروت - «الحياة» - بلغت الواردات المحققة في مرفأ بيروث في الربع الاول من ١٩٩٨ وفقاً لاحصاءات ادارته ٢٧٤. ثمَّمٌ مليون دولار َّ اميركي، اي ما يوازي ٦٩٢. ٢٨٩ بليون ليرة لبنانية منها ٧٠٢. ٢٦٩ بليون ليرة رسوم جمركية محصَّلة فيه. وعرض تقرير وضعته ادارة واستتمار مرفأ بيروت بعد مرور سنة على ولاية الادارة الجديدة، المنجزات التي تحققت خلال هذه المدة. رتناول الاجراءات والانجازات على الصعيد الاداري والتحديث في الاداء وتأهيل الجهاز البشري. واعلن نية الادارة والعمل على اصدار نظام تعرفة حديث يعتمد الشفافية». على صعيد التأهيل، أشار التقرير الى «رَرشة تطوير غي مرفأ بيروت بتمويل ذائي ويقرض من ألبنك الاوروبي للاستثمار قيمته عليون ايكو». وقال أن المقاول تسلم مواقع العمل للبدء بالمشروع. الذي تتقده شركة وانتركناليس، وانه خفض الكلفة من ١٠٢ طيون دولاً الى نحو ٨٧ مليون دولار. وسينتهي الشروع منتصف ١٩٩٩. وتناول التقرير الشاريع الجديدة بينها انشاء مركز ابحاث للشؤون البحرية والبيئية ليضم لبنان والعالم العربي، ومعهد التدريب البحري في طرابلس وغيرها.

مؤتمر بروكسيل لدعمه يعقد الاسبوع المقبل

لجنة تسويق مشروع بيت لحم ٢٠٠٠ " تسعى الى الحصول على ٣٠٠ مليون دولار

□ رناخه - نعیم ناصر

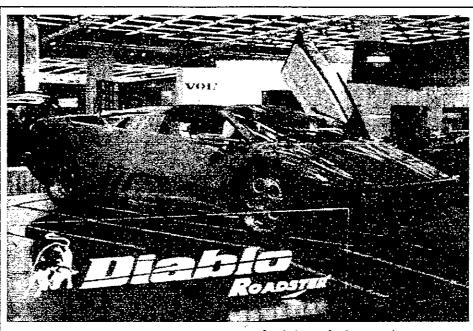
🛎 دعت وزارة التــخطيط والتــعــاون الدولي الفلسطينية ١٣٠٠ شخصية عالمية لحضور المؤتمر الدولي لدعم مشروع بيت لحم ٢٠٠٠ الذي سيعقد في بروكسيل (بلجيكاً) يومي ١١ و١٢ منَّ الشَّهر الجاري بحضور الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات. وجّاعت الدعوة عقب اجتماع عقد اول من امس ي مقر الوزارة في بلدة الرام القريبة من القدس المُحتلة، ضمَّ الدكتُور انيسَ القاق وكيل مساعد الوزارة والدكتور نبيل قسيس وزير الدولة ومنسق مشروع بيت لحم ٢٠٠٠، وممثلين عن الدول المانحة. أوقال القاق: «عرضنا على ممثلي الدول المانحة المشاريع التي سنطرحها في المؤتس، مضيفاً أن لجنة تنسيق «منشروع بيت لحم ٢٠٠٠، تسلعي الي الحصول على ٣٠٠ مليون بولار لدعم مشاريع البنية

التحتية والسياحية في المبينة. واشار الى ان وزارته طلبت من الدول المانحة دعماً اضافياً، خارج الدعم المقدم للسلطة الفلسطينية السنة الجارية، واعتبار المشروع بيت لحم ٢٠٠٠،

مشروع فلسطين باكملها ونستطيع من خلاله بناء القطاع السياحي وتحسين الاساكن السياحية والدينيّة وجنّى الفّوائد الماليّة من وراءً استثمارها، وافاد الدكتور نبيل قسيس ان لجنة التنسيق المشرفية على «مستروع بيت لحم ٢٠٠٠، أستست صندوقا لدعم الشروع تستطيع المؤسسات والهيئات الدولية مدُة مباشرة بالاموال اللازمة عبر القنوات

ويذكر ان الصندوق المشار اليه تاسس في الشهر المَاضَّي، من قبل لجنَّة التنسيق، التي تضم ممثلين عن الوزارات الفلسطينية المعنية والقطأع الخاص. وكانت دول اوروبية عديدة وسؤسسات دولية أندت استعدادها لانجاح احتىفالات بيت لحم في السنة ٢٠٠٠، ودعم البنيّ التحتيثة للصنينةً

وضواحيها. وتعمل «اليونسكو» بالتعاون مع الحكومة الانطائية على تنفيذ برنامج يهدف الى ترميم أثار منطقة بيت لحم وأريضا. وقدمت اليابان بواسطة برنامج الامم المتحدة الانمائي مساعدات لشاريع تقافية تضمنها مشروع بيت لحم ٢٠٠٠ء.



■ صورة لـ الاصبورغيني ديابلو في تي، في معرض السيارات الدولي في بيترويت في كانون الثاني (ينابر) ١٩٩٦. والشَّارتُ تقاريرُ صُحافيَّة امشَّ الَّى ان المتمولين الاندونيسيينُ الذين يسيطرون على مصنع والمبورغيني» الإيطالي للسيارات الرياضية الفاخرة، عرضوا بيعة الى فرع وأودى، التابع لـ افولكسفاعن، الالمانية. (أ ب)

تمويل الرتب والرواتب من مصادر غير ضريبية

السنيورة: لبنان "دائن للعالم الخارجي

🛭 بيروت – «الحياة»

■ اعتبر وزير الدولة الليباني للشؤون المالية فؤاد السنيورة «ان لبنان دائن للعالم الخارجي وليس مديناً له بمعنى الدين الصنافي، لما تمثله وضَّعْسِة القطاع الخياص فينيه والودائع الاحتبيبة التع بمثلكهاً ع.

وأكد السنبورة «أن الميزات التي يتعتع بها لبنان نات به عن تاتيرات الازمة التي ضربت الاسواق الناشئة ولا سيما منها الأسيوية ، مشيراً الى الثقة التي أولتها الاسواق العالمية للاقتصاد اللبنان والإجراءات التي تتخذها الحكومة على صعيد ألبياء والإعصار». وأوضَّح أن نلك «تمثل في نجاح عمليات التمويل باصدار البليون دولار الذي يعتبر الإكبر في الشرق الاوسطء

وقال الوزير اللبناني ، أن تدخل الدولة في القطاع الخاص سيكون محدوداً ليتمكن من مقاربة الاسواق الخارجية والتوسع والأنطلاق لتوفير حاجات الاقتصاد اللبناني والمُنطقة العربية،. وأشار من جهة اخرى الى أن دالحكومة ملتزمة تنفيذ سلسلة الرتب والرواتب وتأمين مصادر التمويل اللازمة لها، وأنها عاكفة على درس مصادر التمويل الإضافية خصوصا

من الهاتف الخليوي، وستسعى الى زيادة حصتها البَّالغَة ٢٠ في النَّهَ مَنْ شَرِكاتُ الهَّاتَفَ، لكنه نَفَى «ان يكون مجلس الوزراء تطرق الى زيادة الرسسوم على مادة البنزين،

وأشار السنيورة في ندوة عقدها امس الي «ان اصل ٤٢٥ وهي كلفية سنسلة الرثب، عَنْ طَرِيقَ القرارات التي أتخذتها في وقت سابق، وأوضح «ان المصادر الاخرى للتمويل لن تكون بالضرورة ضرائب ورسرمأ وسيتحمل اعباء السلسلة مجموع المواطنين لتعطى لفئة منهم ستقوم بدورها بخدمات افضل لجميع المواطنين من ضعر سياسة الاصلاح الاداري وزيادة ساعات العمل الى ٣٦ اسبوعياء. وعن الوديعة الإساراتية التي اعلَّن عنها أول من

امس، ثمن السنبورة مثند المبادرة التي تدل ان لبنان ليس متروكاً من اشقائه العرب، وقال وانها ستُحول الِّي مَصَّرِفُ لَبِنَانَ فِي وقَّتَ قَسِرِبِ، وَأَشْسَارِ الِّي «سلَّسلة اتفاقات مع دولة الإمارات ستوقّع خلال مدة وجيزة خصوصاً اتَّفاق منع الازدواج الضريبي،.

وكانت الامارات أعلنت أول من أمس انها ستودع اعتباراً من ٧ أيار (مايو) الجاري عبلغ ١٠٠ مليونَ دولار لمدة ثلاث سنوات بسعر فائد، ليبور.

وزيرا الصناعة الاردني والاسرائيلي بحثا معايير منتجات المناطق الصناعية المشتركة

□ عمان - صلاح حزين

■ قالت مسطادر في وزارة الصناعية والتبجيارة أن وزير الصناعية والتنجسارة الاردني الدكستور هالي الملقي ونظيسره الاسسرائيلي نآتان شسارانسك اتفقا على صرورة الإسراع في تطبيق معايير المناطق الصناعية المؤهلة بحيث تتماح الفرصة للشركات المنتجة لتصدير انتاجها الى الاسواق الاميركية في اقرب

واضافت المصادر له «الحياة» ان الجانبين اتفقا على ضرورة مثل اللجان الفنية التي تضع هذه المعاييس جهودأ قصتوى لأنهاء عملها، وذلك ضمن امور أخرى بحث فسيسها الوزيران الاردني والاسسرائيلي في اللقاء الذي تم بَيْنِهِما فَيْ مُدينَة البِتْراء الأثَّرية في جنوبي الاردن اول من امس. وربطت المصادر بين اتفاق

الوريرين وبين استعجال الاردن الى الاستنفادة من مصادقة الولايات المتسحسدة على اتفساق المناطق الصناعية بين الاردن واسرائيل والذي تؤهل البضائع المصنوعية في المناطق المذكبورة بخول الاسواق الاسبركية من دون رسوم جمركية.

وكانت الولايات المتسحدة الاصيركية اعلنت مصادقتها على كصاطك الاردن من اسرائيل اتفاق المناطق الصناعية المشتركة تسهيل وصول الاسمنت والحديد الاردني الى مضاطق السيلطة بين الاردن واسرائيل، والذي كان انوطنية الفلسطينية حيث تثبتنا وقسعسه البلدان في المؤتشر الدَّاحِةَ الى هاتِينَ المُانِتِينَ في تلك الاقتصادي للشرق الاوسط وشمال الذي عَقَد في مدينة

الدوحة في قطر في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) من العام الماضي، بعد أن وقعته اسرائيل وحظي بالموافقة الملكية في الأردن في شُهُر كانون الثاني (بناير)

ويعطى الاتفاق الاردن امكان التصدير آلى الاسواق الاميركية من دون دفع اي رسوم جمركية تماماً مثل المنتحات الاسرائيلية، اذ ان اسرائيل ترتبط مع الولايات المتصدة باتفاق للتجارة الصرة. اصا الاردن فبلا تربطه بواشنطن مثل هذا الاتفاق.

وبدأ خبراء فنيون اردنيون واسرائيليور في وضع المعايير الخاصة التي يجب توافرها في المنتجات المعفاة من الرسوم الجمركية في الاسواق الاسيركية، وصن بينهسسا ان تكون تلك من منتجات مصانع اردنية اسرائيلية مشتركة على غرار تلك الموجودة فى صدينة المسن الصناعية القريبة بن اريد.

الى ذلك قسالت المصادر ان الوزيرين الاردني والاسسرائيلي ناقشنا خلال اللقاء للنكور امكان توسيع قوائم السلع المصنفة (١١) و(ج٢) اي السلع المعسفاة من الرسوم الجمركية التي يصدرها الاردن الى استسرائيل والمناطق

والنسجارب بين دول المجلس في هذا المحال.

اجتماع مديري الأحصاء فىدول مجلس التعاون الخليجي

🗆 الرياض - «الحياة»

🖬 نَاقَش مديرو الإحصاء في مول مجلس التعاون الخليجي في اجتماعهم الثامن في مقر الأصانة العامة في الرياض الأحد والاثنين الماضيين عنداً من المواضيع في مجال الاحصناء والمعلومات شملت الخطوات التي اتخنت لتطبيق نظام الحاسبات القوسية لعام ١٩٩٣ وبرنامج المقارنات الدولية. والإجراءات اللازمة لتوحيد النظم وَالْأِنْلَةُ الْأَحْصَائِيَّةً، وَالْتَنْسَيِقَ فَيَ مجال إعداد المسوح الاحصائية وتضمن المجموعات الاحصائية السنوية للدول الأعتضناء جداول احصائية مشتركة عن دول المجلس مجتمعة.

وقال الامين العام المساعد للشوون الاهتصادية عيدالله - رُزِّلِ الْمُحِسَّمَاعُ نَظْرٍ فَي الْخِلِدِ فَي أَوْلًا وَيَا الْمُحِلِّدُ فَي الْمُرْجِلَةِ فَي الْمُرْجِلَةِ المقبلة والتاكيد على أهمية السعي لتوحيد الفترات الزمنية لتنفيذ التعدادات العنامة والمسوحات الأساسية في الدول الأعتضاء والإستفادة من التقنيات المتاحة في تطوير العسمل الاحسصسائي، اضَّافة إلى مناقشة الخطوات التي أتضنتها دول للجكس لشفادي مشكلة الصاسب الألى في السلة ٢٠٠٠. منشيسراً إلى أن اللجنة أكسدت على تبسائل الدراسسات

الساعة ١١ صباحاً 0.7415 العرض فاندة سندات الخزينة الاميركية المبيعتين

٣ سنوات ا ٥ سنوات ا ١٠ سنوات 1-7.74 \$4.77 1-1-41 45.71 0,77 0,74 ۵,٦٤

عاج القائلية	- سوق ال	82	السلعاب
	14	14.4	السعر
تسليم شهر	السابق	0/0	السلعة
اپ	727,0	7£Y.A	سکر (دولار)
تدور	144.	14,50	يز (تولار)
ُ تىوز	1.7.	1.40	كَاكَاقُ (جَنْيَة)
تموز	V0,0	V1.1.	فعج (جنيه)
. ايلول	- '	٧٣ -	شُعيرَ (جِنيه)
تبوز تبوز	107	104	صوباً (دولار)
تنور	1.0	1TA	بطاطا (جنية)

● الحبائيل التنالية مقدمة من بعاد الكويت المقصد عي الدن: أيسور الدس، سندات تُخرينة الامبركية. اسعار هموي العملات النولية. اسعار الغائدة الاوروبية. اسعار صرف العملات العربية. اسعار العائمة على العملات العربية والمعامن الثميمة ● • حديث اسعار صوف عملات متفرقة من بنك التخليج الدولي (المندن) ♦♦♦ السعار النصاعن شركة حقروليرم الكونوميكس، (لفن)

العملة الاوروبية ,4.11 ادكو 711.317 T.V.14 رأخعآ لبونان سيانيا 101,72 بيريتا الفرنك الافريقي 7+1.4V 7.1,47 71.44 T1.M1 بجيريا نيرة رسم 4.. 4.. عيراليون 7-1.49 3 - 1 . 3Y فرنك ىابون استراليا 1,0721 1,077. تولأر 1,5714 1.170 ىولار حقوق السحب ,VETT

- فيمة العملة في مقابل الدولار

,07..

م الشيركة	سعر التثبيت	سعر الننبيت	ستر التثبيت	عدد الإستهم	- عند الإسبهم	ثاريخ
:	السابق 5	<u> </u>	.JJ	المعروضة	المتداولة	لخر تلبيت
بدير فئة «أ، - التثبيت الأول			<u> </u>		-	
يُعيرُ فَنْهُ مِنْ - الْتَثْبِيتَ الْأُولَ ۗ	74.77	17 40	1474	TP-151	ATTAT	1444-10-2
يدير فئة ءاً، - التثبيت الثاني	17.49	17 AV	1404-	177525	1.74.	1444-19-5
يدير فئة ،ب، -التثبيت الثاني أ	NY.AY	17.AY	1404.	7714+4	Ata	1944-40-2
هُ الْلَبِذَانِي لِلتَجَارِةِ أَجِهِ	14,44	17 AV	1404.	1-1454	14	1111-10-2
عودة دجأ،	IA,AY	3A 37	7700.	1717	7°-AV	1444-+0-t
بيروت نجہ	YA.3Y (TA TY	2717.	YYAAY	IVIAT	1444-14-5
ة رسامني يونس	Y ;	Υ .	1.72.	VVTF:	TT+AY	1914-14-5
ة الترابة اللبنانية	۲۰	T.TY	017.	77971	YA3	114-12-TA
ة الإسعنت الأبيض (إسعى)	1.17	1.17	181	12041	1041	1994-+#-8
ة الإسعنات الأبيض (لحامله)	1.05	- ′	44.63	-		111-11-YA :
ة انْرَنَيْت	ra t	-	TTNO	17	-	1994-10-6
بسيراميك (لحامثه)	1.74	- :	4030	_		1924-10-1
بَــيْرِ(فَيْكُ أِسْفِي (أ)	1 45	1 47	14:2	30		1111-1-1



تحت سطح المياه البحرية الكندية وإلى الجنوب الشرقي من نيوف اوندلاند ونوقاسكوتيا، توجد قلاقة مليارات برميل من النفط وتريليونات من الأقدام المكعية من الغاز الطبيعي. وتظهر في الصورة أعلاه أضخم منصة نفطية تم إنزالها إلى البحرحتي الآن وهي منصة هايبيرنيا - التي يفوق وزنها وزن ست حاملات طائرات حديثة واستخدم في عملية انشاءها التي استغرقت سبع سنوات، ٧٠٠٠ عامل وفاق إنتاجها الآن جميع التوقعات وتعتبر شركة موييل أكبر الشركاء في المجموعة التي ستقوم بتشغيل هايبيرنيا لمدة لا تقل عن ٢٠ عاماً.

ومن الناحية اليبتية ربما يعتبر هذا المشروع الأفضل على الإطلاق من حيث الحرص والعناية في تنفيذه أما من الناحية الإقتصادية، فهو يعتبر نقطة إنطلاق لعصر جديد في المحيط الأطلسي الكندي كذلك فإن مربيل تشطة في مجالات بحرية أخرى حيث سيؤدي احتياطيها إلى تعزيز إمدادات العالم من الطاقة، ولولا الشراكة لما أبصر مشروع هايبيرنيا النور، وهكذا لا بد من توجيه التهنئة إلى كل من الحكومة الكنتية وإلى شعب نيوفاوندلاند والى شركائنا الخمسة لما تمتعوا به من بعد نظر وما بذلوه من جهد ملموس لإنجاز هذا العمل.

لمعرفة المريد، تفضل بزيارة موبيل على الإنترنيت www.mobil.com.

موجول القرة والتميز

۵ موپیل کوریوریشن ۱۹۹۹

ALI

0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\
0,1\\

ر سعور الدر ۱۹۳۱ (۱۹۹۸) (۱۹۹

1 0/0

1 17.49.

2 17.49.

2 17.11111

2 17.49.

3 17.49.

3 17.49.

3 17.49.

3 17.49.

3 17.49.

3 17.49.

3 17.49.

3 17.49.

3 17.49.

3 17.49.

3 17.49.

3 17.49.

3 17.49.

3 17.49.

4 18.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49.

4 19.49

ATPAN
6. Ye.
Ato..
19...
P-AV
101AN
TP-AV
2AY
10AE

خبير سعودي لـ الحياة':

حان الوقت لقيام "أوبك" جديدة برئاسة السعودية واعلان وفاة الحالية

🗆 الرياض – محمد نجيب سعد

🍱 طالب رئيس المركــــ الاستشاري للأستثمار والتمويل وكحدل وزأرة المال السنعبودية السنابق الدكنشور عبيدالعيزيز النضيل بلاده بأنشياء منظمية جديدة للدول المنتجة للنفط تكون للسعونية فيها الريادة والقيادة بهدف تصنحنج منسار استخار وكمسات النفط المتداولة. كسا طالب الدول المنتجة للنقط الإعلان رسمياً عن وفاة «أويك».

وقبال المضيل في حبوار مع والحياة، أن ما يحدث في سوق النفط الآن ليس حدثاً وقتياً أو مفاحئاً وانما بخططاله منذ أخر لسىعىنات.

وفي ما ياتي نص الحديث: • منا هو تقويمك لما يحدث الأن في سوق النفط؟

- نحن امنام منشكلة ليسست مؤقتة أو ظرفية، بل مشكلة تتعلق بالبنية التحتية للسوق النفطية ولها جنور تاريخية.

فسمنذ بداية تصحير النفط والشبركات الغبربية، خاصبة الاميركية منها، مهيمنة على سوقه، تنتج ما تشاء من كميات وياسعار تناسب مصالحها من دون النظر الى محصالح الدول

وفي عام ١٩٤٨ كانت شركات ضبغطانزوليا على استعار النفط العالمية. ولأن فنزويللا كانت أنذاك اكثر الدول تضرراً فانها هرعت الى الخليج مسعلنة ضسرورة ان نتكاتف في وجه تلك الشركات، فكانت السعودية اول المؤيدين والمؤازرين لها حتى تم تشكيل واوبك التي انتزعت دفة القيادة والسيطرة على السوق النفطية لجهة الانتاج والتسعير من الشركات الغربية ووضعتها فإ يد الحكوميات المنتجبة... وهكذا بدأت مسيرة تصحيح الاسعار حستى وصلت الى ثلاثين دولارأ

ولكن واويكه للأسف الشيديد، لم تحسن الصنع وتجاهلت قوى السوق مما حدا بالدول الصناعية بقيادة اميركا الى تكوين جبهة مضادة ومؤسسات وآليات جديدة تمكنها من استعادة دفة القيادة والسيطرة مرة اخرى على سوق النفط مكرسة قدراتها الاقتصادية

والمعلوماتية. وهذا صاحدث ومنا نعيشته

البوم، اذ فقدنا السيطرة على سسوق النفط وبدأت استعساره تنخفض طبقا لمصالح الدول الصناعية. • ولكن المحللين يقولون ان قانون

العرض والطلب هو الذي يتحكم في – هذا تحليل بسيط وسطحم للمشكلة فنحن لا نعيش في سوق

حرة مفتوحة تنساب فيها السلعة

انسيابأ حرأ وتحكمها سياسة

العرض والطلب، كما يدعون، ومن هذا المنطلق فهو طلب مقيد وموجه من الدول الصناعية. وعلى ستبيل المشال، تفرض الدول الاوروبية واميركا ضرائب كبيرة على استهلاك المواد النفطية وتدعم مصادر الطاقة الاخرى مثل الفحم والذرّة الاكثر خطورة وتلويثاً للبيثة. ما بقلل

من الطلب على النفط وخاص العربي منه. امآ لجهة العرض وهو الاهم، فهناك دعم كبير تستنزف فيه أموال طائلة لزيادة مصادر انتاج النول الصناعية من النفط خاصةً أميركا والنروج وانكلترا في بحر الشيمال على رغم أن كلفة أنتاج النفط فيها توازي اضعاف كلفة

انتاحه في الشرق الاوسط وهناك كذلك تسخير لطاقات البنك الدولى وصندوق النقيد الدولى لتوجيه الدول النامية الي زيادة انتاجها من النفط خاصة فى افريقيا واميركا اللاتينية والدول الشيوعية السابقة، في الوقت نفسه الذي تعمل فيه الدول الصناعية على بناء مخرون استراتيجي وايجاد ما يسمى ب «النفط العائم» اضافة الى منظمة الطاقة الدولية التي تسيطر عليها

وفيضيلاً عن ذلك فيان الدول الصناعية اقامت اليات في السوق ظاهرها يعمل ضمن منظومة السوق الحرة فيسا هي في الحقيقة أليات موجهة لأبقاء المعروض من النقط في مستوى أعلى من حجم الطلب ليبقى السعر ثابتاً عند حدوده الدنيا. • أليس من حق النول الصناعية

ان تدافع عن مصالحها؟ - مُؤكد أن لكل فريق الحق في الدقاع عن مصالحه ولا ألوم الدول الصناعية على ما فعلت وأضيف

من التأكيد على ثلاث حقائق:

ان ما فعلته كان معلناً، ولكن اللوم عنها استراتيجياتها اليوم

في ما بينها وإغراق نفسها بكثير من الالتزامات المالية بالصرف على مشاريع استهلاكية غير ضرورية وعلى التسلح. وكان من الممكن أن تقوم تلك

الدول بكل ذلك وفق خطة طويلة الامد لكنها اختصرت الزمن فكبلت نفسها بالتزامات جعلتها في امس الحاجة الى الانتاج بصرف النظر عن أثره على سعر النفط بعد هذا التشخيص كيف يمكن

لـ «اويك» أن تعيد التوازن إلى السوق؟ - قبل الحديث عن العلاج لا بد

اولاً: أن استراتيجيات دول واوبك، في السينينات أخطفت

يقع على الدول المنتجة لتناحرها والدليل ان فنزويللا التي كسانت وفاة «اويك» كعنظمة وقيام منظمة تسلعي الى ارتفاع السعس شي نفسها اليوم التي تغرق السوق وتهبط بالسعر. ثانياً: أن ما يحدث في السوق

> ليس ظاهرة وقتية وان العلاج لن يتم بالاجراءات البسيطة قصيرة الإجل، من خفض يتم لئة الف برميل منا واخرى مناك. ثالثاً: إن الخلل الحقيقي في

الســوق هو في انتــقــال مــركــرّ القيادة المتحكم في سعر النقط من الدول المنتسبحيسة البي الدول الصناعدة المستهلكة اذ لا يد من النخول في منتدى اصحاب القرار والمساهمة في صنعه. € والحل؟

الحل الوحيد هو في اعلان والعراق بعد ان يتعافى من أزمته كفيلة بأن تحدث هرة قوية في

جديدة بزعامة السعودية. 🗣 كيف ذلك؟ - كما قلت أنفا أن «أويك» الأن

الصحافيون في احد اجتماعات اوبك يتدافعون لطرح الاسئلة على وزراء النفط.

هي ليست داوبك، التي انشئت في السنتينات بمعنى أن الباتها اصبحت لاتتبلاءم وألبيات ومؤسسات سوق النفط الحالية، وان اى محاولة لاصلاحها من الداخل محكوم عليها بالقثيل.

ومن هذا المنطلق لابدمن انشاء منظمة جيدة بقيادة السعودية ومن يتحد معها على الاهداف والوسائل لأنها المالكة لأكبر احتياط نفطى واكبر قدرة انتاجية في العالم. كما يمكن ان تنضم البها الكويت والإسارات،

والمنتجين معاً مع التاكيد على ان السنعبودية وفريق القيبادة في منظمة اويك الجديدة سيقومان باغراق السوق وخفض الاسعار الى أدنى حد لها منا لم تلتنزم جميع الدول المنتجة للنفط

السوق الدولية صعلنة عن قدوم

سعادلة الانتاج. • واذا لم تأخد الدول كسلام السعودية على صحمل الجداء صادًا

- هذا الاصر متوقع، وعندما يحدث فانه يكون مبررا للسعوبية ومحموعة القيادة الجييدة من الدول المتضامنة معمها وذات الطاقة الانتاجية الكبيرة مثل الامبارات والكويت على سبيل المثال في الوقت الراهن، والعراق وايران مستقبلاً، ان تقوماً باغراق السوق وضفض استعبار النقط الدولية الى أبنى مستوياتها، وليكن سنتسة دولارات للبسرميل الواحد.

• أليس هذا في متصلحة الدول

- هذا هو الظاهر اما حقيقة الامسر فسهي عكس ذلك.، لانه اذا انخفضت الآسعار الى مستوى متدن جدأ سنتوقف جميع عمليات الانتاج في اميركا وبحر الشسمسال وحستى في بعض دول راويك، ذات الانتياج الْلَكْلَف،، كيميا ستتوقف جميع المصارف الدولية عن تمويل أي مشاريع جسيدة للبحث عن النَّفط. وبالتألَّى ستُشُلُّ كل برامج الدول الصناعية وتهتر اعتميال كل ميؤسيسيات السيوق التقطية الراهنة.

 ولكن هذه حرب نفطية كبيرة؟ - نعم ولكن اليس خـــفض استعبار النفط في شكل دائم الي اقل من سعره قبل عشرين عاماً هو ايضـــــأ حـــــرب من الدول الصناعية ضد الدول المالكة للنفط والمعتمدة عليه اعتمادأ مصبريا فى بناء حاضر ومستقبل شَعْوَبِهَا، فَأَذَا كَانَ ٱلنَّفُطُ بِالنَّسِيَةُ لهم قضية استراتيجية فهو لنا قضية يتعلق بها مصيرنا ومصير أحيالنا المقيلة.

إن هذا المسروع الذي اطرحه

القبوية لدى دول القبيبادة وعلى راسها السعوبية لإعادة تصحيح ثانياً: أن تطالب محموعة الوضيع في سبوق النفط وثانيهما المؤسسين للأويك الجديدة يقيادة توافر القدرة على الحد من الانفاق السنعودية، جنمنيع المنتسجين خُلال فترة الحرب السعرية التي الالترام بالحد من الانتاج ضمن لن تتجاوز ستة اشهر في اقصي منظومة للاستعار تراعى قوى السوق ومصلحة الستعلكين

وهل تعتقد أن هذان الشوطان

اولهما وجود الارادة السياسية

- بالنسبة للارادة السياسية، فانها أن لم تكن متوافرة ألان فلا بد ان توجد غدا اذا استمر حال النفط على منا هو علينه ، لأنه لا يمكن لأسة أن ترشن مسسيوها الاقتصادي في يد الأخرين الي الابد. اما لجَّهةُ الْحد مِنْ ٱلْانْفَاقَ فالأسر لا يتطلب اكشر من ترشيد لبعض المصروفات وما بقي يكفى لم احهة التحدي.

🗨 اليس من الافضل اجراء حوار بين المنتجين والمستهلكين؟ - لا شبك أن الحسوار اقتصل لكننى اعتقد ان داويك، طالبت

اكستسر من مسرة الدول المنتسجسة الاعضباء وغير الاعضباء الالتزام محصص معينة للحد من القائض النفطى ومن تدهور الاسعار. كماً وجهت «أوبك» الدعوة الى

الدول من خارجتهسا للتنسسة. والتشاور ولكن كل هذه الجهود لم تثمر ولأ أعتقد انها ستثمر والسبب في نلك ان اوبك، في وضعها الحاضر تفتقر ال العاملين الاساسيين في معادلة التناثير والسيطرة على استعار النفط وهما: القيادة، والقدرة على

فبدون قيادة قادرة على هز البنى التحتية للسوق النفطية الحالية التي تسيطر على الياتها وسؤسساتها الدول الصناعية المستهلكة، ستبقى «اويك» ذلك الاسد الورقي.

ان التساريخ يعلمنا انه قسل اعادة ميكلة السوق لا بد من هزة سعرية قوية ترعزع اركان السوق القائمة. فهدا ما حدث في تكساس جنوب الولايات المتحدة الاسيسركسيسة في بداية القسرن العشرين، وما حَدَثُ بَعد ولادةً داويك، عنام ١٩٧٣، ومنا لا بد أن بحدث الآن اذا اردنا حلاً ناجعاً وطويل الاجل لهذه السبطرة من جانب واحد هو جانب المستهلكين للنفط النين، من دون شك، لن يأخنوا في حسبانهم مصالح الدول المنتجبة التي هي ضارج معادلة السيطرة على السوق.

عن السلمك الاسرائيلي تحام أملاك اللاحئين الفلسطينيين في العام ١٩٤٨

🗆 رام الله - تعيم ناصر

■ قال بباي شيدش، المساعد السابق لمدير «إدارة أراضي استرائيل، لأحدى الصحف الاسترائيلية، وذلك أثناء أجتماعات لجنة اللاجئين (المنبثقة عن المفاوضات المتعددة الأطراف) في أوتاوا عاصمة كندا، في منتَّصف شبهر ايار (صايو) منّ عام ١٩٩١ ،اعتقد بانه إذا توفرت أجواء مناسبة، وتم اصرار تقدم بخطوات نوعية (في المفاوضات) سيكون بالإنكان التوصل لإتفاق بخصوص التعويضات عن الأملاك التي خلفها العرب وراعهم. ولكن بحث أن تشترط استرائيلً، قبل ذلك، الحصول على تعويضات لليهود عن الاملاك، التي تركوها وراعهم في الدول العربية. واعتقد بانه إذا ثَّمَتُ عَمَلِيةً حَسَاتً بسيطة سيتمنع بأن الأملاك ألتي تركها اليهود أكثر قَيِمَة من تَلَك التَّى تركها العرب. (وعندها) سيجبرون على دفع الفرق. ويعكس هذا الراي في شكل أو أخس السياسة الاسرائيلية من الشق الثاني من قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة (١٩٤)، الخاصّ بتعويض من لا يرغب في العودة، من اللاجئين الفلسطينيين، ألى وطنه. وكي نكون أكثر دقة في عرض الموقف الاسرائيلي من هذا الشقّ (التعويضات) نُشير الى أن هذا الموقف يقوم على مبداین اثنین:

الأول: يعتبر أن مشكلة اللاجئين الفلسطينيين موازية تماماً لمشكلة «المهاجرين اليهود» من الدول العربية، فكلاهما ترك أصلاكاً وأصوالاً، تقدر بعيدة بلايين من الدولارات، وإن استرائيل استوعبت عدداً من اليهبود الشرقيين (العرب) – نصو ٥٩٠ الفأ، حسب المصادر الاسترائيليية – يمساوي العبدد، الذي يجب على الدول العربية أنَّ تُستوعبه منَّ اللاجئين القلسَطينيين. والمسألة كلها ليمت أكثر من عملية تبادل سكان، بأعتبار «ان تحرك اللاجئين وتبادل السكان ظاهرة سائدة في التأريخ العالمي. ومنذ الحرب العالمية الثانية، تحول اليَّ لاجِئينَ أكثر مِنْ مَثْةَ مليونْ شَخْصَ، وقد وجدوا جَميعاً مساكن جديدة واندصجوا في الدول المضيفة، ويقوم المبدأ الثاني على وتعهده اسرائيل ومن منطلق انساني محض، المسأَّهميَّة في نفقيات تحسين ظروف اللاجِّين في المخمسات وإعادة توطينهم.

وهذا ان دل على شيء فهو يؤكد أن الدولة العبرية لم تتنصل من حق اللَّاجِئُينَ الفُّلسَّطينيينَ في العودة الي وطنهم، فحصب، بل ومنّ مبدأ التّعويضات الذي نص عليه القبرار ١٩٤٠ ويقلسف المسؤولون الاسترائيليون رفضهم هذا بـ ،منطق، صوري يقول بما أنه جرى تبادل سكان بين العرب واليهود، فبالضرورة ان يكون جرى تبادل أملاك كنك. وزيادة على هذا، وحسب «شيعش، السالف الذكر، فإن على العرب دفع القرق السرائيل، كون الأصلاك السهودية أكثر قسسة من أصلاك اللاجيئين القلسطينيين. وهذا المنطق لا يحسناج الى الكثيب من اعمال التَّفكُير الآدراك أنه ينطلق من فكر عنصري يميز ما بين اليهود ومواطنيهم العرب على أساس معتقداتهم الدُّينيَّةُ، وينزَّعَ عنهم انتصاءهم القَّومي للأوطان التي عاشوا بين طَهْرَ انبِها قرونا طويلة. وهُو مَبني، من جهةً أخرى، على سغالطات سقصودة لخدسة المشروع الإسرائيلي، الذي يهدف الى طمس القضية الفلسطينية، وجينور الصبراع الغلسطيني - الإسترائيلي، وتصنوير مُشْكِلَةٌ اللاحِئْينَ الفلسطينيينَ وكانها خَلَافٌ عَلَى قيمة

التعويضات بين العرب واليهود.



طفل فلسطيني يلعب في مضيم للاجنيين بانتظار أن تعمل السلطة الفلسطينية على حل مشاكلهم المعيشية. (١ ف ب)

يلاحظ بعض المهتمين أن اسرائيل تبالغ كشيراً في تقدير قيمة الأملاك اليهودية في البلدان العربية، وتتعمد تشبويه السلوك العبربي تجاهها، بهدف التنصل من الالتَسْزام بالشَّق التَسْانِّي من القسرار (١٩٤) الخساص

وعلى عكس ما يدعيه رعماء اسرائيل، فإن يهود العنالم العنزبي، تركبوا أوطائهم الأصلينة بتنصريض الأسرائيليون. ولم تتخذ هذه «الهجرة» طابعاً جماعياً، أما المؤسسات العامة، كالمدارس والجمعيات والنوادي. فـقد الّحق بعضـهـا بالوزارات، ذات الشـاز، في بعضّ ليــه ودية الى بضع مـئـات. وأعنى هنا بنداز كمـص أو المغرب أو تونس، التي لم تمس أصلاك اليهود فيها تلك البلدان أصلاك مواطنيهم البهود وأوطانهم كلها

السلوك العربي تجاه الأملاك اليهودية خف حسله أو ثقل، إلا ونهبود، حسنى بلاط البيوت وقرميدها. وأبلغ وصف لهذا السلوك هو ما كتب الأييب

من الْأَفْلَاقِ المَتَدَنِيةَ، النِّي وَصَلَ اليَّهَا الْيَهَا الْيَهَا وَدُ فَيَّ اسرائيل، فقال في احدى جلسات الحكومة الاسرائيلية: «ان المفاجاة الوحيَّدة التي واجهتني، وهي مفاجاة مرة، · كَانَتَ اكْتُشَافَ عَيُوبِ خَلْقَيَّةً فَي دَاخَلْنًا. عَيُوبُ لَمُ اللَّكَ (يومنًا) في وجنونها. اقتصد النبِ الجنماعي. الذي

> ومن المفيد التذكير أن الكثيرين من أثرياء اليهود، في لصر والغراق، على سبيل المثال، هريوا أموالهم الي الخارج، قبل أن يتركوا أوطانهم الأصلية. والسؤال الآن هو: هل سلكت اسرائيل السوك نغسه تجاه الأملاك الفلسطينية؟

الجنواب هو النَّفِّي. فنقند تصنيرف المسؤولون الاسرائيليون تجاد الاملّاك العربية، كما تتصرف القّباثل البدائية تجاه القبائل المهزومة. إذ استباح الجيش الاسترائيلي المنتصبر المدن والقرى الفلسطينية، الني احتلها، وهجر منها سكانها بالقود، وسمح لجنوده والمدندين اليهود بسلب معتلكاتهم، ولم يتركوا شيئاً،

وارهاب من الدوائر الاسرائيلية والصبهيونية، وليس بقعل والإضطهاد العربي، كسسا يردد الرعساء مما أتاح للكشيرين من اليهود، وبخاصة أثريائهم، التَصرفُ بِأَصلاَكَهُمْ وأموالُهُمْ قَبِلُ أَنْ يَغَادِرُوا أَوْطَانَهُمْ. الأقطار العربية، بعد أن تقلص فيها عدد أفراد الطوائف والعراق (وليبيا والجزائر بعد الاستقلال)، وليس سورية بسوء، أو تقنُّن حركتهم التجارية والاقتصادية. كنا أن العديد من الدول العربية، ويضاصة تلك التي كانت تضم طوائف بهودية كبيرة كدول شمال افريقيا، لم تكن مستقلة، عشية قيام اسرائيل. فهل يعقل أن يصادر عرب كانت مصادرة من قبل المستعمرين؟

الْإَسْرَائِيلِي مُوْشَيْه سميئلائسكي: ؛لقَّد استولت علَّى السكان (البيهود) شبهوة عبارميّة من الخطف، أغيراد جماعات، كيبوتسات، رجال، نساء واطفال، الجميع انقضوا على الغنائج أبواب ونوافذ وعتبات وقرميد وبلاط وحردة، وقطع ألات...، ووصلت عمليات النهب حداً جعلت بن غوريون بتدمر

شُعْرِكْتْ فَيَّهُ أُوسِنَاطُ الْبِيشُوفُ (سَكَانَ أَسْرَائْيِلَ})، وفي محاولة لوضع حد لأعمال النيب الجماعي، غير المنظم، عمد ودوف شغرير، الذي عين قيماً عنى املاك «العسدو، في مندينتي الله والرملة في ذلك الحين. الي احصاءً وجمع املاك اللاجئينَ الفلسطينُيين في المنينتين بعد أن هُجُرُوا منها. ولأجلُ ذلك كأن عليهُ أن يرسلُ رجاله من بيت الى بيت. ومن هانوت الى هانوت. ومن مخزن الى مخزن، ومن مصنع الى اخر، ومن مقلع حجارة الى أَضْرَ، ومن صقل الى صفَّل، ومن بينارة الى أَضْرَى. وآيضناً من مصرف الى مصرف، ومن خزنة... الى آخرى. ليحصوا ويقيسوا، ويزنوا، ويختنوا، ويستبدلوا أقفال

المفازل، ونقل منا يمكن نقله الى منخسازي منصروسية ومحمية. مسجلين بدقة الموجودات وأماكنها. وقد نجحوا في احصاء نحو ٥٤ مخرناً، وسبعة الأف حانوت ومنجر. وخُمستنة مشغل وورشة صناعية، وأكثر من الف يكان وكان هناك في المقابل ضرورة لمواصنة الحصياد وقطف الفاكهة من البيارات في مساحة تقارب ثلاثة سلايين وربع المليون من الدُّونمات، مع المساجَّة الى العناية بقطاعً الحَسُواْنَاتُ - مَاعِنَ أَغْنَامِ بَجِنَاجٍ - وتُسَوِيقَ الانتَاجِ وجباية ثمثة وإيداعه خزينة النولة اساسا ووجد رجال القيم على أملاك العدوء في أثناء الأحصاء، أن صعفم البيوت حَالية من صحتوياتها فكتب حول نلك: «نقد وجد

المراقبون معظم البيوت مستباحة، وخالية مز الأثاث

تقريباً، وكشف انه «لم تصل الى المخازن (التابعة للدولة) مسلابس قط، ولا أدوات منزليسة، أو أدوات مطبخ، ولا مجوهرات، أو أسرة (...)ء. ولم تقتصر عمليات النهب على المنيين اليهود،

وكل من يريد الانضسمسام الي

المنظمية الجسيدة ذات الاهداف

والآليات الجديدة، ولتخرج هذه

المجموعة من نظم ادويك، القَّائمة

على اتخاذ القرار الجماعي ومبدأ

الموافقة الكلية الى اوبك جديدة

تحكمها أليات حديثة وتقويها

وفي تصوركم ما هي آلية انشاء

- اولاً: أن تعلن الدول المعنيسة

الخسروج من «أوبك»، لا من أجل

إلغائها في شكل مطلق ولكن من

أجل ان تولَّد اوبك جديدة من رحم

تلك الأم التي أنت واجبها وبات

عليها أن تعترل بعد أن تخطأها

الزمن. هذه الخطوة في حد ذاتها

السعودية.

فحسب، بل شملت الجنود، كثلك، وهو منا كشف عنه الوزير الإسرائيلي السابق «باخورشالوم شطريت، عضو اللجنة الوزارية لِشَوُونِ الأملاكِ المُتروكة، الذي زار مدينة اللد، ورأى السلب بام عينيه، فكتب في احد تقاريره: وأن الجبيش أضرج من اللد وحدها ١٨٠٠ شناحية منصملة بالممتلكات،. وما حدث لمدينتي اللد والرملة، ينسحب على باقى مدن وقرى فلسطن.

وفي معرض تبريرهم لإعمال السلب والنهب، فلسف للسؤولون الاسرائيليون الأصر بقولهم: ه... ان الهرب المضطرب لجماهير السكان العرب. وترك أملاك كثيرة بعشات وألاف المساكن والمصلات والمضارن، والمشاعل، وترك المصاصيل الزراعية في الصَّقول، والفَّاكيهة في البسساتين، وبسارات وكبروم، وذلك من خسلال فيوضي الحـرب، وفي خطوط الجـبـهـة... وفي فـتـرة الانتـقـال السياسي من حكم الانتداب الى الحكم الاسرائيلي. وفي غسات سلَّطة مستقرة، في كلَّ مجالات المياة. وضع البِيشُوف (سكان اسرائيل) المقاتل والمنتصر أمام اغراء مادي خطر. فالإحساس الخلقي لأقلية مهاجمة دافعت عن نفسها، وهزمت المهاجمين الكثر، آجاز التمتع بغنائم العدو. أن غرائز الانتقام والتبرير الخلقي والإغراء، ضللتَ الكشيرين، في هذه الظروف، ربعا كان من شان عمل حارّم، الى أقصىّ حد من الحكم العسكري والإداري والمدني والقضائي، أن ينقذ ليس الأسلاك وحُـنَّما، بلَّ أفراداً وهيئات كتَّيرة، أيضاً، من انحطاط خلقي. هذا العمل الحازم لم يتم، وربماً لم يكن ممكن التنفيذ، في تلك الظروف، فتهاوت الأمور في هذا المجال الي منحدر بلا كوابح، إن المتبع لوقيائع عصليات النهب والسلب البه وديتين سيتاكد من مدى تمسك الفلسطينيين بارضهم، وصَّقاومتَّهم لبيعها للمهاجرين اليهود، علىَّ رغَّم الاغراءات المالية الكبيرة، والوسائل، التي أتبعشها السلطة المحتلة لتكرههم على ذلك. هذا على عُكس ما كان يفترى عليهم بانهم باعوا أراضيهم طواعية لليهود فحتى أواخر أبام الانتداب لم يتمكن اليهود من امتلاك سوى ٧٦,٥ في المئة من مجموع أراضي فلسطين. (ووفق الأحصاءات الاسرائيلية بلغت مساحة الاراضي اليهودية، عند انتهاء الانتباب البريطاني، ١٩٢٤ أ كَيْلُومَتْراً مربعاً، أي نصو ٧,٣١ في المُثَهُ من مُجموع أراضي فلسطين) علماً أن قسماً كبيراً من هذه الأراضي باعهاً اقطاعيون فلسطينيون وغير فلسطينيين. فغيَّ تَقْرِيرِ لَجِنَةَ التَحقيقِ «شَنَّو»، التَّى أَرْسَلْتَهَا ٱلَّحَكُومَةُ البريطانية عام ١٩٣٠ لتقصى الصقائق، عقب ثورة والبراق، أعترف خبير اللجنة التنفيدية الصهيونية بشوون الأراضي «بأن السهود اشتروا من الفلاحين مساحات صغيرة لا تزيد على عشرة في المئة من مساحة الأراضي التي أششروها. بينما المساحّات الأخرى التي

أغلبهم خارج البلاده ومنا تقدم غنيض من فنيض في منا خص السلوك الإسترائيلي تجاد الأملاك الفلسطينية. وهو لا يعكس الجشع فَحَسِب، بِل يجِسِد الحَقَد عَلَى الشَّعِبُ الفلسطيني، الذي شجر بالقوة من منه وقراد، وسلب منه أعز ما يملك، الوطن، لتقام عليه دولة عدوانية توسعية.

ابتاعوها فهي من أصحاب الأملاك الكبيرة، الذين يقيمً

يعتمد على اصرين اساسيين:

عبدالله بوحبيب. (الحياة)

البنك الدولى يدرس إسقاط الديون المستحقة على السودان واليمن

🗖 لندن – فاتنة زكى الطويل

■ كشف مستشار البنك الدولي لمنطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا الدكتور عبدالله بوحبيب مشروع برنامج يتم الاعداد له حالياً لاعفاء الدول المستنبينة الكثر فقراً من بيونها الستحقة للبنك

وقَّالَ في محاضرة القاها في مقر حامعة ويستمنستر العاصمة البريطانية لندن بدعوة من النادي العربي أوَّل من امس، أن الدول العربية التي يُتُوقع أنَّ يشملها برنَّامج الغَمَّاء ديونُ القبروضُ هي َّالْبِـمنَّ والسبودان وموريتانيا وجيبوتي والصومال لاحقا.

واضاف ان برنامج اسقاط الديون ستتكفل بتغطية بعض أعبائه الدول الصناعية الغنية. كما سيخصص له صرَّء من أرباح عطيات البنك. وأكد أن الدُّول الغنية الاعضاء في البنك قطعت شوطاً كبيراً في براسة المشروع تحضيراً لتنفيذه. وتصل النيون المستحقة على السودان الى نحو ١٦

وقال بوحبيب أن السلطة الوطنية الفلسطينية

مصلت من البنك الدولي حتى الأن على ٢٥٠ مليون دولار في هيئة قروض وانها طلبت ٩٠ مليون دولار اخرى يدرس البنك حالياً إقراضها إياها. ولَّقت الى ان سياسة البنك توجب عدم إقراض غير

الدول، ولذلك بصبيح من المتعشر تخصيص قروض للسلطة الوطنية عبّر صندوق النّقد الدوليّ، مثلما هي الحال مع الدول الاخرى. واوضح أن البنك الدولي يقوم باقراض السلطة الوطنية من عائدات الارباح عن عملياته، مَنْ جَهَةَ احْرَى نَفَى بوحَبِيبِ الذي كَانَ يَشْغَلَ مَنْصَبِ سفير لبنان في واشنطن قبل عمله في البنَّك الدولي، ان

يقوم البنك بالراض العراق مثلما تتوقع بعض المسادر، مؤكدا انه لا يتم اقراض الدول المتنعة عَنْ سداد بيونها، وان اي خطوة بتـخـنها صندوق النقـد الدولي في هذا الاتجاه يجب ان يسبقها قيام العراق بسداد ديونه لكن بوحبيب استبعد في الوقت نفسه أن يتم اسقاط

مضوية العراق في البيك الدولي، على رغم مطالبات بن الكونغرس الإمبركي بنك وزاد بأن سياسة البنك لجهة الاستناع عن اقراضُ الدول المتوقِّفة عنَّ سداد بيونها لا وأعطى مثالاً على ذلك علاقة البنك الدولي مع سورية لتى كان توقف صنَّدوق النقيد عن اقتراضيُّها بسب

امتناعها في السابق عن تسوية يبونها، مشيراً الى ان الخلافات تمت تسويتها اخبراً، وإن البنك الدولي بدرس والحكومة السورية حالياً، تنفيذ مشاريع عدة للبنك في وبريطانيا وفرنسا والسعونية وغسيسرها من الدول في مستدى

التعمير - ٩٨، في أبو ظبي بؤكد

ان الامسارات لم تتساثر بتسراجع

استعار النفط وهي مستصرة في

تنفيذ برامجها وخططها التنموية

٣ مصانع وطنية اجمالي استثماراتها ٤٥٨ مليون ريال

■ تعتسر سوق الدواء في الشسرق الأوسط وتتسمسس بالديثام يكية والتنوع وتنقسم تقدم رعاية صحية مجانية وتمثل القطاع الحسام لسنوق الأدوية في الخاصة في السعوبية.

واستطلعت والحياة، آراء عدد من السؤولين في بعض القطاعات الحكومية والخاصة عن معوقات تصفيع النواء في السنعبوبية، وحجم السوق اضافة الى اهمية الاتجاه الى الاستثمار والتصنيع في مسجسال الدواء وتسسويقسة والتصمير للأسواق الخارجية.

حجم السوق

وأشسار الى أن الدواء المنتج نى السعودية يتمتع بثقة كسرة من قبل المستهلك مقارنة مع الدواء المستورد خصوصاً ان الدواء المحلي يصنع بالأسصل المواصفات والقاييس العالية الجوبة، ويتم تناقله وتوزيعه ا**مه ن**ه وسر بعية مه يضنعن وصنوله الى المستهلك النهائي بفاعلية أكثر.

وقدر اللنبر العام لشركة دتبوك للصناعات الدوائية، محمد بن عبدالرحمن الشعل حجم السوق السعوبية من الدواء بأكشر من ثلاثة بلايين ريال سنويأ واشسار الى أن مصيحات شركته العام للأضي بلغت أكثر من ٢٣ مليون ردال ألى القطاع الخاص وهو رقم أقل بكثير من المستهدف.

السعوبية للخيمات الاستشارية محمد بن علي المسلم أن الأعوام الخمسة الماضية شهنت اقبالأ متزايد من قبل الستثمرين على التحسول في صناعسة الأتوبة والستحضرات الطبية ويلغ عيد التراخيص الصناعية التّي لم تبدأ في الانتاج في هذا للجال في الْفَصْرَةُ مِنْ عَلَّمِ ١٩٩٣ إِلَى نِهايةً عام ١٩٩٦ نحو ١٨ ترخيصاً بقير حمم الاستثمارات فيها بنحو ١,٤٣ بليون ريال. ويقسر الاقبال المتسرايد على صناعسة الأدوية والمستنحيضرات الطبيبية فى السعودية بعوامل عدة منها حجم سوق الأدوية في السعودية التي تعد من الأسواقُ الكبيرة ولا يزالُ معيل نموها القير ينحو • في المُثَة سنوياً من المعدلات الجدّابة.

استثمارية متوافرة لاقامة مصابع جسيدة لكبس حسجم السسوق السبقونية، اصباقة الى توافر بعض الموارد الكيسمساوية التي تنتجها والشركة السعوينة للصناعات الأساسية، (سابك) مثل الميشانول، والأسونيا، وحامض الكسرينيان، وهيسروكسيد الصوبيوم وتنخل جميعها في صناعية اللواد الأوليية اللازمية للصناعات الدوائيسة مسثل الأسبرين، وميشيل بارابين، والنبوتيناميد، والبيروك أميد،

باوزير مستشار وزير الصحة السعبودي دان الاحتصاءات للتبوافيرة عن حبجم السوق السعودية من الدواء تشير الى انها في حدود ٣٧٥٠ مليون ريال، وتبلغ حصة وزارة الصحة منها بِينَ ٢٠ و ٢٥ في المُثَةِ، وأشار الى أنه يتم استيراد عدد من الأدوية من النول العربية ونول الاتصاد الأوروبي وأمياركا الشمالية

وقال السيد العيدالقاس دان السعوبية سوق كبيرة وضخمة وعلى رغم المنافسة الشبيدة بين

السعودية: قيمة سوق الدواء ٠٠٠ م

سعد آلاسمري

سا وجود الإرادة تر

السعفيلية العلالة

ع مى سول البلط

ال لع معن العقوالية ال

مؤحسد عدا ادا لسمال السنو

خعتى فسأحوعنيت

. كامسة الطهوميع. - المستة الطهوميعي

المسأ المعسلية المحلام الوالو

عر لا منعلك المتونوني

تُ المنصبية هات ومَّا الْمَهُمُّ

و بس مسوة المتول للنبر

عادر وتضركل فندلان

وولالعنفذانيات

يا وسر نعب والمستطوة على الن

ذوشما العبادة ولفاز

والمصمنة للسوؤالة . لمث النبي تسيطر طراب

ستستانها النول قفيتر

سهنده سندفى اول

والمساريح يعلمنا لاز

د معتقه السوق لاندن

فسر حموت الولابات الق

مسردحية في بدانة للأ

سرس، وبنا حدث بعار ٠ ١٩١٣ و١١٠ و ١٩١٨

ث الان ادا ارتما هلائلة

ط الاجل لهدد السيطام

، وأحد شو حابدالمنبَّةِ

للما المعيس، من بورت.

وا في حسنانيدنت

المعتبدة الثي في د

ك السيطان على الم

س إسقاط الديز

لسودان واليعز

الدولى للطقة السؤالة

الك بوجيس شراغات

الدول المستنبئة الكذا

ىى دغار جامعة وبىث

س مدعوة من الثالية ^{لغي}

مبدأ الني بشوقع لأبث

ئ العلية. كلا سينع

، سال لاحقا باط الديور ستتكلأبنه

الورشي

السعودية من أكبر الأسواق في الى قسسمين الاولى مشستريات والجهات الحكومية الأخرى التي السعوبية وتحرص على تخفيض سنعشر الدواءء وزيادة سنقف بند الدواء في الموازنة الخياصية لكل قطاع، والقسم الثاني القطاع الضَّاصُ ويتعبُّلُ في وصداتٌ العلاج الخاصة والمستشقيات الصيدلانية ومخازن الأنوية ولا يزال عند مصانع الأنوية

والمستسحمضرات الطبيب والصيدلانية في السعوبية محدود نظراً للمنافسة القوية من الشركات الدولية في هذا اللَّجالَ، وعدم توافر الشريك ألاجنبي الذي بساهم في انشياء مصنع مُشَيتركُ للأدوية مما جيعل سيوق الدواء تضضع لتسقلبسات الأستعسار ف الوقت ألذى تشهد السوق ارتفاعاً في طلب المستهلك للأدوية.

وقبال المدير الحيام ليدالشيركية لسعوبية للصناعات الدوائيية والمستلزمات الطبية، عبدالله عبدالعزيز العبدالقادر ان سوق الدواء في السعودية سوق كبيرة تتميز بالبيناميكية والتنوع ويبلغ لجمالي استهلإك الأنوية في السعودية آكثر من ٣,٥ بليون ريَّال (٨٠٠ مليون دولار) سنوياً تَغْطَى دالدوائية، مَنْهُ نُحُو ١٠ فَي

وقسال المدير العسام للدار

وأضاف دلا تزال هناك فرص

وقال السبد صالح بن عبدالله واستراليا وتقدر قيمتها بنحو ٣٢٠٠ مليون ريال.

الانتتاج الوطني والمستورد إلاأن ثقة المستهلك في الائتاج المحلي المصنع بافيضل المواصيفات وللقاييس العالية الجودة ضاعف من جــهـودنا في زيادة حـصـة الانتساج المطلي داخل الاسسواق السعوبية. وتشبير الأرقام الي معدل نمو سنوي يعادل ١٠ في المئسة وعلى المدى الطويل عندم تسترجع الشركات الوطنية جزءأ كبيراً مما نقعته في مرحلة التساسيس سبتكون قبأدرة على المنافسة في الأسعار وتخفيضها بالقدر الذي يتناسب مع الستوى المعيشي للمستهلك. وتعمل على توفير كل منتطليات السوة السنعسودية من الانتساج المحلي أضافة الى أن المبالغ التي تحصل

عليها الشركات الوطنية من جراء

عملية البيع بعاد توطيقها في

مشتاريع جتنيدة يكون عائدها

ازبهار هذه الصناعية الحيبوية

وأوضح أن «النوائيسة، بدأت في الانتاج في الربع الأول من عام ١٩٩٠ بستة أصناف فقط وتدرجت في الزيادة حستى وصل عسدد الأصناف الي أكشر من ٧٠ صنفاً شملت عبداً من المجموعيات الدوائية مثل المضادات الحبوبة، ومضادات الروماتيزم والالتهابات والمسكنات وخافضنات الحرارة ومسضادات القيء والغشيان والفيشامينات وعبلاج الضبغط أللرتفع وعسلاج السكر وعسلاج الحساسية والقطريات والمطهرات ومضادأت الربو والحسناسية وسضبادات للعدوى ومضبادآت القرصة والصموضة وأنوية

واشار السند العبدالقابر الي أنه في اطار اهتمام الشبركة في الحصول على للمبيرات التي تعطى منتجاتها الأهلية والقدرة على ألمنافسة في جميع انصاء العالم حصلت اخيراً على شهادة سودة إيزو ٩٠٠١ التي ستعطيها دفعة كبيرة في نشاطات التصنيع والتسويق والتوزيع للمستحصرات الطبيبة والصحيد لأنبية، مما يؤكيد استراتيجية الشركة الصالية والمستقبلية في التركير على توسيع القاعدة التسويقية التَّنافُسِّية للشركة في طرحُ اكْبِر عدد من المنتجات في الأسواق والدخول في أسواق جديدة وفتح قنوات تسويقية جديدة اخرى. وقال: «ان منتجات الشركة بخلت لى عدد من الأسواق الخليجية والعربية منها دول الخليج العربي واليمن والأردن وليسيآ والســودان ولبنان. وتسسعى الشسركسة الى توسسيع قساعسة ســـويق في هذه البلدان

والدخول الى بلدان أخرى. وقال السيد باوزير: دان معظم بلدان العبالم لا يستطيع تأمين أحتياجاته من الأدوية عن طريق الصداعة الوطنية لكن يمكن للشركات الوطنية في السعوبية السبوق الدوائية وهو أمر ليس صنعبيأ على شبركنات الأنوية السعوبية التي تتمتع بقترة انتاجية عالية وبمواصفات عالمية من أن تلبي نسبة كبيرة من احتياحات السعوبية من النواء.

وأشار الى أن وزارة الصبصة السيح ودية تنسق دائمها مع الشركات الدوائية المحلية في شأن توفير احتياجاتها، ولدى الوزارة قائمة محددة من الانوية التي تستعملها في مستشفياتها وعليه تقوم شركأت الأدوية باضتيار الأصناف التي تصنّعها بناء على هذه القائمة أو بناء على الطلب من القطاع الخاص.

ويبلغ عسد مسصانع الأدوية والمستحضرات الطبية المرخصة فَي السعودية التي بدأت الانتاج كتما تشبير احتصاءات والدار السعوبية للخيمات الاستشارية ستة مصانع يقعر اجسالي استثماراتها تُحو ٤٥٨ مليون ريال تلبي حالياً نحو ١٢ في المئة من حجم الطلب الكلي على الأنوية في السحودية. وارتفعتَ قعمًا وأردات السعبونية من الأنوية خَـُلال الفـتـرة من عـام ١٩٩١ إلى عسام ١٩٩٦ من نحسو ٢٠٣ بليسون ريال عسام ١٩٩١ التي تحسق ٢٠٩ بَلْيِوْن ريال عام ١٩٩٦ بمتوسط

نمو سنوي يبلغ ٧, ٤ في المئة. ومن أهم الدول التي تصد الأنوية الى السعونية بريطانيا وستويسترا والولآيات المتسحدة الاميركية. وبلغت قيمة واردات السعوبية من النول الثلاث عام ١٩٩٦ نحو ١,٤ بليون ريال أي ما يعادل ٢, ٩٤ في المُثَةَ مِنَ اجِمالِي مَا استوريتُه السعوبية من

اللبوية في تُلُك السنة. ويعتقد السيد الشعل أن سوق الدواء في السنعسودية سنوق مشجعةً لكتير من السنتمرين للبخول في هذه الصناعات نظَّراً لعائداتها خُصوصاً في الصناعات الدوائية المتطورة. ويلفت الى أن عدد منتجات شركة منسوك للصماعيات الدوائنية، التي تم تسويقها بلغ اكتر من ٣٠ منتج

مستشفى الدكتور سليمان فقيه في جدة (الحياة)

العسام الماضي وسنتطرح السئة ٢٥٩ مليون ريال ويعمل فيسها حوالي ١٠٥٢ عاملاً. الجارية عنداً من المنتجات الأخرى في اطار سياستها في تنويع نُتجاتها النوائية في السُعودية. وأوضح السيد خلف بن سلتمان الحلوة محير إدارة متوافرة. وتشير دراسات الفرص الاحسصساء الصناعي في وزارة الاستثمارية الى أن هناك نحو ٨ فرص استثمارية في هذا القطاع، الصناعة والكهرياء السعودية ان عند للصانع المنتجة المرخصة اضافة الى أن الوزارة اصدرت ٥٥ ترخبيصا لصناعية الأبوية للأبوية وللستحضرات الطبية في والمستحضرات الطبية اجمالي السعودية بموجب نظام حماية وتشجيع الصناعة الوطنية

واستثمار رأس المال الأجنبي بلغ

سبعة مصانع اجمالي تمويلها

تمويلها ٢٥٢٢ مليون ريال. وأكد السيد الغيدالقابر على أن هذاك بعض المعوقات التي

الدول تتراجع والقرار

في قبضة الترسانات المالية

حين تستطيع ان تحْفَضْ الأسعار لكسر أرباح الشبركات الوطنية المصنعة للدواء، لا سيما أن لديها أستواق أخبرى في دول العالم أو خارج السوق السعوبية تستطيع فيهآ تعويضَ الخفضُ السعريّ الذي تمارسسسه في الس السعودية. وقال السيد المسلم بليس هذاك معوقات تعترض اقامة صناعة وأشار الى أن مجال صناعة الدواء جديد مقارنة بالصناعات الإخسرى ولا تزال هناك فسرص

للأدوية في السنعبودية بصنفة خساصة أنما هناك متعبوقيات تعتشرض هذه الصناعة في كل الدول ومن اهمها ارتفاع كلفة انشاء المصانع نظرأ للمواصفات الخاصة والدقيقة التى تتطلبها هذه الصناعــة، وارتفــّاع كلفــة الحصول على التقنية المستخدمة في الصَّناعـة بل وأحـتكارهـا من قبّل عدد محدود من الشركات، والشروط التي يفرضها صالك التعقبية مثل تصديد المناطق المصرح بتصدير الانتاج اليهاء وارتفاع كلفة الحصول على المواد

السعونية منهآ الشركات المصرة

التى تحاول منافسة الصناعة

المحلِّية بسياسة اغراق السوق.

وتنظر هذه الشركات الى السوق

السنعبودية باهتسام وتعمل من

خلال خططها التسويقية على الا

تتطور الصناعة المحلبة خصوصا

أن عامل الأسبقية في صالحها

شغيق الإسدي الخام، ارتفاع كلفة نظم صراقبة حودة المنتجات، المنافسة من 🗷 قالت دوائر استثمارية في المنتجات المحلية والمستوردة من أبو ظبي ان دولة الامارات سَّتنفقَّ معض الدول التي لا تخضع فيها

ئحق ۲۰ بليون درهم (۵٫۵ بليون

دائرة الاشتغال في إمارة ابو طبي

في مسحساولة لإضَّفَاء طأبِّع مَنَّ

الأهمية على المنتدى في تورته

الحالية التى تستسر حتى غد

وأكد الشبيخ سلطان أن دولة

الامارات مستمرة في عملية

التنمية الشاملة بتوجيهات من

الشبيخ زايد بن سلطان ال نهيان

الامارات التنموية وبرامجها لم

تتأثر حتى الأن بأنخفاض اسعار

النقط واشارت الى أن مشاركة

شركات عمالاقة من الولايات

المتحدة الاصيركية والمانيا

وقالت مصادر مطلعة ان خطط

رئيس دولة الامارات.

المنافسة الدولية

الأدوية لمواصفاتٌ دقيقة.

ولخص السييد باوزير المعوقيات التي تعترض صناعة الدواء في السعودية في عدد من النقاط أهمها منافسة الشركات البولية من خلال سياسة الاغراق وعدم فتح الأسواق الخارجية للأدوية السعودية وارتفاع كلفة الانتآج والمساريف التسويقية العالية التي تمتاجها شركأت الإدوية لاتبات مستحضراتها في

الأسواق. ورأى السيد الحلوة انه ليس هناك معوقات تتعرض لها صناعة الأدوية والمستحضرات الطبية مستيرا الى حجم الطلب على التراخيص في هذا المجال اضافة الى مسا يتسوافس للقطاعسات الصناعية من حوافة مثل القبروض والأراضي الصناعية واعفاء المكائن والمعدات والواد الضام من الرسوم الجمركية، وتفضيل المنتجات الوطنية في المشتريات الحكومية والمساعدة

على تصنير المنتجات الوطنية الي

الأسواق العبالمينة بكل سنهولة

على رغم خفض استاجها في بدأية دولار) على مستساريع البداء نيسان (ابريل) بمعنل ١٢٥ الف والعسران حتى نهاية القرن ترميل بومياً. وفي مصاولة للحصسول على وكشف منسؤولون في دائرة الاشــــفــــال وتخطيط المدن عن نصبيب وافس من هذه المشاريع استراتيجية شاملة للنناء شباركت ۲۲۰ شبركية من ۱۲ دولة والإعسمسار في أبو طبي تزيد عربيبة واجتبية في فعاليات تَكَالَّبِفِهَا عَلَى ٢٥ بِلِيونَ بَرَهُم ومنتدى التعمير ٩٨» الذي بدأ في تنفذها الدائرة على مراحل حتى سنة ، ٢٠١٠ وتمتد الرحلة الأولى وافتتح المنتدى الشبيخ سلطان بن زَاید آل نهیان نائب رئیس بين ١٩٩٥ و ٢٠٠٠ والشانية بين الوزراء في دولة الاسارات رئيس

الإمارات تخطط لإنفاق

٥,٥ بليون دولارعلى البناء

٢٠٠٠ و٢٠٠٥ والشالشة بين ٢٠٠٥ وقال احتمد المنصبوري نائب مدير غرفة تجارة وصناعة أبو ظبى دان حجم الاستثمارات في قطأع العقار لعام ١٩٩٣ بلغ نحو ١,٢٣٨ بليون بولارء واشتار الي ان إمارة أبو ظبي اصبحت في الاسواق المستقبلية لكثير من الدول الصناعية خصوصاً فو قطأع منواد البناء. واضباف: دانَّ القطآع الخاص استطاع ان يحقق انجازات تنموية لا تقل اهمية عن تلك المشاريع العمرانية من خلال بناء مراكز التسوق العملاقة والفضائد



حنرالات الشركات العملاقة يستعدون للحروب المقيلة

شهادات من البياتي وحجازي والفيتوري وسعدي يوسف والنقاش وبيضون نزار قباني ... رحيل العاشق

اغتيال بروجرودي: أسئلة واتهامات؟

الكويت: اعلان نهاية عصر البذخ

خلافات الرؤساء الثلاثة طبعت العهد

لبنان: الدستور يرسب في امتحان الهرواي «حماس» ورقة السلطة في المفاوضات النهائية تركيا: تفكيك القيادات بعد حل الأحزاب

الشيشة تضاعف جمهورها وسعرها يقارب الف دولار معركة في المقاهي السعودية بين المعسل والجراك



جاكى الأخ الأكبر

لمايكل جاكسون لـ، الوسط»:

نسعى الى تغيير صورة

العرب في أميركا

الراقصة دينا

في قسم الشرطة!

آخر لحن لسيد مكاوي

تؤديه غادة رجب

ديانا حداد تلقت تهنئة

اسبوعية سياسية مستقلة قصار صفاح كالاثنين

"اسم الوردة" تاريخ المستقبل العربي

محمد عارف *

■ في النصف الأول من القرن المقبل ستصبيح المنطقة العربية موطن ثالث أكبر قوة شبابة في العالم وتصبح اللغة العربية ثالث الكبر اللفات في عبد الناطقين بها بين شباب ألعالم هذه نتأثج أهم تغيير اجتماعي يجري الأنَّ في المنطقَّة العربية، وهو التغيير الديموغرافي. وتثير نظريات علمية جسيدة تصاول ىرس الأثار المستقيلية لهذ التغيير التباسات وتعقيدات تماثل في غرابتها أحداث الرواية المشهه ورة داسم الوردة، للأديب والعالم الايطالي أومبرتو إيكو.

اسم الوردة تاريخ المستقبل، الذي تغيشه اجيال عربية جديدة تولد في ما يعتبره الباحثون أكثر السنوات إثارة في التاريخ الحديث. وبالنسبة لأولئك الذين لا يحبون التغيير كان افضل وقت: ليولدوا قبل عام ١٨٠٠، أو كان عليهم التريث حتى حلول عنام ٢٠٥٠. أما بالنسبة لاولتك النبن يحبون التغيير فان افضل وقت للحياة هي الفترة ما بين عام

قوةالمستقبل عند الصديث عن المستقليل العربى يجدر بنا أن نتنكر قول العالم اللبناني الأصل السر بيتر مدور، الحائز على جائزة نوبل في الطب دأن الهرَّء بامل التقدم هوَّ الحماقية القصوى والأشارة الحاسمة الى فقر الروح وتدهور العقل، فالتغبيرات البيموغرافية التى يمكن قياسها بدقة رياضية تشبير الى أن المنطقة العربية ستضم ثالَّث أكبر قوة شابة في العالم. وستصبح العربية في القرن المقبل ثالث أكبر اللغات في عـىد الناطقين بهـا بـين شــــار العالم. وسيأتي ترتيب العربية بعد الصينية والهندية/الأوريو وقبل جميع اللغات العالمية الاخرى بما فيها الانكليزية وكما يقول عالم الستقبليات بيتر شَفَّارِتْرُ: دندن نعرف الأرقام، لكنَّ لإنعرف فقطما تعنسه، كل ما

ألة لتجليد الكتب باللصق

• آلة لتجليد الكتب فائقة تستخدم اللصق

بدلاً من السلك المعدني. اسم الآلة Confia

7610 وتبلغ سرعة الألة في التجليد ثلاثة

أضعاف آلأت التجليد التقليدية التي تستخدم

الأسلاك المعدنية. ويمكن انجاز سلسلة

العسمليسات من قص ولصق وتكديس وقص

الحافات بسرعة فانقة. وتلاثم الآلة عمليات

تجليد الكتب والكراريس ودغاتر الفاتورات التي

تتطلب سرعة بالغة. وتدعي الشركة المنتجة أنَّ

التجليد باللصق يحول دون اصابة مستعملي

يبلغ سسعسر الآلة نحسو ٨٥ ألف بولار

للمعلومات الاتصال بالشركة البانانية المنتحة

نى طوكيس Toppan Forms Co., Ltd.

نعرفه أن هذا ليس مجرد تصول ديموغـرافي، بل هو أهم العـوامل في تصديد شكل المستقبل. سبب ني نلك، في راي العالم الأميركي ليس الزيادة العندية، بل نوعيتها. قَحُلال الفترة حتى عام ٢٠١٨ سيصبح أكثرمن بليوني أنسان في آسـيـا في عـداد الطبـقـة المتّوسطة. ومعّ الزيادة المتوقعة في الثراء على صعيد العالم كله وأنكماشها النسبي في الغرب سيسرداد الشقل الأقستسادي والحضاري للناطقين باللغات العالمية الكبرى الثلاث الصينية والهندية/الاوردو والعربية. هناً، كما كان يقول الفيلسوف الأغريقي هيراكليتس: «اذا لم نكن نتوقع اللامتوقع فلن نجده،

ويمكن قراءة اللامتوقع في تغير المصطلحات المستخدمة في وصف الطواهر: مــــ «الانفجار السكاني، demographic explosion الخاص بالشبعوب الفقيرة يصبح وفورة المواليد، baby boom، التي طبعت بطابعها جميع جوانب الحياة في الغرب. ويتوقع بيتر شفارتز في كتابه ،فن النظرة بعبدة المدىء أن يصبيح أطفال أسيا دقوة محركة جديدة، تحدث تغييرات مماثلة لما أحدثه مراهقو الستينات الأميركيون. تغييرات لم يحدث مثيل لها تشمل السنباسات العامة والتعليم والعمل والسكن والصحة وطرأز اللابس والسيارات والموسيقي والاتجاهات السياسية. «وستقرُّم فورة المواليد أي عامل ديموغرافي آخر في سيناريوهات المُسْتَقَيلُ

أمتداد الخمسين السنة المقبلة، سيناريوالستقبل

بدءاً منَّ التسعيبات الحالية وعلى

ما الذي سيحدث في المستقبل الذي نعيش مناضية الآن؛ وهل يمكن توقع اتصاهاته المقبلة؟ هل يمكن وضع برامج للتسمحكم بالستقيل والاستفادة منه؛ لقد تبين من اخفاق دبرامج ماركسية، وضعت للقرن العشرين معنى قول الْفيلسوف كارل ماركس: «أَن الانسان الذي يرسم برنامجا للمستقبل شخص رجعي،! مشكلة البرامج أنها تقوم على أساس تصبور أن ردود أفعسال الأفراد

سيشعرون بالحاجات نفسها اليتاح لنا التفكير بان اي واحد منهاً قد بحدثُ. أنذاك يمكننا

والمؤسسات في مواجهة ِ التغيير

الأنظمة المقدة

هل يمكن أن تساعدنا العلوم الدقيقة على معرفة ما كان الشباعر غنوته يستمينه دالعلم الصبعب

هذا مسا يفعله الآن علمساء

لكن المشكلة أن النظام الذي بتحكم بالمستقبل العبربي ومستقبل أي امة أخرى لنس رَفُوضُوبِاً ، بالكَّامِل، بل هو اسوا من ذلك في بعض الوجوه. فاذا

سيكون «تقليصداً» وانهم سلوك أجيبال الوفرة العربية مماثلاً لسلوك الأحسال السابقة ويتابعون الأهداف نفسها. وهذه لها فمن غير المعقول بالأحرى أن يكون مسألة اعتباطية بالكامل. أمسور لم تحسدت في الماضي ولن وقد انتب الباحث البريطاني تحدث في القرن ٢١. فالتغيرات ديفسيد غيرابل الي دان الانظم الإحتماعية والثقافية لا تخضع مثل النمو السكاني والاقتصادي المعقدة والعوامل التي تظهر الى الى عــوامَل مــحــنّدة. وتفــرضّ الوجود تشارك أنظمته القوضى في عدم امكانية التنبؤ بها، لكنهاً طواهر معقدة، مثل نمو اللغة تظهر أيضاً تنظيماً ذاتياً وابداعاً العربية وفورة المواليد في العالم تطوريا وبالنتيجة استعادا عن العربي ايجاد اساليب جديدة في التنبؤ بالستقيل. أساليب تردم السلوك المتسوارن. مسثل هذه بطريقة بنبوية الفجوة الواسعة الصفات تعني أن الأنظمية والعوالم المعقدة غير قابلة للتنبؤ بين المتوقع والمجهول، وتزاوج ما فى جــوهرها وغــيــر قــابلة بين المعطيات التطبيقية والحس والتجربة والخيال. يطلق على هذه الأســـالـيب. اسم وتبدو التغيرات الإحتماعية السيناريوهات. والسيناريوهات، المقبلة على العالم العربي أشبه كما يقول شفارتز لا تتنب ما برياح جارفة تقتحم المشهد المحلى وتواجه أنواع العراقيل سيحدثُ، بل تساعدنا على التخلي والتدأرات المتدفقة عبر المنعطفات عن عدم تصديقنا لكل المستقبلات:

المستقبليات، النين يلجاون الى فيزياء والأنظمة المعقدة، complex systems للتوقع بالتغيرات الديموغسرافسيسة وأثر العسوامل الثقافية والسياسية والاقتصادية والتكنولوجية. تعتمد براسة الانظمة المعتقدة على الموتيلات الرياضية الضاصية بالنظرية .chaos theory وتستخدم نظرية الفوضى بنجاح فى دراسة حركة السوائل وتوقع الأنواء الجـوية وتطورات المناخ. ويتوقع ان تقدم الموسلات (النماذج) التي ترسمها صورة مجازية داستعارية، للمستقيل

والبنَّايات. قد يسود لُوهلة اتجاه

الاستعداد لما لا نعشقد أنه والاقتصادية والسياسية لكل بلد

للألوان،؟

كمحصلة لمؤثرات مختلفة عدة.

عربي، أو للعالم العربي ككل تفتح للمفاجآت في باطن النرة. هنا دماثل المشهد ألبشري مشهد ميدانا بشريا يفرض على رياح الجسيمات الذرية، حُيِّث يغيِّر التغيير أن تتدفق عيره. النسوقع في حسد ذاته تسلسل الاحداث ويحول مجرى التاريخ. جناح الفراشة يروي في هذ الصحيد النساحث أكتسر الدروس اثارة في علم ألهولندي وفون در هجدن، نكتة

محدد، لكن الطروف الثقافية

كان من غير المعقول أن يكون

والإنظمة المعقدة، هو الكشفّ عن أن الوضع أوالاتصاه الذي يبدو مستقرأ قد ينقلب على حيَّن غرة. وقد تؤدي صابئة بسيطة الى تُغيرات غير متوقعة تماماً. يصور ذلك معشمال مجتباح الفسراشسة، المشهور في علم الفوضي. يفترض المثال أن يحدث خفق جناح فراشة في غابات الأسزون اعصاراً في المصيط الهادي. هذا جانب واحد من تعقيدات نظرية الفوضى. الحانب الأخر لا بتعلق بتوقع ما يُحدثه خفق جناح الفراشية، بل مَّ اعتبار نَّلُكُ قَاعَدَةً نَتُوقَعَ عَلَى العبودة. وفبوجئ أمير القباعيدة أساستها نشتوء الأنظمة المعقدة عن العسكرية عندما فحص الخريطة ووجد أنها لجبال البيرينه وليس تفاعل عبوامل بسبيطة. وتلاقى المعاملة نفسها بدهيات سائدة بين الناس، مبثل الاعتقاد بان للقوة الصغيرة تأثيرا أقل مما من أساسسات نظرية والمقارية

للقوة الكبيرة. منظرية الفوضي، العماياتية، Processorial Approach، التي تستخمص تفترض أن كلا الحدسين يمكن أن شركات الإعمال في التنبؤ عندما يكون غير صحيح. وتكشف فسيسزياء الأنظمسة بكون حسجم المجسه ول بالغ

وتعتبر هذه النكتة الواقعية

أطفال اليوم يصبحون دقوة محركة جديدة، تحدث تغييرات لم يحدث مثيل لها تشمل السياسات العامة والتعليم والعمل والسكن والصحة وطراز الملابس والسيارات والموسيقي والاتجاهات السياسية المعقدة عند تغلغلها في الظواهر الاجتماعية مفاجات مثيرة مماثلة اللقان العاليه الصينية، الهنديه/الأوردو/العربية في القرن الآ (لغات الكتل التجارية الرئيسية) واقعية في كتابه ، فن المحادثات العربية المالاتونة الصينية الإنكليزية الروسية الاستراتيجية، تتحدث النكتة عن مجموعة جنود هنغاريين ضاعوا في حبال الألب واعتبروا في عداد المفسقدودين، لكنهم عسادوا الى قاعدتهم أحياء بعد ايام. ونكر الجنود عند عودتهم أنهم كانوا قد استسلموا الصيرهم المحتوم وجلسوا بانتظار نهايتهم لكن واحداً منهم عثر على خريطة في حبيبه، واستطاعوا بمعونة الضريطة أن يعشروا على طريق

> الضخامة. ومغرى الواقعة في رأى البـــاحث الـهـــولندي أنّ والخريطة أعطت الحنود وسيت للتحرك، ولبس للدقة مكان هُنّا. لكن الجنود ما إن بداوا في اتضاد اجراء سا حصلوا على تغذية معكوسية Feedback جيددة

هرم اللُّغَاتُ العالمية في القرن الـ ٢١

بالمعلومات عن بيشتهم، وبخلوا في «دارة تعليمية» جديدة أنشات تدريجيا ادراكهم وخارطتهم

اللغادالكيرى

الانكليزيه، الأسبانيه

اللغات الإقليمية

REPORTS AND A STANDARD TO THE RE-* مسحرر العلوم والتكنولوجيا،

والمقاطع المنشورة هنا من بحث يقدمه

(الصَّدِرُ: الجِلْسِ التَّالِقِي البِريطاني):

شباب العالم

العربي يصيحون في القريخ المقتل

ثالث أكبر كوة

. شابة في الحالم.

وتجنل ألعزبيها

المرتبة الثالثة في

تتسلسل اللغابتها

وياتي ترتيب

العربية نعد

اليوم بدعوة من جامعة برنسان موضوع المؤتمر الذي يعقد في

غرناطه في أسبانيا «الابداع الثقافي والتغيير الاجتماعي في المتمعات العربية في نهايات العرن.

القلب أو السكري أو السرطان، وفي هذه الحال

يمكن أن يؤدي أحد الدواء الى أخفاء المرض

وْتَفَاقَعُهُ وَآثَارُ الدواء مَنْدُ طَرْحَهُ فِي الأسواق

الاصيركية «جنون فياغراء، وفق تعبير سجلةً

وتايم، التي خصصت له ملف عديها للاسبوع

الماضي وتكرت المجلة الأسيركية أن يعض

الأشخَّاصُ استخدم شبكة وانترنت، لتُقبيم

وصفات الدواء مقابل ٥٠ دولارا للفحص

الطبي عبر الشَّبِكة، اصَّافة الىُّ سُعر الدواء

الذي يُبِلغُ نُحو ١٢ دولاراً للقبرض الواصد في

وأطلق نجاح وفياغراء منافسات كسوق

حديث اعلن عن قدرب طرح شركسات الأدوية

الاسيركية نوعين على الأقل من هذه الادوية.

وأسواق عقاقس علاج العجز والمشطات حافلة

منذ قديم الزمان بعشرات والأدوية السحرية،

التي تراوح صابين الأدعية والننور وحتتي

قبرون حبيبوان الكركسدن وبيبوض السبمك

(الكافيار). وتتوفر علاجات طبية جراحية،

بينها عطية وضع تحميلة جيلاتين في الاحليل

أو حقن الأدوية صباشيرة في الجسم. ويقدم

التحفل الجبراحي أحبيانا بعض الحلول عن

طريق زرع حسسوات أو حلقيات تحت الحلد.

وتركسر أنواع العسلاج الطبي على الجسأنب

الجسمي من مشكلة العجز التي تعود الي

تشوهات قد بكون علاجها بسيطاً.

فياغرا يمكن أن يسبب حالة توترغير ارادية تدوم ساعات

دواء العجز الجنسى. . . حقيقة أم خ محاذب وتحفظات طبية

«فياغراء ملايين الرجال الذين يعانون من

العَجْز الجنسي، لَكنهم ينصحون بعدِم تعليق

أمال كبيرة عليه. فالدواء ليس علاجاً لجميع

المساكل وهو ليس منشطاً ولا يعلمل أدا لم

تتوفر الرغبة. ولن ينقذ «فياغرا، في حد ذاته

الزواج الفاشل. فالحب ليس كيمياء فقط كما

يقول طبيب نفساني. صحيح أن معظم حالات

العجر سببها جسمي وليس نفسي، إلا أن

توفر الرغبة عند الرجل بالذات ما يزالُ شرطاً

تتفاقم عند تناول كميات اكبير من الدُّواء. ويسببُ احتواء وفياغراً، على أنزيمات مماثلة

للأنزيمات الموجودة في الجسم يمكن أن يحس

بعض الأشخباص بتشوش النظر او يرون المرئيات باللون الإررق أو الأخضر. وقد يسبب

الدواء انخفاضاً مفاحشاً في ضعط الدم.

ويحتمل أن يصاب بالأغماء بعضٌ الأشخاص

النين يتناولون عقاقير خاصة بعلاج ضغط

الدم. وقد يعاني بعض مترضي فقَّر الدم

المنجلي الشبائع في المنطقية العبريسة عنداً

تناولهم «فياغراً» من حالة توتر غير ارادية

تدوم ساعات عدة وتترك أثارا دائمة. وينصح

الأطباء من يعاني من العجز مراجعة الطبيب

للتاكد من السبب، الذي قد يعود أحياناً الى

اصسابة الشخص بون أن يبري بمرض في

ويحذر الأطباء من نوبات الصداع التي قد

أساسنياً لحدوث العملية واكتمالها.

■ ﴿إِذَا كَانَ الْنَمَاعُ يَعْمَلُ فَأَنَ أَمْمُ أَعْضَاءُ الحِسمُ تَعملُه. هذه ٱلْحُكمةَ الشَّعبِيةَ التَّي تُروى بالاشارات من يون كلام في بلدان عدة قد تقسر النجاح الخارق لدواء ، فياغراء. حطم الدواء، الذي أنَّتجته شركة Pfizer الأميركية الأرقام القيّاسية في مبيعات الانوية، وباع خلال الاسبوعين الأولِّين منَّ طرحه في الاسواقَّ نحو ٢٧ ألف وصفة. لكن كما حدث مع جميع الالوية التي حققت سبيعات خيالية عند طُرِحَهَا لأول مرة تواجَّهُ أقراص ﴿ فَيَاغِرا ،

القريب والبعيد.

وينصح أطباء النفس بعدم المغالاة بدور العامل الجسمي، ويحذرون من إغفال العامل النفسي، فالرجلُ يمكن أن يقشلُ في علاقته، لأنه لا يعرف أصول التعامل الصحيح مع الانتي:

الطلقة السحرية

سرى وعلى رغم التاثيس الموضعي لاقسراص مفياغراء فانه يعارس عمله في الواقع في النماغ. فكيمياء الحب مصدرها النماغ، حيث تنبعث الأسارات الحسية وتؤدى الى اطلاق مواد كيماوية تُدعى GMP. تحدث هذه المادة ارتَّحُناءٌ في ٱلنَّسيجَ الإسفنجي وتوسعاً في الشرابين. ويتنفق الندفي المسافات المفتوحة ويتصلُّب العضو. لكنَّ التُّوتر الكامل لا يحدث عادة إلا بعدما تنغلق الاوردة التي تقوم عادة بتفريغ النم وتكمر مشكلة الرجأل المصابين بالعجز في عدم توسع النسيج الاسفنجي بما أسب الكفَّاية لغلق الأوردة، ونلك لنقص في المَادُة الكيــمــاوية GMP. يؤديّ ذلك الى تَدفقُ الدم خارج العضو بنفس سُرعة تنفقه داخلاً. ويطيل دواء «فياغرا» مفعول مادة GMP، وذلك عن طريق وقف الإنزيم الذي يؤثر عليها، بتوقع بعض الإطباء الاميركيين أن بساعد

□ لندن- والحياق،

سوُّالين أساسيين، هما: أو يُّرُ، هل بعمل الدواء حقاً أم أنها مدالغات حطة اعلانية تهدف الى تحقيق أرباح خاطفة؛ وثانياً: ما شي الأثار الجانبية للدواء على المدى

اعتبرت عيادات علاج العجز الجنس وفسياغيراء الطلقة السنصرية التي تحقق للعبَجزاتُ. ونكرت عيادة في فَلوريداً أن عدد النين طلبوا النواء في اليوم الآول بلغ ٣٠٠ شخص. وتزيد عن الشب رقائسة انتظار الأشخاص الراغبين بالحصول على استشارة طبية حول افياغراء، وذكر طبيب في العيادة ان أشخاص كثيرين يحصلون على مواعيد عاجلة بدعوى أصابِتَهُم بالام في الكلية أو في المثانة لكن الطبيب يكتشف عند استقبالهم أن دفياغرا، هو الموضوع الوحيد الذي يشغل نمنهم. ويجد الطبيب أحياناً أن بعضُ هؤلاء الأشخاص مصاب بالعجز منذ سنوات، لكنه لا يستطيع الانتظار بضعة أيام أو اسبابيع

ويتبح بنلك القيام بالوظيفة بالشكل المطلوب.



YAY. 737 (.VY) أو على البريد الألكتروني: spectrumtrading@mindspring.

فولتية. اسم المصابيج Super Long Life وتدوم ما بين ٩ و٢٠ ضعف المصابيح العادية. تصلح الصابيح الجديدة للاستخدام في اضاحة المواقع التجارية والصناعية ومصنوعة خصيصاً للاستخدام في المواقع التي يصعب الوصول اليها وهي مناسبة للاستخدام في الفنادق والمطاعم والمجمعات السكنية.



Tech International عن مورعين يتعاملون مباشرة مع السوق التجاري. ويمكن الاتصال بمقرها في شيكاغو، ولاية إيلينوي على رقم الفاكس: 174. PW (TW)

نافورات تنفتي المياه

• نافورات تنفث شلالات مياه تساعد على تحسين نوعية المياه. اسم النافورات Aqua-Lator Fountain Aerators وهي تعسمل على تمرير الأوكسجين ورياة دورة الماء الحيلولة دون تكون الطحالب وتأمين مباه نظيفة في الملاعب الرياضية والمتنزهات والبحيرات الخاصة والبرك. تبحث الشركة الأميركية المنتسجية .Aerators Inc عن مستسترين

ويمكن الاتصال بها في روسكويه، ولابة إيلينوي على رقم الفاكس: 7/37 TYF (=1A)

أو على موقع الشركة غي الشبكة العالمية: http://www.aeratorsinc.com

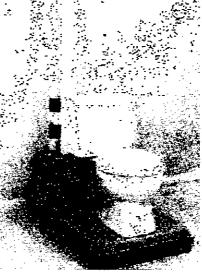


مصابيح طويلة العمر

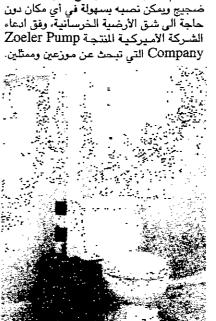
 مصابيح طويلة العمر تتوفر بقوة كهريائية مختلفة من ١٢٠ فولت حتى ٢٤٠



• غسالة تعمل بالقوة المحركة تصلح للاستنضدام في تنظيف البواخر والمواقع



بوزويل، ولاية جورجيا على رقم الفاكس:



سكوتسديل، ولاية أريزونا على رقم الفاكس:

أو على موقع الشركة في الشبكة العالمية:

حمام فوري

🍨 حمام يمكن أن يحتوي على مرحاض

أيضاً يمكن نصبه وتشعليه فورياً في أي مكان.

اسم الحسمسام Qwik Jon ويضتلف عن

الحمامات الاخرى التي ينحس فيها الماء الي

الأسفل والتي تستدعي دائما بناء مصرف

مجاري وخطوط تصريف فعوق المصرف

الرئيسي للبناية. في الحمام الجديد تجري المياه

والتصريف الى الأعلى. يساعد هذا على بناء

حسام لا تنبعث عنه روائح ولا يصدر منه

http://www.rolamech.com

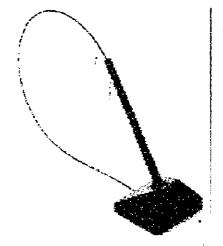
V/V- /3P (7-F)

للمعلومات الاتصال بها في لوزفيل، ولاية كنتاكي علي رقم الفاكس: 3777 3W (Y.c) أو على البريد الالكتروني: allan@zoeller.com

غسالة للبواخر والمواقع الصناعية

الصناعية. اسم الغيسالة TRACC BLAST وهي تعمل كغسالة ضاغطة وجهاز كسح للطبقات ألمتكلسة وإزالة الغبار. تستخدم الغسالة الماء العذب والمالح على حد سواء، وتذكر الشركة المنتجة أنها سهلة الاستخدام ورغيقة بالبيئة تبحث الشركة الأميركية المنتجة Spectrum Trading, Inc. عن مشترين وموزعين ووكلاء، ويعكن الاتصال بمقرها في

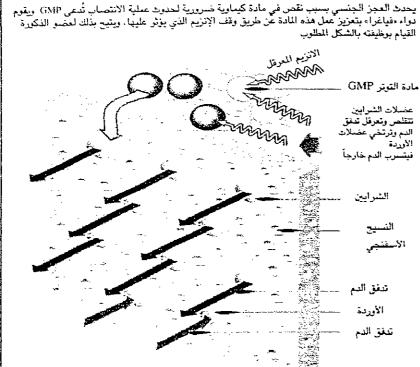
على رقم الفاكس: (AIT)TYAT TYYA قلم مضاد للسرقة • قلم مضاد للسرقة مصنوع من مواد يصعب كسرها ومجهز بقفل خاص يحول دون خلعه. اسم القلم Rolamech، وهو مصنوع من معنن الألنيوم المتين ويتصل بسلك فولادي مرتبط بقاعدة محكمة، وتذكر الشركة المنتجة أنَّ القلم صالح جداً للاستخدام في المؤسسات المالية والمدارس والدوائر الحكومية. وتبحث الشركة الأميركية المنتجة Rolamech Inc.



عن وكلاء وموزعين ويمكن الاتصال بمقرها في

كيمياء العجز الجنسي

الولايات المتحدة.



سكك العالد

بغايش متستنبي

ئى ئىدىنى ئىلقىل

ساحت خدر فدر

سنابه نمح التطلد

والمتار التزييرا

المعرفية بعرات

والنياسة الإوراد

وسنى جس اللعان

ألعالمت الكجري

بهمة فعيد الإقطيبية

والمراصفاء المرق

سد مذرحت فتى الأسوالم

را وفق بعيرية

المستعادة المكافئة

وست دنيه ريعي

ست السالك للقاب

ىن د رولارا بلقيمة

سانت الى سعر لللا

ر. للصرص الواهدأي

يرح سدوحات أأأوني

الإقال بس هدد اليملية

عصروالمشطادمة إ

منت والتنورون. مار وتسوص الت

المناف علينة بدياتها

ت حيث يت في الإنت.

ياد في الحسنة وي**ف**ة

يان يعض الطوراء

حنقسات معنت الع

ن أكانون السعولة

140,41

1,4.

٠,١٠

1,70

1,11

۱,۸۳

•,11

7,17

1 . A.1

1,00

٠,٨٢

1,04

1,1.

Y, \$Y

...

1 - , 7 -

1,17

0,40

4,70

-

•,14

1,77

· , £A

٠,٤٠

1,15

٠,٦٠

1,44

٠,٨٦

• ,11

٠,٨٨

1,10

171,...

1,14

٠,٨١

1,1.

0.44

١,٨٣

17, •

1,77

1,04

٠,٨٢

۲,۱۲

1,04

1,1.

۲,٤٦

۵,٠٠

1.,10

1,10

٥,۲٧

7,70

4,14

7,77

• ,1"1

1.12

٠,٦٠

1,44

۰۸,۰

• , 11

٠,٨٨

1,10 T.Y00

•,£A

1,50.

11 You

7.77

117

1.7**

٥.

70.

...

1.700

7...

0.00.

7..

40.

Y,1Y Y ...

30.

1.71.

¥8.

٥,٨٠٠

17.177

117

1.5..

T+, EY0

1...

1.3#+

14),**

1,74

٣,١٠

1,71

.. 17

1,10

7,17

1,AT

•,11

¥,3.

۱٫۸۰

1, 1

1,71

٠,٨٢

Y.0V

..47

۲,۲۰

1,00

7,12

1,1-

7.77

A, 14

24,3

٤,٨٩

7. . .

1...

.,40

.,05

• , •

1,10

1,10

٤,٠٠

.,47

1,4.

١,٦٤

1,11

1,10

7,17

۲,۰۵

*,70

1.,4.

4,41

1,17

1,18

1,70

.,.

1,44

7,70

1,19

Y, 1A

1,41

٠,٨٢

*,٧٧

7,77

٠,٤٨

.,11

٠,٦٠

.,#5

٠,٤٠

.,.2

1,7

1,12

...

1,74

٠,٨٧

•,14

٠,٨٨

1.70

(مكتب شروق للأممهم - ببي)

...

· . • Y --

•,••

.,11-

.,..

٠,١٢-

• ,• ۲--

٠,٠٨-

•••

.,.1-

,T£-

.,.1

٠,٠٠

.,10-

•,•1-

.,.1

٠,٠٧-

•,••

٠,٠٨-

.,..

•,••

...1

٠,٠١-

·,•Y-

•,••

· . · · ·

140.00

١,٧٠

۲۸,

1,7.

7,-1

۱,۸۳

17,17

¥,14

1,YA

1,00

۲۸,۰

.__•

1,44

1,+0

1,11

7,27

0,0.

1.,11

1,17

0,74

7,30

0,14

1,17

٠,٤٨

.,1.

1,14

• , 1•

1,77

....

.,14

·,M

1,12 1,10

Y,1Y Y,1T

الأردن

البنك العربي

المنك الأهلي

بنك الأردن

بنك الإسكان

بنك الإقحاد

الإربني للاستثمار

بنك فيلادنفيا

التأمين

التامين الرمنية

القنس للتأمين

الأربنية الفرنسية

الأراضي القسية

الكهرباء الأربنية

كهرباء إربد

الفنادق والسياحة

الحمة للعبنية

التولية للعناءق

الخطوط البحرية

عقاركو

تاجيركو

للركر الأربغي

البسور

الكوموبور

الدولية للتعليم

الزرقاء للتعليم

النقل البري

تطوير الإراضي

التبغ والسجائر

التنفيب

الإسمنت

الفوسفات

الساغة

الإنتاج

البوتاس العربية

الصناعات الصوفية

الأجواخ الارتنية

العربية للأدوية

الخزف الأربنية

الإلبان الأربنية

الإنابيب الإربنية

الورق والكرتون

شركة رافيا الصناعية

الالومنيوم /أرال

المواشي والدولجن

الصناعات الوطنية

البتروكيماويات

i الصوف الصخري

العالبة الكيماوية

للوطنية للكوليل

السلفوكيماويات

الزيوت النياتية

الثوارد الصناعية

الكابلات الحنبثة

إتحاد الزيوت

الزي لصناعة الألبسة السجائر الدولية

المركز العربي / دوائي

تعبينكو

دار النواء

مصفاة الأربن / جويترول

الصناعة

بثك المؤسسة العربية

بنك القاهرة عمان

بنك الشرق الأوسط

بنك الإنماء الصناء

البنك الأردني الكويتي

بنك الاردن والخليج

بنك الاستثمار العربي

فينك الإسلامي الاربني

الكويت والتسرق الاوسط

الحاسبات الالكترونية

الكويت لتجميع للعادن

لؤلؤة الكويت العقارية

صناعة الإنابيب للعننية

الاستثمارات الصناعية

STATS & ARAB STOCK MARKETS

البنوك	i				er vers				
				-		2.00		بصر	
								<u> </u>	
		.,0	70,0.	30,7.	20,00	75,77	٥٧٥	يتك الائتمان الدوليء مصر	للبوك
	lt	·,\\-	۸۳,۸۱	۸۳,۲۰	Λ£,••	۸۳,۵۰	٥,1٠٨	النتك الأهلي سوستيه جنرال	
	1	•,•₹	17,48	17,47	17,44	17,48	٨٠٠	بتك التعويل للصري السعودي	
		*,**	-V,•Y	17,.7	17,70	17,+€	41"Y	البناك الوطني للتنمية	
		٠,٢٨	PT, YA	20,70	00,	91,	Y+A.A49	البنك التجاري النولي . مصر	
	1	۲,۰۱	۸۳,۸۸	A1,A1	AA,•Y	AY,A.	£4.177	بنائه مصر النولي	<u> </u>
الصناعة		٠,٢٢-	\$0,17	15,45	10,00	11,00	1	البنك الوطئى للمبري	
		1,	A1,77	۸۲,٦٢	AT,4A	A+ ,V0	1.001	البتك المنزي الإمريكي	
		1,+1 -	17,33	75,77	72,74	17.17	*FA,Y	بنك المنس	
	.	٠,٨٧	۲۸,٦٤	17,01	٤٠,٠٠	TA, TO	Y1.A	مطلحن شرق البلتا	 -
		•,11-	Y0,17	YE, 4A	Y0,17	VE,TY	£,+Y+	مطلحن ومخابر شمال القاهرة الإهرام للمشروبات	غذلئية
		١,٨١-	177,44	YY0,1A	·	770,	1.1**	مطلحن مصر الوسطى	
		.,٣4-	Y-,1Y	19,77	4.,0.	14,17	11.77·	مطلحن جنوب القاهرة والجيزة	 -
	╽╂	•,00-	71,07	۳۱,۰۲ ۵۷,٤۲	۰۸,۰۰	07,00	£.47·	مطلحن وسط وغرب الدلتا	,
	-	.,,,,,,	**,*** **,**	77,40	17,**	ΥΥ,Λ•	1.1.	للصرية لصناعة النشا والجلوكوز	
	1	1,845	97,72	00,20	øv,	00,	11.771	العامة للصوامع والتخزين	-
		•,٣٣-	04,19	04,17	01,50	0F. Ye	2510	مطلحن مصر العليا	
			Y9,A£	19,09	¥٠,٨٤	14,11	1,740	النصر لتجليف المنتجات الزراعية	ادوية
		•,••	Y0, £A	Y0, £A	40.00	70,	۳,۲۵۰	مصبر للزيوت والصابون	وصناعات
		•,••	T4,T0	79,70	11,10	14,10	70	الزيوت للستخلصة ومنتجاتها	كعفاوية
		•,41-	117,14	117,48	117,	111,00	V. 1 Yo	البويات والصناعات الكيماوية باكن	
		• , YA	174,77	Y£+,+1	721,**	71.,	1.4-1	الصرية للصناعات الدوائية	ļ
الإسمنت	1	•,41	14,10	14.57	۲۰,٤٢	۲۰٫۰۰	1.70.	قايزر مصر الصناعات الكيماوية للصرية ـ كيما	
	-	•,•٩	11,77	15,74	12,40	18,71	410 A,740	مصر لصناعة الكيماويات	 -
	H	·,·e	7,40 VY,02	٧,٠٠	V,1• VT,Ya	٧٠,٢١	Y, 70Y	العربية للأدوية	
		• ,V£	٦٠,٨٠	71,05	77,	7.,70	Y.000	النيل للأدوية	
		•,••	14	14	171,70	171,70	١	الاستعدرية للادوية	
		1,77-	47,21	40,+4	47,**	47,00	177	ممقيس للأدوية	
		٠,٠٥	04,.1	۵۲,۰٦	٥٢,٥٠	۵۲,۰۰	7.270	القاهرة للأدوية	ļ
الخدمات		٠,۲٩	۲۸,۱۳	TA, EY	, Y4,	YA, 14	1.7.4	الاسكندرية للغزل والنسيج	مساعة
	ŀ	٠,١٥_	10,47	10,71	1.44.	1.,01	17.70+	العربية والمتحدة للغزل والنسيج	
	1	1,11	.Y+ ,Y1	۷۱,۲۷	٧٢,٠٠	γ.,	1.24.	النساجون الشرقيون	<u> </u>
	1	٠,٠٢-	A1,TT	۸۱,۳۰	A5,7•	A1,7*	10-	النصر للملابس والنسوجات ـ كابو العامة الصداعة الورق ـ راكتا	
	 -	·,£٦-	11,V+ Y1,A1	11,7£	11,F1 V1,0.	71,17	Y. • • Y	الشرقية إيسترن كومبائى	 -
	ŀ	•, ٦٨-	77,10	71,27	37.00	7.,40	70.777	الشروعات الصناعية والهنسبة	
	1	•,••	108,44	102,44		124,40	٧٦.	الاسكندرية للحبيد والصلب	
		-	۵,۰۰				-	الحديد والصلب للصرية	
	Ì	٠,١٣	٧,٢٦	Y,Y4	٧,٤٠	٧,٢٩	7	الصناعات الهنيسية وللعمارية . ايكون	
		٠,٠٣-	78,88	٦٤,٨٤	70,50	78,10	YYY	الكابلات الكهريائية للصرية	
	1	-۲۰,۰	۲۰,۹۰	٣٠,٣٨	T*,71	۲۰,۰۰	10.170	ظعربية للرانيو والترانرستور - تليمصر	<u> </u>
	L	1,27-	74,79	۲۷,۳۲	YY,7•	17,171	٤,٢٢٠	المتحدة للإسكان والتعمير	عقارات
	1	•,•,	11,14	Y1,•¶		Y+,44	V.1M	القاهرة للإسكان والتعمير	
	-	•,٤0	٤٠,٨٢	٤١,٣٧	£1,44	٤٠,١٠	1,111	التعمير والاستشارات الهندسية	
	ŀ	·,££-	15,45	18,00	17,01	17,21	۳,۰۰۰	الشمس الإسكان والتعمير معينة نصر الإسكان والتعمير	
الكهرباء	ŀ	٠,٦٥_	Y•Y,•¶		27º,	Y=0,	17,74	منيته نص الجنينة للإسكان والتعمير مصر الجنينة للإسكان والتعمير	
{	ŀ	۰,۰۹-	\$70, 17,77	14,57	14,70	£77,	470	النيل للكبريت والساكن الجاهزة	
	ŀ	٠,٠٢	Y1,00	Y1,0Y	Y1,3A	۲۱٫۵۰	44.	القومية للأسمنت	إسمنت
	-	-,75-	٧٠,٨٧	٧٠,٣٢	Y.,0.	79,40	71,.17	السويس للاسمنت	
الزراعة -	r	.,14-	YY,47	VY,VV	٧٢,٠٠	٧٢,٥٠	£7.470	اسمنت بورتلاند حلوان	
	1	•,11	70,71	70,77	77,00	٦٥,٤١	17.777	اسمنت العامرية	
		٠,٥٥_	۷۰,o٤	19,44	٧٠,٠٠	74,	۰ ۷۵۰	اسعنت طرة المصرية	
-:		•,•1-	17,77	٦٢,٣٦	٦٢,٤٥	37,+1	٦,٢٠٠	الاسكندرية لاسمنت بورتلاند	
		-۳۲,	11,11	۲۱,۰۰	71,	۲۱,۰۰	9	النوبارية للهندسة الزراعية	زداعة
	L		79,9.		-	-	-	القاهرة للنواجن	
	ŀ	٠,١٤-	100,70	100,27	1.1,70	11,00	٦٧٨	كفر الزيات المبيدات والكيماويات	
	L	-۲۰۰۰	٧٢,٦٩	77,17	۷۲,٦٩	٧٢,٠٠	1,75.	ابو قير للاسنة والمساعات الكيماوية	

جازان الزراعية		-۲۰,۰۲	77,11	77,17	٧٢,٦٩	٧٢,٠٠	1,75	ابو قير للامعنة والصناعات الكيماوية	
				1275,285					,
#11			, (* J					عُمان	• • •
الكويت									
البتك الوطنى	4.5.8	*,1**-	0,17.	0,.7.	0,.0.	0,.4.	10,410	الوطنية العمانية القليضة	قبتوك ا
ينك الخليج	البنوك	٠,٠٨٠-	0,42	0,77.	0,71-	0,77	717	البيك الوطني العماني	وشركات
البنك التجارى العبنك التجارى		1	٤,4٦٠	£,AY•	2,4	ξ,ΑΥ-	17.47	المحفظة الاملية الاوراق المالية	الامبتلعار
البنك الإهلى		•,\	0,70.	0,704	0,7**	0,70-	Y9.FY•	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	<u> </u>
الكويت والشرق الاوس		1,171-	۲,۳۰	7,7	۳,۲۰۰	7,711	٣.٠٠٠	بنك عمان النولي	<u> </u>
البنك العقاري	 	<u> </u>	10,00	 	<u> </u>	 	ļ	عمان للاستثمارات والتمويل	
بنك برقان		-,17	1,500	٦,١٨٠	7,14.	7,14.	10,000	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار	ļ
بيت التمويل الكويتي		•,•,•	٣,١٩٠	7,170	٣,١٢٠	٣,١٢٠	۸.۸۲٥	بنك عمان والكويت والبحرين	<u> </u>
الكويت الاستثمارية	استثمار	<u> </u>	7,50.	<u> </u>	 -	-	<u> </u>	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	
التسهيلات التجارية		<u> </u>	1,10.	ļ .	<u> </u>	<u> </u>	-	عمان والامارات للاستثمار(۱) ٥٠٪	ļ
الاستثمارات للالية		<u> </u>	0,000	-	 -	<u> </u>	-	العمانية التحدة للتامين	التامين
الاستثمارات الوطنية	<u> </u>	<u> </u>	٤,١٧٠	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>		طَفَار لَلتَّامِينَ ٥٦,٢٥٪	<u> </u>
مشاريع الكويت		<u> </u>	4,	<u> </u>		<u> </u>	! -	التامين الإهلية	<u> </u>
الاهلية لاستثمار	 	·,·٧	7,47.	r,77.	7,77.	7,11.	0.7**	مسقط للتامين ٦٠٪	<u> </u>
السلحل للتنمية مستثمر دولي		1.,	į 1,A0•	1,40-	1,801	1,40+	7	الكروم العمانية ٥٠٪	المستاعة
البيت أورلق مالية		<u> </u>	7,4		<u> </u>	<u> </u>	-	للغاز الوطنية	
الاستثمارات الصناعيا		<u> </u>	7,7	-		-:-	-	مسقط للغازات الصناعية	
م . الأوراق المالية		<u></u>	Y,40.	-	-	<u> </u>	-	الوطنية لمنتجات الالبان	<u> </u>
الدولية للمرايحة		·	٣,٨٠٠	-	-			صناعة قرطاسية الكومبيوتر	
المركز الثالي		•,•٧٠-	٣,٨٥٠	۲,٧٨٠	۳,٧٨٠	Υ,٧Α٠	1,	اعلاف ظفار	<u> </u>
الكويت للتأمين	التامين	•,1	0,70.	0,00.	0,700	0,000	10,000	للطلحن العمائية	
الخليج للتأمين		<u> </u>	۲,٦٦٠	ļ. <u>.</u>	<u> </u>	<u> </u>		ريسوت للاسمنت	
الأخلية للتامين		<u> </u>	7,1					صناعة الكابلات العمانية	<u> </u>
وربه للتامين		• ,•••	۲,۱۸۰	۲,۱۸۰	٣,١٨٠	ፐ, ነአ•	100	فسعنت عمان	
عقارت الكويت	العقار		7,75.	<u>.</u>			-	الانوار للاعمال الصناعية والتجارية	
العقارات المتحدة		ļ	Y,AY-		•		<u> </u>	العمانية لخيمات الطيران	الخدمات
الوطنية العقارية الصالحية العقارية		.,170	۲,۱۷۰	۲,۸۰۰	۲,۸۰۰	Y,V1.	YY. 1A+	مؤسسة خنمات للولنيء	<u> </u>
القلوة الكويت العقاريا		•,•••	0,04.	٥,٥٢٠	٥,٥٢٠	0,01.	100	الكهرياء الوطنية العمانية	Ĺ
التمدين العقارية			1,44.	-		-		للزراع الحبيثة للنولجن	
التولية م . ا		·,·t·-	7,1	7,-1-	۲,۰٦٠	Y,	V. \$+7	الأسعاك العمانية	<u> </u>
اجيال		*,-4	7,77-	7,14.	۲,۱۸۰	۲,۱۸۰	7,000	التحام الطاقة	
الصناعات الوطنية	الصناعة	1 .,	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	۲,۰۰۰	٧,٠٠٠	£9.	التهضة للخدمات	
صناعة الإنابيب العد		1,,,,,	T, To.	7,40.	۳,۲۰۰	7,70.	77	المحفظة العمانية للأوراق للالية	اسوق
إسمنت الكويت		*,17+-	۲,۰۲۰	0,410	0,41.	0,41-	1+,797	بدك مساقط الإهلى الحماني	الموازية
صناعات التبريد			1,77-		-	•		حساب اوريكس للاستثمار لاشترك	
الخليج للكابلات		1,.0.	1,4	1,40.	۲,۹۱۰	۲,۸۰۰	0,4.0	الخليجية لخدمات الاستثمار	
اصلاح السفن الخدمات البحرية		•,•٢٠-	1,7**	1,74.	1,74-	1,74.	Τ.Α••	صندوق مؤشر معقط لجساب الاستثمار	<u> </u>
المحدث بورثلاند		1,0,12	1,72.	1,170	1,110	1,174	- YA+	حساب مجان للاستثمار للشنرك	
الشعيبة للصناعات ال			٤,٢٢٠			<u> </u>		عبر الخليج للاستثمار الصناعي	·
الكونت لتجميع للعاد			Y,19.	_ 			•_	العمائية لخدمات التعويل	
سکب ـ ك			۱ -۸۸,۳					فشلمان للاوراق للالية	<u>.</u>
خرسانة			1,74.	 				بنك التضامن للاسكان	<u></u>
ص.متحدة		*,*11-	•,44•	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	ا ٠٠٠٠	صندوق مزون الاول	:
السينما الكويتية	خسات	•,•••	1,41-	1,410	1,410	1,41-	1.74.	الدولية للاستثمارات للالية	
المخازن للعمومية		*,***-	۲,۱٦٠	٣,١٠٠	۲.۱۰۰	۲,۱۰۰	4.100	بنك عمان التجاري	
مجمعات الاسواق		1	1,70-					نمسج عمان	
الإنصالات المتنقلة		- !	T, + 2 +			- ;		الوطنية لمنتجات الالومنيوم	
الحاسبات الإلكتروند		1	1,				-	نعور عدان	
الخدمات التعليمية		•,•••	1,	3, !	1,	١,٠٠٠ إ	31.	زجاج مجان	
المحموعة البترولية		٠,٠٣٠	7,100	7,17-	۲,۱۲۰	Y,1	T.170	مطلحن صلالة	
الوطنية للتنظيف		-	-,4.		-	-		العمانية لصناعة للرشحات	<u></u>
م ـ سلطان		• • • • •	1,900	1,4	1,4	1,44.	Y,-01	الوطنية للمساعات الدوائية	
نقل وتجارة للواشي	الإغنية	•,•••	1,14-	1,14.	1,14-	1,14.	122		
الاسماك الكويتية			1,400		-	-		العمانية لصناعة الكيماويات	
للتحدة للدواجن			1,4	1				الخليجية الصناعات التحويلية	· · · · ·
الكويت للاغنية		- 1	1,200		-	Ī		الوطنية للارز	
بنك البحرين الوطني	شركات		1,44.					الخليج الدولية للكيماويات	
شعاع	غير		Y,0Y*					الخليجية النتجات البولي برويلين	<u>. </u>
اسمنت الشارقة	كويتية		٧,٢					الإهلية للميناعات التحويلية • %	
اسمنت الخليج			1,77.			-		للعهد الوطني للقبيافة ٥٠٠٪	· ·
السعنت لم القبوين			1,700		-			كلية العلوم الإدارية	
اسمنت الفجيرة		<u></u>						العمانية للمشاريع الطبية	

						سعودية	ال
1-	, 1,40	1,1,5	141,	IAT	£-£.197	بنك الرياض	
	197	1917	197	197	11.A1Y	بنك الجريرة	T
١	14.	171	177	17.	10,107	بنك الإستثمار	T
	TYO					البنك الهولندي	
1-	177	177	177	177	7217	العنك الفرنسي	
٣	7.7	7.0	4.1	7-1	11,744	البتك البريطاني	
1	107	707	104	707	1711	النتك العربي	
•	1.7	٤٠٧	£•¥	444	77.•75	للبنك الامريكي	
_•	955	011	227	etr	Y0, YA7	شركة الرلجحي	
۲	~401	Ye.Y	177.	702	P.381	السعودي للقحد	
Y	147	7.7	7.0	190	Y1V.1-A	سابك	Ļ
	157	101	101	150	£71,47A	الاسمدة	L
·	171		-			للصافي العربية	١
<u>. </u>	¥1.			ļ <u>-</u>	<u> </u>	الخزف	<u> </u>
	377	448	¥3.4	77.5	71.	صافولا	-
•	٧٠	٧٠	V1	Y•	171	التصنيع الوطنية	ļ.,
٣	147	141	144	147	£1.+41	النوائية	L
·	15.	14.	111-	174	1.887	الغاز	
-:-	£7.			- :		الجيس	-
\- t-	117	1.4	47	41	۳.۱۰۸	الغذائية الكاملات	-
۲-	70	117	110	1-4	177.971	المناعات المتطورة	-
-`- -	77	47	AA.	77	4.277 5.70V	مىنق	┝
٣	1+8	1.4	111	3.0	1.1.	الاحساء التنمية	-
	100	-				زجاج	┢
٥	177	174	174	١٣٣	17.0.0	امیانتیت	1
1-	1-7	1.0	1.7	1.0	A.3-Y	اللجين	1
1	1-1	1.7	1.7	1.1	7, £A£	الإسمنت العربية	
4	70.	709	۳.	700	14.418	اسمنت اليمامة	
۲-	100	184	10.	184	11.741	الاسمئت السعوبية	
٦	797	7-7	T+2	740	11.077	اسعنت القمسيم	Ŀ
1	101	107	107	101	۲.۸۰۰	اسمنت الجنوبية	L
•	197	197	197	197	T. 17Y	اسمنت ينبع	_
<u>t</u>	YA- 1	YAE	YAE	۲۸۰	7,040	اسمنت الشرقية	\vdash
1-	174	174	117.	174	Y.=A£	اسمئت تبول	-
1- 1	171	124	18.	1177	1,701	للقنادق العقارية	+
<u> </u>	٧١ .	٧٢	757	17. Y1	T+.+00	النقل البحري	
·	118	110	. 110	111	17.121	النقل الجماعي	-
1	TV	۳۸	7.4	177	Yo . 4.	السيارات	
•	70	۲۰	ro	۲٤	Y1, A1.	للواشي الكيرش	-
- 1	39	-				تهامة للاعلان	
	YA	YA	٧٨	77	12.177	عسير	
1-	٤٣	٤٢	27	27	1771	طيبة للاستثمار	
٤	m	72.	761	۲۲٦	TÉ.AAA	مكة للانشباء	Ĺ
-:	7.7	٦٢	' 11	- 11	£.4Y1	مبرد	
٤	171	١٣٥	170	١٣٢	٧.٦٠٥	العزيزية بندء	_
1	71	٦٢	٦٢	71	0.770	الباحة	L
1-	101	10.	10+	10.	0	الصائرات	_
1	A1	. 74	AY .	AS	177.0	التعمير	_
<u>'-</u>	3.	09	- 04	ογ	7.11•	ثمار	
1-	1.5	1.7	1.0	1.7	TY, 1AE	کهرباء الوسطى کورياء الفرية	,
Y-	1.5	1.7	1+5	1.7	Y+,9Y+	كهرباء الغربية	ļ'
- - 1	11.	1-2	1.0	1+1	1,1	كهرياء الشرقية	\vdash
-	1.5	1+5	1.0	1+£	Υ. •ΑΥ	كهرباء الجنوبية نانك	-
•	14	142	14	14	1.375	تادد القصيم الزراعية	\vdash
•	00	00	20	60	£9.	حائل الزراعية	-
۳	1.7	1.0	1.0	1.4	177	تبوك الرراعية	\vdash
9	171	17.	197	174	975	الأسماك	
.	٧٠			- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	***	الشرقية الزراعية	-
-	٧٤	Yo	77	- V£	11,711	الجوف الزراعية	\vdash
-	٧٠					ميشة الزراعية	
١	117	7.8	71	78	141	- يــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
							_
	/ e. 7 (الكويت	J
		/				 	
and the second			na kushi ta				7
i	oY.	۵۲.	أ ١٠٠٠	۵۲۰		الارتاء المطائ	1

۵۲۰

70.

71.

YEE

ey.

٤٧٥

.

727

01.

140

· 174. 174. 174. 177. 17.0..

17A 15+

٤٧٠

57. 57.

FIT FIT AIT

71.

Vo. VT. Vo.

YEE

77. 77. 77.

341 771 701

T1. T10 TY0

٤٧٥

ot. oc.

13. 13. 13.

. .

TO YA. T.O T.O

7- 772 777 777

• 177 177 177

٠ .

3..

· Y4. Y4. Y40

0 tr. tre 11.

TO TTO TI. TA.

a 17. 1270 17.

· AY. AY. AY.

- £A0 - -

· | 121. | 121. | 121.

· 74. 14. 14.

· 14. 14. 14.

14.

Tr. Tr.

7.5-

1-4

YYL YYA TY•

σξ. ογ. ο<u>ξ</u>.

1770 | 1700 | 1770

1ET 1EA 1EA 177

14: 14. 147

Y 34 YY YY

1 11. 118 118

1-6 1-6

- A1-

Yo

10

۲

0 .. | 0 ..

٥٦٠ م٠٠ م٠٠

TYA TYA TYA

۲۸a

117 KIY FIT

Y 15A 10- 10Y 157 7. V.....

. 19. 19. 197 19. £Ar....

177

77**

too ta. ta.

٦٢٠ ١٥٠ ١٧٠

710 YA- YA-

140

17. 11. 11.

too too tyo

Y£Y

٤٦٠ |

Tto !

· 77. 77. 77.

00. 01.

Yo £50 £V.

175

101

...

٤٦٠

OT.

777

12.

۲-

٥_

T+-

1 --

۲.

١٠٠٠٠ ١٠٠٠

£7. 1.£....

Yo. A

717 7 ...

£Y. 1.71....

YV- £

VT+ 4Y+. ---

YEE | YY

1.02. ...

1.71....

104 7.47. ...

10A YA+, ***

ot- 1.-V7....

YA- 17.77. ...

YYY

170 T....

17. 7. ...

£00 0,71...

TTE TT. 300,000

14- Y. TA+. ***

15. 14. 7.....

777 E.TA....

77. 7.70....

Tr. 7.34....

Tto 1.0

£70 YV....

Y12 Y . . Y

AY- 0-.--

--

77. 77....

Y1. M....

377. . YY.

Y70 470,000

07- 7, --0, ---

17... 14.,...

74. 1V....

1Y+ 1.A£+,+++

YYA | T1+.+--

1Y7 T. ...

V+

11. 1,45....

•

1.34....

الشعبية للصناعات الورقية ١٠٠ ٨٠٠٠ عن ٥٢٠ مع ١٠٠

-

710

240 000 ...

٤٢٠ ١.٥٢٠.٠٠٠

oz. £.,...

7.21....

٣٠,٠٠٠

44.

410

•

_--

		البحرين	
· , tot	701,	بنك البحرين الوطئى	البنوك
• ,Y#A	۸۰۲,۰	بنك البحرين والكويت	
۲۱3,۰	٠,٤١٦		
٠,٢١٢	٠,٢٢٠		E
•,170	٧٢١,٠		
1.,70	1.,40		ستدر
	 		استثمار إ
		:	
	.,174		<u> </u>
	r,m	بنائه انفستکورب (\$)	·
•,144	•,٢••	بنك البحرين والشرق الأومسا	
٠,٢٢٤	٠,٣٢٤	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	
•,••	•,•۲0	الشركة الخليجية للتحدة للتمشيع	[
1,17	1,17	بنك طيب (\$)	
1,10	1,10		<u> </u>
	.,07.		- 451
			التامين
	!		<u></u>
.,471	•,171	شركة التآمين الأهلية	
+,-48	•,•41	الشركة العربية النولية للتامين	/
٠,١٠٤	•,1•4	شركة اتحاد الخليج للثامين	i
.,71.	۰٫۲۱۰	الشركة للوطنية للتامين	
٠,٠٢٠	1,04.		الخيمات
	——————————————————————————————————————		<u> </u>
	·		
			
	٠,٢٢٨	الشركة العامة للتجارة وصناعة الاغنية	
evr.	۰٫۲۷۰	شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية	
*,450	.,010	شركة البحرين للإتصالات (بتلكو)	
. 101	.,101	شركة البحرين لمواقف السيارات	
٠,١٧٢	7,177	شركة البحرين لمطاحن النقيق	الصناعة
٠,٠٧١	.,.٧١	شركة البحرين للصناعات الخفيفة	
•,1٧•	17.	= ==	
٠,٢١٤	•, *11		للفنادق
•.1	•,1••		
~ 			
		شركة البحرين للسياحة	
•,•₹4	•,•19	الشركة البحرينية للترفيه العائلي	
		الامارات	
٧٧.	٧٧٠	بيك أبو ظبي الوطني	البذوك
1	-7.	بنك ابو ظبي النجاري	
410	41+	بنك بېي الوطني	
10	41		
7.0	7.0	بنك الاتحاد الوطني	
17,4	17,*		
17	77		
			
TA#	TA#		
F	i	5 **** 45	-
110.	110.	<u> بنك المشرق</u>	
7/4	7.40	بنات المشرق البنك الغربي المتحد	
		البنك العربي المتحد بنك الاستثمار	
7A•	7.40	البنك الغربي المتحد	
YA+ YA	YA0 YA	البنك العربي المتحد بنك الاستثمار بنك دبي الاسلامي	
7A 7A 12.	YA0 YA 11:-	البنك الغربي المتحد بنك الاستفعار بنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي	7-17: 01
7A* 16. 74	YA0 YA 14. Y4,	البنك الغربي المتحد بنك الاستثمار بنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي ابد غنبي للمولد الغذائية	الصناعة
TA TA 1E- TE,	7A0 TA 15. T4,	البنك الغربي المتحد بنك الاستثمار بنك يبي الاسلامي بنك الإمارات الدولي ابو شبي للمولد الغذائية شركة العين الإملية للتامين	الصناعة
TA0 TA 18. TY, 0. YT A	7/0 TA 1\$: T4,:. 2: 17:-	البنك الغربي المتحد بنك الاستثمار بنك دبي الاسلامي بنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي ابو طبي للمواد الغذائية شركة للعب الاهلية للثامين شركة الغفرة للتامين	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
TA TA 1E- TE,	7/0 TA 15: T4,:: 2: 17:- A:: AA:	البنك العربي المتحد بنك الاستثمار بنك دبي الاسلامي بنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي ابو طبي للمواد الغذائية شركة العين الإملية للتأمين شركة الطغرة للتامين شركة الطغرة للتامين	
TA0 TA 18. TY, 0. YT A	7/0 TA 1\$: T4,:. 2: 17:-	البنك الغربي المتحد بنك الاستثمار بنك دبي الاسلامي بنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي ابو طبي للمواد الغذائية شركة للعب الاهلية للثامين شركة الغفرة للتامين	
TA TA 11: TA,	7/0 TA 15: T4,:: 2: 17:- A:: AA:	البنك العربي المتحد بنك الاستثمار بنك دبي الاسلامي بنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي ابو طبي للمواد الغذائية شركة العين الإملية للتأمين شركة الطغرة للتامين شركة الطغرة للتامين	تامين
TA0 TA 18. T4 ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	YA0 TA 15. T4, 8. 17 A AA.	البنك العربي المتحد بنك الاستثمار بنك دبي الاسلامي بنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي ابو طبي للمواد الغذائية شركة العبن الإملية للتأمين شركة الطفرة للتأمين شركة الامارات للتأمين البوطبية للغذائية	تامين
	**************************************	., YAA, ., YAY, ., YAY, ., YAA, ., YAA	بيك البحرين الوطني 7.8.1. 87.0. 87.0. 87.0. 87.0. 87.0. 87.0. 87.0. 87.0. 87.0. 87.0. 113. 113. 113. 113. 113. 113. 113. 113. 113. 113. 171.

RHB CAPITAL 2.55
ROTHMANS OF PALL MAL 29.5
SIME DARBY 3.02
TANIONG PLC 8.55
TECHNOLOGY RESOURCES 3.84
TELEKOM MALAYSIA 11.3
TENAGA NASKONAL 11.3
TENAGA NASKONAL 7.15
UNITED ENGINEERS (MA 2.69
YTL CORP. 5.8
YTL POWER 3.22

الحيساة	1
اسمار الاسهم	▼.

8,45 9 9,75 5,3 13,1 12,3 20,9 7 3,74

-0.22 -0.75 -0.14 -0.3 -0.08 -0.4 -0.05 -0.28 -0.05 -0.16

AUSTRAL! 4

1.17 23 3.02 5 1.9 6.95 5.85 1.87 2.9 2.14

58.25 24.5 33.63 36.9 36.19 31.06 43.93 43.93 32.5 68 45.13 37.25 37.25 37.25 37.25 44.5 45.13 37.25 44.5 45.13 37.25 45.13 37.25 45.13 37.25 45.13 37.25 45.13 37.25 45.13 37.25 45.13 37.25 45.13 37.25 45.13 37.25 45.13 37.25 46.75 43.58 37.25 37.

78.19
54.44
107.66
68.88
97.63
140.19
89
49.69
49.25
56
66.5
91.44
116
66.66
66.5
91.44
116
66.5
91.44
116
66.5
91.44
116
66.5
91.44
116
66.5
91.44
116
61.69
104.81
68.86
66.5
91.44
116
91.48
116
104.81
68.86
104.81
105.81
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106.75
106

96.3.4 63 90 88 97.3.1 49.69 48 77.3.1 49.69 48 77.3.1 49.69 48 77.3.1 49.69 49.88 77.3.1 49.69 49.88 77.3.1 40.55 77.31 40.55 77.31 40.55 77.31 40.55 77.31 40.55 77.31 40.38 43.41 40.38

188.13 70.75 34 379.5 43.13

-3.13 0.06 1.69 -0.94 -0.13 0.25 0.25 0.13 0.31 0.38 -7.75 0.38

WELLS FARGO WORLDCOM INC.GA.

XEROX

WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN.

8.93 11.83 4.46 33.8 19.85 19.49 17.2 7.95 5.9 36.15 23.35 4.03 11.21 9.69 9.93 3.98 3.31 11.38 8.74 13.35 6.1

1998	/1114	\$/11	٤/٢٠	e/1	0/0	[i	
ادنى مستور	اعلى مستوى					المؤشر	البورصة
11771,11	*4,7777	غطلة	10721,77	107-1,1-	103-1,1-	نيکاي داو	ليابان
TY41,1.	1171,77	A17+.Y1	1.77,77	1.71.44	4147,77	ا داو جونز •	م نوبورك
1711-17	11.0.4.	۰۱, ۲۳۸۰	۰۹.۲۸.۳۰	7.1.,٣.	09,77,0	ف. ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
1777.1.	eiir	014A, £A	01.Y.11	عطلة	2777.07	داکس (۳۰ سهما)	النال
1477,15	PF, 0117	TYTY, \$1"	7444	عطلة	Y488,91	كاك (٤٠)	رنسا
11.1.17	tAtV.YT	104, 100	\$10V.7.	عطلة	64, 2743	س بي اي	سويسرا
11717	17777,77	1. (1, 10	1.777.74	1.077,74	1-107.77	هانغ سنغ	ر مونغ كونغ
1.47, 14	1544.41	10.7,11	1197,1-	عطلة	1274,77	س تی ای	سنفافورة
17.777	14.1.47	1. 1377	7777.1.	YA-£,Y-	7A.T.0	المؤشر العام	ستراليا

STAKIS STD.CHARTERED

	الفرق)	(سنة)	سند)
UNITED I	KINGD	OM	[

(+) نیریوری ظهرا				
اسم الشركة	السعر	سستر سابق لفرق)	سعر ال	سعر
UNITE) KI			
ABBEY NATIONAL	1122	7	1320	795
AIRTOURS	533.5	S	533.5	314.17
ALLIANCE & LEICESTER	832.5	-57.5	964	579
ALLIANCE UNICHEM	429.5	0	442.5	252
ALLIED COLLOIDS DEAD ALLIED DOMECQ	204.5	0	204.5	101.5
	622	-7	634	414
AMVESCAP ANGLIAN WATER ARCADIA GROUP	660 892 485	-23 -8 6.5	743 956	323.5 645
ARGOS ARJO WIGGINS APL	64n.5 228.5	0.2	508 696.5 228.5	304.05 399.5 146
ARRIVA	4 <u>2</u> 4	2	512.5	329.5
ASDA GROUP	196.75	-8	218.75	117
ASSD.BRIT.FOODS ASSD.BRIT.FORTS AVIS EUROPE	576	\	664.5	470
	358		387.5	247.5
BAA BANK OF SCOTLAND	23e 607 737	15 -6 -2	244 637 793	126.5 451 364
BARCLAYS	1785	21	1948	1135
BASS	1116	-19	1175	727.47
BAT INDS. BBA GROUP BERKELEY GROUP	575 503 771.5	5 9.5 -2.5	654 503	500 315
BG BILLITON	328.25 174.5	2.25 -1.5	774 331.5 249.5	583.5 171.45 134.75
BLUE CIRCLE INDS.	380	15	448.5	293.75
BOC GROUP	1020	-15	1175.5	858
BODYCOTE INTL.	1207_5	2.5	1207.5	630.94
BOOTS	938	2.5	989.5	692
BOWTHORPE	536.5	4.5	536.5	293
BPB	398	-6	422	297
BRITAEROSPACE	503	0.5	503.75	301.87
BRIT.PETROLEUM	939.5	-13.5	960	705.5
BRIT.SKY BCAST.	424.75	-2.75	605	342
BRITANNIC ASR.	1251.5	18	1356.5	777 <u>.5</u>
BRITISH AIRWAYS	622	-10	760	499.5
BRITISH ENERGY	567	3	585	230
BRITISH LAND	743	-2	803	550
BRITISH STEEL	167.5	5.5	190.25	124,5
BRITISH TELECOM.	663.5	4.5	685	379.5
BTR	199.75	-0.25	267.5	152
BUNZL	299.5	4	299.5	188.5
BURMAH CASTROL	1266	-34	1500	950
CABLE & WIRELESS	603	-16.5	758	465
CABLE & WIRELESS COM	454	10.5	454	210
CADRURY SCHWEPPES CAP.SHOP.CENTS.	879 443.5	-1 -1	904 459	515.5 382 222.5
CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS.	516 196 518	8 0 -2	516 239.71 548	159 410
CATTLES	639.5	1.5	680	296.5
CENTRICA	103.25	-1.25	116.25	58.75
CHELSFIELD	370	0	417	325.5
CLOSE BROTHERS	771	2.5	794	399
CMG COBHAM COLT TELECOM	2705 1160 1370	37.5 4 40	2705 1101.5	1125 626.5 271.5
COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP	1158 1059	-12 10	1630 1280 1105	631.5 582.5
COOKSON GROUP	274.5	2.5	274.5	167.5
COURTAULDS	442	0.5	466	238.5
DAILY MAIL'A'	2537.5	-5	2542.5	1537.5
DALGETY	394	2.5	394	222.5
DEBENHAMS	404.5	4.5	426.5	345
DIAGEO	733	3.5	762	519
DIXONS GP. ELECTROCOMP. EMAP	584	6.5	720	465
	580	5	601	396.5
	1194	-2	1286	718.5
EMI GROUP	588	-12	647.82	430
ENERGIS	657.5	-7.5	753.5	254
ENERGY GROUP	837	-1.5	\$67.5	493.5
ENTERPRISE OIL	545.5	-1.5	729.5	514
FIRST GROUP FKI	422 211.5	7.5 4.5	422 213 379	191.5 147 248.5
GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.	312 1458 490	.3 .22 -4	1599 497	877 331.5
GKN	1778	40	1778	920
GLANO WELLCOME	1735	25	1983	1180
GRANADA GROUP	1075	28	1090	738
GRFENALLS GP.	491 5	0	519.5	315
GT.PORTLAND EST. GT.UNVL STORES	277.5	-1	705	202
	900	-8	911	590
	416	8 07	474,34	258.14
GUARDIAN RY L.EX. HALIFAX HAMMERSON	782 517.5	-18 -4,5	977 537.5	663 434
HANSON	367	1.25	369	250
HAYS	1045	9	1132	552.5
HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS	186 1825	6.5 .73 .75	186 2347 2252.5	142.5 1366 1298
HSBC HOLDINGS (L) FOTHER IMI	1701 957,5 517,5	-3 1.5	10483	773.5 285
IMP.CHM.INDS.	1114	23	1145	714.5
IMPERIAL TOBACCO GP	438.5	25	458	363.5
INCHCAPE	226	5.5	307	136.5
JOHNSON MATTHEY	610.5		694	461.5
KINGITSHER LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	1046	-16	1165	656
	337	-3	358	230
	1067	0	1155	815
LAPORTE	794	0 7	831.5	594.5
LASMO	273		292	227
LEGAL & GENERAL	738	i	761	405.5
LIBERTY INTL	607.5		618.5	464.5
LLOVES TSB GP LOGICA	901 5 1000 282.5	41.5 55 6.5	1075 1660 282.5	566 674,43 182
LUCASVARITY MAG GRUUP(HDG.) MARKS & SPENCER	1875 566	20 -10.5	1920 664.5	1117.5
MEPC	618	-0.5	624	462.5
MIRROR GP.	184	0.5	220.5	170
MISTS MORGAN CRUCIBLE	40) 2010	5	3(140 535.5	1262.69 393.5 150.5
MORRISON(WMISPMRTS. NAT WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS	270.5 12.1 975	1 -1 27	270.5 1222 975	722.5 436.5
NATIONAL GRID NATIONAL POWER	393 582	0.5	191	211 480
NEXT	499	0	635	476
NPC	170,5		186	123.5
NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK NORWICH UNION	607 222	0 -5.5 -6.25	233.83 668.5 523	141.11 463 290
NYCOMED AMERSHAM	1961	.9	2530	1261
OCEAN GROUP	805		615.5	508.5
ORANGE	440	-7.25	447.25	194
PEARSON	941.5	-8.5	1003	
PER &ORNTL DFD. PERPETUAL PILKINGTON	855	4	905	600
	4020	0	4335	2157.5
	132	6.5	167.5	104.5
POWERGEN	825	18	803	n35
PRIMIER FARNELL	361.5	1.5	560	275
PROVIDENT FINE. PRUDENTIAL CORP.	907,5	.9.5	1057,03	568.41
	855	-2	957	561
RACAL ELECTRONIC	331.5	0	156	201.5
RAILTRACK GP	1053	-10	1084	605.5
RANK GROUP	389.75	-0.25	452	297
RECKITT & COLMAN	1246	-11	1300	811.5
REFD INTL.	534	ø	716	507
RENTOKIL INITIAL REUTERN GP	386 641	0.25 -5.5	407.5 764.02	203.75 511.97 226.5
REXAM	292)	349_5	226.5
RIO TINTO (REG)	863.5	25	1109	697.5
RMC GROUP	1000	10	1125	760
RMC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL IN	1000 287 69 0	ni 1 , 40	291.5 988	189 <u>2</u> 5 443
RYLAK OF SCTL	961	-14	1022	559.5
SAFEWAY	361	-6,5	405.5	319
SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (I) SOURCEMENT	1272.5 480	25	1375 530 1998 60	641 346 1000.07
SCHROBERS SCHROBERS NV. SCOL& NEWCASTLE	1925 1651 928	.47 -35 67 -2	1948.60 1740 945	893.33 619
SCOT HYDRO-ELFC	592.5	0.5	592.5	387
SCOTTISH POWER	565.75	1)	582	364.5
SEARS SECURICOR	61 399.5	4)25 4)5	80.5 421.5 168.5	46.5 250 116
SEDGWICK GROUP	154.5	0	168.5	116
SEMA GROUP	2235	22.5	2402.5	1173.5
SEVERN TRIBLET	861 8	-7	1072	721.48
SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR SIERE	951.5 452.25 1398	-7 -2.75 31	1430 4843 1075	365.17 945
CLOSSOS COM CHANGE	*		111	705 5

SIERE SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW SMITH WINGROUP

SMITHKLINE BHM

SOUTHURN ELEC

ST JAMESS PLACE CA STAGECOACH HDG

SMITHS INDS

SOMERFIELD

452.25 1398 392 173 568.5 721.5 804 342.5 973.5 552 788.5 1279

-0.5 2 3

1430 414

191 75 584.5 845 975.5

النعي	STD.CHARTERED
سعر (سنة)	STOREHOUSE
	TANDEAD DELIST
л 📙	TARMAC
795 314.17 579 252 101.5	TATE & LYLE TAYLOR WOODROW
	TESCO
795 j 314.17	THAMES WATER
579	THISTLE HOTELS TI GROUP
252	TOMKINS
	UNIGATE UNILEVER (UK)
323.5	UNITED ASSURANCE (
645	UNITED BISCUITS
304.05 399.5 146 329.5	UNITED UTILITIES UTD.NEWS & MEDIA
146	VODAFONE GP.
329.5 117	WESSEX WATER WHITBREAD
470	WILLIAMS
247.5 126.5	WOLSELEY
126.5 451 364 1135	WOOLWICH WPP GROUP
364	YORKSHIRE WATER
1135 727.47	ZENECA
727.47 §	
315	j
583.5 171.45	
134.75	ACCOR
293.75	AGF-ASR.GL.DE FRN.
858 630.94	AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM
692	AXA-UAP
293 297	BANCAIRE (CIE.)
297 301.87	BIC BNP
/US.3	BOUYGUES
342 777.5	CANAL + CAP GEMINI
499.5	CARREPOUR
230 550	CASINO GUIPCHN.
1245	CASTORAMA DUBOIS CCF
379.5 152	CETELEM
152 : 188.5	CGIP
188.5 950	CHRISTIAN DIOR COMM UNION FRANCE
+000 ,	COMPT. MODERNES
210 515.5	DANONE DASSAULT AVIATION
	DASSAULT SYSTEMES
362 222.5	DEXIA FRANCE
159 410	EAUX (GENERALE DES ELF AQUITAINE
296.5	ERIDANIA BEGHIN SA
25.73	ESSILOR INTL.
325.5 399	EURO DISNEY SCA FINAXA
1125	FRANCE TELECOM
0.33.3	GAN
271.5 ± 631.5 ±	HACHETTE FILIPACCH HANAS
582.5	HERMES INTL.
167.5 238.5	L'OREAL LAFARGE
1537.5	LAGARDERE GROUPE
222.5	LEGRAND
222.5 345 519 465	LOUIS VUITTON LIMIT
465	MICHELIN
.170	MOULINEX.
718.5 430	NAVIGATION MIXTE PARIBAS 'A'
254	PECHINEY 'A'
493.5	PERNOD-RICARD
514 191.5	PELIGEOT SA PINAULT PRINTEMPS
147	POLIET
24S.5 877	PROMODES RENAULT
1115	RENEL
920	RHONE POULENC'A'
1180 738	SAINT GOBAIN SANOFI
	U-517011

1180	SAINT GOBAIN SANOFI	1036
738 315	SCHNEIDER	726 475.4
20.2	cre	940
	SEITA	278
258.14 663	SGS-TMSN.MICROELS.(F SIDEL	515 457
434	SOCIETE GENERALE	1288
	SODEXHO ALLIANCE	1139
552.5	SOLLAC LIMITED DATA	106
142.5 1366	SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	24.5 1019
	SYNTHELABO	930
773.5	TECHNIP	795
285	TFI (TV.FSE.I)	815 236
714.5 363.5	THOMSON-CSF TOTAL	723
	UAP (CIE.)	291.2
401.5	USINOR	94_3
656 230	VALEO WORMS ET CIE R	595 381
815	WORMS ET CIE K	.101
594.5		D.3
227	GE	KV
405.5 464.5		
506	ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG.	309
		571.5
	ALLIANZ LEBENS.	1710
	ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R	138 207.1
402.5	AXA COLONIA KONZERN	246
170	BANKGESELLSCHAFT BER	43.9
	BASF BAYER	79 <u>.2</u> 76.9
	BAYER.HYPBK.	105.85
722.5	BAYERISCHE VBK.	141
436.5	BEIERSDORF	100.3
211 480	BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK	90 72
476	BHW HOLDING	32.25
123.5	BWM.	2027
142.17	COMMENZANIK	69.3 51.58
200	DAING ED-RENT	179.7
17.01	DEGUSSA	105
508.5	DEPTA-BANK	140
	DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM	144 45.8
4.000	DRESDNER BANK	100
		69.6
104.5 635	ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE	338 860
275	FPB HOLDING	328
568.41	FRESEN MEDICAL CARE	124.5
561 201.5	FRESENIUS PREF. FRI,KRUPP-HOESCH KRU	430 338.5
201.5 605.5	GEHE	93.3
297	HANNOVER RUCK.	217
811.5	HEIDELB DRUCKMASCHIN	139.5
507 203.75	HEIDELB ZEMENT HENKEL	158 125.5
511.97	HENKEL PREF.	142.8
226.5	HEW	507
697.5 760	HOCHITEF	75.5 72.3
189.25	ISAR-AMPERWERKE	601
443	KARSTADT	815
559.5 319	LAIMEYER LEIFHEIT	86.5 66.5
641	LINDE	1225
346		42.4
1000.07 893.33	MAN MANNESMANN	624 1485
610	METALLGESELLSCHAFT	38.1
387	METRO	928
ኒሎፈ <u>ና</u> ናሉ ና	MUNCH.RUCK.REGD.	850
46.5 250	THE TARK TEACHER STOTIONS	455
110	PORSCHE PREF.	4550
1173.5 721.48	PREUSSAG	638
		92.3 34.04
365.17 945		75.05 490
295.5	SAP	180
16.7	SAP PREF.	933
333.5	SCHERING SCI CARRON	193.9
501.5 509	SGL CARBON SIEMENS	198.5 107
176	SKW TROSTBERG	62
672.5		
	SPRINGER (AXEL) R	1600
195.5	SUEDZUCKER	1010
130 594.5	SUEDZUCKER	

4,77		ں ^{ای}	ست	سنفافورة
۵,۳	-	ر العام	المؤث	استراليا
				
	130	0.5	133	91
	924	45	1081	5 543
	256.5	6.5	270.5	185.5
1A	592	-18	641.5	292
	259	0	259	123
	116	0	133.5	94.5
	484	-3	580	401
	221	1.5	237	163.5
	567	-4.5	603	362
	970	1.5	998	666
	186.5	9.5	190.5	121
	550	14	690.5	430.25
	345.75	-6.25	378.7	5 256
	724.5	0	738	478
	657.5	-10.5	668	400.12
GRO	574.5	8	623.5	424.5
	260	7	278	189
	812	-11	885.5	624
	807	-1	822	669.5
	662	-6	668	268
	496	Ð	548.5	367.5
	1090	20	1130	695
	452.5	2.5	486	303
	430	3	556	412
	334.5	-13.5	395.2	5 284.5
	386	4	392	237.5
	470	-6	546	358.5

WHITBREAD	1090	20	1130	695
WILLIAMS	452.5	2.5	486	303
WOLSELEY	430	3	556	412
WOOLWICH	334.5	-13.5	395.25	284.5
WPP GROUP	386	4	392	237.5
YORKSHIRE WATER	470	-6	546	ک858
ZENECA	2600	11,	2762	1717
j				
107	RAN	ICE		
Γ	$\mathbf{C}(\mathbf{M})$	YUE	,	
<u> </u>				
ACCOR	1662	-8	1670	796
AGF-ASR.GL.DE FRN.	386	-3.9	389.9	167.9
AIR LIQUIDE	1126	8	1184	851
ALCATEL ALSTHOM	1174	19	1199	619
AXA-UAP	734	3	734	339.5
BANCAIRE (CIE.)	1148	-7	1200	622.51
BIC CLE.)	413.5		532	
BNP	→10.3 526	-0.1 7	552 552	373.5 229
BOUYGUES	990	ó	1080	473.2
CANAL+	1063	-3	1377	958
CAP GEMINI				
	780	5	793	294.85
CARREFOUR	3451	-79	4412	2802
CASINO GUIPCHN.	410	-8.8	423	260.1
CASTORAMA DUBOIS	998	-5	1060	536
CCF	500	6.4	544	234.8
CETELEM	800	-11	886	580
CGIP	3070	40	3070	1609
CHRISTIAN DIOR COMM UNION FRANCE LI	821	-3	1042	550
COMM UNION FRANCE LL	890	0	920	538
COMPT. MODERNES	3131	-39	3499	2350
. DANONE	1440	-21	1510	809
DASSAULT AVIATION	1800	-2	1859	981
DASSAULT SYSTEMES	238	-6.1	259.1	152.5
DEXIA FRANCE	743	-1	859	518
EAUX (GENERALE DES)	1142	-3	1145	648
ELF AQUITAINE	789	-19	814	566
ERIDANIA BEGHIN SAY	1324	10	1324	770
ESSILOR INTL.	2420	2	2430	1435
EURO DISNEY SCA	9.35	0.05	10.3	6.9
FINAXA	585	-2	600	290
FRANCE TELECOM	324.1	-10	354.6	187
GAN	177	-0.5	191.4	103.66
HACHETTE FILIPACCHI	1640	9	1750	975
HANAS	552	-3	567	365.5
HERMES INTL.	464	6	583	353
L'OREAL	2894	30	3035	1981
LAFARGE	570	-19	589	333.21
LAGARDERE GROUPE	231	-1.8	263	156.1
LEGRAND	1627	25	1690	910
LOUIS VUITTON LIMITE	2409	107	2970	1863
LVMH	1271	-3	1638	894
MICHELIN	379.8	-0.1	408.9	273.8
MOULINEX.	1829	0.9	184.8	120
NAVIGATION MIXTE	1215	-45	1280	757
PARIBAS 'A'	641	-12	682	356.6
PECHINEY 'A'	273	-2.1	306	196.9
PERNOD-RICARD	415	-12.5	457.5	261
	1065	-24	1089	546
PELIGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	4565	44	4790	2325
POLIET	522		529	480
PROMODES	2906	-3 -25	3039	1800
			301.4	123.8
RENAULT	285.5	-3.6		
REVEL	2577	59	2577	1445
MICHE FOCUSIC A	305	-3	314.9	185.5
SAINT GOBAIN	1036	18	1036	781
SANOFI	726	-12	738	479

	726	-12	738
	475.4	-3.3	476.7
	940	2	1125
	278	-1	279
ROELS.(F	515	-11	p05
	457	-0.1	485
RALE	1288	17	1352
IANCE	1139	-11	1150
ED DATA	106	0	139
	24.5	-0.85	26.3
ISE DES E	1019	-35	1858
	930	-15	978
	795	-10	805
	815	ι	845
: .	236	-2	255
	723	-12	775
	291.2	0	297
	94.3	1.5	125
	595	-2	598
R	181	-1	519
	·D.3.4	A 3 T	< 7
GE	RM	AN	Y
MON	309	3.5	328.5
i.	571.5	-12.5	636.5
NS	1710	-50	2070

277.3 659 170.6 316.5 324 590 643.83 55.8 12.4 617 572 487 145.9 484.3 130 75.4 335 320.7

GE	RM	AN:	Y	
ADIDAS-SALOMON	309	3.5	328.5	178
ALLIANZ HLDG.	571.5	-12.5	636.5	343.8
ALLIANZ LEBENS.	1710	-50	2070	1003.5
ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R	138 207.1	-4 -1.9	192.55 210	114
AXA COLONIA KONZERN	246	-3	265	141.5
BANKGESELLSCHAFT BER	43.9	1.45	51.9	36.1
BASF	79.2	-1.95	83.2	54.9
BAYER	76.9	-2.15	85.5	57.1
BAYER.HYPBK.	105.85	-2.65	108.5	5205
BAYERISCHE VBK.	141	-3.5	141.5	68.8
BEIERSDORF	100.3	0.8	106	71.4
BERLINER KRAFT&LICHT	90	0	90	37.75
BHF-BANK	72 32.25	0.1	73.1 34	42.55 28.7
BHW HOLDING BMW	3027	0.1 -11	2218	1125
COMMERZBANK	69.3	-1.3	75.5	47
CONTINENTAL	51.58	0.03	54.]	38.8
DAIMLER-BENZ	179.7	-1.4	196.35	109.75
DEGUSSA	105	1.6	112.6	75
DEPFA-BANK	140	0.5	151	92.6
DEUTSCHE BANK	144	-1.2	154.7	92. 5
DEUTSCHE TELEKOM	45.8	-0.95	46.9	29.9
DRESDNER BANK	100	-3.5	105.6	57.55
ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG	69.6 338	1.6	69.6 3 3 0	50 (53
FORD-WERKE	338 860	-3 0	920	780
FPB HOLDING	328	8	330	298
FRESEN MEDICAL CARE	124.5	-45	162	170.5
FRESENIUS PREF.	130	-0.5	437	277
FRI,KRUPP-HOESCH KRU	338.5	2.5	400	300.5
GEHE	93.3	-7.2	125.5	87.5
HANNOVER RUCK.	217	-9	255.5	54.76
HEIDELB.DRUCKMASCHIN	139.5	-1.5	144	95.8
HEIDELB ZEMENT	158 125.5	-10	168	123 79.5
HENKEL PREF.	142.8	-3.5 -2.7	131.5 148.4	ES .
HEW.	507	2	525	448
носитер	75.5	-0.5	93	60.6
HOECHST	723	1.1-	88	55.8
ISAR-AMPERWERKE	601	ũ	620	545
KARSTADT	815	-9	824	530
LAHMEYER	86.5	0.2	105.5	65.5
LEIFHEIT	66.5	1	77	53.5
LINDE LUFTHANSA	1225 42.4	-12	1430 43.2	990 25
MAN		-0.8		
MANNESMANN	624 1485	-15.5 -30	6\$4 1605	475.5 676.5
METALLGESELLSCHAFT	38.1	-1.35	43.18	30 85
METRO	923	-1.7	99.6	63.65
MUNCH.RUCK.REGD.	850	-21.5	949	434
	610	0	610	372
NESTLE DEUTSCHLAND	455	0	545	4625
PORSCHE PREF.	4550	-100	5120	2050
PREUSSAG	638	-20.5	671.5	435
8.₩.E	92.3	-1	103.85	72.4
RWE PREF.	75.05	- {	85-8	55.65
RWE-DEA	490	0	515	-200
SAP	180	.9	895	304.S
SAPPREF.	933	-3	950	311
SCHERING	193.9	-1.1	223.8	:52
SGL CARBON	198.5	6.2	250	169.1
SIEMENS	107	-0.7	130	96.33
SKW TROSTBERG	62	-8.5	57.3	54
SPRINGER (AXEL) R	1600	-20	1695	1190
SUEDZUCKER	1010	-9	1050	817
THYSSEN	420.5	-5.4	447.3	353
THYSSEN INDUSTRIE	366	1	452	215

SWI	TZEF	RLA	ND	
WUERTY.VERS.BET.	2624	0	2920	1110
VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF.	1435 1058.5	-53 -36.5	1572 1134	883.42 678.59
VICTORIA VERS.	2100	0	2495	1110
VIAG	940	5	1089	749_5
VEW B.	5 9 0	Ð	635	501
VEBA	124.1	0.4	131.4	88,65

	2 44.1	SWITZERLAND					
	AARE-TESSIN R (ATEL)	920	-5	998	765		
ı	ABB AG B'	2538	-2	254D-	1633		
1	ABB AG R	510	-1	511	321.5		
1	ADECCO 'B'	685	31	685	349		
1	ALUSUISSE B' DEAD -	1880	ő	1880	1228		
1	ALUSUISSE R	1930	-5	1935	1219.56		
i	ARES-SERONO BY	2240	40	2900	1925		
1:	BALOISE R	3430	-65	3625	1526.07		
ŀ	BCA .B.	635	-03 -17	3623 740	354		
1.	BK VISION B	1900	-17	1980	354 970		
1 :	CIBA SPECIALTY CHEMS		-2.75	199	128.5		
1	CLARIANT				-		
1		1608	-15	1656	820		
	CREDIT SUISSE R	329.5	-5	341	167.75		
	ELEKTROWATT B' EMS-CHEMIE B'	550	0	615	513		
		8515	-35	8550	6035		
1	GOTTHARD BANK 'B'	1036	3	1037	700		
	HELVETIA PATRIA R	1755	15	2120	665		
	HOLDERBANK B	1665	70	1690	1093		
	HOLDERBANK R JULIUS BAER 'B'	326.5	2	337	221		
-	KUONI REISEN R	4200	-80	4325	1865		
	ITB.B.	8140 848	60 -7	8770	4350		
-	NESTLE R	3030	-16	855	482		
:	NOVARTIS B'	2537	3	3046 2751	1730 1925		
:	NOVARTIS R	2529	-10	2749			
;	OERLIKON-BUEHRLE R	273	4	2749	1920 144		
i	PARGESA 'B'	2350	35	2380	1700		
	PHARMA VISION B'	990	-9	1074	755		
1	PIRELLI INTL 'B'	352.5	ó	379.5	22R		
5	RICHEMONT B'A'	2118	-12	2340	1450		
	RIETER HOLDING R	957	-12	969	460		
:	ROCHE HOLDING 'B'	25625	125	27000	18000		
i	ROCHE HOLDING GSH.	15700	-100	17655	12090		
i	SAIRGROUP R	1995	-25	2139	1328		
i	SAURER AG ARBON R	1558	-2	1658	809.23		
1	SCHINDLER R	2400	-35	2450	1510		
í	SMH B	1049	19	1049	715		
,	SMH R	235.5	1	235.5	174.5		
ì	STILLHALTER VIS.	970	Ġ	970	674.27		
:	SULZER MEDICA	373	8	440	302		
i	SULZER R	1127	33	1350	879		
;	SURVEILLANCE B'	2619	-71	3290	2405		
	SURVEILLANCE R	546	4	610	465.5		
	SWISS BANK COR	549	Ð	583	317.36		
1	SWISS LIFE B	1315	-15	1395	474		
1	SWISS RE R	3365	-48	3510	1777		
	UNION BANK SWITZ B	2545	-2	2715	1390		
į	UNION BANK SWITZ, R	509	-1	542	278		
•	VONTOBEL B'	1935	0	1960	905		
	TOTAL DELL D	1933		1900	903		

VONTOBEL 'B' ZURICH IN. R	1935 918	0 -12	1960 932	905 484.5		
JAPAN						
ACOM	6970	0	8000	4910		
ADVANTEST	9010	0	12363.57	6163.61		
AIFUL	8890	0	10100	7800		
AISIN SEIKI	1246	0	1930	1240		
AJINOMOTO	1096	0	1450	1000		
ALL NIPPON AIRWAYS	574	0	787	471		
AMWAY JAPAN	1890	0	4740	1580		
ASAHI BANK	498	0	1020	405		
ASAHI BREWERIES	1696	0	2100	1430		
ASAHI CHEMICAL IND.	460	ð	734	406		
ASAHI GLASS	701	0	1200	480		
BANK OF FUKÜOKA	500	Ð	735	399		
BANK OF TOKYO-MITSUB	1655	0	2350	1470		
BANK OF YOKOHAMA	341	0	667	274		
BANYU PHARMS.	1721	0	2210	1220		
BRIDGESTONE	3010	0	3340	2490		
CANON	3170	0	3780	2620		
CANON SALES	1815	Ð	2810	1320		
CASIO COMPUTER	1168	Ð	1230	805		

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX It's A Small World.

MALAYSIAN AIRLINE SY NESTLE (MALAYSIA)

PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O

PUBLIC BANK

RESORTS WORLD

-0.12 -0.15 -0.08 -0.07 -0.2 -0.3 0.01 -0.1 -0.35

0 -0.15 -0.12 -0.3

20 8.65 4.74 1.45 1.02 7.05

4.94 9.95 4.06 4.38 27.5 7.2 6.55 21.4 10.3 14.9 2.99 3.86 9.55

3.72 5.4 1.7 2.12 8.2 4.02 2.39 16.6 6.9 2.02 0.95 0.69 4.1

<u> </u>				
***************************************	454500	_	454000	202000
CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK	451000 498	0	700	383000 399
CHUBU ELECPOWER	2030	ø	2140	1960
CHUGOKU BANK	1700	ő	1860	1530
CHUGOKU EL SC.POWER	1896	o	2080	1810
CITIZEN WATCH	905	0	1000	691
CREDIT SAISON	2920	0	3640	2480
DAI NIPPON PRINTING	223 5	0	2770	2070
DAI-ICHI KANGYO BK.	870	0	1560	620
DAIEI	400	0	910	400
DAIICHI PHARM. DAINIPPON INKACHEMIC	1945 405	0	2220 529	1230 230
DAINIPPON INASCHENIC	263	0	685	130
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1053	D	1430	624
DAIWA SECURITIES	511	0	952	405
DDI	325000	ŏ	909000	289000
DENSO	2250	9	3270	2110
EAST JAPAN RAILWAY	629000	0	660000	509000
EBARA	1273	Ø	1790	1240
EISAI	1890	Ø	2630	1610
FAMILYMART	4970	0	6120	4080
FANUC	4960	0	5540	4010
FUII BANK	7 <u>22</u> 431	0	1790 549	458 300
FUII ELECTRIC FUII HEAVY INDS.	431 59±	C	643	313
FL'II PHOTO FILM	4800	0	5500	4180
FUILTELEVISION NETW	569000	0	730000	503000
FUIKURA	690	0	1180	682
FUJISAWA PHARM.	1310	ō	1320	997
FUJITSU	1555	0	1760	1270
FURUKAWA ELECTRIC	467	C	800	435
FUTABA	5350	0	6000	4780
GUNMA BANK	949	0	1070	840
HACHIJUNI BANK	1120	D	1230	950
HANKYU	581	0	636	570
HITACHI HITACHI CABLE	931 642	O O	1360 1090	888 642
HOKKAIDO ELECPOWER	1835	0	2050	1780
HOKURIKU ELECPOWER	1370	ů.	2070	1800
HONDA MOTOR	4830	Ö	4960	5210
HOYA	4370	0	6360	3350
INDUSTRIAL BKJAPAN	\$9 3	0	1850	778
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	230	G	512	189
ISUZU MOTORS	225	6	525	175
ITO YOKADO	6789	0	7450	5550
ITOCHU JAPAN AIRLINES	315 397	0 0	653 546	1 92 337
JAPAN TELECOM	1320000	0	2400000	970000
JAPAN TOBACCO	929000	Ö	1000000	810000
JOYO BANK	535	0	69 5	445
JUSCO	2050	0	4439	1450
KAIMA	393	0	704	282
KANSAI ELECTRIC PWR.	2240	0	2300	2010
KAO	1941	0	1945	1490
KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	281 184	0	545 389	195 145
KDD	4540	0	8700	4280
KEIO TEITO ELEC. RA!	502	0	570	476
KEYENCE	18056	ō	20309	15000
KINDEN	1660	9	1890	1290
KENKI NIPPON RAILWAY	679	ខ	725	663
KIRIN BREWERY	1159	0	1230	909
KOSE STEEL	164	0	239	95
KOKUSAI SECURITIES	1125	0	1210	800
KOKUYO	2330	0	3110	1770 499
KOMATSU KUBOTA	587 375	0	970 605	284
KURARAY	1120	0	1180	1040
KYOCER4	6940	8	16200	5660
KYLSHI ELECPOWER	1975	Ú	2080	1830
LONG-TERM CR.BK.OFJ	215	G	620	178
MABUCHI MOTOR	7530	ā	7800	\$790
MARUBEN!	303	G	528	193
MARUI	2140	0	2340	1820
MATSUSH KOTOBUKI ELT	3720	ŋ	4540	3090
MATSUSHITA COMMS. IN	3980	ũ	5050	3160
MATSUSHITA ELECTNDL	2095	o	2470	1780
MATSUSHITA ELEC.WKS.	1175	Ð	1-90	1800
MAZDA MOTOR	376	0	477	244
MENEBEA	1399	0	1500	1090
MITSUBISH!	95	Ú	1440	537
MITSUBISH! CHEMICAL	238	0	428	137
MITSUBISHI ELECTRIC	340	0	750	255
MITSUBISHI ESTATE	:240	o	15:0	1240

S	MITSUBISHI MATERIALS	246	0	485	170
	MITSUBISHI MATERIALS	340	Û	936	330
5	MITS COMPANY	1275 795	0	1900 1130	1110 651
42	MITSUI FUDOSAN	1165	0	1650	1100
59)	MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI MNGÆSMELT.	685 545	0	845 557	555 462
	MITSUI TST.BANKING	281	0	910	165
- 1	MURATA MANUFACTURING MYCAL	3880 885	0	5800 1790	3300 760
	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC.RY.	430 559	0	473 590	425 550
	NEC NEC	1479	Đ	1720	1240
3 5	NGK INSULATORS NICHIDO FIREAMAR.INS	1140 705	0	1320 840	988 626
	NICHIEI	10400	0	13999.93	9363.59
3 9.56	NIKKO SECURITIES NIKON	403 1189	0	759 2560	324 1110
5	NINTENDO	12160	. 0	13600	8620
5.07	NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS	133 725	0	263 974	93 585
5	NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1800 455	Đ Đ	1843 651	1260 327
	NIPPON PAPER INDS.	588	Ð	703	380
75	NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK	214 39250	0	387 49400	148 34600
5	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	435 414	0	515 889	327 412
	NISSHO IWAI	284	0	522	205
3	NISSIN FOOD PRDS. NITTO DENKO	2700 2040	0 0	3000 2440 ·	1950 1720
;)	NKK NOMURA SECURITIES	119 1613	0	286 ⁻ 1800	95 12 8 0
	NPN.FIRE & MARINE IN	535	0	632	359
) 5	NPN.TELG. & TEL. NSK	1150000 470	0	1220000 800	920000 290
)	NTT DATA OBAYASHI	5750000 588	0	7180000 781	3950000 358
)	OĐAKYU ELECTRIC RY.	469	0	688	469
	OJI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	591 1101	0	7 69 1165	403 274
}	OMRON ONO PHARM.	2065 2835	0	2860 4360	1800 2020
00	ONWARD KASHIYAMA	1690	0	2010	1370
XO }	ORIENTAL LAND ORIX	5850 9310	0	8450 10100	5000 6530
23	OSAKA GAS PHONEER ELECTRONIC	300 2140	0	329 3120	261 1850
	PROMISE -	6560	0	7850	4563.63
5 27	RICOH ROHM	1395 14750	0	1870 14880	1270 9 850
	SAKURA BANK SANKYO (IST)	440 3200	0	9 <u>22</u> 4370	331 2870
5 5	SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1180 378	0. 0	1720 527	995 296
36	SECOM .	7770	0	9000	7130
7	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	4670 680	0	6310 1260	4050 633
)	SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1009 8890	0	1240 9460	762 7930
	SEVENTY SEVEN BANK	1127	0	1290	930
5	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	1081 1910	0	1720 2020	795 1810
- 1	SHIMANO SHIMIZU	2955 404	0	2955 723	2110 281
	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	2585	0	3550 2220	2420 1460
)	SHIZUOKA BANK	1707 1490	Ð	1500	1060
1.61 I	SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU	42500 690	0 0	46300 1130	29000 602
)	SMC SOFTBANK	10920 6240	0	12000 . 8400	9280 2000
,	SONY	11100	0	12400	9400
)	SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO	5100 780	0 0	5650 1150	3700 630
)	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1250 345	0	1920 535	1130
	SUMITOMO ELECTRIC IN	1558	0	2000	1558
)	SUMITOMO MAR.&FIRE I SUMITOMO METAL INDS.	783 221	.0 0	950 335	580 139
	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV.	564 610	0	890 1040	364 610
	SUMITOMO TRUST & BAN	690	0	1260	576
)	SUZUKI MOTOR TAISEI	1165 298	0	1510 531	1040 171
	TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	2780 961	0	3430 1680	2650 646
	TAKEDA CHEMICAL INDS	3740	0	3830	2890
7	TAKEFUJI TDK	6870 10730	0	7040 11700	4470 8240
- 1	TEUIN TERUMO	380 1958	0	551 2470	220 1700
	TOBU RAILWAY	403	0	569	400
	TOHO . TOHOKU ELECTRIC PWR.	13810 1899	0	17272.66 2080	13300 1800
	TOKAI BANK	769	0	1200	530
	TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	1400 2490	0	1530 2600	1040 2170
	TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	5140 300	0	8670 320	3960 261
	TOKYU TONEN	520 740	0	719 1480	472 630
-	TOPPAN PRINTING	1582	Đ	1910	1420
	TORAY INDS. TOSHIBA	707 613	0	840 770	514 504
	TOSTEM CORPORATION	1660	0	3280	1110
	TOTO TOYO SEIKAN	959 1701	0	1550 2560	760 1680
ļ	TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS	748 2340	0	1010 2810	705 2200
1	TOYOTA MOTOR UNICHARM	3440	0	4030	3050
	UNY	4960 2110	0	5000 2520	3700 1640
	VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	1030 462000	0	1720 500000	1000 367000
	YAMAGUCHI BANK	1675	0	1780	1500

NGK INSULATORS NICHIDO FIRE&MAR.INS	1140 705	0	1320 840	988 626
NICHIEI	10400	0	13999.93	9363.59
NIKKO SECURITIES NIKON	403 1189	0	759 2560	324 1110
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	12160 133	0 0	13600 263	8620 93
NIPPON EXPRESS	725	0	974	585
NIPPON MEAT PACKERS NIPPON OIL	1800 455	Ð	1843 651	1260 327
NIPPON PAPER INDS.	588	0	703	380
NIPPON STEEL, NIPPON TEL NETWORK	214 39250	0	387 49400	148 34600
NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	435 414	0	515 889	327 412
NISSHO IWAI NISSIN FOOD PRDS.	284 2700	0	522 3000	205 1950
NITTO DENKO	2040	0	2440 .	1720
NKK NOMURA SECURITIES	119 1613	0	286 1800	95 12 8 0
NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL	535 1150000	0	632 1220000	359 920000
NSK	470 5750000	0	800	290
NTT DATA OBAYASHI	588	0	7180000 781	3950000 358
ODAKYU ELECTRIC RY. QJI PAPER CO.	469 591	0	688 7 69	469 403
OLYMPUS OPTICAL OMRON	1101 2065	0	1165 2860	774 1800
ONO PHARM.	2835	0	4360	2020
ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1690 5850	0	2010 8450	1370 5000
ORIX OSAKA GAS	9310 300	0 0	10100 329	6530 261
PROMISE PROMISE	2140	0	3120 7850	1850
RICOH	6560 1395	0	1870	4563.63 1270
ROHM SAKURA BANK	14750 440	0	14880 922	9850 331
SANKYO (1ST) SANWA BANK	3200 1180	0 0,	4370 1720	2870 995
SANYO ELECTRIC	378	0	527	296
SEIBU RAILWAY	7770 4670	0	9000 6310	7130 4050
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	680 1009	0	1260 1240	633 762
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8890	0	9460	7930
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1127 1081	0	1290 1720	930 795
SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1910 2955	0	2020 2955	1810 2110
SHIMIZU	404	0	723	281
SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	2585 1707	0	3550 2220	2420 1460
SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO.	1490 42500	Ð 0	1500 46300	1060 29000
SHOWA SHELL SEKIYU	690	0	1130	602
SMC SOFTBANK	10920 6240	0	12000 8400	9280 2000
SONY MUSIC ENTMT.(JA	11100 5100	0	12400 5650	9400 3700
SUMITOMO	780	0	1150	630
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1250 345	0	1920 535	1130 237
SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MAR.&FIRE I	1558 783	0	2000 950	1558 580
SUMITOMO METAL INDS.	221	-	335	139
		0		
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV.	564 610	0	890 1040	364 610
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL-&DEV. SUMITOMO TRUST & BAN	564 610 690	0 0 0	890 1040 12 6 0	364 610 576
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL & DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZJUK MOTOR TAISEI	564 610 690 1165 298	0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531	364 610 576 1040 171
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL & DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	564 610 690 1165	0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510	364 610 576 1040
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL & DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	564 610 690 1165 298 2780 961 3740	0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830	364 610 576 1040 171 2650 646 2890
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL & DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUJI TDK	564 610 690 1165 298 2780 961 3740 6870 10730	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 7040 11700	364 610 576 1040 171 2650 646 2890 4470 8240
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL & DEV SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	564 610 690 1165 298 2780 961 3740	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 7040	364 610 576 1040 171 2650 646 2890 4470
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUJI TDK TEILIN TERUMO TOBU RAILWAY	564 610 690 1165 298 2780 961 3740 6870 10730 380 1958 403	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 7040 11700 551 2470 569	364 610 576 1040 171 2650 646 4470 8240 220 400
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TOKEDA CHEMICAL INDS TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEDUI TOK TEIJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	564 610 690 1165 298 2780 961 3740 6870 10730 380 1958 403 13810 1899	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 7040 11700 551 2470 569 17272.66	364 610 576 1040 171 2650 646 2890 4470 8240 220 1700 400 133300 1800
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUJI TDK TELIIN TERUMO TOBU RAHLWAY TOHO	564 610 690 1165 298 2780 961 3740 6870 10730 380 1958 403 13810	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 7040 11700 551 2470 569 17272.66 2080 1200	364 610 576 10-40 171 2650 646 2890 4470 229 1700 400 13300 1800 530
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TOKASHIMAYA TOKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO ELECTRIC POWER	564 610 690 1165 298 2780 961 3740 6870 10730 380 1958 403 13810 1899 769 1400 2490	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 7040 11700 551 2470 569 17272.66 2080 1200 1530 2600	364 610 576 1040 171 2650 646 2890 4470 8240 220 1700 400 13300 1800 530 1040 2170
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL ADEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TDK TERIJMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	564 610 690 1165 298 2780 961 3740 6870 10730 380 1958 403 13810 1899 1400 2490 2490 300	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 7040 11700 551 2470 569 17272.66 2080 1200 1530 2600 3530 3630 3630 3630 3630 3630 3630 3	364 610 576 1040 171 2650 646 2890 4470 220 1700 400 13300 1800 530 1040 2170 3960 261
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TDK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BARKIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN	564 610 690 1165 298 961 3740 961 10730 380 10730 380 10730 380 10730 11899 769 1400 2490 5140	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 7040 11700 551 2470 569 17272.565 2080 1530 2600 8670	364 610 576 1040 171 2650 646 2890 4470 8240 220 400 13300 1800 530 1040 2170 3960
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUJI TDK TEIJIN TERIJMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAO BANK TOKIO MARABIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING	564 610 690 1165 298 961 3740 6870 10730 380 1958 403 13810 1899 1400 2490 2490 300 520 740 1382	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 7040 11700 551 2470 569 17272.66 2080 1200 1530 2600 8670 320 719 1480 1910	364 610 576 1040 171 2650 646 2890 4470 220 1700 100 13300 1800 530 1040 2170 2170 2170 2170 2170 3960 3960 3960 3960 3960 3960 3961 4420
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TDK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BLECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA	564 610 690 1165 296 961 3740 961 3740 10730 380 10730 380 10730 380 10730 380 10730 380 10730 380 10730 380 10730 380 10730 1	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 7040 11700 551 2470 569 17272.565 2080 1200 1530 8670 320 719 1480 1910 840 770	364 610 576 1040 171 2650 646 2890 4470 8240 220 400 13300 1800 530 1040 2170 3960 261 472 630 1420 514 504
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TDK TEILIN TERUMO TOBU RAHLWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC	564 610 690 1165 298 961 165 2780 961 16730 380 10730 380 403 13810 1899 769 1400 2490 5140 300 500 740 1582 767	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 7040 11700 551 2470 569 17277_65 2080 1200 1530 2600 8670 320 1910 840 770 3280 1910 840 770 3280 1550	364 610 576 1040 171 2650 646 2890 4470 8240 220 1700 400 13300 1800 530 1040 3960 261 472 630 1420 514 514 504
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TDK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BLECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO SEIKAN	564 610 690 1165 298 961 3740 961 3740 10730 380 10730 380 11958 403 13810 1899 1400 5140 300 5249 5249 5249 613 1660 961 1660 961 1660 961 1660 961 1660 961 1660 961 961 961 961 961 961 961 961 961 961	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 7040 11700 551 2470 569 17272.565 2080 1200 1530 8670 320 719 1480 1910 870 3280 770 3280 1550 2560	364 610 576 1040 171 2650 646 2890 4470 8240 220 400 13300 1800 530 1040 22170 3960 261 472 630 1420 514 504 1110 760 1680
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TDK TEILIN TERUMO TOBU RAHLWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOYO FUNDAN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS	564 610 690 1165 298 961 3740 6870 10730 380 10730 380 403 13810 1899 769 1400 2490 5140 300 740 1582 707 613 1660 959 1701 748	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 7040 11700 559 17277_65 2080 1200 1530 2600 8670 320 1910 840 770 3280 1550 2560 1910 2840 1940 1940 1940 1940 1940 1940 1940 19	364 610 576 1040 171 1040 171 2650 646 2890 4470 8240 220 1700 400 13300 1800 530 1040 261 472 630 1420 514 514 504 1110 760 1680 705
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL & BEN SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISEN TAISEN TAISEN TAISEN TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TOKASHIMAYA TOKO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKAO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM	564 610 690 1165 298 961 165 2780 961 10730 380 1958 403 13810 13810 2490 5140 520 740 1582 707 613 6160 959 1701 748 2340 3440 3440 3440	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 7040 11700 551 2470 569 1200 1200 1200 1530 2600 8670 719 1480 1910 840 770 3280 1550 2560 11910 840 770 3280 1550 2560 1560 1570 1570 1570 1570 1570 1570 1570 157	364 610 576 1040 171 2650 646 2890 4470 8240 220 1700 400 13300 1800 530 1040 2170 261 472 539 1040 2170 261 472 514 1110 760 765 2200 705 2200 33050 3700
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TOR	564 610 690 1165 298 961 3740 6870 10730 380 10730 380 403 13810 1899 769 1400 2490 5140 300 740 1582 707 613 1660 959 1701 748 2340 34460 2110	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 7040 11700 551 2470 569 17272.565 2080 1200 1530 2600 8670 320 719 1480 1910 770 3280 1550 2560 1700 1700 1700 1700 1700 1700 1700 17	364 610 576 1040 171 1040 171 1040 171 82650 646 2890 4470 8240 220 1700 400 13300 1800 530 1040 261 472 630 1420 514 514 504 11110 760 1680 705 2200 33500 33700 1640
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL & BUN SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TDK TEIJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKAO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	564 610 690 1165 298 961 165 2780 961 16730 380 19730 380 19758 403 13810 13810 13899 769 1400 2490 5140 300 520 740 1582 707 613 1660 959 1701 748 2340 3440 3440 3440 2110 1030 462000	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1040 1510 531 3430 1680 7040 11700 551 2470 569 1727Z_66 2080 1200 1200 1530 2600 8670 719 1480 1910 840 770 3280 1550 2560 11010 2810 2810 2810 2810 2810 2800 2520 1727Z_66	364 610 576 1040 171 125 550 646 2890 4470 8240 220 1700 400 13300 1800 530 1040 2170 261 472 530 1040 2170 261 472 514 1110 760 1680 705 2200 3300 367000
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TDK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKNO MARÆHRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI PHARMS.	564 610 690 1165 296 961 3740 961 3740 961 10730 380 113810 11899 769 1400 2490 5140 300 1582 707 613 1660 959 1701 748 2340 3440 4960 2103 462000 1675	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1040 1510 551 3430 1680 3830 7040 11700 551 2477 569 17272.66 2080 1200 1530 1680 3280 11910 3280 11550 2560 1010 2560 1010 4030 50000 21720 5000000 21720 5000000 21780 3260	364 610 576 1040 171 12650 646 2890 4470 4470 4400 13300 1800 530 1040 22170 3960 261 472 630 1420 514 504 1110 760 1680 705 2500 3050 3700 1640 11000 367000 1500 2580
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL & BEN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TDK TEIJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKAO MAR & FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS.	564 610 690 1165 298 961 165 2780 961 16730 380 19730 380 19758 403 13810 13810 13810 13899 769 1400 2490 5140 32490 5140 32490 5140 32490 3440 3440 3440 3440 3440 3440 1110 1030 462000 1675 3090 1528	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1040 1510 531 3430 1680 7040 11700 551 2470 569 1727Z_66 2080 1200 1200 1530 2600 8670 1910 840 770 3280 1550 2560 1100 2810 2810 2810 2810 2810 2810 281	364 610 576 1040 171 12550 646 2890 4470 8240 220 1700 13300 1800 530 1040 2170 3960 261 472 514 1110 760 705 2200 33050 3700 1640 367000 1500 267000 1500
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TDK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKNO MARÆHRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI PHARMS.	564 610 690 1165 296 961 3740 961 3740 961 10730 380 113810 11899 769 1400 2490 5140 300 1582 707 613 1660 959 1701 748 2340 3440 4960 2103 462000 1675	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1040 1510 551 3430 1680 3830 7040 11700 551 2477 569 17272.66 2080 1200 1530 1680 3280 11910 3280 11550 2560 1010 2560 1010 4030 50000 21720 5000000 21720 5000000 21780 3260	364 610 576 1040 171 12650 646 2890 4470 4470 4400 13300 1800 530 1040 22170 3960 261 472 630 1420 514 504 1110 760 1680 705 2500 3050 3700 1640 11000 367000 1500 2580
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TDK TERUMO TOBU RAHLWAY TOHO TOBU RAHLWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TORYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BANKING TAYOTA TREEMARLINS.	564 610 690 1165 298 961 3740 961 10730 380 118310 11839 769 1400 5140 300 52490 5140 300 613 1660 959 1701 748 22340 4960 2110 1030 462000 11675 3090 1528 1289	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1040 1510 551 3430 1680 3830 7040 11700 559 17272.66 2080 1200 1530 2600 8670 320 719 1480 1910 840 770 3280 1550 22810 4030 5000 1782 5000000 1780 3280 3280 3280 3280 3280 3280 3280 32	364 610 576 1040 171 1040 171 18240 2220 400 13300 1800 530 1040 261 472 630 1420 514 514 504 1110 760 1680 705 2200 33500 1640 1000 367000 1500 2680 1310 1070
SUMITOMO NETAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII ITOK TEILIN TERUMO TOBU RAHLWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOYORAY INDS. TOSTEM CORPORATION TOTO TORAY INDS. TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYOTA MOTOR UNICHARM UNIY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	564 610 690 1165 298 961 3740 961 10730 380 118310 11839 769 1400 5140 300 52490 5140 300 613 1660 959 1701 748 22340 4960 2110 1030 462000 11675 3090 1528 1289	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1040 1510 551 3430 1680 3830 7040 11700 559 17272.66 2080 1200 1530 2600 8670 320 719 1480 1910 840 770 3280 1550 22810 4030 5000 1782 5000000 1780 3280 3280 3280 3280 3280 3280 3280 32	364 610 576 1040 171 1040 171 18240 2220 400 13300 1800 530 1040 261 472 630 1420 514 514 504 1110 760 1680 705 2200 33500 1640 1000 367000 1500 2680 1310 1070
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TDK TERUMO TOBU RAHLWAY TOHO TOBU RAHLWAY TOHO TOBU RAHLWAY TOHO CHEMICAL FIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCH! PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING TAYONG TREEMARINS.	564 610 690 1165 298 961 165 2780 961 16730 380 1958 403 13810 13810 13810 2490 5140 520 740 1582 767 613 1660 959 1701 748 2340 3440 3440 45200 1675 3090 31528 1289 586	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 7040 11700 559 17272.565 2080 1200 1530 1200 1530 1200 1530 1530 1540 1540 1550 2560 1500 1550 2560 1500 1550 1550 1550 1550 1550 1550 1	364 610 576 1040 171 12650 646 2890 6446 2290 400 13300 1800 530 1040 22170 3960 261 472 630 1420 514 504 1110 769 1680 705 2300 3050 3700 1640 1000 367000 1500 2580 1310 1070 401
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL ADDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUIL TOK TELIIN TERUMO TOBU RAHLWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BLECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TORYO TOPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREZMARINS.	564 610 690 1165 298 961 3740 6870 10730 380 10730 380 10730 13810 1899 769 1400 2490 5140 300 740 1582 707 613 1660 959 1701 748 3440 4960 1675 3090 1528 545 1675 55.45 13.25 6.75	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1040 1040 1510 531 3430 1680 3430 1680 3830 7040 11700 559 172772.66 2080 1200 1530 2560 1200 1550 2560 1910 480 770 3280 1550 2560 1010 4030 500000 1780 3060 1800 782	364 610 576 1040 171 12650 646 2890 44470 8240 220 1790 400 13300 1800 530 1040 261 472 630 1420 5514 504 1110 760 1689 705 2200 3350 3700 1640 1000 367000 1500 2680 1310 1070 401
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL EDEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUII TDK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOHOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREEMARINS.	564 610 690 1165 298 961 167 3740 6870 10730 380 10730 380 13810 1889 769 1400 2490 5140 302 740 1582 707 613 1660 959 1701 613 2340 3440 3440 2110 1030 2110 1030 1675 3090 1675 3090 1528 1289 586	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1040 1510 531 3430 1680 7040 11700 551 2470 569 17272.66 2080 1200 1530 2600 8670 3719 1480 1910 840 770 1890 1850 2560 1850 2560 1850 2560 17272 2600 1750 2719 1480 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 18	364 610 576 1040 171 12650 646 2890 647 8240 220 1700 400 13300 1800 530 1040 2170 3960 261 472 630 1420 514 504 1110 769 1680 705 200 3700 1640 1000 367000 1500 367000 1500 401
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL ABDY. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE! TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEPUI TOK TEUIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKAO MARA EFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREZMARINS. HON	564 610 690 1165 298 961 3740 961 3740 961 10730 380 118879 769 1400 5140 300 5140 300 678 613 1660 959 1701 748 2340 4960 2110 1030 462000 1523 1289 586 5.45 13.25 5.05	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	890 1040 1040 1510 531 3430 1680 7040 11700 551 2470 569 1200 11727Z.66 2080 1200 2600 8670 1910 840 770 840 1550 1550 2560 1500 2520 11720 2560 11720 2560 11720 2560 11720 2560 11720 2560 11720 2560 11720 2560 11720 2560 11720 2560 11720 2570 2570 2570 2570 2570 2570 2570 2	364 610 576 1040 171 12650 646 2890 44470 8240 220 1790 400 13300 1800 530 1040 261 472 630 1420 5514 504 1110 760 1689 705 2200 3350 3700 1640 1000 367000 1500 2680 1310 1070 401

	455	Đ	651	327	ţ
	588	Û	703	380	
RK	214 39250	0	387 49400	148 34600	
u.	435	0	515	327	
	414 284	0	889 522	412 205	
	2700	0	3000 2440	1950 1720	ŀ
	2040 119	0	286	95	
S IN	1613 535	0	1800 632	1280 359	İ
	1150000	0	1220000	920000	
	470 57 5000 0	0	800 7180000	290 3950000	
RY.	588 469	0	781 688	358 469	
V1.	591	0	7 69	403	İ
	1101 2065	0	1165 2860	774 1800	ĺ
	2835	0	4360	2020	
IA	1690 5850	0	2010 8450	1370 5000	
	9310 300	0	10100 329	6530 261	
С	2140	0	3120	1850	1
-	6560 1395	0	7850 1870	4563.63 1270	
	14750	0	14880	9850	ŀ
	440 3200	0 0	922 4370	331 2870	ŀ
	1180 378	0. 0	1720 527	995 296	1
	7770	0	9000	7130	1
	4670 680	0	6310 1260	40 5 0 633	
	1009	0	1240	762	ĺ
N NK	8890 1127	0	9460 1290	7930 930	į
	1081	0	1720	795	
POW	1910 2955	Đ O	2020 2955	1810 2110	
	404 2585	0	723 3550	281 2420	l
L	1707	0	2220	1460	l
D.	1490 42500	0	1500 46300	1060 29000	į
ับ	690	0	1130	602	
	10920 6240	0	12000 8400	. 9280 2000	
	11100	0	12400	9400	
(JA	5100 780	0	5650 1150	3700 630	
	1250	0	1920	1130	ŀ
AL CIN	345 1558	0	535 2000	237 1558]
REI NDS.	783 221	.0 0	950 335	580 139	
ONIN	564	0	890	364	
EV Ban	610 690	0	1040 1260	610 576	ì
DAL	1165	0	1510	1040	
	298 2780	0	531 3430	171 2650	ŀ
	961	0	1680	646	F
NDS	3740 6870	0	3830 7040	2890 4470	İ
	10730	0	11700	8240	
	380 1958	0	551 2470	220 1700	į
	403	0	569	400	
WR.	13810 1899	0	17272.66 2080	13300 1800	
S .	769 1400	0	1200 1530	530 1040	
wer	2490	0	2600	2170	
	5140 300	0	8670 320	3960 261	
	520	0	719	472	
	740 1582	0	1480 1910	630 1420	
	707 613	0	840 770	514 504	
ON	1660	0	3280	1110	
	959 1701	0	1550 2560	261 472 630 1420 514 504 11110 760 1680 755 2200 3050 3700 1640 1000	
ING	748	O	1010	705	
(WKS	2340 3440	0	2810 4030	2200 3050	
	4960	0	5000	3700	
4	2110 1030	0	2520 ··· 1720	1640 1000	
Y	462000	0	500000	367000	
MS.	1675 3090	0	1780 3260	1500 ·· 2680	
r	1528 1289	0	1800 2080	1310	
NS.	586	0	782	1500 2680 1310 1070 401	
ON	GK	ON	IG		İ
'					
	5.45 13.25	-0.15 -0.65	9.9 32.9	5.15 12.9	
	6.75	0.1	16.05	5.15	
	50 18.6	-2 -0.9	96.75 27.6	33.6 14.75	
¥GS	5.55	-0.45	24.5	3.9	
	12.55 13.85	-0.55 -0.5	38.8 16.25	9.4 10.3	1
	22.7	-i.45	51.75	20.6	
-	36.4	-1.1	45.i	3 <u>2.2</u>	

-	-	4.4	/00				
00	0	840 13999.93	626 9363.59	AMCOR	6.98	-0.07	8.9
	0	759	324	AUS & NZ BANKING GRO	10.81	-0.11	11.3
9 60	0	2560 13600	1110 8620	BORAL BRAMBLES INDS.	3.5 33.65	-0.03 0.4	4.44 33.1
	0	263	93	BROKEN HILL PTY.	14.52	-0.25	19.1
0	0	974 1843	585 1260	CMWL.BK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL	18.99 12.12	-0.01 0.17	19.4 17.3
	Ð	651	327	COLES MYER	7.72	-0.02	7.9
	0 0	703 387	380 148	CSR POSTERS BREWING GP.	4.95 3.4	-0.01 -0.04	5.9 3.63
50	0	49400	34600	LEND LEASE CORP.	36.8	-0.1	38.
	0	515 889	327 412	NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS	22.02 3.85	0.06	23.1 4.03
C	0	522 3000	205	NEWS CORP.	10.83	0.08 0.05	9.69
0	0 0	2440	1950 1720	NEWS CORP. PREF.ORD. PBL.AND BCAST.	9.3 7.7	0.03	8
3	0	286 ⁻ 1800	95 1280	PIONEER INTL. RIO TINTO	4 <u>.39</u> 21.1	-0.04 -0.15	5.26 23.3
	0	632	359	ST.GEORGE BANK	9.8	0.02	9.93
0000	0	1220000 800	920000 290	TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST	3.73 3.24	-0.01 -0.02	3.98 3.31
0000	0	7180000	3950000	WESTPAC BANK	10.35	· -0.15	11.3
	0	781 688	358 469	WMC WOODSIDE PTL.	5.34 10	-0.11 -0.08	8.74 13.3
1	0	7 69 1165	403	WOOLWORTHS	5.56	-0.03	6.1
5	0	2860	774 1 800	3.11.13	TT T		T7
5 D	0	4360 2010	2020 1370	NE	W Y	OK	K
0	0	8450	5000	<u> </u>			
D	0	10100 329	6530 261	ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI	72.5 53.19	-0.38 0.94	78.1 54.4
0	0	3120	1850	ALLIED SIGNAL .	44.63	0.56	47.1
0 5	0	7850 1870	4563.63 1270	ALLSTATE CORP. AMER.EXPRESS	94.94 104.44	-0.38 -1.06	98.9 107
50	0	14880	9850	AMER.GENERAL	67.88	0.44 2.44	68.8 97.5
0	0	922 4370	331 2870	AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	94.63 131 <i>.</i> 56	-0.81	140
ß	0. 0	1720 527	995 296	AMERICA ONLINE DEL	89 44.13	5_5 I	89 49.6
D	0	9000	7130	AMERITECH AMGEN	58.06	-0.69	68.3
0	0	6310 1260	4050 633	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	45 <u>.56</u> 47.19	-1.44 0.31	49.1 49.2
9	0	1240	762	APPLIED MATS.	35.88	-0.19	54
7	0	9460 1290	7930 930	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	62.06 79.31	1.31 -1.13	68 86.6
1	0	1720	795	AUTOMATIC DATA PROC.	66.06	-0.19	70.3
5	0	2020 2955	1810 2110	BANC ONE BANK MONTREAL QUE.	59.13 54.25	-0.38 -0.44	64.8
	0	723	281	BANK OF NEW YORK	59.56	-1.44	66.5
5 7	0	3550 2220	2420 1460	BANKAMERICA BANKBOSTON	86.5 109.38	-1.56 -1.5	91.4 116
ס	Ð	1500	1060	BAXTER INTL	54.56	-1.06	61.6
00	0 0	46300 1130	29000 602	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	99.13 67.31	1.88 2.56	104. 68.2
20	0	12000	9280	BERKSHIRE HATHAWAY	69100 . 54,69	-200	709:
0 00	0	8400 12400	2000 9400	BEST FOODS BOEING	51.13	0.19 -0.63	58.7 60
)	0	5650 1150	3700 630	BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SOUIBB	73.81 109.31	-0.19 3.31	77 109.
)	0	1920	630 1130	BURLINGTON NTHN SANT	109.56	1.13	106.
8	0	535 2000	237 1558	CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A	52.5 69.88	0.5 -0.06	60.1 75.8
3	.0	950	580	CATERPILLAR	56.75	-0.38	60.9
	0	335 890	139 364	CBS. CENDANT	35.06 25.5	-0.19 0.81	36.1 41.3
	Ö	1040	610	CHASE MANHATTAN	139.06	-1.81	147
S	0	1260 1510	576 1040	CHEVRON CHRYSLER	86.19 41	-0.19 0.63	88.6 45.8
	0	531	171	CHUBB	78.81	0.25	82.6
)	0	3430 1680	2650 646	CIGNA CISCO SYSTEMS	209.13 74. 94	-2.88 1.31	214. 74.9
)	0	3830	2890	CTTICORP	152.63	-0.69	180.
) 30	0	7040 11700	4470 8240	COCA COLA COCA COLA ENTS.	76.25 38.19	0.06 0.13	81.1 41.1
	0	551	220	COLGATE-PALM.	89.13	-1.06	90.1
3	0	2470 569	1700 400	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	32.75 30.19	0 0.69	40.3 39.1
0	0	17272.66	13300	COMPUTER ASSOCS.INTL	59 .	-0.81	60.3
•	0	2080 1200	1800 530	CONAGRA CORESTATES FINL DEA	29.63 98	0.38. 0	. 38.1 .101
}	0	1530	1040	CSX	54	18.0	61.7
} }	0	2600 8670	2170 3960	CVS DAYTON-HUDSON	72.38 44.31	0 -0.31	79.3 44.8
	Ð	320	261	DEERE & CO.	58.19	-0.75	63
	0	719 1480	472 630	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	88 127.13	3.91 1.44	88 127.
2	Đ	1910	1420	DOW CHEMICALS	98.75	0.38	. 101.
	0	840 770	514 504	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENEPGY	75.38 58.19	0.1 9 1	77.7 60.6
)	0	3280	1110	EASTMAN KODAK	76.19	2.81	85
ı	0	1550 2560	760 1680	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	38.88 45.13	0.13 -1.81	50.2 46.9
)	0	1010 2810	705 2200	EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING	64.69 51.56	0.38 -0.19	67.1 55.0
)	0	4030	3050	ENRON CORP	50.06	-0.69	51.8
}]	0	5000 2520 ···	3700 1640	EQUITABLE COMPANIES	64.88 74.75	1.38 -0.88	69.5
)	0	1720	1000	EXXON FANNIE MAE	60.69	-0.56	75.6 66.1
900	0	500000 1 1780	367000 1500	FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD	53.38 93.13	-0.94 -0.63	58.5 96.3
,	0	3260	2680	FIRST DATA	33.15	-0.13	45.4
} •	0	1800 - 2080	1310	FIRST UNION	60	-0.94	63
-	0	2080 782	1070 401	FLEET FINL GP FORD MOTOR	87 46.63	-2.69 -0.19	90 49.8
				FRANK.RES FREDDIE MAC	54.86 46.63	0.61 -0.38	57.3 49.9
K	ON	lG	. }	GANNETT	68.38	0.56	74.6
				GAP GEN.ELEC.	51.13 84.38	0.06 -0.63	51.4 87.7
	-0.15	9.9	5.15	GEN.RE	225.38	0.38	228.
5	-0.65 0.1	32.9 16.05	12.9 5.15	GENERAL MOTORS GILLETTE	69.88 117.56	1_31 -0.06	74.2 124.
	-2	96.75	33.6	GTE	59.31	-0.13	62
	-0.9 -0.45	27.6 24.5	14.75 3.9	HALLIBURTON HEINZ HJ	55.88 55	-1.13 0.38	62.6 59.4
5	-0.55	38.8	9.4	HEWLETT-PACKARD	75.13	1.13	75.3
5	-0.5 -1.45	16.25 51.75	10.3 20.6	HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL.	70.44 133.63	1.06 1.38	7 <u>2-7</u> 146.
	-1.1 -0.25	45.I	32.2	ILLINOIS TOOL WKS.	68.63	-1.31	70.5
	-0.4 .	18.3 47.3	4.17 10.9	INTEL INTLBUS.MACH	82 116.63	-0.13 -0.25	100. 118
5	-0.2 -1.75	15.8 117	8.95 58.75	INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON	53.5 70.75	0.94 0.56	59.9- 77
-	-0.1	9.2	4.82	KELLOGG	41.38	-0.25	50.3
5	-0.9 -0.1	77.5 15.36	24.5 10.35	KEYCORP KIMBERLY-CLARK	39.56 50.75	-0.81 0.75	43.1
-	-0.4	20.4	11.85	FILLY ELI	67	0.69	58.9 72.1
	-0.2	33.I	22	LOCKHEED MARTIN CORP	113.44	2.94	117

TOKIO MARÆFIRE INS.							
TOKYO ELECTRIC POWER	1400 2490	0	1530 2600	1040 2170	CSX	54 72,38	0
TOKYO ELECTRON	5140	0	\$670	3960	DAYTON-HUDSON	44.31	-(
TOKYO GAS	300	Ď	320	261	DEERE & CO.	58.19	4
TOKYU	520	0	719	472	DELL COMPUTER	88	3
TONEN	740	0	1480	630	DISNEY (WALT)	127.13	1
TOPPAN PRINTING	-	0	1910	1420		98.75	- 0
TORAY INDS.	1582 707	0	840	514	DOW CHEMICALS	75.38	
					DU PONT E I DE NEMOU		0
TOSHIBA	613	0	770	504	DUKE ENEPGY	58.19	1
TOSTEM CORPORATION	1660	0	3280	1110	EASTMAN KODAK	76.19	2
TOTO	959	0	1550	760	ELECTRONIC DATA SYST	38.88	Ç
TOYO SEIKAN	1701	0	2560	1680	EMC CORP.MASS.	45.13	-
TOYO TRUST & BANKING	748	O	1010	705	EMERSON ELECTRIC	64.69	C
TOYODA AUTOLOOM WKS	2340	0	2810	2200	EMMIS BROADCASTING	51.56	_
TOYOTA MOTOR	3440	0	4030	3050	ENRON CORP	50.06	_
UNICHARM	4960	Ō	5000	3700	EQUITABLE COMPANIES	64.88	1
		ō			EXXON		
UNY	2110	-	2520	1640		74.75	-
VICTOR CO. OF JAPAN	1030	0	1720	1000	FANNIE MAE	60.69	_
WEST JAPAN RAILWAY	462000	0	500000	367000	FIFTH THIRD BANCORP.	53.38	4
YAMAGUCHI BANK	1675	0	1780	1500 · ·	FIRST CHICAGO NBD	93.13	4
YAMANOUCHI PHARMS.	3090	0	3260	2680	FIRST DATA	33.5	4
YAMATO TRANSPORT	1528	ō	1800	1310	FIRST UNION	60	4
		ō	2080			87	
YAMAZAKI BAKING	1289			1070	FLEET FINL GP		-
YASUDA FIRE&MARLINS.	586	0	782	4 01	FORD MOTOR	46.63	4
					FRANK.RES	54.86	0
TTON	T ~ T	701	7		FREDDIE MAC	46.63	4
HON	J(Ý H	$\langle () \rangle$	V(†		GANNETT	68.38	-0
1101	. • •		•		GAP	51.13	0
					GEN.ELEC.	84.38	4
MOV ppoprozero	5 46	A 16	0.0	5 1 c			
MOY PROPERTIES	5.45	-0.15	9.9	5.15	GENER	225.38	0
BANK OF EAST ASIA	13.25	-0.65	32.9	12.9	GENERAL MOTORS	69.88	1
CATHAY PACIFIC	6.75	0.1	16.05	5.15	GILLETTE	117.56	-(
THEUNG KONG HDG.	50	-2	96.75	33.6	GTE	59.31	-(
THEUNG KONG INFR.	18.6	-0.9	27.6	14.75	HALLIBURTON	55.88	_
THINA MRCH.HOLDINGS	5.55	-0.9 -0.45	24.5	3.9	HEINZ HI	55	0
		-0.43	38.8				
CHINA RESENTREP.	12.55			9.4	HEWLETT-PACKARD	75.13	1
CHINA TELECOM	13.85	-0.5	16.25	10.3	HOME DEPOT	70.44	1
CITIC PACIFIC	22. 7	-1.45	51.75	20.6	HOUSEHOLD INTL.	133.63	1
CLP HOLDINGS LTD	36.4	-1.1	45.1	32.2	ILLINOIS TOOL WKS.	68.63	-
COSCO PACIFIC	1.2	-0.25	18.3	4.17	INTEL	82	4
DAO HENG BANK GP.	22.6	-0.4	47.3	10.9	INTL-BUS.MACH.	116.63	4
HANG LUNG DEV.	9.65	-0.2	15.8	8.95	INTLPAPER	53.5	ō
LANG SENG BANK	63.25	-1.75	117	58.75	JOHNSON & JOHNSON	70.75	Q
HENDERSON INV.	4.9	-0.1	9.2	4.82	KELLOGG	41.38	-4
HENDERSON LD.DEV.	34	-0.9	77.5	24.5	KEYCORP	39. 5 6	4
HK.&: CHINA GAS	10.35	-0.1	15.36	10.35	KIMBERLY-CLARK	50.75	0
HK.TELECOM.	14.1	-0.4	20.4	11.85	: LILLY ELI	67	0.
ONG KONG ELECTRIC	23.5	-0.2	33.I	2 22	LOCKHEED MARTIN CORP	113.44	2
ASBC HDG.	221	-4	279	155	LUCENT TECHNOLOGIES	72.63	-2
TUTCHISON WHAMP.	47.1	-1.7	81.5	36	MARSH & MCLENNAN	90.06	- j
OHNSON ELECTRIC HDG	28.4	-0.15	33.8	16.42	MAY DEPT STORES	64.13	2
EADING SPIRIT CONRO	0.15	C .	1.7	0.15	MBNA CORP.	34.75	0.
NAT MUTUAL ASIA	6.15	0	9.25	6	MCDONALDS	62 <u>.56</u>	0
NEW WORLD DEV.	20.3	-1.4	58.75	17	MCI COMMS.	50.25	Q.
VEW WORLD INFRASTRUC	16.6	-0.2	25.05	11.8	MEDTRONIC	51.63	-1
TANK MARKET AND THE ALL	24.5	-1 35	57.5	17		71	3
	24.5	-1.35	57.5 104	17	MELLON BANK	71	
SUN HUNG KAI PROPS.	45.3	-0.6	106	33.1	MELLON BANK MERCK	116.19	-0
SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A'	45.3 38.9	-0.6 -0.6	106 75	33.1 32.6	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH	116.19 88. 69	-C 0.
SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B'	45.3 38.9 6.95	-0.6 -0.6 -0.1	106 75 12.7	33.1 32.6 6	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO	116.19 88. 69 78.75	ر و و
SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS.	45.3 38.9	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05	106 75 12.7 30.5	33.1 32.6 6 8.1	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH	116.19 88. 69 78.75 88.06	ر و و
IUN HUNG KAI PROPS. FATRE PACIFIC 'A' IWIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS.	45.3 38.9 6.95	-0.6 -0.6 -0.1	106 75 12.7	33.1 32.6 6	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO	116.19 88. 69 78.75 88.06	-0 0. -0 -1
SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG.	45.3 38.9 6.95 14.55	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05	106 75 12.7 30.5	33.1 32.6 6 8.1	MELLON BANK MERCK MERCHLL LYNCH MOST.DN.WITTER & CO MICROSOFT	116.19 88. 69 78.75 88.06	-0 0. -0 -1 1.
SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG.	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35	106 75 12.7 30.5 36.4	33.1 32.6 6 8.1 10.25	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINESOTA MNG.& MNFG MOBIL	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31	-0 0. -1 1. -1
IUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' IWIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9	33.1 32.6 6 8.1 10.25	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MOST. DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56	-{0 0. -{1 1. -1 1.
IUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' IWIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9	33.1 32.6 6 8.1 10.25	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP)	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19	-0 0. -1 1. -1 1.
SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG.	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9	33.1 32.6 6 8.1 10.25	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MONSANTO MOTOROLA	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88	-0 0. -1 1. -1 1. -0
SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' IWIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9	33.1 32.6 6 8.1 10.25	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44	-0 -1 1. -1 -1 -1 -1
SUN HUNG KAI PROPS. WHE PACIFIC 'S' WHAT PACIFIC 'S' SIM SHA TSUI PROPS. WHAT HOG. WHEELOCK & CO.	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95	-0.6 -0.6 -0.1 -0.06 -0.35 -0.35 -0.35	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9	33.1 32.6 6 8.1 10.25 6.5	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44 77	-0 -0 -1 1 -1 -1 -1 -1 -1 -1
SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' IWIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SIN	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95	-0.6 -0.5 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 POR	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9	33.1 32.6 6 8.1 10.25 6.5	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44 77 34.81	-0 0. -1 1. -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 0.
SUN HUNG KAI PROPS. WHER PACIFIC 'A' WHIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HOG. WHEELOCK & CO. SING ASIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI	-0.6 -0.5 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 POR	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9	33.1 32.6 6 8.1 10.25 6.5	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBBL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44 77 34.81 39.38	-0 0.1 -1 1.1 -1 -1 -1 -1 -1
SUN HUNG KAI PROPS. WHE PACIFIC 'A' WHE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HOG. WHEELOCK & CO. SING ASIA PACIFIC BREWS. TEREBOS PACIFIC LITY DEVELOPMENTS	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI	-0.6 -0.6 -0.1 -0.06 -0.35 -0.35 -0.35 POR	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP.	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44 77 34.81 39.38 26.31	
SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' SSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SIN ASIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC LITY DEVELOPMENTS EREATIVE TECHNOLOGY	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 POR	7 9.1 14.5 46	33.1 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.)	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44 77 34.81 39.38 26.31 71.06	
SUN HUNG KAI PROPS. WHER PACIFIC 'A' WHIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HOG. WHEELOCK & CO. SING ASIA PACIFIC BREWS. TEREBOS PACIFIC TITY DEVELOPMENTS TREATIVE TECHNOLOGY TYCLE & CARRIAGE	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 POR -0.08 -0.1	7 9.1 14-5 46 15.4	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP.	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44 77 34.81 39.38 26.31	-C 0C -1 1C -1 0C -1 0C -1 -1
SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SINO SINO SIA PACIFIC BREWS. EEREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 POR	7 9.1 14.5 46	33.1 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.)	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44 77 34.81 39.38 26.31 71.06	-C 0
IUN HUNG KAI PROPS. WHEE PACIFIC 'A' WHEE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HOG. WHEELOCK & CO. SINO SIA PACIFIC BREWS. EEREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE BIS LAND	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 POR -0.08 -0.1	7 9.1 14-5 46 15.4	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATLCITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENSEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN	116.19 88.69 78.75 88.06 98.69 81.31 55.56 134.19 56.88 77 34.81 39.38 26.31 71.06 39.38	-C 0
ICH HUNG KAI PROPS. WHEE PACIFIC 'A' WHEE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHEELOCK & CO. SIN ASIA PACIFIC BREWS. FEREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE DES LAND WEV.BANK OF SING.	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31	-0.6 -0.5 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 POR -0.08 -0.1 1 0	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATLCITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENSEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.19 56.88 70.44 77 34.81 39.38 26.31 71.06	40 40 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41
ICH HUNG KAI PROPS. WHEE PACIFIC 'A' WHEE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HOG. WHEELOCK & CO. SING SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY TYCLE & CARRIAGE BES LAND BEV. BANK OF SING. RASER & NEAVE	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.1 0 -0.1	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16	33.1 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEDIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44 77 34.81 39.38 26.31 71.06 39.38 112.69 42 39.13	-C-C-C-C-C-C-C-C-C-C-C-C-C-C-C-C-C-C-C
IUN HUNG KAI PROPS. WHEE PACIFIC 'A' WHEE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SINO SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY TYCLE & CARRIAGE BIS LAND EV. BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6 7	-0.6 -0.5 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 POR -0.08 -0.1 0 -0.1 0 -0.1	75 10.7 30.5 36.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL.	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44 77 34.81 39.38 26.31 71.06 39.38 112.69 42 39.34 49.94	-C-0.4 -1.1 -1.2 -1.0 -1.0 -1.0 -1.1 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4 -1.4
IN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARFHDG. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE DES LAND WEV.BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL REAT EASTERN LIFE	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 7.6 7 20 12.2	-0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.08 -0.1 0 -0.1 0 -0.1	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.19 56.88 70.44 77 34.81 39.38 26.31 71.06 39.38 112.69 42 39.15 49.94	40 41 11 11 10 40 10 11 11 14 14
ICH HUNG KAI PROPS. WHEE PACIFIC 'A' WHEE PACIFIC 'A' WHEE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HOG. WHEELOCK & CO. SINO SIA PACIFIC BREWS. TEREBOS PACIFIC TITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY TYCLE & CARRIAGE BES LAND BEV. BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. REAT EASTERN LIFE LEPPEL BANK OF SING.	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI 4.92 3.2 6.7 3.1,5 6.1 2.31 7,6 7 20 12.2 2.03	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.0 0 0 0	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.19 56.88 70.44 77 39.38 112.69 42 39.13 49.94 48.13 61.38	**************************************
ICH HUNG KAI PROPS. WHEE PACIFIC 'A' WHEE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YYCLE & CARRIAGE BES LAND DEV. BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. REAT EASTERN LIFE EEPPEL BANK OF SING. EEPPEL BANK OF SING.	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6 7 20 12.2 2.03 4.08	-0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.1 0 -0.3 -0.3 0 -0.3	75 105 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PITL PITNEY-BOWES PNC BANK ROCTER & GAMBLE	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 55.68 70.44 77 34.81 39.38 26.31 71.06 39.38 112.69 42 39.13 49.94 48.13 61.38 61.38 84.19	\$0\$\frac{1}{1}\frac{1}\frac{1}\frac{1}{1}\frac{1}\frac{1}{1}\frac{1}\frac{1}\frac{1}{1}\frac{1}\frac{1}{1}\fra
IN HUNG KAI PROPS. WHEE PACIFIC 'A' WHEE PACIFIC 'A' WHEE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBUS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE DES LAND WEV.BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL SIEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. SEEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. SEEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. SEEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. SEEPEL CORPORATION EPPEL LAND	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6 7 20 12.2 2.03 4.08 1.76	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.01	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 4.54	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENSEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY, BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.19 56.88 70.44 77 39.38 26.31 112.69 42 39.15 49.93 61.38 84.19 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38	**************************************
IUN HUNG KAI PROPS. WHEE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HOG. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. TEREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YOLE & CARRIAGE BES LAND BEV. BANK OF SING. REASTER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL SREAT EASTERN LIFE EXPPEL BANK OF SING. EPPEL CORPORATION UEPPEL LAND VERSEAS CHINESE BKG	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6 7 20 12.2 2.03 4.08	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.05	75 105 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILLIPS PIL PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 55.68 70.44 77 34.81 39.38 26.31 71.06 39.38 112.69 42 39.13 49.94 48.13 61.38 61.38 84.19	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
IUN HUNG KAI PROPS. WHEE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HOG. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. TEREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YOLE & CARRIAGE BES LAND BEV. BANK OF SING. REASTER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL SREAT EASTERN LIFE EXPPEL BANK OF SING. EPPEL CORPORATION UEPPEL LAND VERSEAS CHINESE BKG	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6 7 20 12.2 2.03 4.08 1.76	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.01	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 4.54	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENSEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY, BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.19 56.88 70.44 77 39.38 26.31 112.69 42 39.15 49.93 61.38 84.19 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
ICH HUNG KAI PROPS. WHEE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WHEE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YICLE & CARRIAGE BES LAND DEV.BANK OF SING. RASEE & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. REAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. REATERS ENEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. REAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. REPPEL CORPORATION EPPEL LAND VERSEAS CHINESE BKG VVERSEAS CHINESE BKG VVERSEAS UNION BANK	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.7 6.7 31.5 6.7 7 20 12.2 2.03 1.76 6.5 6.5 7 4.08 1.76 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.	-0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.1 0 -0.3 -0.3 -0.03 -0.03 -0.03 -0.03 -0.03	75 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.98 4.54 9 6	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.52 6.31 6 3.14 1.2 5.3 6.3	MELLON BANK MERCK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PITL PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B SAFEWAY SARA LEE CORP.	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 61.31 55.56 134.19 55.88 70.44 77 34.81 39.38 26.31 71.06 39.38 112.69 42 39.13 61.38 84.19 55.88 39.51 61.38 84.19 55.88	\$\text{0} \text{C} \text{1} \text{1} \text{1} \text{0} \text{C} \text{1} \text{0} \text{C} \text{C} \t
IUN HUNG KAI PROPS. WHEE PACIFIC 'A' WHEE PACIFIC 'A' WHEE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY TYCLE & CARRIAGE DES LAND WEV.BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. FREAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. GEPEL CORPORATION EPPEL LAND WERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK WARKWAY HOLDINGS	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6 7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.03 -0.05 -0.04 0	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 6.95 6.95 9.11	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (I.C.) PEDSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTI. PITNEY BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B SAFEWAY SBC COMMUNICATIONS	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.19 39.38 70.44 77 71.06 39.38 112.69 42 39.15 49.93 49.93 61.38 84.15 61.38 84.15 61.38 84.15 61.38 84.15 61.38 84.15 61.38 84.15 61.38 84.15 61.38	**************************************
IUN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SINO SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YYCLE & CARRIAGE BIS LAND DEV. BANK OF SING. REASTER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. REAST EASTERN LIFE EXPPEL BANK OF SING. ERPPEL LAND WYERSEAS CHINESE BKG DVERSEAS UNION BANK ARKWAY HOLDINGS INGAPORE AIRLINE 20	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 6.7 7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 4.5 4.5 4.5 4.5 6.5 6.5 6.7 7 7 8 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.03 -0.03 -0.04 0	75 10.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 4.54 9.6 7.1 9.4	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 5.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 6.75	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIPS PTL PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	116.19 88.69 78.75 88.06 981.31 55.56 134.19 34.81 39.38 70.44 77 34.81 39.38 71.06 39.38 112.69 42 48.13 49.94 48.13 49.94 48.13 61.38 64.19 56.88 39 60.63 43.13 61.38	**************************************
UN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. VHARF HDG. VHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC DITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE BES LAND DEV.BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. BREAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. REPPEL LAND VERSEAS CHINESE BKG VERSEAS CHINESE BKG VERSEAS CHINESE BKG INGAPORE AIRLINE 20 INGAPORE AIRLINES	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 6.7 31.5 6.7 7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 3.44 7.9 7.8	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 -0.1 0 -0.8 -0.1 0 -0.8 -0.01 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.01 0 0 -0.01 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	75 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 4.54 9 6 7.1 9.4	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.96 1.52 6.31 6 3.14 1.2 5.45 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 6.5	MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCH MOST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PEPSICO PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PITL PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 6134.19 55.56 134.19 55.88 70.44 73 39.38 26.31 71.06 39.38 112.69 42 39.13 61.38 84.13 60.63 43.13 81.81 84	# 0 # 1
UN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARFHDG. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE DES LAND WEV.BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. REAT EASTERN LIFE EPPEL CORPORATION EPPEL LAND WERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ARKWAY HOLDINGS INGAPORE AIRLINE 20 INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6 7.2 2.03 4.08 1.76 6.5 4.5 4.5 4.7 7.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.04 0 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.93 6.93 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.69 6.75 6.65 2.3	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTI. PITNEY BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROBBUCK	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.81 39.38 70.44 77 34.81 39.38 112.69 42 39.15 49.94 48.15 61.38 84.15 61.38 84.15 61.38 84.15 61.38 84.15 84.81 84.	**************************************
IN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HOG. WHEELOCK & CO. SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE BIS LAND WEV. BANK OF SING. REASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. REAT EASTERN LIFE EXPEL BANK OF SING. EPPEL LAND WEREBAS CHINESE BKG WERSEAS CHINESE BKG WERSEAS CHINESE BKG INGAPORE AIRLINE 20 INGAPORE AIRLINE 20 INGAPORE LAND INGAPORE FRESS HOG.	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 6.7 31.5 6.7 7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 3.44 7.9 7.8	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 -0.1 0 -0.8 -0.1 0 -0.8 -0.01 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.01 0 0 -0.01 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	75 10.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 4.54 9.6 7.1 9.4 9.4 7.7 20	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.96 1.52 6.31 6 3.14 1.2 5.45 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 6.5	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44 77 34.81 39.38 26.31 71.06 39.38 42.13 49.94 48.13 61.38 44.19 56.88 39.94 48.13 61.38 44.19 56.88 39.94 48.13 61.38 44.19 56.88 57.56 84.19 56.88	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
IN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HOG. WHEELOCK & CO. SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE BIS LAND WEV. BANK OF SING. REASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. REAT EASTERN LIFE EXPEL BANK OF SING. EPPEL LAND WEREBAS CHINESE BKG WERSEAS CHINESE BKG WERSEAS CHINESE BKG INGAPORE AIRLINE 20 INGAPORE AIRLINE 20 INGAPORE LAND INGAPORE FRESS HOG.	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 GAI 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6 7.2 2.03 4.08 1.76 6.5 4.5 4.5 4.7 7.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.01 0 -0.03 -0.04 0 -0.05 -0.05	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.93 6.93 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1 9.1	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.69 6.75 6.65 2.3	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTI. PITNEY BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROBBUCK	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.81 39.38 70.44 77 34.81 39.38 112.69 42 39.15 49.94 48.15 61.38 84.15 61.38 84.15 61.38 84.15 61.38 84.15 84.81 84.	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
IN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. VHARF HDG. VHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC INTY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE BIS LAND DEV.BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. BREAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. REATE ASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. REATE ASTERN LIFE EPPEL LAND VERSEAS CHINESE BKG VERSEAS UNION BANK ARKWAY HOLDINGS INGAPORE AIRLINE 20 INGAPORE AIRLINES INGAPORE LAND INGAPORE TECH INDL.	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 31.5 6.7 7.6 7.20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 3.44 7.8 4.14 17.3 1.75	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 0 -0.8 -0.1 0 -0.8 -0.01 0 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0.8 -0	75 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 4.54 9 6 7.1 9.4 7.7 20.0 8	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.96 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 5.46 2.69 6.75 6.65 2.3 10.73 0.89	MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCH MOST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PEPSICO PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PITL PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 6134.19 55.56 134.19 55.88 70.44 77 73.81 39.38 26.31 71.06 39.38 112.69 42 39.15 49.95 48.13 61.38 84.19 56.88 39 56.88 39 56.88 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	\$\\ \text{0.} \\ \text{1.} \\ \text{1.} \\ \text{0.} \\ \
UN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARFHDG. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE DES LAND WEV.BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL REAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. EPPEL CORPORATION EPPEL LAND WERSEAS CHINESE BKG WERSEAS UNION BANK ARKWAY HOLDINGS INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE TECH INDL. INGAPORE TECH INDL. INGAPORE TECH INDL. INGAPORE TECH INDL. INGAPORE TECH INDL. INGAPORE TECHCOM	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6 7.2 2.03 4.08 4.08 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.03 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05 -0.05	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 6.95 6.95 7.1 9.4 4.54 9 6.7.1 9.4 4.54 9.4 4.54 9.4 4.54 9.4 4.54 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.69 6.75 6.65 2.3 10.73 0.89 2.05	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOLTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTIL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.81 39.38 70.44 77 71.06 39.38 112.69 42 39.15 49.93 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 84.51 84.	**************************************
UN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHEELOCK & CO. SIN SHA TSUI PROPS. WHEELOCK & CO. SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC TITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YOLL & CARRIAGE BIS LAND EV. BANK OF SING. REATE EASTERN LIFE EXPEL BANK OF SING. REATE EASTERN LIFE EXPEL BANK OF SING. EXPEL LAND WERSEAS UNION BANK ARKWAY HOLDINGS INGAPORE ARLINES INGAPORE ARLINES INGAPORE ARLINES INGAPORE FESS HDG. INGAPORE TECH INDL. INGAPORE TELECOM INGAPORE INGAPOR	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 4.7 31.5 6.7 7 20 12.2 2.03 4.08 1.7.6 7.9 7.8 4.14 4.17 3.1.75 4.26 4.17 3.1.75 4.26 4.26 4.37 4.31	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.8 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.03 -0.04 0 -0.05 -0.04 0 0 -0.05 -0.04	75 10.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 20.4 3.8 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.0 8 9.1 7.1 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 5.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 10.73 0.89 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B SAFEWAY SARA LEE CORP. SCHEING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	116.19 88.69 78.75 88.06 96.63 151.15 55.56 1134.19 56.88 70.44 77 34.81 39.38 26.31 71.06 39.38 42.13 49.94 48.13 61.38 64.19 56.88 39.94 48.13 61.38	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
UN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. PHARF HOG	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 6.7 31.5 6.7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 3.44 7.9 4.92 3.1.76 6.5 7.8 4.173 4.175 2.668 1.75 2.668 1.39	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 0 0 -0.8 -0.1 0 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.01 0 -0.03 -0.04 0 -0.05 -0.04	75 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 4.54 9 6 7.1 9.4 9.4 7.7 20 4.08 3.48 3.48 3.48	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.96 1.52 6.31 6 20 8 1.52 6.31 6 6.75 6.65 2.3 1.2 2.6 8 1.52 6.3 1.2 2.0 8 1.0 1.0 8 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCHUL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PEPSICO PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PITL PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE CONMUNICATIONS	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 134.15 55.56 134.19 56.88 70.44 77 74.81 39.38 26.31 71.06 39.38 112.69 42 39.15 44.13 61.38 84.19 56.88 39 48.13 61.38 84.19 56.88 39 48.13 61.38 84.19 56.88 39 48.13 61.38 84.19 56.88 84.19 84.10 84.10 84.10 84.10 84.10 84.10 84.10	\$\\ \text{0.4} \
UN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. PHARF HOG	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 4.7 31.5 6.7 7 20 12.2 2.03 4.08 1.7.6 7.9 7.8 4.14 4.17 3.1.75 4.26 4.17 3.1.75 4.26 4.26 4.37 4.31	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.8 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.03 -0.04 0 -0.05 -0.04 0 0 -0.05 -0.04	75 10.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 20.4 3.8 4.9 4.9 4.9 4.9 4.9 4.0 8 9.1 7.1 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 5.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 10.73 0.89 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B SAFEWAY SARA LEE CORP. SCHEING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.81 39.38 70.44 77 39.38 112.69 42 39.15 49.93 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 61.38 84.13 84.81 84.	**************************************
UN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. PHARF HOG	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 6.7 31.5 6.7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 3.44 7.9 4.92 3.1.76 6.5 7.8 4.173 4.175 2.668 1.75 2.668 1.39	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 0 0 -0.8 -0.1 0 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.01 0 -0.03 -0.04 0 -0.05 -0.04	75 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 4.54 9 6 7.1 9.4 9.4 7.7 20 4.08 3.48 3.48 3.48	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.96 1.52 6.31 6 20 8 1.52 6.31 6 6.75 6.65 2.3 1.2 2.6 8 1.52 6.3 1.2 2.0 8 1.0 1.0 8 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCK MERCHUL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PEPSICO PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PITL PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE CONMUNICATIONS	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 134.15 55.56 134.19 56.88 70.44 77 74.81 39.38 26.31 71.06 39.38 112.69 42 39.15 44.13 61.38 84.19 56.88 39 48.13 61.38 84.19 56.88 39 48.13 61.38 84.19 56.88 39 48.13 61.38 84.19 56.88 84.19 84.10 84.10 84.10 84.10 84.10 84.10 84.10	**************************************
UN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. HARF HOG. HEELOCK & CO. SIN SHA TSUI PROPS. HEELOCK & CO. SIA PACIFIC BREWS. EEREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE BS LAND EV BANK OF SING. RASER & NEAVE COODWOOD PARK HOTEL REAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. EPPEL LAND VERSEAS UNION BANK ARKWAY HOLDINGS INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE TELLINDINGAPORE ITCH INDL. INGAPORE TELECOM INGAPORE	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 4.5 4.5 4.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.03 -0.01 0 -0.03 -0.04 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	75 10.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.25 9.16 12 20.4 3.86 6.95 4.54 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.96 1.52 6.31 6 20 8 1.52 6.31 6 6.75 6.65 2.3 1.2 2.6 8 1.52 6.3 1.2 2.0 8 1.0 1.0 8 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SCHEING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS SCHERCOSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS.	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44 71.06 39.38 26.31 71.06 39.38 42.13 49.13 49.13 49.13 48.13 61.38 84.19 56.88 70.44 71.56 84.19 56.88 70.44 71.56 84.19 56.88 70.46	**************************************
UN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. HARF HOG. HEELOCK & CO. SIN SHA TSUI PROPS. HEELOCK & CO. SIA PACIFIC BREWS. EEREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE BS LAND EV BANK OF SING. RASER & NEAVE COODWOOD PARK HOTEL REAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. EPPEL LAND VERSEAS UNION BANK ARKWAY HOLDINGS INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE TELLINDINGAPORE ITCH INDL. INGAPORE TELECOM INGAPORE	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 4.5 4.5 4.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.03 -0.01 0 -0.03 -0.04 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	75 10.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.25 9.16 12 20.4 3.86 6.95 4.54 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.96 1.52 6.31 6 20 8 1.52 6.31 6 6.75 6.65 2.3 1.2 2.6 8 1.52 6.3 1.2 2.0 8 1.0 1.0 8 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	MELLON BANK MERCK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENSEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTIL PITNEY, BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE CONMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 134.15 55.56 134.19 56.88 70.44 77 73.81 39.38 171.06 39.38 171.06 39.38 112.69 42.13 61.38 84.19 56.88 39.54 48.13 61.38 84.19 56.68 84.19 84.10 84.10 84.10 84.10 84.10 84.10 84.	**************************************
UN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHEELOCK & CO. SIN SHA TSUI PROPS. WHEELOCK & CO. SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC TITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE BES LAND BES LAND BES LAND BES LAND BES LAND EVEL BANK OF SING. RASER & NEAVE ROODWOOD PARK HOTEL. REAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. REPPEL CORPORATION EPPEL LAND WERSEAS CHINESE BKG VERSEAS UNION BANK ARKWAY HOLDINGS INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE FRESS HDG. INGAPORE FRESS HDG. INGAPORE TELECOM INGAPORE INGAPORE INGAPORE INGAPORE INGAPORE INGAPORE INGAPORE INGAPORE I	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 4.5 4.5 4.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.03 -0.01 0 -0.03 -0.04 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	75 10.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.25 9.16 12 20.4 3.86 6.95 4.54 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.96 1.52 6.31 6 20 8 1.52 6.31 6 6.75 6.65 2.3 1.2 2.6 8 1.52 6.3 1.2 2.0 8 1.0 1.0 8 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOLTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTI. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXASO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.81 39.38 70.44 77 39.38 112.69 49.93 61.38 84.81 61.38 84.81 61.38 84.81	**************************************
UN HEING KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHEELOCK & CO. SING SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE BIS LAND EV BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL REAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. EPPEL CORPORATION EPPEL LAND WERSEAS UNION BANK ARKWAY HOLDINGS INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE TELLECOM INGAPORE ING	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 4.5 4.5 4.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9.7 9	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.03 -0.01 0 -0.03 -0.04 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	75 10.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.25 9.16 12 20.4 3.86 6.95 4.54 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.96 1.52 6.31 6 20 8 1.52 6.31 6 6.75 6.65 2.3 1.2 2.6 8 1.52 6.3 1.2 2.0 8 1.0 1.0 8 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B SAFEWAY SARA LEE CORP. SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP.	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44 77 34.81 39.38 71.06 39.38 112.69 42 43.13 61.38 43.13 61.38 44.19 56.88 39.94 48.13 61.38	**************************************
IN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. VHARF HDG. VHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC INTY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE BIS LAND DEV. BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. BREAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. EREAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. BREAT EASTERN LIFE EPPEL LAND VERSEAS CHINESE BKG VVERSEAS UNION BANK ARKWAY HOLDINGS INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE TELECOM INGAPORE	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 31.5 6.7 7.0 12.2 2.03 1.76 6.5 3.44 7.9 4.08 1.76 6.5 3.44 17.8 4.14 17.3 17.5 2.66 1.75 2.66 2.68 1.75 2.68 1.75 2.68 1.75 2.68 1.75 2.68 1.75 2.68 1.75 2.68 1.75 2.68 4.78	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 POR 0 -0.08 -0.1 0 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.01 0 -0.03 -0.03 -0.05 -0.04 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 4.54 9 6 7.1 9.4 9.4 7.7 20.0 8 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 3.12 4.7 21.6 4.96 1.52 6.31 6 20 8 1.52 6.31 6 6.75 6.65 2.3 10.73 0.89 2.05 2.05 2.05 1.11 5	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENSEY (J.C.) PEDSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL.	116.19 88.69 78.75 88.06 96.96 134.11 55.56 134.81 39.38 70.44 77 39.15 48.13 39.38 171.06 39.38 171.06 39.38 112.69 48.13 61.38 84.19 56.88 39.66 43.13 81.81 84.19 86.55 42.06 80.44 66.55 46.	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
EN HUNG KAI PROPS. WHEE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC BY BY BY BY BY BY BY BY BY BY BY BY BY	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 4.5 4.5 4.5 4.7 9.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1.7 1	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.03 -0.01 0 -0.03 -0.04 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	75 106 75 12.7 30.5 19.9 7 9.1 14.5 46 15.25 9.16 12 20.4 20.4 3.86 6.95 4.54 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.96 1.52 6.31 6 20 8 1.52 6.31 6 6.75 6.65 2.3 1.2 2.6 8 1.52 6.3 1.2 2.0 8 1.0 1.0 8 1.0 8 1.0 8 1.0 8 1.0 8 1.0 8 1.0 8 1.0 8 1.0 8 1.0 8 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B SAFEWAY SARA LEE CORP. SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP.	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.31 55.56 134.19 56.88 70.44 77 34.81 39.38 71.06 39.38 112.69 42 43.13 61.38 43.13 61.38 44.19 56.88 39.94 48.13 61.38	-0.0-0-1-1.1-1.1-0-0-1-1.1-0-0-1-1.1-1-0-1-1-1-1
SIN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' INVIRE PACIFIC 'A' INVIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. TEREBOS PACIFIC DITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV. BANK OF SING. RASER & NEAVE EXODWOOD PARK HOTEL TREAT EASTERN LIFE EXODWOOD PARK HOTEL TREAT EASTERN LIFE EXODWOOD PARK HOTEL TREAT EASTERN LIFE EXODWOOD PARK HOTEL TREAT EASTERN LIFE EXODWOOD PARK HOTEL TREAT EASTERN LIFE EXOPPEL BANK OF SING. EEPPEL CORPORATION DEPPEL LAND VERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK VARKWAY HOLDINGS INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM TO TENGINEERING THED OVERSEAS BANK MAA DEFULYAYA SPORTS TOTO	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 4.5 4.5 4.14 17.3 1.7.9 7.8 1.7.9 6.1 6.2 6.3 6.3 6.4 6.5 6.5 6.5 6.6 6.5 6.7 7.9 7.8 6.6 6.7 6.7 6.7 6.8 6.8 6.9 6.9 6.9 6.9 6.9 6.9 6.9 6.9	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.10 0 -0.08 -0.1 0 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.05 -0.04 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.25 9.16 12.9 40 20.4 40.3 86 6.95 4.54 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 5.75 6.65 2.3 10.73 0.89 2.05 2.05 1.11 5	MELLON BANK MERCK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORPOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTI. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXASO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC	116.19 88.69 78.75 88.06 981.31 55.56 154.19 55.56 154.19 55.88 70.44 77 34.81 39.38 17.06 39.12 69.44 17.06 39.15 49.94 48.13 69.56 48.13 84.19 56.88 84.19 56.88 84.19 56.88 84.19 56.88 84.19 56.88 84.19 56.89 60.63 43.13 84.19 56.86 80.63 43.13 84.19 56.86 80.63 56.56 45.19 56.56 80.58 56.50 80.50 56.50 80.50 80.50 80.50 80.50 80.50 80.50 80.50 80.50 80.50 80.50 80.50 80.50	\$\\ 0.4.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.
SIN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' IWIRE PACIFIC 'A' IWIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SIN ASIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY TYCLE & CARRIAGE BES LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE EXODWOOD PARK HOTEL. REAT EASTERN LIFE EXPEL BANK OF SING. EPPEL DEPPEL BANK OF SING. EPPEL LAND DVERSEAS CHINESE BKG DVERSEAS UNION BANK ARKWAY HOLDINGS INCAPORE AIRLINE 20 INCAPORE AIRLINE 20 INCAPORE AIRLINE 20 INCAPORE TELECOM INGAPORE T	45.3 38.9 38.9 14.55 12.25 6.95 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 2.0 17.6 7 20 12.2 2.0 12.2 2.0 1.7.6 4.5 4.14 4.17 3.1.75 4.5 4.14 4.17 3.1.75 6.5 4.5 4.14 4.17 4.17 4.18 4.19 4	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.03 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.07 -0.04 -0.25 -0.07 -0.04 -0.25 -0.15 -0.15	75 12.7 30.5 36.4 19.9 114.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 40.8 4.54 9.6 7.1 9.4 40.4 50.8 1.6 9.6 A	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 2.45 3.62 1.69 5.45 3.62 1.69 2.05 1.11 5	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SECROMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOMINON BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES	116.19 88.69 78.75 88.06 96.96 96.96 134.19 55.56 134.19 56.88 70.44 71.06 39.38 71.06 39.38 112.69 42 48.13 49.13 49.13 49.13 48.13 61.38 43.13 61.38 64.19 56.88 57.56 42.08 43.13 69.55 42.08 43.13 69.55 42.08 43.13 69.55 44.08 45.19 56.88 57.56 46.19 56.88 57.56 47.56 48.18 48.19 56.88 57.56 48.19 56.88 57.56 48.19 56.88 57.56 5	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
SIN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC DITY DEVELOPMENTS TREATIVE TECHNOLOGY TYCLE & CARRIAGE DISS LAND DEV. BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. DREAT EASTERN LIFE REPPEL CAND DEVELOPMENTS STREAT EASTERN LIFE REPPEL CORPORATION REPPEL LAND DVERSEAS CHINESE BKG DVERSEAS UNION BANK WAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM TENGAPORE TELECOM TENGAPORE TELECOM TO TENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA SERJAYA SPORTS TOTO SENTING SOLDEN HOPE PLIN.	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 6.7 6.7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 3.44 7.9 4.08 1.75 2.68 1.75 2.68 1.39 6	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 POR 0 -0.08 -0.1 0 -0.1 0 -0.1 0 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.07 -0.04 -0.05 -0.07 -0.04 -0.05 -0.01	75 12.7 30.5 36.4 19.9 11.4.5 46 15.4 46 15.4 46 15.4 40 20.4 3.86 6.95 4.54 9 6 7.1 20 4.08 3.48 1.6 9.6 1.2 9 14.1 4.94	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 5.362 1.69 6.75 6.65 2.3 10.73 0.89 2.05 1.11 5	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTIL PITNEY BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE CONMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL UNION PACIFIC LINITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.19 55.88 70.44 73.81 39.38 71.06 39.38 171.06 39.38 171.06 39.38 42.39 42.39 43.13 61.38 84.19 56.88 39.63 43.13 81.81 57.56 82.56 83.44 62.57 63.58 84.59 76.56 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85	~ \$\delta - 1 \delta - 0 \delta - 1 \delta - 0 \delta -
SIN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SIN ASIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC LITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV.BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE EEPPEL BANK OF SING. EEPPEL CORPORATION LEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK WARKWAY HOLDINGS INGAPORE AIRLINE 20 INGAPORE AIRLINE 20 INGAPORE AIRLINES INGAPORE TELECOM INGENING INTED OVERSEAS BANK MA SERJAYA SPORTS TOTO INGIPLIENT INGAPORE INGAPORE TELECOM INTED OVERSEAS BANK MA INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INTED OVERSEAS BANK MA INGAPORE TELECOM INTED OVERSEAS BANK MA INGAPORE TELECOM INTED OVERSEAS BANK MA INGAPORE TELECOM INTED OVERSEAS BANK MA INTED OVERSEAS BANK MA INTED OVERSEAS BANK MA INTED OVERSEAS BANK INTED OVER	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6 6.5 2.0 12.2 2.0 3.4 4.08 4.17 6.5 3.44 7.9 4.17 5.3 4.17 5.4 6.5 6.9 6.9 6.9 6.9 6.9 6.9 6.9 6.9	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 -0.1 -0.1 -0.3 -0.05 -0.04 -0.25 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 9.16 12 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 4.54 9 6 7.1 9.4 7.7 20 4.08 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 4.09 4.09 4.09 4.09 4.09 4.09 4.09 4.09	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 6.65 2.3 10.73 10.89 2.05 2	MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOLTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTIL PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXASO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO DTIL UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL US WEST MEDIA GP.	116.19 88.69 78.75 88.06 96.89 134.13 55.56 134.13 39.38 70.44 77 71.06 39.38 112.69 42.13 61.38 84.19 84.13 61.38 84.13 81.81 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 85.55 85.55 87.56	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
ASIA PACIFIC BREWS. IEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV. BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL REAT EASTERN LIFE KOODWOOD PARK HOTEL REAT EASTERN LIFE KOODWOOD PARK HOTEL REAT EASTERN LIFE KOODWOOD PARK HOTEL REAT EASTERN LIFE KOODWOOD PARK HOTEL REAT EASTERN LIFE KOODWOOD PARK HOTEL REATERN LIFE KOODWOOD PARK HOTEL REATERN LIFE KOODWOOD PARK HOTEL REPPEL CORPORATION REPPEL LAND VERSEAS CHINESE BKG VERSEAS CHINESE BKG VERSEAS UNION BANK SINGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE TELEINDL SINGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM TO TENGINEERING NITED OVERSEAS BANK	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 6.7 6.7 20 12.2 2.03 4.08 1.76 6.5 3.44 7.9 4.08 1.75 2.68 1.75 2.68 1.39 6	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 POR 0 -0.08 -0.1 0 -0.1 0 -0.1 0 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.07 -0.04 -0.05 -0.07 -0.04 -0.05 -0.01	75 12.7 30.5 36.4 19.9 11.4.5 46 15.4 46 15.4 46 15.4 40 20.4 3.86 6.95 4.54 9 6 7.1 20 4.08 3.48 1.6 9.6 1.2 9 14.1 4.94	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 5.362 1.69 6.75 6.65 2.3 10.73 0.89 2.05 1.11 5	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTIL PITNEY BOWES PIC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE CONMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL UNION PACIFIC LINITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.19 55.88 70.44 73.81 39.38 71.06 39.38 171.06 39.38 171.06 39.38 42.39 42.39 43.13 61.38 84.19 56.88 39.63 43.13 81.81 57.56 82.56 83.44 62.57 63.58 84.59 76.56 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
SIN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SIN ASIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC LITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YYCLE & CARRIAGE DES LAND DEV.BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE EEPPEL BANK OF SING. EEPPEL CORPORATION LEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK WARKWAY HOLDINGS INGAPORE AIRLINE 20 INGAPORE AIRLINE 20 INGAPORE AIRLINES INGAPORE TELECOM INGENING INTED OVERSEAS BANK MA SERJAYA SPORTS TOTO INGIPLIENT INGAPORE INGAPORE TELECOM INTED OVERSEAS BANK MA INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INTED OVERSEAS BANK MA INGAPORE TELECOM INTED OVERSEAS BANK MA INGAPORE TELECOM INTED OVERSEAS BANK MA INGAPORE TELECOM INTED OVERSEAS BANK MA INTED OVERSEAS BANK MA INTED OVERSEAS BANK MA INTED OVERSEAS BANK INTED OVER	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6 6.5 2.0 12.2 2.0 3.4 4.08 4.17 6.5 3.44 7.9 4.17 5.3 4.17 5.4 6.5 6.9 6.9 6.9 6.9 6.9 6.9 6.9 6.9	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 -0.1 -0.1 -0.3 -0.05 -0.04 -0.25 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15	106 75 12.7 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 9.16 12 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 4.54 9 6 7.1 9.4 7.7 20 4.08 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 3.48 4.09 4.09 4.09 4.09 4.09 4.09 4.09 4.09	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 5.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 2.45 3.62 1.69 2.05 2.16 4.07 3.62 1.73 0.89 2.05 1.11 5	MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (I.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILLIPS PTI. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SECOMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOMINON BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATIO	116.19 88.69 78.75 88.06 96.89 134.13 55.56 134.13 39.38 70.44 77 71.06 39.38 112.69 42.13 61.38 84.19 84.13 61.38 84.13 81.81 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 84.13 85.55 85.55 87.56	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
EN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YICLE & CARRIAGE BES LAND DEV.BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. REAT EASTERN LIFE LEPPEL BANK OF SING. REPPEL CORPORATION LEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK ARKWAY HOLDINGS INGAPORE AIRLINES INGAPORE AIRLINES INGAPORE TELECOM INGAPORE INGA	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 2.31 7.6 7 20 12.2 2.03 1.76 6.5 3.44 4.17 3.1.75 6.5 3.44 4.17 3.1.75 6.6 8.5 11.8 4.6 8.3 3.2 4.6 8.3 3.2 4.6 8.3 4.6 8.3 3.2 4.6 8.3 3.2 4.6 8.3 4.6 8.3 3.2 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 3.2 4.6 8.3 4.6 8.3 3.2 4.6 8.3 4.6 8.3 3.2 4.6 8.3 3.2 4.6 8.3 3.2 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.2 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 4.6 8.3 8.3 8.3 8.3 8.3 8.3 8.3 8.3	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 0 -0.08 -0.1 0 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.04 -0.05 -0.05 -0.07 -0.04 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.07	75 12.7 30.5 36.4 19.9 11.4.5 46 15.4 46 15.4 45.25 9.16 12 40 20.4 3.86 4.54 9 6 7.1 20 4.08 3.48 1.6 9.6 1.2 9 14.1 4.94 9.95 4.06 4.38	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.695 7.7 3.72 5.4 1.7 2.15 4.7 2.15 4.7 2.15 4.7 2.15 4.7 4.7 2.15 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7	MELLON BANK MERCK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENSEY PENSEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTIL PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEAS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE CONMUNICATIONS TEXACO TEXACO TEXACO TEXAS TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INIL UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US WEST MEDIA GP. US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATION VIACOM'B'	116.19 88.69 78.75 88.06 96.69 81.51 55.56 134.19 56.88 70.44 73.81 39.38 71.06 39.38 71.06 39.38 42.39 42.39 43.13 61.38 84.19 56.88 36.63 43.13 69.56 42.08 84.19 75.68 43.13 69.56 44.13 61.38 61.3	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
EN HUNG KAI PROPS. WHEE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WHEE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EREBOS PACIFIC LITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YICLE & CARRIAGE BES LAND BEV. BANK OF SING. RASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. BREAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. EPPEL CORPORATION EPPEL LAND WERSEAS CHINESE BKG WERSEAS UNION BANK ARKWAY HOLDINGS INGAPORE JAND INGAPORE AIRLINES INGAPORE LAND INGAPORE TELECOM INGAPORE INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INGAPORE	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6 6.5 2.0 1.76 6.5 3.44 7.9 4.08 1.76 6.5 3.44 1.75 2.66 2.68 4.14 1.75 2.66 8.8 1.18 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.4 4.6 8.3 8.3 8.3 8.3 8.4 8.5 8.6 8.6 8.6 8.7 8.7 8.7 8.8 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 -0.1 -0.1 -0.3 -0.01 -0.3 -0.01 -0.03 -0.05 -0.1 -0.05 -0.05 -0.1 -0.05 -0.15 -0.15 -0.15 -0.18 -0.08 -0.08	7 9.1 14.5 46 15.4 9 9.16 12.7 9.4 4.08 3.48 3.48 3.48 3.48 4.94 9.95 4.06 4.38 27.5	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 1.58 1.58 1.58 1.69 6.75 6.65 2.3 10.73 0.89 2.05 2	MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (I.C.) PEDSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTIL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXASO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO DTIL UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATION VIACOM 'B' WACHOVIA CORP.	116.19 88.69 78.75 88.06 96.96 134.19 55.56 134.19 55.56 134.19 39.38 70.44 77 39.15 48.13 61.38 84.19 56.88 39 66.63 43.13 81.81 84 57.56 62.55 42.06 80.38 57.69 65.88 57.69 65.88 57.69 65.88 57.69 65.88 57.69 65.88 57.69 65.88 57.69 65.88	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
IN HUNG KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' SIM SHA TSUI PROPS. WHARF HOG. WHEELOCK & CO. SIN SIA PACIFIC BREWS. EEREBOS PACIFIC ITY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY YCLE & CARRIAGE BIS LAND WEV.BANK OF SING. REASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. REASER & NEAVE KOODWOOD PARK HOTEL. REASER & NIG. EPPEL LAND WERSEAS CHINESE BKG WERSEAS	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 6.95 4.92 3.2 4.92 3.2 4.08 1.7.6 7.2 12.2 2.03 4.08 1.7.6 7.9 7.8 4.14 117.3 1.75 2.68 1.39 6.7 1.7.6 1.7.6 4.5 4.5 4.5 4.5 4.6 4.5 4.5 4.6 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7 4.7	0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.35 -0.08 -0.1 0 -0.3 -0.01 0 -0.3 -0.04 0 -0.05 -0.04 0 -0.05 -0.04 -0.25 -0.15 -0.08 -0.07 -0.04 -0.25 -0.15 -0.08 -0.07 -0.03 -0.05 -0.07 -0.04 -0.25 -0.15 -0.08 -0.07 -0.08 -0.07 -0.08 -0.07 -0.08 -0.07 -0.08 -0.07 -0.08 -0.09 -0.08 -0.09	75 30.5 36.4 19.9 7 9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12.9 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0 4.0	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 6.5 2.98 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 5.75 6.65 2.3 10.73 0.89 2.05 1.11 5	MELLON BANK MERCK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTI. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXASO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP US.WEST COMMUNICATIO US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO US WEST COMMUNICATIO UNICON 'B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES	116.19 88.69 78.75 88.06 96.83 131 55.56 134.19 56.88 70.44 71.06 39.38 112.69 42 139.94 48.13 69.56 48.13 69.56 48.13 69.56 48.18 84 57.56 50.68 51.66 51.66 50.68	
IN HEING KAI PROPS. WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'A' WIRE PACIFIC 'B' WIRE PACIFIC 'B' WIRE PACIFIC 'B' WIRE PACIFIC 'B' WIRE PACIFIC 'B' WIRE PACIFIC BREWS. REBOS PACIFIC TY DEVELOPMENTS REATIVE TECHNOLOGY WILE & CARRIAGE SS LAND EV. BANK OF SING. MASER & NEAVE DODWOOD PARK HOTEL REAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. WEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. WEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. WEAT EASTERN LIFE WEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. WEAT EASTERN LIFE EPPEL CORPORATION EPPEL LAND WEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. WEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. WEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. WEAT EASTERN LIFE EPPEL CORPORTATION EPPEL LAND WEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. WEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. WEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. WEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. WEAT EASTERN LIFE EPPEL CORPORTION WEAT EASTERN LIFE EPPEL BANK OF SING. WEAT EASTERN LIFE EPPEL CORPORTION WEAT	45.3 38.9 6.95 14.55 12.25 6.95 4.92 3.2 6.7 31.5 6.1 2.31 7.6 6.5 2.0 1.76 6.5 3.44 7.9 4.08 1.76 6.5 3.44 1.75 2.66 2.68 4.14 1.75 2.66 8.8 1.18 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.3 4.6 8.3 3.4 4.6 8.3 8.3 8.3 8.3 8.4 8.5 8.6 8.6 8.6 8.7 8.7 8.7 8.8 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9 8.9	-0.6 -0.6 -0.1 -0.05 -0.35 -0.35 -0.35 -0.35 -0.1 -0.1 -0.1 -0.3 -0.01 -0.3 -0.01 -0.03 -0.05 -0.1 -0.05 -0.05 -0.1 -0.05 -0.15 -0.15 -0.15 -0.18 -0.08 -0.08	7 9.1 14.5 46 15.4 9 9.16 12.7 9.4 4.08 3.48 3.48 3.48 3.48 4.94 9.95 4.06 4.38 27.5	33.I 32.6 6 8.1 10.25 6.5 3.12 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 1.58 1.58 1.58 1.69 6.75 6.65 2.3 10.73 0.89 2.05 2	MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFI MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (I.C.) PEDSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILLIPS PTIL. PITNEY-BOWES PNC BANK PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROBBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXASO TEXAS INSTS. TIME WARNER TORO.DOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO DTIL UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATION VIACOM 'B' WACHOVIA CORP.	116.19 88.69 78.75 88.06 96.96 134.19 55.56 134.19 55.56 134.19 39.38 70.44 77 39.15 48.13 61.38 84.19 56.88 39 66.63 43.13 81.81 84 57.56 62.55 42.06 80.38 57.69 65.88 57.69 65.88 57.69 65.88 57.69 65.88 57.69 65.88 57.69 65.88 57.69 65.88	

MITSUBISHI LOGISTICS

UNITE

a pasart

SOME CONTROL OF THE C

MAN WAR

gg gweria r

भूतिक ऋषसम्बद्ध

STEDRINE O

Suggestion (

MEST COL

23/03/15/1004

TOWN REAL PROPERTY.

TYCHOLEC TYCHOLEC THENKAN IA

いまだろうさ

Egent Supe.

क्या सम्बद्धाः । इत्यासम्बद्धाः

PUBLISH

^पन ११ THE THE THE

ing. Selection

Strank records

STALL CALLY

WEST STILLS

DAMADLE E.

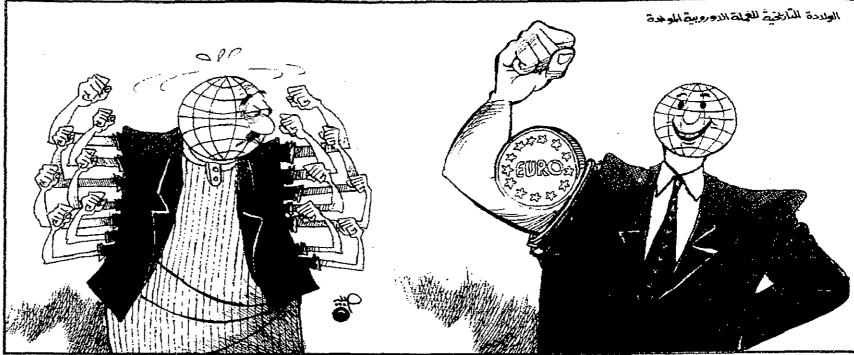
्रात्त्र हरा है। अपन

CANAKA CAMAKA Wasa Salak B

SIL SILVE A SURE TO SILVE A SURE CANADA OF CANADA

Company of the control of the contro

Till Car



سورية واسرائيل: كيف ضاعت الفرصة؟

هيليدا كويا*ن* *

🛎 عندما يفكر الناس بسورية هذه الأيام (وهم، خصوصاً في الولايات المتحدة، قلما بفعلون) فهم عادة يكررون الرواية المتداولة عن المفاوضات مع اسرائيل اثناء حكومة اسحق رابين وشمعون بيريز، وكيف انهما عرضا عليها انسحاباً كاملاً من الجولان، ورفضت حكومة الرئيس حافظ الأسد العرض لضالة اهتمامها بالسلام. انه، بالنسبة الى متناقلي هذه الرواية، برهان على ان سبيل التفاوض نفسه لا يؤدي الى نتيجة في حال سورية. فيما يرى غيرهم (من بينهم مسؤول اميركي كان المغترض أن يكون اكثر حكمة) ممن يقول أن الرواية تبين مكابرة السوريين وغبا هم، وانهم «لا يضيعون قرصة لاضاعة القرص»!

الحقيقة، كما تبين لى اثناء البحث الذي قمت به اخيراً حول الموضوع، مغايرة لهذا، خصوصاً عندما نتذكر الواقعة القاطعة التي لا جدال عليها، التّي يهملها متناقلو الرواية، وهي ان الاسرائيليين وليس السوريون هم من أوقف التفاوض في أواثل أذار (مارس) ١٩٩٦، وإن اسرائيل، منذ مدوم بنيامين نتانياهو الى السلطة، هي التي رفضت العودة الى المفاوضات بدءاً من النقطة التي وصل اليها فريق تفاوضها تحت قيادة رابين - بيريز.

شمل بحش في المرضوع مقابلة تفصيلية في بمشق مع وزير الخارجية السوري فاروق الشرع، إضافة الى مقابلة مثمرة في اسرائيل مع رئيس الوزراء السابق بيريز، والمسؤولين الاسرائيليين اللذين فاوضاً السوريين تحت قيادة رابين وبيريز، والمنسق الاسرائيلي لكل مسارات التفاوض في حكومة رابين. كما أخذني البحث الى مكتب المنسق الأميركي لعملية السلام بنيس روس، وكلية وست بوينت العسكرية الأميركية، لمقابلة قائدها، الذي كان اثناء للفاوضات السورية -الاسرائيلية ممثل البنتاغون فيها.

أوضح لى البحث بالتدريج أن ما حدث على المسار السوري - الاسرائيلي، خلال الشُّهور الـ ٥٢ ابتداء من مؤتمر مدريد، قصة بالغة التعقيد والاثارة. انها قصة منجرات مثيرة للإعجاب توصل اليها الطرفان، عندما اقتربًا في النهاية من صفقة شاملة للسلام، وأيضاً لمساعر الأسف لعدم تمكن الطرفين من حسم الموضوع والتقدم التي تلك الخطوة النهائية. وما كان اكبر التغيرات في البلدينُ والشرق الأوسط بأسره لو نجحاٍ.

من القضايا الاكثر تعقيداً في القصة تلك التي تتلخص بالسؤال: ومن كان المسؤول عن عدم التوصل الى اتفاق في هذا المسأرة بمكن بالطبع البدء بالقاء نظرة سريعة على التقدم في للسار اثناء حكم ليكود، أولاً بقيادة اسحق شامير، وتانياً بنيامين نتأنياهو. النظرة سريعة بالضرورة لانه لم يكن هناك من تقدم خلال العهدين! العنصر الوحيد الثير للأهتمام هنا كان مهارة الرئيس السابق جورج بوش ووزير خارجيته جيمس بيكر في ١٩٩٢ في استعمال التمويل لاغراء الناخبين الاسرائيليين بتغيير حكومتهم. عندها، في حزيران (يونيو) ١١٩٩٢، دخل رابين على

يردد المعلقون في الغرب إن «الرئيس الأسد ليس أنور السادات»، وهو رأي صحيح تماماً. لكنهم في الوقت نفسه ينسون أن رابين بدوره ليس السادات. أن رابين والاسد، في تعاملهما مع تحديات السلام وفي الكثير غيرها من الأمور، ببنوان كانهما مبورة طبق الاصل لبعضهما يعضاً، خُصوصاً في مجال اختيار التوقيت وتوخي اقصى ما يمكن من الحدر عند التقدم. وينطبق عليهما سوية القول انهما «لا يتخذأن خطوة في السير على الحبل من دون التاكد من وجود شبكة واقية

عبر السيد الشرع عن حس التوقيت لدى الرئيس الأسد بديبلوماسية عندما قال ان طيس من الصحيح ان الرئيس يفتقر إلى الصبر»، أو «لا شك ان الرئيس الاسد لم يتعجل الانطلاق نص اتفاق للسلام بل أراد ان يتفحص كل شيء، لكن خلاصة قول السؤول السوري عن قضية التوقيت كانت ان «الطرف الأسرائيلي تعمد اضاعة الوقت اثناء المفاوضات.

على الصعيد الاستراتيجي قال السيد الشرع انه اعتبر أن من الصعب على الكثيرين من قادة اسرائيل، من ضعنهم رابين، الوصول الى تصور نهائي لسلام شامل في المنطقة بأسرها. لكن رابين على الصعيد التكتيكي، مثل كل المفاوضين الاسرائيلين الآخرين، كان يريد المصول على تفوق تكتيكي عن طريق مجعل كل فريق تفاوض عربي يشعر وكانه في قاعة الانتظار لدى طبيب، وعليه تقديم التنازلات لكي يسخل الى قاعة المعاينة. خلال ذلك يشعر الفريق الذي يقابله الطبيب بأن عليه تقديم تتازلات لأن قاعة الانتظار مليئة بالمراجعين.

بعد ذلك قابلت ايتمار رابينوفيتش، البروفسور في جامعة تل أبيب حالياً، وكان المفاوض الاسرائيلي الرئيسي أمام السوريين طوال ثلاث سنوات ونصف السنة بتكليفٌ من صديقة القديم (وشريكه في التنس) رئيس الوزراء الراحل رابين - وكاد كلامه إن يشكل اعترافاً صريحاً بالرواية السورية، أي أن موقف الاسرائيليين خلال السنة الأولى من حكم رابين كان كما وصفه وزير الخارجية السوري.

قضى رابينوفييتش معظم حياته العملية في درس تاريخ سورية الحديث وسياستها. وقال أنه، اعتماداً على ذاكرته، لا يعتقد أن رابين أعار المسار السودي اهتماما ينكر اثناء انتخابات ١٩٩٢ بل ركز في حملته على المسار الفلسطيني خصوصاً تعهده العلني التوصل الى اتفاق مع الفلسطينيين على الحكم الذاتي خلال الشهور السنة الى التسعة التالية. لكن التغير، كما أوضح رابينوفيتش، جاً مع زيارة وزير الخارجية الاميركي جيمس بيكر الى اسرائيل في تموز (يوليو) ١٩٩٢ ، أي بعد انتخاب رابين، أذ نجح في اقناع رئيس الوزراء الجديد بالتحرك على السار السوري بعدما طمانه عن نقطتين. الأولى هي اقتتاع بيكر بأن الرئيس حافظ الاسد مستعد لإقامة سلام حقيقي مع اسرائيل. والثانية، استعداد بيكر لإلزام الادارة الأميركية ببنل جهود جدية لتحريك المسارء

كيف تجاوب رئيس الوزراء الاسرائيلي مع الاحتمالات الجديدة التي فقد ها بيكر؟ قال رابينوفيتش ان «سياسة رايين خلال السنة التالية كانت اساسًا أطلاق

التنافس بين المسارين السوري والفلسطيني، ليرى ابن يتحقق الاختراق اولاً. وكما أظهر التاريخ فإن المسار الفلسطيني كان السباق في هذا المجال، عندما توصل الطرفان الى اتفاق أوسلو. لكن ما لم يلحظ وقتها كمان سلبية الموقف الأسرائيلي الذي تلخص بر دترك الآخرين لكي ينتافسواء. بكلمة اخرى: أن حكومة ربين بعد سنة من انتخابه لم تقم باية مبادرة للتوصل الى اختراق في المفاوضات بل اكتفت بانتظار المبادرات من الأخرين. الجبير بالملاحظة ايضاً خلال تلك الفترة ان الانتخابات الرئاسية الأميركية ما

لبئت أن شغلت بيكر ورئيسه بوش عن التزامهما التحرك بقوة على المسار السودي، ثم كانت نتيجة الانتخابات خروجهما من السلطة. وعندما تسلم بيل كلينتون الرئاسة لم يكن لادأرت ذلك الشِّعور بالْالترام كما في الادارة السبابقة - أي ان البعد الأميركي الحاسم الاممية في عملية السلام شهد تغيراً جنرياً وقتها. ومكذا فإن الجواب عن السؤال عن الطرف الذي واضباع القرصة، للسلام ليس

بسيطاً, السؤال الأبسط بكثير هو مّا آذا كانّت سوريّة. تحتّ الرئيس الاسدٍ، رَفْضَتٍّ عرضاً صريحاً من اسرائيل. والجواب هو ان اسرائيل لم تقدم عرضاً صريحاً كهذا، بل أن ما عرضه رابين وبيريز، وهو ما أكند لي الأخير وايضاً الغاوض رايينوفيتش، كان وعداً تحت شروط مشددة في ان استرائيل ستكون مستعدة صورية التراهات على قدر كاف من القوة بنقاط الخرى كانت مدار المقاوضات، هي في الأساس التزامات حول طبيعة السلام والترتيبات الرافقة له على الصعيدين الأمنى والاقتصادي.

سُنْتُرك لمقالات لاحقة التفاصيل للعقدة عن المسار السوري - الاسرائيلي التي حصلت عليها خلال البحث، مكتفية حالياً بالقول ان ليكود وانصاره يتحمسون لنشر المقولة السِائدة عن الموقف السوري المنكور أعلاه به دفين. الأول لأنب يجدونها مبرهاناً، على أن السوريين من الحمق بحيث أنهم أغقلوا عرضاً حقيقياً من اسرائيل بالاستحاب الكامل. والثاني أن رابين وبيرييز من التهور بحيث قنما العرض أصلاً. أما أمر تفصيلي مثل أن البرهانين، كانبين، لأن اسرائيل لم تقدم عرضاً، فهو امر تفصيلي يفضل دعاة ليكود اغفاله.

* كاتبة بريطانية متخصصة في شؤون الشرق الاوسط

العمل الفلسطيني هل يدخل مرحلة ثالثة؟

في الذكرى الخمسين لاحتلال فلسطين

رغيد الصلح *

■ تشكل فترة منتضف الستبنات مقصبلاً عظيم الإهمية في تاريخ العمل الفلسطيني الذي ينقسم، بحسب نظرية وأسعة الانتشار، الى مرحلتين رئيسيتين المرحلة الأولى، أتسمت بحسب هنَّه النظرة الشائعة،

بطغيان النزعة القومية العربية على الوطنية الفلسطنيية في مواجهة التحدي الصهيوني. وتبلور هذا الواقع، كما فهمه اصحاب تلك النظرة، على الصعيد الاستراتيجي في تقديم هدف الوحدة العربية على هدف تحرير فلسطين، او في شُعار دالوحدة العربية طريق تحرير فلسطين، خلال تلك المرحلة، انجازت كشرة الفلسطينيين الى هذه الفكرة اذ اعتقنت ان تحقيق الوحدة بين الدول ٱلعربية، في المشرق على الأقل، سوف يُوفر الطروفُ المناسبة لتُحرير فلسطيرُ وكتَّعبير عن هَذَا ٱلَّابِحْيارُ، وكتعبير عَن الاقتنَّاعُ بِالوحدَّة وبتحرير فلسطين معاً، اتخرط عند كبير من الفلسطينيين في الاحراب الوحسوية العربية، والقوا بشقلهم في العمل

المشاريع الوُحدوية الأخرى التي طُرحت في السَّتينَّات، فلم تخرج الى النور. بالعكس، تحولت هذه المشاريع الى سبب بين الجُماعات الوحنوية العربية الى نرجة جعلت التفكير في مشاريع الوحدة امراً غير واقعي. وبلغ التنافس اشدة عام ١٩٦٣ عندما كان الوحدويون العرب يمسكون بقيادة دول رئيسية في المنطقة هي مصر وسورية والعراق فلم يتمكنوا من توحيدها، مع انها كانت تشكل باي مقياس،

خالاًل هذه المُرحلة تعرَّضَت القضية ٱلْقُلسطينية الع الاهمال والتراجع بحيث أصبح المجتمع الدولي يعاملها وكانها قضية لآجئين قصسب وليس كقضية شعب سلبت أَرْضِهِ وِحرمَ من حقَّه في تقرير مصيره. في تلك المرحلة النَّضاً طُمسُنَّ الشَّخصِيَّة القُلْسطينيَة، وضَّاعت معالم الوطنية الفلسطينية بعد أن دمجت دمجاً كاملاً بالشخصية القّومنية العربية. صحيح انه كانت هناك حكومة عموم فَلسُطْيْنَ التِّي تُرْأَسِها احمد حلمي باشا، وصحيح أن الهيئة العربية العليا لفلسطين برعامة الصاج امين الحسيني استمرت زمناً طويلاً كاطار تجمع الفلسطينيين العاملين من اجل التحرير، الآ أن هذه الكيانات الفلسطينية ما لبثَّت أنَّ تهمشت وتراجعت أمام النين اعتقدوا ان الوحدة العربية سوف تفضى الى تصرير فلسطين. فهؤلاء كانوا بحتلون سلحة العمل الوطني العربي وهؤلاء كانوا يتصدرون الساحة الفلسطينية ويستقطيون القيادات والقواعد

موسون مندما مولاء تورتهم المسلحة التي تتسم بملامح

النظر في اولوياتها. فَمَنْ كَانَ مَنَ حَكَام هذه الدول يضع في اولوياته حسابات التنافس مع الآخرين على زعامة المنطقة، سوف يجد بغسه مضطراً الى التخلي عن هذه الحسابات، ومجبراً على الإعداد لرد الخطر الأسرائيلي الداهم. ومن كان من حكام هذه الدول يضع الشأن الداخلي في مقدمة هذه الأولويات، فأنه سنوف يضطر هو الأخسر ألي تحبصين بلده ضند الاعتداءات الإسرائيلية. هكذا تجد الدول العربية نفسها تسبير، طوعاً واحتياراً، او بحكم الصّرورة، على طريق التحَرِيرِ وَٱلوحدَّة مِعاً. فَعَن جِهَة، هي تحضَّر مجتَّمَعاتَها مسكرياً واقتصادياً وسياسياً لخوض المعارك ضد اسرائيل، ومن حية لخرى، تجد نفسها في حلجة الى مد ينها الى الحكومات العربية الاخرى، مهما كانت درجة الخلاف معها، من اجِّل التنسِّيقَ والتِّعْـأونَ في وجه الْخُطر الاسـرائيلُي الإَكْبِرْ. بِذَلِكَ تَتَحُولُ مَقَولَةَ الْتَحَرِّيرُ طَرِيقَ الوَحْدَةَ مِنْ شَعَارُ

الفلسطيني في منتصف السنينات والتي بني عليها التقييم لتاريخ العلاقة بين قضيتي التحرير والوحدة، بين العروبة وفلسطين. ويصرف النظر عن صواب أو خطأ تلك النظرة، وعن مدى سلامة الفرضيات التي قامت عليها، فانها لقيت

تَأْيِيداً كَبِيراً فِي السَّتِينات والسَّبِعِينات. لقيت تأييداً بين الفلسطينيين لأنه حرك قضية فلسطين بعد ان كانت ان تتحول الى قضية هامدة من قضايا المجتمع الدولي، ولقيت

لانها سلكت، قولاً وعملاً طريق الكفاح المسلح صد المحتلين. وما رافقها من شعور بالإذلال القومي. وشعر الكثيرون من العرب ان للقاومة التي تركز على هنف التحرير هي الرد على المهانة التاريخية التي تعرض لها العرب، كما شعروا انها سوف تنجح حيث قصرت المؤسسة العسكرية العربية، وانها بأعتبارها ظاهرة شعبية، أصلاً، سوف تكون منخَّلاً ألى أصلاحات سياسية واسعة في المنطقة. واقتنع الكثيرون من الوحدويين العرب بالمنطق القّائل بأن المقاومة، بون أن تقصد بالضرورة، سوف تفتح باب الوحدة من جديد بعد ان اوصدته الصرَّاعات الَّحادة بيِّنُ الجُماعات القوَّميَّة الْعربية. مسالة التحرير على قضية الوحدة ضرب على اوتار حساسا

> رغم تَضحينات الفلسطينيين وغير الفلسطينيين، فان الوحَّدةُ العربيةَ لم تتحقق، فَالْجُمهُورِيَّةُ العربيةَ المُتَّحدة لمَّ تلبُّث أن انهارت بعد سنوات قليلة من تاسبَّسها. اصا من اسباب التنافس الدموي بين اصحابها، واشتد الصراع

> قَاعدة نُواة لَبدآية عملية توحيد المنطقة العربية.

الفلسطينية ويمسكون بزمام المبائرة في الشَّان الفلسطيني. المرحِلةُ الثَّانية وقد بدأت في منتصَّف الستينات عندمًا بدا أنَّ الدول العرَّبيةُ، بما فيها تَّلك التي كانت تلتَّزم بقضية الوحدة العربية، كَانتُ غير قادرة على مُجابِهة اسْرَائيل أو على ممارسةٌ ضَغط حقيقي عليها. وبدلاً من الشعار الذي طَلَلُ المُرْحَلَةَ السَّابِقَـةَ خَـرَجِتُ الى الوجِـود المُقَـاوم الفلسطينية التي بعث إلى أعتبار تصرير فلسطين طريق الوحدة العربسة. شيدت اللقاومة على خصوصية القضا الفُّلسطينيـةُ وَعلى ضَيرورة تُقديم العمل من أجل تحرير فلسطين، من الناحية الرَّمنية على الأقل، على العمل من أجَّلُ تَحقيقٌ الوحدة العربية. وحتى لا تَضيع جهود الفلسطينيينُ في الصراعات التي كانت تتجانب الساحة العربية وحتى يوقروا هذه الصهود من احل لصباء هويتهم الوطند وَتُحرِيكِها، فقد دعتُهم المُقاوِّمة الى الانكباب على القَصْية الفلسطينية وحدها، وعلى هذف التحرير دون غيره. صحيح ان هذا آلعً ملَّ قد يحرَّم العمل الوحدُّوي العربِّي من احدُّ مصادر قوته وحيويته ولكن، بيد أن ما يخسره العمل الوحدوي الْعربّي مَنْ جَراءً انفَكأْكُ الفلسطينَيين عنّه سوفّ

خاصة تختلف عن بعض الثورات الاخرى. ق من المالوف و المعتاد أن تنطلق ثورات التحرر من راضي الشعبُّ المُحتل، وإذا كان لهذه الثوَّرات قواعد خلفية في دولٌ مجاورة، فهي غَالَبا قوآعد تدريبٌ وَنقاطُ لوجستيَّة سَتَخَدمُ هَا الثورات لدعم العمل العسكري في الداخل. الثورة الفلسطينية تختلف عن غيرها، من هذه الناحية، لِانَهَا تُورة شعبٌ شُرِيت إكثريته وطُريت الى اراضي النول العربية المجاورة. تاسيساً على نلكٌ كأنت لـ ` «قوّ اعد ّ الأمانُ» التي أقامتُها المقاومة في اراضي تلك الدول اهمية كبرى تقوق اهميتها في الثورات الأخرى. وحبتى لو لم تعلن القيادة الفلسطينية نلك صراحة، فان هذه القواعد لم تكن مجرد مرتكزات لَدعم وإسناد الداخل بل كانت تقاط انطلاق للعمل العسكري ضد أسرائيل. هذا كأنت في تقدير القيادة الفلسطينية، حُلِقة الاتصال والتقاطع بين العمل من أجل تصرير قُلسَطين، والعمل من آجل توحّيدٌ الدول العربية فعنيماً ينطلق الثوار من هذه القواعد والأراضي الى الداخل لكي يضربوا الاهداف الأسرائيلية، قان عملهم العسكري هذا كَأَنَّ كَفَيْلًا، بِالصَرورة، بِ ﴿ تُسْخِينَ ۗ الصَّاوِدِ العَربِيَّةِ -الاسر ائتلسة، واعتبقد انذاك ان هذا المنحى سوف يضطر الدول العربية، وخاصة المجاورة منها افلسطين، الى اعادةً

الى واقع ملموس وينتفي اي تناقض بينهما. تلك هي، باختصار، النظرة الجديدة التي نخلت العمل

ثَلاثي من أجلِ التفاُّوض في شَنَن المبادرة الأميركية، وكأن في استطاعة الجانب الفلسطيني ان يقدم مزيداً من التنازلات بعدما قبل الطرح الأميركي بكل نواقمه. في الواقع، كان ممكناً أن يكن الجانب الفلسطيني في وضع تفاوضي افضل لو انه

تأبيداً كبيراً بين الفلسطينيين وغير الفلسطينيين من العرب

ً وازداد التّأبيد لهذه الْقَكْرة بعد هزيمة حزيران ١٩٦٧

اضافية الى ما سبق، وربما الأهم منه، هو ان تُقَييم

في السياسة العربية عموماً بحيث انه بدا أن هذا اللوقف لم

بستجبّ الى دواع فلسطينية خالصة، بل ايضاً الى أجواء

وكَأَنْهِا تُسْعَى أَلَى الخُروجَ مِنْ حَضَنَ الْأَنْتَزَامِ القَوْمَي العربي، كان الوضع العربي يحبل بوطنيات اخرى تسير على نفس الطريق. فالدول العربية المستقلة اخذت تكتسب مشروعية كانت فالدول العربية المستقلة اخذت تكتسب مشروعية كانت

تَفتقيها في الثُّلاثينات والاربعينات. ولم يعد من السهل

الحديث عن هذه الدول باعتبارها «دول التجزئة العربية»،

كما كآنت تسميها بعض الاوساط الوحدوية، بعد ان توطنتِ

اركان تلك الدول واتسعت قاعدتها وآمسحت عضوا نشيطا رون في المنظمات الدولية والاقليمية. وإذا كان الحديث عن الوحدة العربية امراً مشروعاً ومقبولاً في هذه الاوساط في

المشرق، فأنه لم يكن كذلك في اقطار المغرب العربي، حيث كان التوجه الوحدوي العربي ضعيفاً. ومع استقلال دول المغرب العربي ويخولها حلبة العمل العربي في السنينات،

اصبح تحقيق مشاريع الوحدة العربية اكثر صعوبة من ذي قبل أذ ارتفع عند الدول العربية المعنية بهذه المشاريع من

ولقد اخْنَت هذه الوقائع والمعطيات تؤثر على النظرة الى

علاقة القومي بالوطني آلي درجة ان الاحراب العربية الوحدوية نفسها شهدت ولادة فئات «قطرية» دعت الى مزيد

منَّ الاهتَّمام بِالقَضَايَا الدَّاحَلِيةَ للدولِ العُرِّبِيةِ، وإلى أعطأً ع

فروع هذه الأحزاب دأخل الدولُ العربية المربدُ من الاستقلال

عن الَّرِكز القومي، اي عن قياداتها القَّومية. هذه التحولات

عبدت الطريق امام النظرة الجديدة التي انخلتها المقاومة

على العلاقة بين والوطني، ووالقومي، الا أن ولادة المقاومة

الفلسطينية كأنّت هيّ المفصلُ الأساسيّ علَى هذّاً الطريق. فقيلُ ظهور القاومة الفلسطينية ودعوتها الى تقديم

هيف التحرير على الوحدة، كانتَ هَناكُ جِمَاْعاتُ عَرِيبًا

كثيرة تنظر بعين التحفظ والارتياب على مشاريع الوحدة

العربية، ولكنها كانت تفضل الا تعلَّن نلك صراحةً، أو انها

كانتُ تَعلنُه بكثير من الحُجِل والتربد والتورية حتى لا تنتقد

في عروبتها ووطنيتها. هذه الجماعات وحَّنت في الدعوة

الوطنية الفلسطينية خبر عون لها على اعلان تمسكها بالسيادة الوطنية وبخصوصية بلدها في مواجهة دعوات

الوحدة العربية. فعندما دعت القيادة الفلسطينية، وهي قبلة

انظار الثوريين والتقدميين وحركات التغيير والتحرير في

العالم، الى تقديم الشان الفلسطيني على الشان الوجدوي العربي، لم يعدٍ من حرج على القيادات العربية الاخرى ان

تعلن هي ايضاً بدورها تقديم هموم اقطارها ومجتمعاتها

هذه الظروف والاعتبارات افسحت المجال امأم معتنق

نظرية التحرير قبل الوحدة لكي يحققوا نجاحاً ربما فأن توقعاتهم، أو ربما رغباتهم. فخلال العقود المنصرمة لم

تتَقَدم قَصْية تَحَرِير فَلسطين على قَضَية الوحدة فحسب، بل

حلت محلها ايضناً. فلقد خبا الصوت العربي الوحدوي الى

درجة ان الحديث عن اشكالُ بسيطةً بدائيةٌ مِّن الْتعاوِّنَّ بِينَ

الدُولِ الْعَرِبِيةَ بَاتَ يَعْتَبِرِ تَفَاؤُلًا فَي غَيِرٌ مَحَلَّه. أما الْعَمْلُ

علي استمرار النظام الإقليمي العربي وتطويره فقد اصبح

برنَّامِجاً داَّيكَالِياً تَسْتَقَبِلُهُ يُعَضِّ الْأَوْسَاطُ الْعَرِيبِةِ بالشُّكّ

بردامج داخات استعجه بعض الوساط العربية باست والاستغراب. ورغم الحاجة الماسة الى التعاون العربي من اجل احتواء التوسعية الاسرائيلية التي تظهر بشكل فج في مشاريع ليكود الحاكم في اسرائيل، ويشكل اقل فجاجة في

سيأسَّاتُ حَرْبِ العَمُلُ أَلاسرَائيْلِي، آلا ان الانحسَّارُ الذِّيُّ

اصَّابِ الفَكرة الْعربِية صَلال العَقَوْد المَاضِّية يَضِعُف منَّ ا

هِناك مؤشِّرات كثَّيرة تبل على انَّ هذه الإوضباع تسبب

قَلْقاً عَمِيقاً بِينَ ابناء الشُعبِ الفلسطيني. فهناك ما يشبه

الاجماع بين النَّذِينَ يتطلعونَ الى تحريُّر ّ الأراضي العربيَّة .

المحتلة أنه ليس من السبهل أو حتى من المكن تحقيق

الاهداف الوطنية الفلسطينية بدون تضامن حقيقي بين

الدول العربية، وانه ليس من السهل قيام مثل هذا التضَّامن

الذا لم يكن هناك اقتناع عربي بجدوى الفكرة العربية وبصوابها. بيد ان مستوى التضامن العربي القائم حالياً

بُغيد عُما هو مطلوب لقيام جبهة عربية قادرة على ممارسة

الذي يتصل الى حد بعيد بتداعيات حرب الخليج وما سببتة

من تصدع في العلاقات العربية - العربية. ألا انه هذاك علاقة وثيقة ايضاً بين تدني مستوى النضامن العربي

والعملُ العربي المشتّرك، من جهة، وبين الاهمال الذيّ تعرضت له الفكرة العربية وتجلياتها خلال الصقبة

المنصرمة. وهناك شعور يلمسه المرء لدى الكثيرين بأنه أن

الأوان للقيام بمراجعة واسعة للنظرة التي اثرت بل حكمت

العسلاقية بين «العربي» و«الفلسطيني» بين «القبومي» و«القطري». أن هذه النظرة منتشرة بين شخصيات

فلسطينية موزعة على جميع التيارات وتملك النفوذ المعنوي

الذي يمكنها من معارسة تاثير كبير على الساحة

الفاسطينية. ولعل هذه الشخصيات والقيادات تجد في

النكرى الخمسين للنكبة وفي حال الإنسداد الذي يواجة

حالياً دعملية السلام، ما يجعلُها تباس الى القيام بآنتُفاصُة

فاسطينية جديدة تضع العمل الفاسطيني على أبواب مرحلة

ثالثة، مُرحُلة العثور على نقطة توازن سليمة ومعاللة

صائبة وسنيدة بين المصالح والتطلعات العربية، من جهة،

وبين المصالح والتطلعات الوطنية الفاسطينية، من جهة

ولا ريب أن قيادات عربية تتحمل مسؤولية هذا الوضع

لحتمالات الوصول اللي مثل هذا التعاون.

صغط فعال على اسرائيل.

* كاتب وباحث لبناني.

على الشَّانُ العربي، سواء تحسد في الوحدة ام في غيرها.

سيع الى أربع عشرة دولة.

عربية أيضاً. فُغَى الوقت الذي ظهرت الوطنية الفلسطين

واضحاً في لقاءات لننن إن الضغوط التي تعارس على السلطة الوطنية الفلسطينية من جُهات متعنَّدة لن تؤدي الى زحزحة موقفها، بل على العكس من ذلك ليس امام السلطة الا التمسك بما تعتبره حقاً لها تشكل البادرة الأميركية الجد الادنى لما يمكن أن تقبل به. في النهاية يتأكد يومياً كم ان الذي تحقق فأسطينياً كبير. تكفي التثبت من ذلك الجهرد التي يبذلها «بيبي، التخلص من النتآئج المترتبة على اتفاق أوسلُو، وكأن الاتفاق لغم في حقيقة وأن الأرض الفلسطينية تتحرر شبراً شبراً وأن شخصيات اسرائيلية مهمة تسأل ما الذي يريده وبيبي، فعلاً؟ وبين هذه الشخصيات الرئيس الاسرائيلي عيزرا وايزمان الذي لا

استطاع الحصول على مزيد من الدعم العربي، ولو لم يكن هناك تشكيك عربي في موقف السلطة الوطنية الفلسطينية عبر الدعم المقدم الى محماس، في وقت ليس مقبولاً أن تكون

هناك أية اردواجية في السلطة على الأرض الفلسطينية المصررة. ولكن رغم ذلك كله بدا

المفاوضات أشرس من الحرب

 أياً تكن نتيجة اجتماعات لندن، فإنها اظهرت للمرة الألف أن هدف بنيامين نتانياهو. هو القضاء على عملية السلام عبر التخلص من انفاق أوسلو أولاً. ولذلك يقول الرئيس ياسر عرفات في مجالسه الخاصة هذه الآيام ان المفاوضات مع نتانياهو وأشرس بكثير، من الحرب التي خاضتها المقاومة الفلسطينية مع اسرائيل بما في ذلك حصار بيروت عام

كان لا بد للجانب الفلسطيني ان يلقي مسؤولية إنجاح للفاوضات على الأميركيين. ولذلك تحولت اجتماعات لندن اللِّي مفاوضًات اميركية - اسرائيلية بعدما أعلَّن «ابو عمار» قبوله المبادرة الأميركية. وكان كل ما لدى ياسر عرفات ليقوله للجانب الأميركي في اللقاء الأول انه على استعداد لإعطاء موافقة خطية على المبادرة التي يطرحها متى تلقَّى هذه المبادرة خطياً. وفي المقابل كان كل ما لدى نتانياهو ليقوله انه على استعداد العقد لقاء

يجد فارقاً بين انسحاب من ١٣ في المنة أو من ١١ في المنة. كَلْكُ الأمر بالنسبة الى رئيس الاركان امنون شاحاك الذي لا يرى أن لدى رئيس الحكومة منطقاً أمنياً يستند إليه باستثناء رغبته في نسف عمليةً السلام.

قد لا تُجد الأدارة الأميركية التي تتردد في دخول مواجهة مفتوحة مع نتانياهو سوى الرهان على الوقت والعمل من أجل متابعة مفاوضات لندن في مكان لخر، في واشنطن نفسها. إلا أن العامل الحاسم في التغلب على دبيبي، سيكون قدرة الفلسطينيين على التحلي بالصبر وعلى الامساك بالأوضاع. وحتى الآن يبدو أنهم نجحوا في هذا الامتحان، وليس مستبعداً بعد الآن أن يفكروا في كيفية التعاطي مع مرحلة ما بعد تتانياهو رغم أن الرجل بيدو حالياً وكأنه دمك اسرائيل، الذي لا يقهرا

خيرالله خيرالله

أميركاالذهلةا

■ أكدت النتائج السلبية لمحادثات لندن في اليومين الماضيين أمرين كانا وأضحين أصلاً يستلزم ظهورهما الآن على هذا النحو الواضح فعلاً عربياً حازماً ومتواصلاً لمجابهة

الأمر الأول هو أن حكومة بنيامين نتانياهو ليست في أساسها حكومة سلام وإنما هي حكومة المقطرفين في إســرانيل... أولئك الذين يجـرون وراء حـلم «إســرائيل الكبـرى»، ذلكُ الحلم الذي يريد قتل تطلعات الشعب الفلسطيني إلى التحرر من الاحتلال والاستقلال على جزء من وطنه التاريخي، لذلك طلب نتانياهم من الاميركيين في لندن عدم الإشارة إلى أي

تجميد للاستيطان اليهودي في الأراضي الفلسطينية. أما الأمر الثاني الذي لا يقل خطورة بالنسبة إلى مستقبل عملية السلام، إن بقي لها أي مستقبل، فهو مذهل إلى حد أكبر. إنه موقف العجّز والتربد الذي تقفه الولايات المتحدة، الدولة العظمى الجبارة في عالم اليوم، من تصلب حكومة نتانياهو والحرب المتواصلة التي تشنها يومياً على عملية سلام هي أصلاً من صنع أميركا وتحت رعايتها.

إن ثمة خللاً فظيعاً في السالة كلها. كيف، ولماذا تعجز الولايات المتحدة عن اقتاع إسرائيل، التي هي دولة تعتمد عليها في التسليح والتمويل والتغطية السياسية، بقبول افكار رأت واشنطن أن من سننها أن تبقي عملية السلام مستمرة؟

لقد شخص وزير الخارجية الأميركي السابق جيعس بيكر تخبط النهج الذي تتبعه إدارة بيل كلينتون ازاء جمود عملية السالم تشخيصاً واضحاً، إذ قال ان السياسات الداخلية في الولايات المتحدة تؤثر في سلوك الإدارة تجاه موضوع السلام في الشرق الاوسط وهذه بالطبع إشارة واضحة إلى تأثير اللوبي المؤيد لإسرائيل في دوائر الإدارة وأوساط الكونغرس. ومع أن يبكر قال إن من واجب الولايات المتحدة أن تعلن موقفها بصراحة مما يجري في عملية السلام وأن مصالح البلدين - اميركا وإسرائيل - ليست متطابقة بالضرورة مَّوالُّ الوقت. إلا أن من المرجح أن تكون آذان كبار المسؤولين في الإدارة الأميركية الحالية صماء تجاه تحليله الصائب.

ة ما حدث في لندن أن نتانيا هو لم يأت ليوافق على أي انسحاب الأراضي الفلسطينية الحُتلة، وإنما أتى ليضيع مزيداً من الوقت، فيما تواصل حكومته وضع خططها الاستيطانية موضع التنفيذ. لقد غاير لندن وهو كما هو مثلما كان عنهما وصل إليها، رافضاً لمبدأ الأرض مقابل السلام. ومن المستبعد أن تنجز الاجتماعات التي دعت إدارة كلينتون إلى عقدها في واشنطن نتيجة مختلفة، إذ يبدو أن تغيير جغرافيةً

المفاوضات لا تغير شيئاً في جشع حكومة نتانياهو الجغرافي. إن الفوضى التي حنر الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات من اندلاعها بعد فشل محادثات لندن صارت امراً وارداً جداً. وهذا الوضع يستدعي من العرب التداول في ما بينهم لدرء مخاطره وأنقاء شروره.

■ مكتب باريس:

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

■ المكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI4 SYT قباتت. 0171-6029988 قناكس: 0171-3714225 / 0171-3714225 قناكس: 925746 - التحرير: الباتف: 6029988 (0171-6024963 الفاكس: 0171-6024983 التلكس: 925751 - الادارة للعامة؛ الباتف: 0171-6052124 الفاكس: 0171-6052124 - التوزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 🗷 مكتب نيويورك 10017. USA. TeVFax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS ■ مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

 مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرئيمة. الهاتف/ الفاكس: ٥٠٤/٣/٣/٤/٥ (٠١) مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارح العليا للعام

صرب. ١٨٨٠٧، قريلض ١١٥٢٧، الهاتف: ٥٧٢ه١٢٥ / ٢٩١٥٢٦ / ٢٠١٥٤١٢، قالكس: ٢٦١٥٢٠٠ ■ مكتب جدة نسارع مساري، غرب طريق المدينة. من مد، ٢٠٥٧، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ١٣٩٣٩٦ الشاكس: ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز المشاري والخترش - لليزانين.

مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتيء، امام السفارة البريطانية، دور ٢ - شفة ٩ الماتف: ٢٥٤٦٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٢ عكتب البحرين: التعرير: ٥١٠ بناية سيتي سنتر شارخ العكرمة، النامة صعيد ٢٦٢٨

الهاتف ١٩٧٤٠- ١٩٧٢ ، الفلكس: ١٩٧٧ - ١٩٧٢-- الادارة: شقة ٨. بيت ١١١٤، طريق ٤٢٢٥ (الجفير)، مجمع ٢٤٢، المتامة للهائف: ۱۹۷۸ - ۹۷۲، كافاكس: ۱۹۷۵ - ۹۷۲

مكتب الرياط: ملتقى رُنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اللهة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع. الهاتف ٧٠١٩٨٢ الفلكس. 🕿 مكتب صنعاد: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركل سبا المغروشات رقم (١) الدور الثالث. الهاتف: ٢٢٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٢٣٢٦٢ - حرب ١٩٧٢٦ .

 الله المنتفق مؤة - فيلات غربية - برج مثاله، الدور التاسع، مكتب رقم آوة. الهاتف: ١/٠٠٠٠١٦ ، الفاكس: ٢١١٥٠٠٠ - ص. ب. بعشق ٢١٧٢٠ . ■ مكتب الصودان: الدرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سيشا كازيوم الهائف: ٢٠٢٠، ٢٤٢٢٨، م١٢٨٤، ٢٧١٨، ٢٥١٠ (الفاكس): ٣٣٢٠٠ – من ب. ١٠٤٤٠ .

- الإعلانات؛ تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسين جدة - الحمرات شارع الاندلس، مبنى تهامله المملكة العربية السعودية، الهاتف، 1111 124 (٣٠ خطاً) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

تعتبع في مطلبع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhavat.com

ثَاكِرِهُ الشَّرِنُ العَشْرِينُ

7 أيار (مايو) ١٩٦٨ الطلاب الفرنسيون يخوضون الحرب على جبهتين

الفرنسى، تلك الثورة الطلابية والشبابية الهاتلة التي كأدت تقلب السلطات السياسية في بعض أنصاء أورويا الغربية، لكنها فشلت في ذلك لتعمل بدلاً منه على قلب الذهنيات، وتحقيق واحدة من ابطأ واعمق التبدلات الشورية والفكرية في التاريخ المعاصر. وعندما يجري التأريخ لما حدث خالال ذاك الأيار يصار الي التوقف عند أيام ٩ - ١٠ - ١١ منه، لا سيما عند ليلة ١٠ - ١١ التي يطلق عليها، عادة، اسم طيلة المساريس، وتوصف بننها الليلة الأخطر

اليام الأخطر والأهم في تلك السيرورة

الأول الذي عبر فيه الطلاب والشبان عن قوتهم

ذلك أن يوم السادس من أيار، كان اليوم

لكن بما أن تلك الليلة لم تولد من العدم، لا يوم السادس من أيار لنكتشف أنه كان

الحقيقية الغاضبة، واليوم الذي تجابهوا فيه، عنفياً مع الشرطة والدولة، وسجالياً وفكرياً مع الحزب الشيوعي وغيره من القوى اليسارية «الرسمية، التي كانت منذ البداية تقف موقف الحذر من تحركم، لكنها في نلك اليوم بالذات أسفرت عن عداء شديد لهم، عداء لم يكن أحد

أيار، وهو يوم اثنين، يوم التظاهرات الكبسري،

يتوقعه على أي حال.

بالنسبة آلى المسراع الباشر بين الطلاب والشبان وبين السلطة الديغولية، كان يوم ٦ التي ستقول صحيفة «لوموند» أن العاصمة الفرنسية لم تكن شهدت مثيلاً لها منذ أيام الحرب الجزائرية، وانها ريما صح اعتبارها اكبر تحرك طلابي وشبابي في القرن العشرين

والحسال أن «الاتحساد الوطنى للطلاب الفرنسيين، وهو ذو توجه يساري، وكان - الى حد ما، قبل نلك - قريباً من الحزب الشيوعي الفرنسي، سرعان ما وقع تحت نفوذ اليسار

صبيحة يوم السبت السابق ألى قيام تظاهرات

احتجاجية في الحي اللاتيني في باريس، تصدياً لممارسات السلطة البوليسية التي كانت، قبل ذلك بيوم، قد اعتقلت أكثر من خمسمائة طالب، في الوقت الذي غضت فيه الطرف عن مناضلي منظمة «الغرب، اليمينية المتطرفة التي كانت قد اضرمت النار في جامعة السوريون معلنة أنها تريد وتطهيرها من المضربين

المتطرف الماوي والتسروتسكي. هكذا دعا منذ

إنن، بناء على الدعوة الى التظاهر تجمع الألوف، عــشــرات الألوف من الطلاب منذ صبيحة يوم الأثنين في الحي اللاتيني،

للطلاب، المتظاهرين للتفرق، واسفرت معارك المشاركة في التظاهرة التي كان من المفترض نلك النهار عن اعتقال ٤٢٢ طالباً، وجرح أن تبدأ عند السابسة والنصف مساء... لكنها سنتعبانة طالب ونحبو ٢٥٠ من رجبال وبشكل عفوى بدأت قبل ذلك بكثير. إذ منذ منتصف النهار، راح الطلاب يشكلون جماعات عند المساء كانت الأسور تزداد حددة. اذ تجوب الشوارع مرددة شعارات عاصفة مثل راحت منظمات طلابية اضافية كانت محاسة واطلقها سرأح رفاقناء ووالسوريون ملك قبل ذلك، تدعو بدورها الى النظاهر، فيما كان

لطلابهاء وداركض يا صديقي، الماضي يطاردك، شارل ديفول، رئيس البلاد، يصرح قائلاً ولم والممنوع منع أي شيء. إلخ. يعد بإمكاننا التسساهل مع هذا العنف الذي ولقد أثارت تلك ألشعارات، كما ببدو حنق يُستودُ الشوارع، أما جورج سيغي، الشيوعيّ والامن العام للاتحاد العمالي العام فقد أدلي رجال الشرطة، فبدأوا منذ الساعة الثالثة، وقبل انعقاد التظاهرة الكبيرة، يضيقون الخناق على بتصريح قال فيه: «أن لدينا تقاليد تجبرنا على الطلاب ويهاجمونهم بكل عنف وقوة. وهكذا لم عدم التساهل مع العناصير الاستغزازية التي يعد أمام الطلاب الآان يحموا أنفسهم بأن تهين الطبقة العاملة حين تتهمها بأنها أصبحت راحوا يقيمون المتاريس في بولفار سان جرمان. طُبُقة بُورجوازية، وتدعى انها تعلمت ما هي وكانت المتاريس من القوة والعناد، بحيث أن الثورة وكيف يتعين عليناً أن نقود نضالاتناء. رجال الشرطة ظلوا طوال ساعتين يحاولون وعلى أثر تصريح جورج سيغي، أدلت أتحادات ازالتها، عبداً، خاصة وان الطلاب استولوا على عمالية اخرى بتصريصات شجبت بدورها الحافلات (كما في الصورة) وراحوا يقلبونها والعنف الذي يمارسه الطلاب، سادين بها الطرقات.

وهكذا وأعتباراً من ذلك اليوم بات على وهكذا، حتى من قبل الموعد المقرر لبده الطلاب المتمردين ان يخوضوا والحرب على التظاهرة، انداعت المعارك عنيفة في بولفار سان جبهتين: جبهة السلطة الديغولية وقوتها جرمان، وفي السان ميشال وفي جميع الأرقة العسكرية، وجبهة المعارضة الشيوعية/ الجاورة، وبدا واضحاً أن ما يجري إنما هو الاشتراكية الرسمية وقوتها الايديولوجية.

أبراهيم العريس

رداً على فاضل الكوكبي:

لا ليست دونكيشوتية أبدأ!

منتصر الزيات*

🗷 أثار اعستسراض بعض الاسلاميين في مصر على إجازة سيناريو فيلم والعريء زوابع كثير مَنْ النقاد وعدّوه آزمة، في حين أن الأزمة موجودة فعلاً، وتتعلق بالسيناريو وما ورد فيه، وفقاً لما عبرت عنه ثلة من الشتغلين بالنقد السينمائي في

فكثيرون من هؤلاء اعربوا عن الدهشية لموافقة رقياية المصنفيات الفنينة على سيناريو القيلم المنكور لتضمنه مشاهد ساخنة تعيد الى الأنشان افلاما من نوعية دحمام الملاطيليء ودرحلة الخمره التي ظهرت في أواخر الستينات واوآئل السبيعينات متضمنة الكثير من مشاهد العرى الى هنا لم يتصل أهتمام لحد

من الإسلاميين بموضوع الارمة – التي كنانت ناشيسة فيعيلا -والأتصال بالموضوع من جيانب اسلاميين لم يكن إلا تواصلاً مع تحقيق نشرته احدى المجلات المصرية في هذا الشان.

والصبيخب الذي ثار فور نقد أحسد المحسامين الاسسلامسيين لسبيناريو الفيلم هو من قبيل المصادرة والارهاب الفكري لمنع احد المواطنين من استخدام حقة وهكذا طاشت عبارات البعض

مبتعدة عن النقاش الرصين وعن صلب للوضوع ايضا بدعوى ان الرقبابة غبيرت أسم الفيلم وان الفيلم لم يكتمل تصويره بعد. وهذه مقدمة لازمة، فاذا اتفقنا عليها تحولنا منها الى الذي هو

والمهم هو مدى الترام الرقيب على المُصنفات الفنية بالقيم والتُّعاليم البينية؛ وتساؤليًّا المُشروع في هذا الشبانَ لا يسلُّوعُ لاحد ان يزعق في وجوهنا: ﴿إِنهُم يقتلون الإبداع، فَهذا في تصوري نوع من الإفلاس وضعف الحجة. فهؤلاء لم يحددوا عن اي ابداع يتحدثون؟ فإن ارادوا منا ان نقبل كل ابداع وكل فن فسهدًا مستال، وتقويم العمل الفنى لقبوله او رفضه يستدعى معرفة امرين، أولهمنا الهدف الذي يستعي هذا العمل الى تحقيقة والقيم التي يريد غرسها في المجتمع، والثانيُّ الوسيلة التي يستخدمها لتحقيق

قاذا كان الهدف قيما مما يعتبرها الاستلام صبالحية واستخدم في تحقيق ذلك وسائل معاجة فإنّ مثّل ذلك العمل مقبول. فالمسألة لاتتعلق بالدونكشوتية التي ادعساها الكاتب السسوري فاضل الكوكبي، لكنها تتعلقً بضوابط الخيرية التى ارتضاها لنا ربنا سبحانه: «كنتم خير امة أخرجت للناس تأمرون بالمعروف وتنهون عن المنكرء.

فليكن خطابنا من هذه الوجهة تصريضيا على الضير فالعري واخستسلاط المراة بالرجسال ومصادقتها لهم والعشق والزنا والخيانة الزوجية وغيرها من القيم الهابطة ليست من الفن في شيء. كل منا طرحته المصامي الاسسلامي الذي تداخل برايه في الازمة هو مدى مشيروعية عرض الجنس في الأفلام على المشاهدين في بلد مسلم يعتر باسلامه؛ فما عَلَّاقَاةَ ذلك بَالإبداع؛ وهل بليق بالسؤول المنوطية الرقابة على المصنفات الفنية ان يزين الجنس ويدمغه بالرقى بقوله: مواحنا لازم نتحامل مع مستكلة المشاهد الحنسية يشكل ارقى وأنا اعتقد لننا اذا تعوينا على معارسة هذه الإمسور فلن نعبساني من تلك

هذا هو الكلام الذي يحسناج الى توضيح وبيان ويستدعى ي مساعلة ذلك المسوول الذي

حزب الكتائب اللبنانية غداة مؤتمره الواحد والعشرين

خسروا قاعدتهم السياسية والطائفية ولم يكسبوا. ولا كسب لبنان، إطاراً وطنياً واحداً

لويس حنينه*

■ لم يتنفير خطاب رئيس حرب الكتبائب اللبنانية الدكتور جورج سعادة الذي وجهّه إلى المؤتمر العام الواحد والعشرين للحرب المنعقد في البيت المركزي بالصيفي ايام الجمعة والسبت والاحد ٢٩، ٢٠ و ٣١ اذار (مارس) الماضي، والذي انتهى باعادة انتخابه للمرة الخَّامسة عَّلَى قمةً الحرب، في جوهره سواء في طرحه الوطني أو في طريقة مُقاربته لأزمات الحَّزبُ الداخليَّة و الَّتِي لا تزال تتنامي على الوتيرة نفسها منذ ١٩٨٩ سنة بدء ولايته الثانية في رئاسة الحزب. - وطنياً، حافظ خطأب سعانة على رتابته

المعهودة منذ أن أبعد عن المشاركة السياسية الرسمية إثر عزوفه عن حوض انتخابات ١٩٩٢ النيابية: كالمطالبة بإعادة التوازن في الحياة السيأسية اللبنانية من خلال تصويب تطبيق اتفاق الطائف واصدار قانون انتضأب جديد وتشكيل حكومة وفاق وطني، أما العنصر الجديد الوحيد الذي أنخله سعادةً على هذا الجانب من خطابه السيآسي فهو الدعوة إلى عقد مشاورات مسيحية موسعة تضع حداً لعملية تهميشهم في الحباة السياسية العامة وتؤدي إلى اعتماد خطاب سياسي جامع يُرفَعُ إلى رئيسَ الجمهورية العتيد، ورئيسُ الجمهورية هذا عليه أن ينال ثقة السيحيين عموماً والموارنة خصوصاً. ترافقت هذه الدعوات ذات المنحى المسيحي مع إشارات أخرى شهدها الوسط المسيحي اللبناني مع كلام ماروني منطرف لرئيس الكتَّائثُ لم نعهدُ سابقاً. - رَّافَقَتُ الْخُطَابُ الْحَرْبِي لُجِوْرِجُ سُعَادَةً فَي الشأن الكتائبي الداخلي منذ توليه رئاسة الحزب في ١٩٨٩ سمتان: فمن جهة، وفي حين كانت تتتالى الانتخابات لاختيار القيادة الكتائبية كانت اوساط كتائبية معارضة تنشر رسائل ونداعت أعلنت فيها وأكدت أن هذه الانتخابات باطلة لمخالفتها النظام ونتائجها غير شرعية ومن ضمنها رئاسة سعادة. وأتبعت ذلك بدعوى قضائية ما تزال جارية لدى القضاء المختص موضوعها بطلان هذه الانتخابات ومن جهة اخرى أحتار سعادة المهادنة، ودعاً إلى رص الصيفوف والعودة إلى جمع الشيمل في كنف المؤسسة الحزبية ممهدأ إلى نلك بتدابير مثل الرجوع عن قرارات فصل كتائبين أو احالة غيرهم إلى مجلس الشرف.

ً من الواضح ان هنين الوجهين لخطاب جورج سعادة السياسي يجعلان المتتبع لتطور الوقائع السياسية اللبنائية يتساعل أولاً عن السبب الذي حملة على اتَّخَاذ هَذا المنحى ﴿المسيحيِ ۗ الواضح في خطابه السياسي، وثانياً هل لا يُزال حـزبّ الكتائب عبر النهج ألذى اتبعه رئيسه خلال السنوات الأخسيسرة يمثل الإطار المفسضل لدى المسيحيين للدقاع عن أمورهم ولحمل رايتهم.

قبل اسبوع من عقد حرب الكتائب مؤتمره الواحد والعشرين، قابل رئيسه البطريرك الماروني الكاربينال نصر الله صفير اليطلعه على تفاصيل اللقاء الذي عُقِدَ بينه وبين الدكتور بشار الأسد، وقبل أن يعلنُ سَعَادةً خُبر هذا اللَّقَاءَ تناولته الصحاقة اللبنانية ونكرت بانه ليس الأول من نوعه بين الرجلين بل سبقه لقاء منذ ثلاثة اشهر جال بعده سيعادة على بعض القيادات المسيحية لاطلاعهم على حصيلة مسسَّاوراته في بمسشق. ولاحظ الرأي العسام المسيحي أنه منَّ أولى نتَّائج هذه الزيارة كانتُ استَصَافَة المؤسسة اللعنانية للإرسَال LBC رئيس حزب الكتائب ضمن برنامج اكلام الناس، السياسي الذي يقدمه الصحافي مرسيل غاتم مساء كلُّ هُميُّس، بعد ان كانتُ اذاعة دصوت لبنان، التي يشرف على سياستها حزب الكتائب اللبنانية، تُقاطع كل ما يتعلق بأخبار الـLBC، أخْبَار مَحَاكِمَاتَ النكتور سمير جعجع. ومؤخراً استنصافت اذاعة الصرب وزير الموارد المائيلة والكهربائية الياس حبيقة، ليتحدث في السياسة وليس في تقنيات عمل وزارته. ومن يعلم حجم الخلاف ألقائم بين الوزير حبيقة وحزب الكتائب

اللبنانية والمتعلق بأمور مالية وبمواقف سياسية يعلم أيضاً أنَّ هذا الأمر مضافاً إلى غيره من أمور وإشارات لا يمكن أن يعتبره أمراً عارضاً أو

فِّي هذه المرحلة، قامَ وزير المه جسرين وليد جنبلاط بزيارة مراكز الأمزآب المسيحية: حرب الوطنيين الأحرار، في السوبيكو، وحزب الكتلة الوطنية في الجـمـيـزة، وحــزب الكتــائب في الصَّيفَى، وفَّى مُقر هَذَا ۖ الأَضِّير، ۖ أَعَلِنَ عَنِ وَتُبِقَّةٌ ذات منحى اجتماعي تعود إلى السنوات الخمسين المأضية موقّعة من زعيمي حرّب الكتائب اللبنانية والتقدمي الاستراكي يومها بيار الجميل وكمال جنبلاط وقيل في هذا اللقاء وأثناء الزيارة التي قامت

مها للحقاً قَيادة حزب الكتائب إلى مقرّ الحزب التقدمي الاشتراكي في وطي المصيطبة، كلام حول التنسيق والتعاون مستقبلاً لم تألفه لغة التخاطب بين الحزيين سابقاً. وإذا أضفنا إلى ما تقدّم كل هذا الجو العابق «بالمارونية الساسية» الذي طغى على نهاية ١٩٩٦ وسنة ١٩٩٧ وبرز مع تحرك الاستاذ بيار حلو رئيس الرابطة المارونية، لفهمنا جيدا اضطرار جورج سعادة إلى ادراج مَخَانَة مَارُونِية بحتة، في الْخَطَابِ الذي افتتح به المؤتمر الواحد والعشرين للحزب.

لقد شعر رئيس حزب الكتائب أن الأحداث «مارونياً» أخنت تتخطأه تخطّته نيول حابثة الحقلة السورية في ١٩٩٦/١٢/١٨، وتخطأه عمل هيشة التنسيق اللبنانية - السورية مع كل الاتفاقيات التي عقدت والتي نعتها اكثر من مرجع ماروني بآنها غير امتو آزنة ، تخطته زيارة البَّابَا بولس الثَّاني في الشهر الخامس من السَّنَة المُاضِية، وتَخطَتُه ايضًا المُشاكل التي حصلت خلال افتتاح الدورة الرياضية العربية التامنة في «مدينة كميل شمعون» وكثلك التحركات الطلابية في الشهر الاخير من السنة الماضية احتجاجاً علَّى منع مقابلة مع العماد عون... وهنا بعض العناوين الواسعة التي لم يكن فيها لحرب الكتائب أي دور، أقله مارونياً:

في ١٨ كانون الأول (بيسمبير) ١٩٩٦، اطلق نار علِّي حافلة سورية في طبرجًا، وقتل سائقهاً وجرح أحد ركابهاً. وقّامت على الأثر القوى الأمنيسة، بحسب بلاغ اصدره النائب العام التمييزي القاضى عدنان عضوم بتوقيف أربعين شخصاً من المستعبه بهم، ولم يبق منهم، حتى تاريخ اصدار ٩٦/١٢/٢٢، سيوى أحد عشير موقوفاً. لم تثبت مسؤولية أي منهم في هذه الصابثة ممأ جنعل الجو المسيحي عموما والماروني خصوصاً غير مرتاح، وقلق، بدليل البيان الذي اصدرته اسانة سس البطريركية المارونية بتاريخ ٩٦/١٢/٣٤، أي ليلة عيد الميلاد، وفيه أعلن البطريرك مار نصر الله صفير اعتداره عن تقبِّل التهائي بمناسبة الأعياد ونظراً إلى الظُّروفُ الناساويةُ التي يعيشها بعض من ابنائناً الذين يستهدفون بملاحقات تَخْرُج عن الأصول

والقوائن المرعبة. يوَّمهُا أيضاً، توجَّه البطريرك الماروني أثناء قداس عيد الميلاد إلى الرئيس الهراوي الذّي كان حاضراً بالقول: «بصفتكم حامي النستورّ وأبأ لجميع اللبنانيين نريد أن نذكركم بما قد وصل إليكم من أنباء وبما تعرفونه من ثوابت، منها أن للمسيحيين، حيثما يقيمون، كغيرهم من المواطنين، حقَّهم في الاحتفال بشُعائرهم الدينية في جو بعيد عن القلق والاضطراب ومن حقهم أنَّ تحترم الأجهزة مشاعرهم وازمنَّتهم الطقسيةُ ومنازلهم على ما ينصُّ النستور اللَّبنَاني، ومن حقهم أيضًا أن يتخذوا القانون صامياً لهم وعاصماً من الشبهات، وأن يطالبوا بتطبيقه بحذافيره عليهم وعلى سواهم بالعدل والانصاف والمساواة، وأن يطبق هذا القانون فعلاً لا قولاً، وبالبيانات الرسمية ليس إلأه.

لم يكن باستطاعة حزب الكتائب التغاضي عن هذه الرابيكالية في الخطاب السياسي الماروني الذي حدد سقَّفه البطريرك صفير، حُنَّاصةٌ وانَّ احداثاً كثيرة أخرى أثَثُ لتزيد من تهميش الحرب وأهمها زيارة البابا إلى لبنان وتوقيعه الإرشاد الرسبولي في ايار (سايو) ١٩٩٧، ولاحتقأ قبع

الرئاسية العراقية.

التظاهرات الطلابية في الشهر الأخير من السنة وأظهرت زيارة البابا للبنان جلياً أن مركز

الثقل السياسي على الصعيد الماروني لم يعد في حزب الكتائب، وإن انتقالها إلى كنف بكركي حَتَّمُ أنضًا نوعية أخرى من الخطاب السياسي أصبح وجده المقبول مارونيا وجعل كل خطاب أقل منه حدّة ووضوحاً غير مقبول وهذا ما حصل بالقعل مع خطاب حرب الكتاثب السياسي الذي بدا باهتا حتى في نظر الموارنة الاكثر اعتدالاً. وفي ١٩٩٧ لقيُّ ابلاغ وزير الإعسسلام باسم

السبع إلى رئيس مجلس إدارة محطة «تلفزيون المر، (MTV)، قرار منع عرض مقابلة تلفزيونية مع العماد ميشال عوّن، والتي كان يُزمع بثها متباشرة من باريس بتاريخ ١٩٩٧/١٢/١٤ معارضة من مختلف الأوساط السياسية لا سيما الطلابية منها، فتظاهر عدد من مناصري «التيار العوني، خصوصاً في الأشرفية دعرين الكتائب، التقليدي وعمدت الأجهزة الامنية على تفريقهم مستخدمة خراطيم المياد وقنابل مسيلة للدموع والعصى. وأوقفت ٦٣ منهم في الرابع عشر من الشهر وأَخَلَتَ سبيل الجميع في السابس عشر

وكانت للمراجع المسيحية مواقف تجاه هذه الحادثة، منها قول البطريرك صفير انها «محاولة لتقييد حرية القول، لإبقاء للجتمع في جُهُل لما يجري فيه، واتصل العميد ريمون أده بالرئيس الحريري مستنكراً، وتحدث حزب الكتلة الوطنية عن اتصرف السلطة البشع، واعتبر اتصاد الرابطات اللبنانية المسيصية عمل الوزير السبع منافياً لأبسط الحقوق، وطألبته بالاستَّقالة. فَيَّ باريس، عقد اركان التجمع الوطني اللبناني الذي يضم الرئيس أمين الجميل والعماد ميشال عون ورئيس حزب الوطنيين الاصرار دوري شمعون اجتماعاً، نوَّه على أثره الرئيس الجميل «بالموقف البطولي لشباب لبنان.

كل هذه المواقف التي تقع على يمين حسرب الكتائب، وجعلت موقعه لا يلبِّي اطَّلاقاً انتظاراتُ الشبيباب الذين كبانوا دوسأ عبصب نهوضيه ويفتقنهم الحزب اليوم لانه لم يقدم لهم مادة تتجاوب وقضية نضالهم وفي رسالة الميلاد السنوية للبطريرك صفير نهاية سنة ١٩٩٧ وردت أمور تَضْمَن بيان سعادة بعضا منها في مؤتمر الحرب وأغفل أخرى لانقل أهمية عنها مما اوقع الحنزب في مريد من التسراجع حسب اهمية التراتبية السيحية.

من قول البطريرك صفير ترداده: ﴿ الْاَضْلَالُ فَي تطبيق اتفاق الطائف تطبيقاً صحيحاً وكاملاً فمّ غياب العرابين الثلاثة، من هذا القول الذي ينكر انَّ اتَّفَاقَ الطَّائِفَ قد صوير، فلم يَضَمِّر رَئيس حرب الكتائب سوى القول بالخلل في التطبية. والبطريرك صنفير تصدث عن استبدال الذين هَاجِرِوْا بِمِنْ جِنْسُوا. أَحْدِرا مِن يُونِ أَن تُعرِف لهم هوية. في حين تحدث حسرب الكتائب عن قانون التجنيس بخجل وبصيغة رفع عُتُب وربما ببعض من قناعة.

بكركي تحدثت أيضاً بالتبرتيب عن مشلل الإرادةُ الوَّطنية، والحُّنين الْقَاتِلَّ إِلَىٰ السَّيادةُ وألَّاستقلَّال، وهذَا الكلَّام له صعنى صختلف في الخطاب السيباسي للقيبادة الصالية لصرب الكثائب وشهدت مؤخرا الساحة السياسية المارونية لقاءات عقدها المكتب التنفيذي للرابطة المارونيسة مع الفعاليات المارونية الزمنيسة و النسية، كما قابل ثلاثة من أعضائه التكتور بشبار الأسد لمناقشته باسور تتعلق بالوضع ألمسيحي عموما والماروني خصوصاء والكلام الذي أوربَّته الصحافة عن تلَّك اللقاءات، يُظهر أنَّ الخطاب السياسي لمسؤولي الرابطة الحاليين هو أقسرب إلى راديكالسة بكركي منه إلى أي جسهة

وإلى كل هذه الملاحظات، لا بد من الشنك ببعض الوقائع والإقوال التي تخدم الملاحظات الإساسية والتي تشير إلى أنَّ شيئاً ما قد أبخل إلى الخطاب السياسي لرئيس حنزب الكتائب سعيا وراء جعله أكثر التصاقأ بالخطاب الماروني التاريخي الأصيل.

في ١٩٩٦/٩/٢، قدم جورج سعادة استقالته اثر خسارته في الانتخابات النباسة العامة. وكان حزب الكتائب قرر المشاركة فيها خلافا لقاطعة حزيي الكتلة الوطنية والوطنيين الإحرار لها. ومهماً يكن من أمر هذه المقاطعة التي ضرب فيها عرض الحائط أكثر من طرف وأكثر من شخص، ييقى انها جعلت حزب الكتائب يسير عكس تيار

ولقد تواصلت المعركة حتى ساعة متأخرة

من الليل، على الرغم من دعوة الاتحاد الوطني

حرب أهلية حقيقية.

الأحزاب للعتبرة، توافقاً، مسيحية. وبعد مدة من استقالة سعادة وبالتحديد في ١٩٩٦/١١/٢١ اعلن دورى شسمتعون رئيس حسزب الوطنيين الأحرار ولَّادة التجمع الوطني، الذي يضمه الى الرئيس أمين الجميل والعماد متشال عون. وبغض النظر عن نجاح أو عدم نجاح هذا التجمع ببقى أن نلاحظ مرة جديدة أن حرب الكتائب، أصبح معزولاً كلياً عن محيطه الطبيعي خاصة وأنه فُقدَ نُهائياً كل المد العائد لحربً القوات اللبنانية المنحل والذي كان يشكل وإياد وحدة معنوبة. ولا بد من ملاحظة أخيرة حول هذا التباعد

بين حزب الكتائب ومحيطه الطبيعي وسعى الْحَرْبِ ٱلَّى العودةُ لتَبْنِي شَبِه خطابٌ مارُّونَي: تحدث النكتور سعادة في خطابه الذي افّتتح

به مــؤتمر الحــزب عن هذا المســتند الذّي على القبادات المسيحية ان ترفعه إلى «رئيس الجمهورية العتيد الذي عليه أن ينال ثقة اللبنانيين، وخصوصاً المسيحيين، وبالأخص الموارنة، لا يمكن الا أن نقرا أن في هذا القول تأكيبين: أولاً أن هناك رئيس جمهورية عتيد. وثانياً هذا العشيد عليه أن بنال ثقة الموارنة. ويبدو أن هذا الكلام، أتى بمثابة كلمة سر، أوكل طرحها للنكتور سلعادة في محاولة تهدف ألى اخراجه من حال التهميش المسيحي الذي أوقع نفسه فيها. وهي رسالة موجهة إلى الرأي العام

اللبناني. والرسالة الثانية هي الدعوة إلى اجتماع مسيحي موسع: هذا الرئيس الماروني يجب أنَّ ينال رضًّا الموارَّنة. والجديد في هذا الكلام هو مُصدره وتوقيته، وقد صدر عن حرب هُمشُ منذُ مدة مارونياً وقبيل اثر زيارة قام بها رئيس الحزب إلى بمشق. ربما ليس هناك من رابط بين الأمرين ولكن قراءة متمعنة لهذه الحملة تكشف عن رغبة بإعطاء دور فعلى مستقبلاً لقائلها على صعيد الوضع الماروني. ويبقى السؤال، هل هذا الدور الجديد هو على حساب أي فئة أخرى، وهل حرب الكتائب برئاسته الحالية بشكل المحاور الأنسب من أجل جمع كلمة الموارنة.

من المرجع أن يكون هناك رغبة في نقل الثقل الماروني من بكركي لتوزيعه على مراجع أخرى لأن بكركي تبقى علَّى صلاتها في تحديد أولويات الشَّمانَ السَّياسَي اللَّبناني وفيَّ أن العلاقة يجِب أن تكون بين دولة ودولة. (حسنيث البطريرك الماروني مع السيدة جيزال خوري على شاشة «المؤسسة اللبنانية للإرسال، مساء الأحد في ٥/٤/٨/٤ وكان فيه: رد على نائب الرئيس السورى السيد عبد الحليم خدام الذي سبق وصرح في بعبدا حول العلاقة المكنة مع بكركي بأن بلَّاده لا تقيم علاقات الا مع النولة اللَّبِنَانِية أ محاولة تقسيم المرجعية المارونية الواحدة إلى عدة مرجعيات احداها حزب الكتائب، يطرح ألسؤال هل أن الحرب المؤسسة وشخص رئيسها

مؤهلان للاطلاع بهذا الدور؟ في المبدأ هذا الأمر صحيح. فمنذ ثورة ١٩٥٨ ووقوف الكتائب إلى جانب الرئيس كميل شمعون فى تلك الحقبة وولوج رئيس لحزب يومها لاول مرَّة السياسة من باتِّها العريض كعضو في الحُكومـةُ الرباعـيـةُ الوحـيـدة في تاريخ لبنا، الاستقلال، اصبح للحرب ثقله ورونقه برَّفده مدّ جماهيري مسيحي. هذا الأمر جعل من المرجعية المارونية المعتمدة

يومها، اي بكركي، تنتقل من الكنيسة إلى القيادة استاسية المدنية المتمثلة استاسأ بالكتائي ولاحقاً بالجبهة اللبنانية لافتصار الراحل. وهذه الصورة لا يمكن استرجاعها اليوم من خلال تاهيل حرب الكتائب اللبنانيية بقسأيته الصالية لسبب وحيد ذي بعدين: السبب هو فقدان الشرعية التمثيلية وهذا الأمريصح على

البعد الماروني للحزب كمؤسسة ويصبح كتائسا على البعد الصربي للرئيس الصالي جورج سعادة. وهذان البعدان يضتلطان في أغلب الاحسيسان في نَهنْ المواطن اللبناني وفي نهن الكتائبي الخضرم.

على الصعيد الوطني، ظهر حزب الكتائب، عند انتهاء الحرب اللبنانية رسمياً مع انعقاد الطائف، وعن حقّ، بانه الخّاسر الأكبرّ في هذه الحرب التي كان عصيها بنذ سنة ١٩٦٩، ومنذ المناوشيات مع الفلسطينيين في النكوانة، ظهر وبشكل دراماتيكي بانه لم يعد «المحاور» قوتان وَحَلِثَ مَكَانِهِ وَالْقُوَّاتِ اللَّهِ الْفِيانِيَّةِ وَصَرِكُةٌ العَّمَادُ عون. وهذا الأمر اكتسب بعداً أخر سلبياً عندما ترشح رئيس الحزب إلى منصب رئيس الجمهوبة وانتقاله بومها من الطائف إلى باريس لتابعة حملته الانتخابية. معتمداً فيها على مساندة رئيس المجلس النيابي السابق الرئيس حسين

يومها خسر رئيس حزب الكتائب اللبنانية معركة الطائف التي كان قد ربحها إذاعياً. في الحقيقة ان معركة الطائف شعبياً قد ربحتها يومها إذاعة «صوت لبنان» وكان مراسلها في الطائف جورج شاهين، والذي هو مراسلها أيضاً لدى حنوب الكتائب، على اطلاع جيد من خلال رئيس الحرب على مجربات الأصور، وأفلهرت رسائله اليومية المتعددة سعادة وكأنه «بطل، المصافظة على منصنالج الموارنة. وكنانت هذه الإذاعية المرجع الوحيد المسموع خناصية وأن «القوات اللبنانية، ودائرتها الإعلامية بشكل محدد التقت معها على نفس الموجة السياسية. ولكن لكلُّ منها استبابه، كل الرسائل كانت تمر لأنه كانت هناك صبورة لجورج سعادة يجب ان تسوق وقوائدا لم بعثير الأمر مهما لأن القيادة يومها كانت مقتنعة بان الطائف لن يستعمل الا لإزاحة العماد عون. وفي اليوم الذي تخطى فيه سعادة حدود ما هو مقبول قواتنا طلب من أذاعة «صوت لبنان» وضع الأسر على موجة اقل بريقاً.

ويوم لم يعد جورج سنعادة سياشيرة إلى بيروت بعد الطائف، حسر معركته لدى الراي العام المُسيحي عموماً، والماروني خصوصاً، لأنَّ هذا الاخير فسر الصورة الأولى والبطولية، على انها ،عملية تسويق سياسية، من أجل الترشح إلى منصب رئاسة الجمهورية، ولاحقاً حملًا جورج سنعادة مسؤولية كل «التَّفَازُلَات، التَّي أنت إلى خُسارة المسيحيين دورهم الريادي في اللعبة السياسية الداخلية اللينانية. وقَقَدُان هذه المصداقية لا تزال ترافق حنزب الكتائب ورئيسه بشكل خاص إلى البيوم خسصوصناً وأن هذه الخسَّارة تلتُّهَا ثَانيَّة سُنة ١٩٩٢ يوم لمّ يَجرق جورج سعادة على خوض الانتخابات النبايية من اجل أن يجعل حزبه بربح ما خسره على أثر الطائف وحربي التحرير والإلغاء

اختار جورج سعادة عدم خوض انتخابات ١٩٩٢ السياب تكتيكة، طناً منه أن هذا الأمر يمكن أن يعيد له شرعيته الحزبية التي كانت المعارضة داخل حزبه تنكرها عليه وتحجبها عنه، واعتقاداً منه بان عزوفه عن هذا الآسر والتحاقة بالمقاطعين المسيحيين يومها يجعله يربح مصداقية ما على الصعيد الجماهيري المسيحي: حسر كل أشكال المراهنة: الحليف الذي اختيار، نقنه درسياً في الوفاء والطاعة، ولم يُربح المعارضة الكتائبية التي ما تزال تنعت وجودة في رئاسة الحزب بانه غير شرعي. والراي العام المسيّحي الذي أكد عدم رضاد عن سياسته المعلنة وغير المعلنة فشله في انتخابات النواب لعام ١٩٩٦.

إذن فإن هذه العملية التجميلية لرئيس حزب

الكتَّانُبِ لَجِعله مقبولاً من الراي العام الماروني، مشكوك في اصر نجاحها إذا مّا استندنا إلمّ التجارب التي نكرنا، وإذا كانت المراهنة الأولى قد تأكَّد فشلها وطنياً فلن يبق سموى القراءة الشانية المتعلقة بوضع رئيس حبرب الكشائب داخل مؤسسته: هل انَّ أي عملية أستقطاب **مسيحية، طبيعية وسليمة في الشكل والجوهر،** ممكن أن تؤدي إلى مسحسو تعبّبيس الاشرعية تمشيله، الذِّي الصفية به فنشات المعارضة الكتائبية، حتى اصبح الوصف ملازماً لوجوده كرئيس للحزب رغم المنافسية الانتخابية التي واجه فيها خصوصا الدكتور ابلي كرامة والنكتور سنير جعجع.

هل بدأ العالم المتعدد الاقطاب ب... التشكل؟

فائز العراقى*

🗷 إذا كانت «اتفاقية بغداد، في ٢٣ شباط (فبراير) الماضم قد جنبت الشعب العراقي تحديداً كارثة جديدة لا احد يعرف هولها وماسيها، كما جنبت شعوب المنطقة مخاطر جمة كفيلة باشبعيال منطقية الشبرق الاوسط برميتيهيا، وإذا كيانت هذه الاتفاقية تشكل نصبرأ للسبلام العبالي ولصبوت الجكيمية والعقل الإنساني على الغرائر الوحشيَّة الدفينَّة، فإنها في الوقت ذات، ويمعني من المعساني، تشكل انتسمُ للنبيلوماسية الروسية - الفرنسية الدعومة من قبل الصين أُ وكلُّ القَّوى الْمُحِيةُ للسَّلام في الْمُنطقَّة العربيَّة وفي الْعَالِم، كمَّا

تشكل بداية النهاية للصحاولات الاميركية الراسية الى الانفراد بشقرير مصائر العالم. ولعل ما أعلنته فرنسا غداة توقيع الاتفاقية المنكورة يؤكد الاستنتاج هذا، حيث قالت بانّ الأفَّكار والْاقتراحات الَّتي اعطيت لحنان من مجلس الامن قريبة من الاقتراحات التر قدمتها فرنسا وروسيا بشان ترتيبات الدخول الى المواقع

كماً إن الفُكرَة القَائلة بانه إذا كانت حرب الخليج الثانية أحد الاسباب المهمة التي عجلت بسقوط الاتحاد السوفياتي ونهاية الصرب الباردة، فإن الإزمة العراقية التي افضت الي اتفاقية بغداد في ٢٣ شياط (فيراس) عام ١٩٩٨ انتُ الي انقسام الشحسالف الدولِّي المسابق، واشترت الى بداية تشكل العبالم المتعدد الاقطاب من الناحية القعلية فهذه النظرية تحتوي على

نسبة كبيرة من الصحة، وهي الاقرب - حسب وجهة نظري -الى النقة والتحليل الموضوعي لطبيعة التحولات التي سشهدها القرن القادم. أن بدايات تبلور العالم المتعدد الإقطاب لم تظهر هكذا فجاة للعنن، بل سبقها تمهيد وعمل دؤوب وحثيث قام به العديد من

الدول التي تتمتع بثقل دولي كبير. ومن يعود ألى البيسانات المششركية التي صدرت عن اجتماعات قانة هذه النول الشلاث روسيا وفرنسا والصين سوف يتأكد بأن النتيجة الجوهرية التي توصلوا اليها هي ضرورة بناء العالم المتعمد الاقطاب والوقوف في وجنه كل المحاولات الراسية الى الهيمنة على العالم وقد كانوا يشيرون

بنك الى المحاولات الاميركية تحديداً. وثمة ملاحظة اخرى ينبغى التاكيد عليها وهي أن الفرز الدولي الأخسيس الذي تم على اسساس الموقف منَّ «الأرَّمسة العراقية، والذي جمع كلا من دروسيا وفرنسا والصين، في مواجهة اميركا وحليفتُّها بريطانياً، لمْ يكن تكتلاً متجانَّساً منْ

* جامعي وصنحافي لينائي. الناحية الايديولوجية - العقائدية، بل كان تكتلأ املته طبيعة

المصالح الوطنية والقومية لهذه الدول، بالإضافة. الى رؤاها السياسية الشتركة والمتقاربة. ومن كل ما تقدم يمكن القول ان اتفاقية بغداد هي التاريخ

الفعلي لبداية تبلور العالم المتعدد الإقطاب وان عملية التحول والصبيرورة في الوضع الدولي تسبير بشكل حشيث. ولذا نتوقع أن يكون العقد الأول من القرن الصادي والعشرين هو العقد الذي سترسى فيه الدعاسات الإساسية للعالم المتعدد

وتبقى هذه الاراء مز باب التوقعات والحدس ولاندعي بِإِنْهَا مِنَ المسلمات حيث لغنَّة السَّيَّاسَة هُي الأقرب الي لغنَّة التحول بل المفاجاة منها الى لغة المقبنيات المطلقة والثبات

* شاعر وكاتب عراقي مقيم في سيرية.

تعرفت الى نزار قباني شخصياً لاول مرة في ملتقى الشعر الحديث الأول سنة ١٩٧٠ في

بيروت كنت انذاك شاعراً شاباً قدم الى بيروت

من القاهرة حيث كنت أعيش. شخصية جذابة

تصافحني وتشد على يدي بعد ان القيت قصيبتي

فى الملتقيِّ، نجلس نُحن الشُعراء الخَمسَة فيَّ

صَّالة فندقَّ نابليون في الحمراء (نزار وأبونيسُّ

وحاوى وصلاح عبدالصيور وانا). استمع اليه

وهو يشكو ويتالم من حال الشعراء وحال الكتابة في الوطن العربي. افرح اشهابته بشأن شاعريتي

امَّام الشُّعراء فَتَمنحُنَّى شَهادته قوة اضافية ،

يعلقُ المرحدوم خليل حساوي مسارحاً: منزار يا

عزالتين بخيل في الإدلاء بشهادات حول الشعراء،

لهذا فإن شهادته مهمة، عليك ان تسخلها ونحن

كنت من قرائه النّين يحفّظون معظم قصائده فيّ

السنينات كان نزار الشاعر العربى الحديث الاكثر

شعبية في الوطن العربي، لقد أوصل القصيدة

الحديثة الِّي الشَّارع، بينُّما - اذَّا قورن مع بدر

شاكر السياب – بقي السياب في اطار النخَّبة. اهم ما في نزار تلك البساطة المهشة توليد

الخصوصيّة المكانية، حيث نشم رائحة قاع الشَّام.

المراة من مرحلة عمر بن ابي ربيعة الى مرحلة

عسولمة المراة. أمسا النقسد العسربي الحسبيث

(الهيروغليفي - كما كان يسميه) فقد أنكر

الاعستسراف بحسدانة نزار التي هي الأهم من بين

رحيل نزار، خسارة كبرى لقصيدة الحداثة.

--* شاعر فلسطيني

وهو الشاعر العربي الأول الذي نقل موضوع

ُ نَلك هو لقائى اليتيم الشخصى معه. لكننى

وأكبت الفقيد العزيز الراحل نزار قباني في مدرسة الكلية العلمية الوطنية في بمشق وعملنا معا في السفارة السورية في لنتن في الخَمسينات وعَّشت فيها الى جانبه أول رد فَعل ظالَم وباغ على قصينته حَبن وحشيش وقمر،، فأنا مفجوع

برحيله مثل أسرته والوف المحبين لشعره ومواقفه، وفخور أيضاً مثل ملايين المواطنين العرب بشاعرنا الكبير شاعر الحب والانسانية، وشبأعر النضبال والتصدي للمحتل الاسرائيلي للغاصب وحليفه الإميركي، ولضعاف النفوس في رحل نزار بعد أن توقف هذا القلب الكبير عن

والمورينية للعنور

٠... حار

الماء من المعالم

الواهدد التحييس

ويست ويفسع هلا

و معسد المحسالي شد، محسطتين في غر

ر مستسسس بي مر نعن السفناني إني مر

الماضية عروالمشتر

كنب وسعت فوابلا

سنسر الاصرافراد

- سر سنا ۱۹۶۹) الر

عالى فني أندهوالة عب

والمعد المصاور فيأر

سالت وحرديس

معوا بحد سفيل عن

عضب رينس الضيي

حد الي ما يسر لمنزلا

فتدأ فليها على ليستار

سننق الرسارين

أفد وبلاية التاغياج

ب سفید در بد

ا ۔ وشان سراسچانے

ماد شو ساستا پ

أطفأع مسديرها

رباس أليسور وغيهم

د سعاده وهاه بغ

الموارمة وكالتافي

لمسموح مندني

ستينا الاعااسيةيتم

عان الموجة السياسيا

ش الرسالل فالذك

الإراح للفادونين

لأف سهما ير لقند

تطانف لل بستعور)

السود الدي لنطراب

الفيو الشأ فكنبرك أذنا

على بوجه فراوية

سعتاده فسناشوذاه

عل متعارضة لدي أوغ

غاروني مصوف لا

الاولى السطولية ك

سعند صراحي النوخ

يندريد. ولاهقاها

ق النمارلات الذي -

إشمد النومادي فوالك

تمنايمة وفقتارك

سرن المضائد ورنيب

منحسومنا وارات

يت ۱۹۹۲ بودلاجيا

الإستدامات النوس

يب بيا خيسره عواد

ديه از فدا ايمريخ

ة الدي كانت العرب

لحجبتها عله واعله

ر والشحاقة بالمفاخة

ربح مصدالية دخر

بحق خسركانة

سلسال لقنه درسه أو

المعأرضة الكنتب

أعى وفأسة العؤدية

لمستحى الذي تك له

وعدر المطلبة فستنهم

محصيلية ترنيس عزا

المواتي العلا المائيء

أالدا مسالسنتهانم

حامت المرافعة الخيم

حامت الموسوق اللواء بر مدق سوق اللواء معسد حمال الكشار بر عملية استفاد بر عملية المستفاد

في الشط والجواد

معتبد لانترام

به نسبات المعادق

يهيالن ك على

ست الانتصاب التي للطبع اللي دوالل إ

ر معنه املنه طبین ما لاصیامت. الی نڈی

للتاليخ مة معداد فق التيانية م. وأن علية التيان مسكل عنشيشة وأنا مسكل عنشيشة

ر العندين في حادث والعندين باسعية للعلمة المنكن

ولامتين والصيين ولامتين صي الاقدر الم له مات المصلفة والنبية مات المصلفة والنبية

The Contract of the Contract o

لإنعاء عدم هوض الثظانا

الحَفْقَانَ، وَكُمْ قَاسَى هَذَا القَلْبِ، فَقَحِيعَتْهُ فَي أحبانه الأقربين من ولد وزوجة وأخت، وُفجيعتهُ في أمسته، وهي تعيش أحلك أيامها وتتلقى الرُّكلات من غُطرَسة المحتل الاسرائيلي الغَّاصب وتكال لها الصفعات من رجال الحكم والساسة الامدركيين الشاهدين على الجراثم الاسرائيلية والصامتين عنها والمدعين زورأ الحياد والعمل للسبلام التعادل لكن قلب نزار انفعل لكل هذه المسائب وصعد امامها وجابهها فارتفع صوته على امتداد الخمسين عاماً مُدُوباً في قصائد خالدة هزت اعماق الضّعير لدى اللّواطنُّ العربي في كل مكان مندداً بالاحـــتــلال الصـــهــيــوني

وفَّاضَحا التّامر الدولي ومقرعاً لانصار الاستسلام في الوطن العربي. كان وسيبقى مشعل نور في الليلة العربية ألظلماء وستثمل قصائده جمرة ملتهبة تحارب اليأس وتحرك الضمائل العربية، وتنكر نومأ بضرورة التصدي للامبريالية الاسرائيلية المستمرة والمتصاعدة وما تشكله من خطر داهم على المنطقة العربية بكاملها كما تشدد همم المناضلين والمقاومين للعصر الاسرائيلي بكل أبعاده

وزاد من حزيدا الشديد أن موتك المبكريا بزار وانت في اوج عطائك قد جاء في اليوم الذي تحتفل فيه اسرائيل بعيد اغتصابها الخمسين للأرض القلسطينية وما رافق نلك من تشريد للشعب الفلسطيني على امتداد هذه الفترة، وحرمانه حقوقه في الحياة الحرة اسوة بشعوب

شاعر عولم المرأة العالم. كما تميرت السياسة الاسرائيلية باحتلال أراض عربية في سورية ولبنان، واستمرار في بناء المستعمرات وتدنيس القنسات عزالدين المناصرة *

وتجاهل القرارات الدولية ورفض القادة الاسرائيليين للسلم العادل والسلام الشامل واحتفلت الولايات المتحدة وانصارها وغيرها من الدول بهذه المناسبة التعيسة كما لو كان انتصار الصهيونية انتصارأ لحقوق الانسان التي ما قتى انصار اسرائيل ينشدقون بالدفاع الكانب عنها مُتجاهلين حقوق الانسان الفلسطيني والعربي. انشد نزار الطفال الحجارة وهم

يستشهدون في عمر الزهور متصدينُ بصدورهم الغضّبة للحديد والنار من الحيش الاسرائيلي المحتل، وغنى لابطال القاومة اللبنانية وشهدائها في جنوب لبنان النين وهبوا حياتهم للدفاع عن كرامة الوطن وحريته وشرفه وحطموا أسطورة الجيش الاسرائيلي بأنه لا يقهر، وحيًا كل الصامدين في العالم العربي من سياسيين وشعراء وكتاب ضد الاستسا والاستزلام والنين بقوا على صمودهم أمام التسرهيب الاسسرائيلي والتسرغيب الأميركي واستنكر مواقفٌ من سقطوا على الطريق لضـعف في الإيمان او التخلي عن معركة المصير والكرامة.

ان حرننا على رصيل نزار كبير والوطن العربي سيفتقده كلما أزداد الأفق العربي اكفهراراً، ولكن، لا يعادل حرننا الا اعترازنا به ويقصائده الضالدة وتصديه فيسها للزمن العبربي الرديء

الأبطال، فلقد اتضنهم قسوةً لكل خامل

متقاعس عن القيام بواجبه المقنس للنفاع عن

أرضه وكرامته بشجاعة وتضحية مثلي

بالروح. ولما اسوبت التفاق في اوطانتا بعد

هْزِيمَةٌ عام ١٩٦٧، بل في إثر تلكَ النكبة نهض

نزار شاعراً به ول المأساة، بل وثب وثبة

الحصان الجامح محتجأ على التخاذل، داعياً

للتخسامن والآصلاح، ومنتقداً الطغباة

والطغيان في قصائده السياسية المتميرة

بالقوة والشجاعة والوطنية الحقة. وعندما

شهد الأتقسامات بين الدول العربية، وتجرا

بعضها للتطبيع مع دولة الصهاينة العاتية

روِّعه ما حيثُ فكتُ قصيعته الصارحيَّة:

«المهرولون» التأبعة من أعمق احتاسيست

وفى المجالس، وسنفتقد جرس صوتك المؤثر

في الإلقاء وفي الأهابيث، ولكننا نُصمد اللَّهُ

علِّى أننا عَشْنَا مـطَّ في عَـصس السَـقـدم التكنولوجي الذي يحفظ لنا وللأجيال القائمة

صورتك وانشانك الشعر وأحانيتك فانعم

أيهاً الصنبيق الأثير بالراحة في جُنَّة الخلد،

الراجة التي افتقدتها أنت في مختلف مراجل

حياتك بفقد وحيدك توفيق، وزوجك بلقيس،

بعد فقد والبيك، فمثلك لا يموت أبدأ با نزان

مُثلك سيبقى حياً في قلوب النين عَرفوك

وقدروك واحبوك، وفي سَجلُ الخالدين.

هذا المدار الابداعي هو للخسرج الأسساس

والوحيد لخيالنا من الجفاف التاريخي الذي

الشاعر الكبير نزار قباني اعطى ايقاعا

نفتقد اليوم جثمان نزار قباني، لكن جسد

شعره ونكهته وجماليته ستبقى كلهاء

اشارات، علامات موشومة في تاريخنا التببي

* فغان تشكيلي وشاعر مغريي.

جديدأ للصورة والكلام والحس بأشبياء

العسالم، ورفع الحظر عِن الابداع وعن العين،

سنفتقد يا نزار طلعتك البهية على المنابر

الوطنية ورؤيته المستقبلية الصافية.

ودوره التاريخي في شحذ الهمم العربية والدعوة المستمرة لعدم اليأس والثقة بمستقبل عربي اقضل، وانتصار الحقّ على الظلم والنور على

والأن من يكمل المشوار بعدك يا نزار من يكمل الشوار؟

* سفير سورية السابق لدى الأمم التحدة في جنيف.

جنيف في ١ ايار (مايو) ١٩٩٨

الغائب الحاضر

سلمى الحقار الكربري*

■ لقد فوجئنا وفجعنا برحيل نزار، نزار قبانى الصديق الكبير والشاعر المبدع الجريء الذي تالق اسمه، وجنبت الانتباه والاعجاب قصائده منذ أن نشير ديوانه الأول «قالت لم السمراء، وهو في ريعان الشيباب ثم تسلَّقُ نزار درجات سلم المجد شساعرا رائدا في التحمد، استقطت اعجات الجماهير العربية في دواوين شعره عاماً في إثر عام ولا سيما شُبناتُ وَ الشَّنَامَاتُ.

تُغُرُّلُ نزارٌ بِالمُراةِ، وغشَى الجمال المطلق حيثما تجلى، وأراد المرأة معتدة بنفسها، واعية لدورها، كان عشقه لها متصلاً بعشقه لوطنه العربي الكسير إيمانياً منه بأنها هي الوطن للرجل، فإذا أراد التقيم والسعادة وجب عليه فهمها وتعليمها واستنباط المواهب الكامنة في نفسها. من قصاً لدم الوجدانية ينضح شبعوره الإنساني، وفي كلماته المجنِّمة، وصوره الجديدة، الَّتي لمّ يسبقه الى اكتناهها غيره من شعراء عصره، يكمن سرّ شهرته ومواهبه المتعددة، ولا ريب في أن تعلق الشبان خاصة بعطائه الغربر يعود الى لغته الشعرية البسيطة المبسطة في هذا الزمن الرديء نقرهم من كل تعقبيدً وتطويل. ثم تجلَّى لنا نزار في اندلسياته كاروع ما يكون شاعر عربي مرهف عاش فترة من الرَّمن فِي القربوس المُقَعُود حيث كان لي

من عامين في البعثة الديبلوم أسية السورية بإسبانيًا في الستينيات. هنالك في مسريد أُكْتَشْفُنا نَزَاراً الإنسان الواعي رسالته، وتاثير ما يكتب وينشد، دونما غرور. في اسبانيا وفي مهرجانات قرطبة واشتبلتة وغرناطة التقافية والتكريمية للأعلام العرب كابن رشد وابن حرم تالق شعر نزان وتاثره بالحضارة العربية الأندلسية، وبالأثار الرائعة لها التي هي كنوز حبة لتأريخنا المحيد، لا يوجد لها مشيل في أي بلد من بلاننا العربية قاطبة. وهناك اعطانا نزار اجمل قصائده من الحنين اليّ تَمُــُشْقَ وَقَيّ حقيقه اليّ بيرت والديه فيّ حيُّ الشَّاعُورُ الْعَرِيقَ، وفي حنينه إلى امـةٍ السيدة الرائعة التي أرضعته حبأ عظيما افتقده، وظُل يبحث عنه في كلَّ امرأة احبِّها. أما حيه لوطنه الذي شَبُّ فَيه فَقد حمله في شغاف قلبه الكبير، ورعاه في ضلوعه حالماً لهُ بالتقدم والاستقرار والتضامن ولكن الاحداث المريرة التي اجتاحته خنلته، وقضت على تلك الأحلام الغَّالية البراقة؛ تالم شاعرنا لمَّا حلَّ في وطنفا العربي الكبير من نكبات، وسكب الله وحمرته بقصائد خالدة منذ ضياع فلسطين. أُحَـجت المشاعر القومية في قرائه. ولا اللُّ على أهمية تحسَّسه بأوجاع شعوبنا

المغلوبة على أصرها، ولا سييمياً الشبعب

الفلسطيني الذي اغتصبت أرضه وشرد

أبناؤه من قصيدته داطفال الصحارة، تلك

الْقَصَيِدةُ الرائعَةُ التي تحمَّلُ في كُلِّ بِيتٍ من أبياتها الحماسية أجلُ تحية لأولئك الأطفال

وتعرية المسكوت عنه وفحضح النفساق

والتواطؤات والخيانات وسيطرة الكبت على

مستوبات وعبنا وجستنا وتفكيرنا، حتى

صرنا نفكر أو نعيش بالنيابة وبطريقة

افتراضية. نحن ضحايا عدم فهم للمعادلة

المعقدة التي فرصّها عليناً زماننا، الشيء الذي

ولزوجى الحظ في صحبته على مدى ما يقرب

* كاتبة سورية

صاب خلايانا الحية.

لأن الشعر بصري أيضًا.

الشعري المعاصر.

خطوط وألوان ومشاعر

محمد القاسمي *

🗷 صاحبنا نزار قباني وصلحبِنا تاريخهِ - تاريخنا، فهو لم يكن فقط صوتاً، حضوراً، علامة، فهو أيضاً ذَاكرة.

نزار جسد وعين وعلاقة بالحس والمادة والعطور، يتحول تأليفه الشعري إلى خطوط واحجام وتدرجات لونية ومشاعر. وإحساسه بالكون صادر عن وعي بقيق وحدس بتاريخ الحب والمعرفة عن العرب، ويمعطيات الذاتي

عبرنا معه زمن فوران وإعادة النظر

الجسم العربي المعاصر

اعلَيقَدُ أَن الدَّصُولَ في مدار ابداع حر يستنطق اماكن الظل والعتمة والجسد والموت

يحول علاقتنا بالمحيط وبالأخرين إلى ماساة تُكادُ لا تَجِد صُلاً لَتَعَقَّداتِهَا، الشِّيء الذي يحول واقعنا إلى نكسة، لأن النكسة هي إُحدى العلامات أو الصفات الأساسية في <u>.</u>

ومسالة الحرية – أكاد أقول حرية مطلقة –.

ألا قد بلغت برحيلك يتمى... عشر عاماً من السنين بعد عام ١٩٨٢.

عُبدالهادي البكار *

■ حين عادرتَ انتَ صيف ١٩٨٢ مستشفى جسورج تاون في واشتطن، كنت في طريقي إليها من فندق ووترغيت حيث كنت اقيم. هناكُ فقط علمتُ انك رقيت على القراش الذي ميدوا جسدي عليه بعدك، وأن مباضع الجراح البارع قد شقت صدرك لاجراء عملية (القلب المفتوح)، ولترميم القلب الذي أضناه الحب والاغتراب وقهر العرب للعرب.

كان أرئيل شأرون يومئذ تعاماً، ما يزال

يمضغ لحم بيروت - الحمامة، مطارداً باسر عرفات إلى أنَّ (قَنفه) في البحر وكنت اعلم كم أشقاك ماحل ببيروت الوثيرة الوسيمة، وبمكتبك، وبدارك فيها، وبام عمر (بلقيس) رفيقة عمرك المصطفاة التي رحلت دون وداع... هناك، في (حـورج تاون هوســـيــتل) فع واشنطن، صيف ١٩٨٢، الحفت بأسطا الاستفسارية عن أحوالك الصحيـة المحتملة المستقبلية، وقد صارحني اطباؤك النين شقوا صدرك البضّ، ولامسوا بأصابعهم ومباضعهم قلبك - السمامة، ليرمموه ترميماً حالفه التوفيق، بأن الصديق الفاخر العريق الثمين الغالي نزاراً، قد يرحِل في موعد اقصاه خمسة

منذ ذلك العام حرصت على أن أتقرب منك عبر الاتصالات الصوتية، والرسائل المتبايلة، يوماً بعد أخر، ولكم كانت تقرحني رسائلك لْلْكَتُوبَةُ بِحَطْكُ الرشيقَ الأنيقَ، وأَحَادِيثُكُ إِلَى بلهجتك الشامية، ولكنة لسانك (الشاغورية) ٱلدُّمشْقية. وحيِّن كنتَ تضاحكني واضاحكك، كنتُ أدرك في سَري أن كل دق يعقَّه تمر إنها

رصيد عمرك الباقي يا حبيبي، وهو الرصيد الذي كنت أعلم أنه لم يزيد عن الخمسة عشر عاماً التي حددها لي أطباؤك في مستشفى حورج تاون عام ١٩٨٢، وكم كان يعنبني ايها الصنيق الفاخر الراحل، عدم يوحى بهذأ السر المقلق ولو الراة اواجهها وتواجهني، فأغفر لي اننى احَفيت عنك موعد رحيلك المحتمل، وأننى مــخــصَيّ. لا تحــمل السلم بالعــرض واهتم صَنتَت قلم ابح به لك وأنا أراك عاشقاً للحياة، منفسك، وبصحتك قبل كل شيء، لأن سنة عشق الرضيع لضرع أمه واغفر لي انتي قد ١٩٥٨ لن تتكرر، ومواويك في ساحة النجمة يحت بسري الكتوم هذا، فقط، لصديقي أخيك الأصغر صباح حين قصف رعد القدر، وبلغت لن تتكرر، والزهو القومي لنَّ يتكرر، وجـمـال انت إلى مغارة الغيبوية، ومندوا بنتك الذي عبدالناصر لم يترك ورثة. نصُّ نتعاطى مع قطعة روكفور، عَفْتُها منها وفيهاء. انخنته مباضع الجراحين على سريرك الأبيض في غرفة العناية الفائقة في مستشي

سأنَ توماس، ليستردوا صحوك الغَائب، وانت

مقيم في ذلك البرزخ الفاصل ما بين الحضور واحتمال السفر المباعد إلى ما وراء جدار

(لنتن ۱۹۹۷/۲/۱۰) وهل أعثرف لك؟ ان نصف حضارتي اخنتها عن البط الإنكليزي، ونصفها الأخر أخَّنتها عن الـ Šwan lake التشايكوفسكي أنّا في منفاي اللندني لا اتكلم إلا مع البط، والسنجساب

أيها الصديق الفاخر الثمين الغالي نزار الذي رحل وهو في سنة من النوم العميق، في شهر مولده قبل خمسة وسبعين عاماً: انثر الآن رسائلك المكتوبة بخطك الرشيق الأنيق، حولي إذ أحاول الكتابة عنك بعد سأعات من اعلان موتك، فأقرأ وأعيد للقراءة، مدركاً كم هي

ثمينة رسائلك هذه إليّ التي كانت تنهمر بينّ حِينَ وَحِينَ عَلَىٰ، انْهِمَارُ نَفْنَفَاتَ الْمُنْ فَي الْبُومَ غير الطير. كم هي تكية وصاياك إلي، ولتغفر لى أن اكشف عن بعضها اليوم الغطاء، لأبها لمُّ تعد بعد اليوم ملكك ولا ملكي: «انهب إلى أبو طبي، حيث الشمس مشرقة، والبحر منديل حرية، والناس طيبون، وتوقف عَنْ النَّحِيبِ والولولة... فالشَّارِعَ العربِي إِنْنَ من طين، وانن من عجين، والوجدان العربي

(لندن ۱۹۹۷/٤/۲٤) أيها الصديق الفاخر الثمين الغالى الذي لم دالوقت الضائع،

عمل الشاعر

محمد بنيس

يفاجئك رأي عام. متداول. بسماحة بين أهل الأنب والثَّقَافية والعلم. يخص عمل الشعراء. وأنت كل مرة تصاول أن تفهم ما منصندر الاستنصرار في تداول هذا الرأي العام. دون أن يثير نقاشاً جدياً. وأكاد أقول. أساسياً، حول المقصود، بالضبط من عمل الشباعر. وهذا ما يصعب أن تجادل فيه أحداً. سوى أقربهم إلى نوعية العمل الذي بدونه لا تقوم للقصيدة قائمة. رأى عام يعود كل مرة لينغص عليك وحدتك. ويبعدك عن ما تطليه منك القصيدة. كما كانت تطليه من السأبقين عليك. في الأزمنة التي كان الشعر فيها ممارسة لها دلالة للخاطرة.

ولا يكاد مشرق العالم العربي يختلف في هذا الشيوع عن للغرب العربي. هما معا يتفقان في النظر إلى طبيعة عمَّل الشاعر. وهما بذلك يتوحدان في رؤية. ويندرجان في المنظور ذاته. ولا صعوبة في تفسير الرؤية الموحدة. ما دامت اسس الثَّقافة العربية الدبيثة. أصبحت منذ السبعينات. على الأقل. منغرسة في عموم العالم العربي. ومن ثم تجد هذا الرأي معبراً عن وضع ثقافي أكثر مما هو يخص فنة من الأفراد. نتفق أو نختلف معها، في قضايا، عادة ما نسميها خاصة. بل ان ِ التّعبير يشمل مرحلة تاريخية. تختلف. تماماً عن المراحل السابقة للثقافة العربية. رغم الطابع التقليدي الذي يحكم حياتنا الثقافية.

وعلينا أن نصدق قليلاً. هذا الواقع. ونحن ننتقل من حالة فردية إلى حالة جماعية. تلتنم فيها خيوط الرأى العام. شيئاً فشيئاً. حتى لا نفلت منه. من مناسبة إلم مناسبة. كلماً تقدمنا في النقاش. أو كلماً اصطدمنا بالحياة العملية أو العلمية. على السواء. في مجتمعاتنا. التي تعيش فقرأ ثقافياً يصعب أن نتناول قضيّية معالجته. بهذا القدر أو ذاك من الحكمة. فأن نصدق لا يدل على موافقة ما. هو فعل يشير إلى ما علينا أن نوايه اعتباراً في تدبير بعض قضايانا الثقافية بدون أوهام. متخلين عن كلمات المجاملة التي نسبيها لإنفسنا. أو لغيرنا من أجل خلق جو من المودة. وعدم

الرغبة في تعكير صفو الكلام. وهذا أللوقف غير صحيح بدلاً من نلك أن تتخلى عن كل أشكال المجاملة. في حياتنا كلما كنا وجهاً. لوجه. مع رأي عام يرجعنا إلى ما لا علاقة له بفعل الثقافة. كما هو: حالنا عندما نكون أمام رأي سياسي لا نتفق معه. أو أكثر من نلك. رأي ديني. فنتحتد. في وصبيح الموقف بصبيعه الأشرامها تعرف سلوكاتنا السياسية. وعلى هذا لا مناص من معادلة بين المواقف الدينية. والسياسية. والأدبية. الشعرية. على الأقل. إن نحن لم نكن في موقفنا من الأدب والشعر. اكثر جرأة في التحديد. والتوضيح.

عُملُ الشاعر. في الرأي العام. لا يعدو أن يكون مصصوراً في كتابة ابيات شعرية. لا تتطلب وقتاً. لأنها بالاجمال قليلة. وبمكن ان نقوم بذلك متى شئنا. أو على الأرجح. في وقت الإلهام. الذي هو مصدر الكتابة. وهو خارج عن مجهود مخصوص. بيذله الشاعر فالقصيدة تأتيه. وهو يقوم بتدوينها. أو حفظها في الذاكرة. عن ظهر قلب. ولا حدث يثير العجب. قبل نلك أو بعده. ولو نققنا في هذا الرأى العام. لوجيناه يركز على الوقت القصير. الذي تستغرقه العملية، بكاملها. منحصراً في الزمن الذي هو القيمة المثلى

لا أبالغ في وصف هذا الرأي العسام فَخَالِبًا مَّا يَفَّاجِئني به أقرب الناس إلىٰ علاقاتي الثقافية، فالباحث، مثلاً، يتنرع بلنه يينل المجهود القاسي. الطويل. تنقيباً عن معلومة. والآخر لا يعلُّ من عرض الساعات الطوال التي يقضِيها في المكتب أو المختبر. عملاً متواصلاً من اجل الوصول إلى نتيجة في مجاله العلمي. ولا تسأل عن أهل العلوم الإنسانية. فهم أقل الناس عملاً. وبذلك يظل. الشاعر. في أقل مراتب العمل. من حيث

للعمل. وللحياة الحنيثة. برمتها.

نوعية ما يعمل. والزمن الذي يتطلبه عمله. وعند المقارنة بين. عمل الشاعر. وعمل الروائي. فأن الغلبة تتم لصنالح الروائي. الذي يكُّتب كُماً مِن الصفحات اكبر مما يكتب الشآعر. انطلاقاً من متخيلنا عن الكم، كقيمة عليسا في زمننا. فسلا المكان ولا النوع مما يمتلك الاعتبار. وعلى المنوال ذاته يمكن أن ننظر إلى عمل السينمائي أو الوسيقي. أو الرسام أن المسرحي، وهذَّه جميعها تظهر فيها نتائج العمل محسدة في الكم عما هر مجسدة. في أشياء ملموسة يكفي أن نراهاً حتى نقدر الوقت الذي تطلبه انجازها.

مقارنات لا نسعى إليها. هي موجودة. في واقع الحكم أو واقع الرأي العام المتداول عن ا عمل الشاعر. وقد نستسلم بيسير ونحن بتابع منطق المقارنة. الذي يعتمد الظاهر، والملموس. تراه العين. امامها، يصطنم به لجسد. ولا سبيل إلى نكرانه. على أن القارنة تصبح ذات بعد مأسوى حينما ننتقل من المجال الَّفني إلى. المجالُ العلمي، هنا نكون أمام كارثة محققة. لا يمكن بتأتأ، إن نتكلم امام تكنولوجي، او امام خبير في الشؤون المالية والاقتصادية. وهما الطرفان اللذان يدبران الشوون البشرية. خبرات. ومعارف. ومعلومات. ومعادلات. أي رعب يمكن أن تشمسر به وأنت تنصت إلى هذا الصنف من العلماء والخبراء وهم يتناولون

بلطقهم عمل الشاعر.

هل نستمر في وصف كهذا؟ يبدو لي أن الشاعر. في الرأى العام لا عمل له. أو أن إ عمله في اكتبر تقدير. ينتمي إلى صنف الأعمال الكسولة. عمل اللحظة الأخيرة، خال من التعب. ولا يستحق تسميته. بالتالي عملاً. أنه نشاط الشاعر مناحب نشاكً ومنزاج. وتضيلات. وهذه كلها سنريعة الحدوث. في برهة. وها هي القصيدة. التي يمكن أن تستحر الناس، عمل اللاعمل، وقلَّ ا ما ترغب في إضافته إلى اللائحة القدحية

التي نتركها لعمل الشاعر. في زمن لا يسال عن ضرورة الشعر. ولا كيف يكون الشعر. إن هذا الرأي مقيس على حجم القصائد التي تنتشر بسرعة. في الاحتفالات العابرة بما ليس شعسراً. ولا يأتي الشسعس. في مناسبات كهاته. إلا ليضاعف الحجاب. بيننا وبين الشعر. رأي عام في زمننا الصديث. الذي انفصل فيه العربي عن تاريخ وتقاليد ومعاَّرف القصيدة. من الجاهلية حتى العصر الحديث. أحمد شوقي الذي يذكر في مقدمة ديوانه ذلك المجهود الذي نمى به موهبته الشعرية. لم يقنع أصداً. بما هو عمل الشاعر. نوعياً. في زمننا الحديث. وندعي. بعد هذا ان الشعر التقليدي كان وفياً للشعر العربي القديم أو للنموذج الاكمل في تاريخ

وكلما تفرع التأمل. في الجهات العديدة لهذا الرأى العام. كلما حفَّت بنا اعطاب هذا الرأى العام. ولا سبيل إلى نشر ما هو مضأد. كتابات عديدة. في تاريخنا الشعري الحديث. وخاصة منذ الرومانسيين سعت إلى إثبات وعي مغاير بعمل الشاعر. ولكن ما تبقى. في ألنهاية. هو أن اللاعمل ميزة عمل الشاعر، نكتب ني مقهى، أثناء ركوب الصافلات. في خلاء. بدون ورقة ولا قلم. يعنى كل مكان وكل وقت هو لهذا اللاعمل. وماذًا ينتظر الشاعر بعد ذلك؟ أي اعتراف يمكن ان ينتظره من الراي العام. الذي هو. على كل حال. ثقافي؟ الناس البسطاء. لا يفكرون في الأمر. تبعآ للاممكن. ثم لا تتعب نفسك في اختراق سديم خطاب، هو نقيض

وياستعراض المواقف، نصل إلى مشروع السؤال عما ورثناه من تقاليد الشعر العربي أو من علاقتنا بالعالم الحديث. كأن ما عاشة الشعر العريى وما يعيشه الشعر العالي خارج عن دائرة تنكيرنا. الجد لاصحاب القررين في شؤون العلم والاقتصاد. وما عدا ذلك فإلى اللهو. ولريما إلى الجحيم، تعابير لبقة. عندما يستوجب الموقف اللباقة. وفي الأساس. لباقة. تضضع لمتطلبات للجاملة. رغم أن وضعيتنا تنتقي معها حتى المجاملة. قليل من الكلمات على صدفحة. والشاعر لا عمل له.

مؤرقة. حقاً. لا لأنها تتصل بوضم أشخاص أساسيين في مجتمع وحضارة. بلّ لأنها تصدر. أيضاً، عن جهل حقيقي بعمل الشاعر. يحدث لشاعر أن ينشئ مقطعاً وهو يركب حيافلة، كيميا يحيدت لرياضي أو اقتصادي أن يحل معادلة رياضية أو يعثر على قانون علمي وهو يلهو بتزجية الوقت في مَزَاولة لعبة الورق. ما الضرر في ذلك؟ وهل ا هذا هو المعيار الأخير لقياس عمل الشاعر أو الاقتصادي أو الرياضي؟ من يجهر بقول كهذا جاهل بسيكولوجية البحث والابداع. ولكن ذلك لا يدل على شيء. مع أو ضد فهم

عمل الشاعر . ينطلق التأمل. بدءاً. من التقني ليتجاوز ما هو تقنى وفي الحالين نكون على خطأ ونحن نعتقد أن عمل الشاعر مو اللاعمل لا. أبدأ. وهو ما علينا الجهربه. ولو لانفسنا. نفاذاً إلى أساسيات كتابة القصيدة. معرفة وإحساساً. على حد سواء، فإن تكتب قصيدة لا يعنى. حتماً أن كتابتها مترقفة على لحظة كتابتها. دون غيرها من السابق عليها . حياة بكاملة تختزنها القصيدة. كل قصيدة. مهما

ضرل عدد أبياتها. لو اننا قمنا بإحصاء الأعمال التي يقوم بها الشاعر من أجل قصيدة وأحدة لهالنا الأمر، وليسخر من يشاء، لسنا مسؤولين عن الجهل بعمل الشاعر، من طرف الرأى العام، الشقافي. وما ينتج عن ذلك من ترأتب في المعرفة أو في الانتاج. ولا في الجهد العضلي الشاعر مسؤول أولاً عن الوعي بما يعمله. هو من يجب أن يتعرف بحرص وشجاعة على سلسلة الأعمال التي يقوم بها أو التي لا تسمح له وضعيته الاجتماعية. المانية. بالقيام مها. أخلامناً للقصيدة. ليلاً ونهاراً. بين مكتبات. وتربية حواس. وأبحاث ميدانية. على طريقته هو. كما لكل عمل خصيصته

عمل شاق طويل النفس يفعل في الجسد مثلما يفعل في الزمن، ذلك هو عمل الشاعر، انه لا يشوقف، بناتاً. وفي حالة الشوقف. يتعرض للخسران. نلك أولّ ما علينا الانتباء إليه. عكس ما يوهمنا به الرأى العام. فليس بوسعنا أن نتعلم كتابة القصيدة لمجرد العثور على نزوة. أو على شهوة. هما معا ليسا كافيين. ولا كانا في يوم ما مبتدأ القصيدة، عمل الشاعر مضاد للكسل. والتخلي عن التثقيف الدائم. في صعارف متعددة، ومتشعبة، هي أساس الشعر، كعمل ترعى، فضلاً عن كونه يخترق الزمن.

وكم أستعد وأنا أقسرا اكتبسر العلماء والمفكرين. في العالم الحديث. يقارنون بين عملهم ويين عمل الشاعر. به يستشهدون. ويه يصتجون. وهم يبلغون الدرجات العليا من القلق والحيرة والاكتشاف. عمل مؤرق. لانه معرفة مخصوصة. في زمن لا ندرك فيه معنى الزمن.

بمشق تحمله كما قال لما مات ولده توفيق: دعلى ظهرها كمئذنة كسرت قطعتين، مئذنة للشعر العربي الوجداني المعاصس الشبعر الذي منا انفصل عن رخامة صوته عندما خير الحبيبة بين «الحب أو اللاحب، فجين ألا تختاري». بمشق التي احبها، كانت بواوينه وأشبعاره اعظم هبيةً يحملها محب الى حبيبته، ليقول فيها حباً عنرياً وَصُوفِياً... فَتَكُونَ البِّدَانِةِ. تَلُكُ أَنْ يُزَارِ كَانَ البِيْءَ لكل رسالة عشق في نمشق ومنها في كل عواصم المحدين. ونعترف (الآن) اننا لم نعرف حداً بغس منطوق نزار، ولم نعرف كيف نتطهر بالرومانسية الا عندما كنا نختار من كلماته ما لا يخدش حياء على رغم انه كان يفعل كان نزار هو البداية وكنا

نستطيع أن نختار من شعره. كان دَاخَر ما تَبقى من الرومانسية العربية بكل صنوفها وجداناً سياسياً وتقافياً وابباً. وكنا كلما أربنا العودة الى طهرانيتنا اختلسنا بعض صفحات كتاباته واسترقنا النظر اليه على ضوء شمعة كي لا يرانا (الأنا) نعاود الاتصال بـ (الأنا الأعلى) فَنَتَهِم بِالحَيَانَةِ العَظمِي، نلك اننا عَابَرنا (الواقع) الى المثال فضبطنا متلبسين بـ (المثال). لكن ومن مفكرة عاشق دمشقي، لا تزال تجفر في الوجدان فتعيد الذاكرة الى طفل بنصب مقامه الَّى جُوار منفاة ومكتبة يُعاود النظر في اللفكرة الدمشقية، ليحب بمشق اكثر ويكره مصوافر الخيل التي داست الشعر والأنباء ويسترسل في الخيال كي يحمل ذات يوم «القلم الذي يقول الحقّ ولا يغت أل أو يصلب الثم كيف ينسى الصبي المُحقور في التلاقيف الغائرة خلف الظلال مرثية

وديا أحُسر قنديل رَيت... في الشيناء، وداصيح عبدى الأن بندقية. كم مرة اتهمنا، عندما بدأنا الخطو شعر بأننا نزاريون، فقبلنا التهمة كمن يرفع علم بلاده على أرض تحررت لتوها.

الرمادي، أما (...) فهم من الحيوانات القارضة

اننی یا عبدالهادی لم اعد مکترتاً بکل هذه النفاياتُ، لانني بعد خُمسين عاماً من الكتابة، اصبحت عندي مناعة ضد كل النباب (...)، وما أروع قسولك: (نزار منذ سنين في حسساية

والزاحقة والفاتكة التي اخاف على اصابعي

مَنْذُ (قالت لي السمراء) ١٩٤٤، وأنا اخطط لإلقاء القبض على ٢٠٠ مليون عربي... بالشعر وحده... بالحب وحده... بالكلمية ألحضارية وحدها. ولقد حققت حلمي الطفولي بكامله، وسخلت إلى بيوت العرب بلا استئذان... من للاء إلى الماء... وحـــملت لأولانهم الحلوى بالعسل و القشطة. لذلك لن يأخذ أي (هلفوت) منى شيئاً بعد اليوم،

يفاجئني برحيله للحتمل منذ نيف وخمسة عَشْرَ عَامًا قَد انصرمت، وقد عَشْتَها انت في ألا قد بلغت يا نزار الصديق العديق العريق، برحيلك، يُتميّ...

* كانب عربي مقيم في القاهرة.

من لمريبداً نزارياً لم يبدأ بعد

الحداثات الأخرى.

عماد فوزي الشعيبي *

🗷 ماذا قالت له السمراء حتى ترجل سريعاً فقضم الفرح سريعأ يعدما فرحت بمشق عنتما أقفز شباعرها فوق الجناح الأول للموت فسمت باسمه أحد أهم شوارعها، لكن الجناح الآخر كان

(لا) و«الهرم الرابع، ومقتلناك با أخر الانبياء،

* كاتب سوري

عادل إمام لـ «الحياة»: حالنا العربي هزلي الى حد البكاء

قبل السلام مع اسرائيل لا بد أن نتصالح مع أنفسنا

🗆 القاهرة –محمود على

🔳 لم يحتل القنان عادل إمام مقعد النجم الكوميدي الأول من فراغ وإنما نتيجة جهد بنله طوال ٣٠ عَامًا أسعد خلالها جمهوره يعشيرات من الأعمال الفذية التي عبر فيها عن احلام الفقراء وهمبومهم وألاميهم ومشباكلهم وكان بمثابة لسان حال الناس والغلابة، ولهذا توج زعيماً لم تقتصر قيمة النجم الشهير

على الفن فـقط، بل له قــيــمــا سياسية مؤثرة كأن قد بدأها في العام ١٩٨٨ حبينصا قام بزيارة محافظة اسيوط (جنوب مصر) معقل التطرف والإرهاب في تلك الفترة وعرض مسرحية أالواد سيد الشغال، وسط كتيبة مدججة بالأسلحة وخوف شعبي من أُغتيال هذا النجم خصوصاً ان المواجهة الارهابية كأنت في اشتدها مع اجهزة الأمن. ومع ذلكُ لم يأبه عادل امام بتهديدات هذه الجماعات وعرض مسرحيته وعاد

وأستمرارأ لموقفه للناهض للإرهاب قدم إسام عقب زيارته لأسيبوط عدداً من الافلام التي فنضبحت فكرهذه الحنماعيات ومنها فيلما «الإرهابي» و«طيور الظلام، ليثبت أن القن ليس شيئاً مبتذلاً وإنما يخدم المجتمع.

من أجل ذلك نهيت للجلوس مع عادل إمام للإبصار في عقله والتعرف على همومه ومخاوفه وسماع أرائه في عدد من القضايا السياسية والفنية. وتم تحديد اللقباء في مطعم دبنت السلطان، الذي يقع أسفل منزله في ضاحية المهندسين، وكنان النجم الشبهير يومها في قمة توهجه الكوميدي الْسَاخِتْرِ. تحسَّتْنَا عَنَ الْرِئْيِسُّ صدام حسين والعقييد معمر القذافي، ولم تكن هناك أية خطوط حمراء اثناء حدثه، ولكن بدت آراؤه السياسية آنها لآتختك كثيراً عن توجهات السلطة في مصر، وإن كانت اكثر صراحاً ووضوحاً من السياسيين، ومنها رأيه في النصوذج الأمتال للقصة العربية، وهل تكون ثلاثية أو خماسية أم سياعية، وجاءت جابته داسألوا العقيد معمر أَنذَافي، وانفتجرنا ضَّباحكين. عل حديثه منكراً بالجلسة ى بشتها إحدى القنوات حضائعة لاحدى القمم العربية وما بها من خلافات وشتائم

جهاز الكاسيت الذي حملته a يخلق. الأصبرات فلطة -خلالَّ ساعتين – وكان نلك بسبب اقتحام جمهور عادل امام المكأن لالتقاط الصور معه او لتحبته. وكان من بين المعجيين اسرة من عبرب ۱۹٤٨، يزيد عبدهم على ٨ افراد، اما غير ذلك فالحديث كان ملحكأ بآلود والصبراحية والسُّحْرِيةَ. والصَّحَكِ، وهنا نصه: ● أصدث مسسردياتك التح ستقدمها الموسم الشتوى المقبل وعنوانها دبودي غارد، من اين جنت

- في مرة شاهدت «موكساً» كندراً بضَّم سيارات ومجموعة من البودي غارد والحراس... افتكرت أنهم تبع رئيس الوزراء او رئيس الصمهورية. ولكن اتضح انها راقصة! فقلت نشوف الحكاية دي. ● يبدو أنك مصر على تقديم

سىرح سياسى؟ - كل حـاجـة سـيـاسـة. والله الناس لا تحب السياسة، ولازم نقدم ليهم السياسية يتسياطة، لأن الناس زهقت. كل حاجة سياسة: تفتح «الجورنال» سيماسة، وتلفزيون سياسة.. ولو نهبت الى المقهى فيه ناس تقعد تفتى احنا العرب نفتى كسبياسيين -ويقولوا إزاي رئيس الحكومة لا يعمل كذا وكذا وكأن المسالة غايبة عَن نَاس كثيرٍ. • • عقد مؤخراً في القاهرة مؤتمر

حول والعولة، احيانا تحس ان الكلام حاد جدا، واحيانا اخرى تحس انه هزل.. كيف ترى العولة عربياً؟

- حالنا العربي هزلي الى حد البكاء، يعنى حَلَّجِلَةً تَهِلكُ من الصُـحَك.. وليس العسولمة او العولوه.. (يضّحُك) العالم العربيّ فيه نظريات كثيرة مثل الشرق اوسطيتة والعبولمة.. وعلى بال الواحد بعي هذه الاستماء دي تلأقيها اختفت وبعدين تظهر حاجَّة ثانية. فالعولمة تختفي، وخانف تظهر حاجة رَى المشرمَّة والمخرمة والمزرعة. أنا حالف أن الرادفات تكثر والواحد يسبب بيته وأكل عيشه ونبحث عن العولمات والشكلمات... والعالم في النهاية يسبقه.

● ما الذي يخيفك؟ - انا خايف من سيطرة رجال الإعمال، خصوصاً أن فيه رجال اعمال ظهروا، فجاة والظاهر أن عندهم فلوس كتيرة.. وليس نهم

• ويخلوا مجالات كثيرة مثل السينما والمسرح؟ – هذا شيء كويس.. اعتقد ان

مؤسسة زي مؤسسة فورد لها مؤسسات ثقافية لخدمة النظرية الراسمالية نفسها وتعميقها وبقاعاً عن الفكر الرأسمالي أيام ما كان موجوداً ما يسمى بالشيوعية والدول الاشتراكسة، اتمنى ان يهتم رجال الاعمال بالفقراء الطاهر إن رجال الاعمال واخسين من الحكومية الفلوس وسابين الفيقيراء للحكومية (يضحك). هذا فيضلاً عن ان القاهرة عندما تراها تكتشف انها ممتحزمة، بالعشوائيات. مرة كنت انا والاستاذ محمد حسنين هيكل في ضيافة الدكتور ميلاد ّحنا ّفي الإقطار الرمضاني السنوي الذي يقّيمهُ وسَالني: مَّا هواجّسَك ياّ عسادل؟ قلت له: إنا خسائف من العشوائيات، ولذلك اناقشها في افلامي. وفحِاة قام النكتور ميلادً حنا وأحضر ضريطة، وقال لي: انظر، هذه هي القاهرة متحزماً دمحاطة، بعشوائيات.. وفي لحظة ممكن هؤلاء (لم يكمل)، هؤلاء لا احد يقف امامهم. وأنا خايف،

الاعمال؟ رجل الاعمال يجب ان ىكون فى خدمة المجتمع وليس فى خَـُدمـة نفسـه. وبعـدين رجــال الاعمال والاغنياء فلوسهم تأتي من الفقراء الفقراء هم السوق لأي شغل. وإنا دائماً منحاز للفقراء. نعم عندي سيارة مرسيدس واولادي في الجامعة الاميركية. أنما منتحاز دائما للفقراء، فأنا كنت فقيراً، وما زلت اعتبر نفسى فتقبيراً لأن الفلوس لا تهمم اطلاقاً. انا عندي اقول جملة جميلة على المسرح والناس

السخرية المريرة. انا لا أرى بلداً

واعتبر إمام ان معذاً شيء لأ · انا مصري فومي عربي أحد

مسرحية «الزعيم» واتهمها بأنها القنادق. ولحسسن الحظ انا كنت

- انت إيـه رايك؟ اروح عـلـى كنيموقراطية بالمعنى الاوروبي لا لابد من ممارستها ولابد ان تكون

تستقبلها تسعدني سوات.

عربيـاً فَى حسن جوار مع بلاد عربية اخرى، حتى في الجيران: فنحد مصر عندها مشاكل مع السودان، وقطر عندها مشاكل مع البحرين، والعراق احتلت الكويت، والاردن مصالحة كويس قوي، مع أسرائيل (يضحك...) هذه حاجات تهلك من الضحك. اعتقد أنه قبل انّ نسالَم ونتصالح مع اسرائيل لابد أن تتصالح مع أنفسنا.

انت مع ليبيا في موضوع لوكريي، لأن

وكدولة عربية. الامنة العربيبة عندها امكانات كبيرة من موارد استراتيجية ويترول وقوة بشرية وارض زراعية وخصوصاً في السودان وعندنا علماء وفنيون في منصر، والى الآن مش عبارفين نتُخاطب مع بعض، وليس لكي ناخذ قراراً. ارجوك قول لي كيف نتخاطِب مع بعض؟ فلغَّة التَّخطَّاب اساسأ اصبحت غير موجودة فما سالك بالخطوات اللي ممكن نعملها؟ وفي النهاية أنَّا فَحُورٌ بعروبتي لأنتي عندما اذهب الى اي بلد عربي استقبل استقبالا جَيداً وعظيماً جداً. وهذا يمنحني قوة جميلة جداً وابقى فخوراً جداً

موجوداً عندما رُفض هذا القانون،

السواد هل قكرت أن تنهب للعراق؟ - والله فكرت.. ● وعل فكرت في عرض والرعيم،

وأناً خَــفت لأنهم يريدون أن

يُصرموا شبعباً مَنْ الْغَنَّاءَ. هَذَا

شيء فطيع أن تحسره شعباً أن

يغنِّي. هذَّهُ بداية النَّهاية.. بداية

مسؤوليتك (ضحك). اعتقد أن القاهرة هي عاصمة الصريات حالياً في وطننا العربي. اي نعم لا يوجد نظام ديموقراطي بالمعني الاوروبي الا وهو وجود حربين او اكثر. يعنى لا توجد بيموقراطية على النمط الاوروبي، ولكن هناك حسرية تعسيس عن الرأي إنما اعتقد، لأنّ الديموقراطية نظام اجتماعي ولا تمنح من حاكم لأنه

اصل هم قسريبين من مسزلي (ضبحك) أي نعم أنا «بستانس، بهم في افسلامي، لكن خسائف ان تَكُونَ الْرسالة لمَّ تصلهم (ضحك). ● الرسالة تعنى حب الفقراء؟. – طبعاً.. الفَّقراء لازم ناذذ بالنا منهم اولاً من هو رجل

● ما أخر حدث سياسي أثار -- الضلافات العربية نوع من

• كوننا نتحدث في السياسة، مل

مصريتي واحبُّ عروبْتي، وْلكن لَا احب غُـبُاءاتي كـمُواطِّن عسربي

(...) أحد المواطنين الكويتيين كان عضواً في مجلس الامة كان له اتجاه ديني - وأنا أسف لكلمة اتجساه ديني، لأنه لا يوجيد شيء اسمه اتجاه بيني، كلنا بينيون، كلنا مسلمون ومسيحيون - هاجم ضَد شُعُوبِ الخُلْيِجُ وضَد وضَد.. الح. الحـقيقة أنّا لم اكنّ انوى الذهاب بالمسرحية، فسافرت الَّيّ الكويت واستِقبلت استقبالا عظيًّا حداً من اهل هذا الرجل ومن الشعب ولحسس الحظ انه كانت في ذلك الوقت مناقشات تجسري في المجلس الكويتي (البرلمان) حسول منع الغناء في المحلات والاصاكن العيامية، مثلّ

انت ايضاً كمواطن رجلاً ديموقراطياً ومعتاداً على انا احمل شحناً بالنسية لرجلتي للمعرب، وبموعى نزلت وأناً أتلقى التنصية أول بخولي على الديموقراطية. طبعاً هناك عوائق مسترح الملك متحمد الضَّامسَ، أو وعسقسيات، منهسا الناس النين بر في الإستاد الرياضي الذي يسع ٧ بيضربوا الرصاص في الشوارع والناس الذين يتــخــنون الدين للوصول لأهداف سياسية فهذا ألاَّف متفرج في كراباًلانكا. طبعاً مشكلة في حد ذاتها تعوق الديموقــراطيــةً في بلدنا. ولكُّنَّ اعتقد أن القاهرة الأن هي عاصمة

عاصمة الرأيّ الحر.

يخوف اكثر (ضحك).

الارهاب في افلامك؟

اسيوط ايضاً.

الرصناص.

تحملت اخطاراً كثيرة؟

- انا لا استطيع أن اقبول أن

مناك بلداً استقبلني اكثر من بلد

أخسر. ولكن كنت المرّة الإولى التي

● مل تهديدك ما زال قائماً؟ - والله انا عمري ما تلقيت تهدیدات. انا لو تلقیت انبسط. لأنه مافيش حد عايز يموت الثاني يقول له يوم الاربعاء، مثلاً. فده

• انت فيك شب من الدكتور - الدكتور الباز صديقي وهو الحسريات في الوطن العسربي او

بلدياتي وفيه اعجاب متبادل بيننا. هو والده كان شيخاً ازهرياً يكون مثقفأ ثقافة اسلامية عربية

وهو من محافظتي (الدقهلية) ومتقفأ ثقافة اسلامية. وهذا بيسَ لك ان اساس الرجل المشقف لازم بالدرجة الإولى، وبعد نلك يتثقف حنضناريأ وحنضنارية بالمعنى

العالم العربي فيه نظريات كثيرة مثل الشرق اوسطية والعولة. . وعلى بال الواحد يعى هذه الاسماء دي تلاقيها اختفت وبعدين تظهر حاجة ثانية. فالعولة تختفي. وخايف تظهر حاجة زي المشرمة والمخرمة والمزرعة. أنا خايف

أن المرادفات تكثر والواحد يسيب بيته وأكل عيشه ونبحث عن العوامات والشكلمات. . . والعالم في النهاية يسبقه.

المتحضر. وهذا يبينُ لك قيمة الإزهر وعلم النه أ.... الأزهر • ما اسباب انحسار مناهضة تاريخه جميل جداً من الناحية - نتبحة لانحسارها في البلد.. السياسية ومن الناحية العلمية. وانا ازعم اننى كنت احد العوامل من الناحية السياسية برز منه خريجون مثل احمد عرابي. كان التي سياعيت على اندسيار هذه الموجّة من خلال افّلامي، وتجربة رجلاً عسكرياً. وكان اساس اللبنة الإولى في وضع الاســـاس الديموقـرآطي في مـصــر، كـمــا - انت لا تتحَيل شعورك وانت اعتقد. وممكن ترجع لكتابات كشيرة منها «عرابي زعيم راكب سيبارتك ومع اسرتك وفي القلاحين، أنه - عبرابي - كيان يوم عيد او غيره ومتصور ان فيه خسريج ارهر وكسان عسسكرياً. حد في لحظة ممكن يطلق عليك فالجيش ايضاً في مصر له علاقة بالديموقراطية ولَّه علاقة بالحكم. أي البلاد العربية اقرب الى أسناسنأ علمناء الأزهر كناثوا

دائصا من اول نابليسون حستى الانكليز. ما أحدث قراءاتك الآن؟

يصرضون الناس على الشورات



الغرب للتكتور رمسيس عوض، العنوان شيني، وعندسا تقرأ تاريخ الالحاد يتضح ان للنظرية النرية عندما تحاث عنها البونانيون القدامي، لم يكن قصدهم علما بقصد اثباتهم عدم

وجود الرب. • • من حالياً من السياسيين كمواطن عربي؟ المسريين يعجبك؟ - الرئيس حسني مبارك. اريد ان اقول إن الشعب المصري شعب

القضائيات، وهل خفت منها؟ جميل وقاهم وواع جداً. جاء الرئيس جمال عبدالناصر وجاء السنادات وجناء الرئيس حسيني سيارك، فالشبعب المصيري هو الشَّعْبِ المصري. وثورة متمور، (بوليو)، إنا أعتقد أنها ما زالت موجودة والسعض يقول إنها تلاشت وليس لها نتيجة لأنها اتجهت يميناً. ثورة يوليو سواء اتجهت يميناً او يساراً. موجودة وكسوادر ثورة يوليسو هي التي تحكم الى الآن د...، الشــــعب المصري لو رفض شيئاً ستجده ثاني يوم في الشسارع رافض ده. فأنا أعتقد أن الشعب المصرى هو أفلامي، وأنا فخور بذلك. سياسي بالدرجة الاولى بدون ● كونكم الرقم وأحد، هل تشعر اعلانات وهو المصرك وهو المؤثر ولا قرار يتخذ في مصر الالما

وفاة حاكم يقومون اشاتمينه، كما

الفراعثة. فحيثما سات جسال

عبدالناصر وجآء السادات شتمه آ

عبيد لنامس لصبالح السبادات،

وحدث نلك عنيما مأت السادات

شتموا السادات وتصوروا أن هذا

لصالح حسني مبارك. وطبعا هذا

موجود ايضا في الوسط الفني؟

- ذات يـومْ كنـت اشـــــًا

● امتداداً لكلامك هذا، الهجوم

تلفريون المستُقيل، وكانت الفنانة

مريم فخر الدين ضيفة عليه،

وجدتها تتحدث بطريقة لم

تعجبني عن السيدة فأتن حمامة،

وانها غير معجبة ان بطلق عليها

لَقِبِ سَيِدَةُ الشَّاشَةُ الْعَرِيبَةِ. أَنَا

خفْت تشتم ناس تانيه، فأتصلت

بصديق لي في لبنان وطلبت منه

أن يتنصلوا بالتلفزيون. فعلا

اتصلوا بي، وطبعا شكرت السيدة

مريم فَحُرُ الدينَ لما لها من تاريخ

طويل في السينما المصرية، وقلت

لها انا لى تعليق على كلمة سيدة

لشاشية العربية التي لا تعجبك

هي فعلا سيدة الشاشة – لأن هذا

ي لقد اطلقه النقاد بتصريح من

الجمهور والشعب. وكانت مناك

رموز وكأن يطلق عليهم القاب مثل

عميد الاب العربي طه حسين

ومثل عميد المسرح يوسف وهبي.

فهؤلاء كان لهم اسماء لانهم رموز

وطنية وسياسية. وعزيز المصري

كانوا يطلقون عليه لقب ابو

الشورة المصرية، ولماذا نشبتم

رموزنا؟ احنا عندنا كسام فساتنا

حمامه؟ د... طبعاً فيه حكومات

كثيرة سعودية وسورية وو... إنما

توجد حكومة واحدة شي حكومة

الفن في العالم العربي: تريد لحام

وصباح فضري في سورية وطلال

المداح في السبعسودية، وفلان

الفلاني في مصر، ولطَّفِّي بوَّسْناقَ

في تونس، وكسيستلك الأدباء

والفنانون هؤلاء يشكلون هيئة

المجستسمع العسربي ووجسدانه

السياسيون بيثنافوا. انما

الفنانون والفن واقع لاصفر منه،

لأنه سؤثر في وجسدان المواطن

العربي. أنا اعتقد أن يونس شلبي

ســوُثر في الشســارع الكويتي

والشارع الليبي، وكذلك احمد بدير

وكسذلك اي فتَّان لامع في اي بلد

عربى فهو قادر على التأثير في

وجدان الشعوب. ● انت ابضاً تباجم من بون

ً - أنا لا احب أن أرد عـلـى أي

شخص يشتم فدع من يشتم

يشتم فعبد الناصر شتم وهوجم

ونجيب الريحاني شتم وهوجم.`

فَأَنَّا فُنْصُورُ أَنْنِي مِثْلُ هُؤُلِّاءً ﴿....

انا اعاقب من يشتصونني بعدم

الرد (...) أرى أنَّ المتاجِرة بالكلمةُ

بالمُضْدِرات «...» أنْ تَتَاجِر بعصود

في صحيفة وتعتقد أن هذا العمود

الصحافي ملك خاص فهذا اشد

خطورة منّ المضدرات، والك تلعب

لعبة الصرية وتعتقد أن الصرية

هي ملك ضاص من خلال عمويكَّ-

مع الاسف جميع صحافتنا

العربية - فهذا خطر.

النشاعة. شيء فطيع.

بزيارة مقانا ، ماذا عر سُعورك

يكون راضياً عنه رجل الشاعر. انا يعجبني من السياسيين ايضا النكتور الناز وجمال عبدالناصر والسسادات. اريد أن اقسول ومع الاسف أن الشبعب المصرى أكثر عظمة من مشقفينا. الدا؟ لأنه لم يهاجم جمال عبد الناصر ولم • ما جميدك على المسعيد يهاجم السادات.. مثقفونا فور

اما دبخيت وعديله، فبعد ان وصبلا الى منجلس الشبعث كبان عندهما وقضية أداب، وبالتالي تم اسقاط الحصانة عنهما فيقرران السفر الى اميركا. وتحدث لهما مغارقات كومينية، منها انهما سسسارا في تظاهرة من أجل الاحسناس بأنهم امبيركنان واكتشفوا انها تظاهرة شذوذ

• هل سيتم التصوير في أميركا؟ - نعم. أنا عندي مزأج احدث تمثال الحرية في قلب الميدان، مش عارف حقولَ ايهْ.. زي ما تخاطبت مع الرئيس جمال عيد الناصر في مسلسل «بموع في عيون وقحةً، قلت لهم عايز اقابل الرئيس جمال عبد الناصر في احداث المسلسل، تـقــالوا: لي الولد ده - الذي كنت أجسد دورة لم يقابل عبدالنَّاصر-قلت لهم: طيب ضعوا صورته على الحسائط وطلع الكلام وكسان ارتحالناً.

- ليست عودة. المهم انا اريد ان امثل وانا مرتاح. هناك عوائق وعقبات كثيرة، منها الرقائة. لما أعمل فيلما تلاقي الرقابة في حالة استَنْفار وكاني حاطط الغاّم د...؛ فيه بعض الناس حاولوا ان يوقفوا غرض فيلم «بخيت وعديلة ٢، وقدموا طلب احاطة في مجلس الشَّعبُ علشان يوقفوه، لولا تدخل الرئيس حسنني محارك شخصياً.

• ولكن العروف ان الرقابة لم تعنع لك فيلعاً ولم تحذف مشهداً؟ - هناك مسائل كثيرة غير الرقبابة منعوقية. هناك رَجِّل، ولهُ لحية، كل هذفه اقامية النعاوي لوقف الإفلام. إنا مقام ضدى ٤٠ دعوى .. يا اخبي نفسي اعرف على القيشارة من دون أن يمسك يدي

 کیف تنظر لأمیرکا خصوصاً بعد حملة الاقباط ضد مصر؟ - مثل ما يوجد متطرفون هنا يوجد ايضا هناك متطرفون، وإن كُنْتُ اعتقد ان الموجُّوبين في الخارج ليسوا متطرفين بلهم بيلعبوا لعبة قنرة، خصوصاً انتي لا اعتقد ان مجتمعاً مضطهدأ بطلع منه بطرس غالي وسلامية موسى ولويس عوض وسناء جسيل وجورج ابيض وجبورج سيدهم وفنانون وابباء ومثقفون ورجال الأعمال. لا أعتقد ان مجتمعاً مصطهداً يخرج منه مثل هؤلاء انها لعبة قدرة.

- لا أعرف.. صنيقي، لا يجب ان نعلق كل شيء علىَ شَيْمِيًّا عَيْنَ اسسرائيل، ارجـون انا وزهقت، من كل غلط عندنا نعلقه على شيماعة اسُـرائيل، ارجـوك لازم نحـتـرم ايفسنا كامة.

● اثناء وجسودك في لبنان قسمت - كانت رحلة اعتبرتها العربية تاريضها طويل وعظيم تاريخيية فلم اكن اتصبور هذه • ما تقييك كعواطر عربي

هيكل النسلام لن يكون سلاماً ألا فيما يرضى كل الاطراف، واعتقد ان هذا سنسلخيذ وقينياً. أنا كل

«شويه» افاجا باشياء غريبة. فعندما تقرأ في الصحف، سواء هذا كان حقيقياً أو غير حقيقي، أن الذين قستلوا مستسيى الدين الشريف هي دحماس، نفسها وهذا ما تقوله السلطة الفلسطينية، هل انت تضللني كـمـواطن عـربي، ام هذه هي الحقيقة؛ في كلا الأمرين

ثقافتنا المعاصرة: مرايا الإنفصام

■ كل هذه الحوارات الجنادرية عن الثقافة العربية المعاصدة

- حاضرها وتازماتها ومستقبلها - تستحضر الى البال اكثر من

سؤال، حين نتكلم عن الثقافة، هل خرجنا عن الاطار الضيق الذي

مُ طُرَّ فيهُ الذهنُ العربي معنى الثقافة؛ هل استطعنا اخيراً انَّ

ندرك أن الثقافة هي طريقة حياة وبالتالي ليست محصورة في

الأرب والإبداع بغض النظر عن الأسلوب والتوجه؟ وهل نستطيع

وإذا بدأ الإبداع المحلى يعكس ثقافة غير محلية فإن هنأك في

مجريات الامور ما يجب أن يثير التوجس ويستدعى التامل

والتشخيص، وليس فقط إطلاق تهم التغريب والتكفير جزَّافاً. هو

عارض مرضى، مثله مثل الركود والتحجر القاتل. والخطوة

الانفصام واضح في الساحة العربية بين اشكال وأساليب

الابداع (المندفع الى التجديد رغبة في مواكبة تيار العالمية

واغراءات اضوائها)، والثقافة العربية التي انحشرت في منعطف

الصدام وصراعات النخبوية الراغبة في تسيد وقيادة الآخرين،

وجمود الأغلبية الراغبة في تفادي الوقوع في مطبات المجهول

وبوامات التغيّر الاجتماعي. كل ذلك أدى الّي احتقانات مجتمعية

وتقافية وإبداعية ما زاناً نحس بالتهاباتها الموضعية في كل

ولن اتطرق الى السؤال الفلسفي الوجيه عما اذا كان البدع

المحلي في اي بقعة من بقاع المعمورة يعانى ارضاعا انسانية

خاصة به، خارج نطاق المشترك الانساني من المعاناة الابداعية

والعلاقاتِ بين المبدع ومجتمعه المتلقي في أنداء العالم الاخرى،

خصوصأ وهذا العالم يتقلص بثورة ألتقنية والاتصالات المتطورة

الى قرية متواصلة فكرياً. انما تأتى المعاناة دائماً اعراضاً مطلة،

تأزمات ثقافية وإبداعية، مثلِّ ما سبق أن أشرت اليه من

الصدامات الحداثية - التراثية في الثمانينات، التي يبدو اننا نقف

وأقول أن الاندفاعية نحو إشهار الانتماء الحداثي أضافت

مسافة سنوات بطيئة الى مسيرة الابداع المحلى. وربماً لو ركزت

منذ البدء على تعميق ملامح ذاتية خاصة ومتميزة للإبداع المحلى

بدلاً من التركيز على إثبات الانتماء الحداثي في توقُّ ساذج .

لمواكبة الابداع العالمي، لترسخت بين المجموع المتلَّقي بتواصل

وجدانى اعمق واكثر ايجابية وتقبلاً، وربما اثرت الحركة الابداعية

العربية وأضافت اليها مستجداً حقيقياً متفرداً وذا قيمة نوعية.

ولكنها، وهي تبحث عن التطور المشروع برؤية محدودة مربوطة

بالمسيرة الثَّقافية في أوروبا، جاءت مواكبة سطحية تستعير

القشور وتتجاوز معاناة المبدع العربى الخاصة في تباريع

مجتمعه الخاص لتلبسه لغة مترجمة مستعارة بمذافيرها

مضموناً وشكلاً من انتاج المبدعين خارج المؤثرات المطية

ومع أن الأساليب الجديدة في كتابة النصوص لم تخل من

بعض الجميل والمتميز من النصوص، ولكنها ايضاً فتحت الباب

لموجة طاغية من الغث والمبهم والمقلد للقشور، فتركت الجمهور

المتلقى في العراء وأبخلت مسيرة الابداع في منعطف هامشي،

ارجو اننا الآن على وشك الضروج منه الى جو أنقى لا يتولد

وها نحن نتحاور عن الثقافة العربية المعاصرة فيتجدد السؤال

بصيغة أشد حميمية: هل هناك فعلاً ثقافة عربية معاصرة، ثقافة

واحدة؟ أم أن هناك ثقافات محلية مرتبطة من حيل السرة بتراثها

الأسبق ولذلك تقاوم جداً خلعها من جنورها لتصبح معاصرة، او

ثريا العريض

ابداعه من نقايات الساحات البعيدة.

لتتغير معالمها فتواتم المستقبل العالمى؟

الآن عند ضوء نفق الخروج من انتكاساتها.

إنن أن نتفهم أن الإبداع يعكس الثقافة وليس العكس؟

الأشد ضرورة هي فهم المسببات... ثم تخير الوجهة.

أطراف العالم العربي.

الإبداع هو حقيقة المرأة العاكسة للثقافة.

مناسباً ق، قل لي كنيَّف اتصبرَفَ ● كــيف تعــاملت مع ظاهرة

وتربيـتي دينيـة وارى انهـا - اي الْفُضَائيَّات - تقدم برامج مفيدة مثل برامج عماد اللين اليب او الدكتور عبدالنعم سعب الفضائبات ليست معري، فقط واولادي تشاهدون الغضبائسات ويحرصون على الصلاة. وأمهم حريصة على أن تكون وراعهم في صريحة صبى ال صول وراحم عي هذه المسائل، انا سسعسيسة بالفضائيات. فبالنسبة لفنى تساعد على انتشاره، خصوصاً اننى ازعم ان عندي بضاعة جيدة لانني اقدم فنا حيداً وفنا محترماً، والفضائبات تتسابق على عرض

- ان تبقى ناجحاً باستمرار هذه مشكلة. فالطلوب أن تكون ناجحاً ورغم ان هذا لم يحدث مع احد، حتى مارلون براندو ولا حتى شارلي شابلن. وانا حاليا ناجح ويتشتم، فما بالك لو فيه فيلم لم يحقق النجاح المطلوب!.

- فيلمان «بخيت وعديلة ٣، و دالواد محروس بتاع الوزيره وتدور احسدات فسيلم «الواد محروس، حول حرس الوزير الذي يقلده في كل شيء، حـــتى في

• مل مناك عودة قريبة للتلفزيون؟

هي السد خطورة من المساحرة 🗣 من ورامها؟

● هل انت مشفائل بمستقبل – انا قلق. انت تعرف السيئما

ومؤثر، وبالتألي شايف كده ناس صَنها مش عارفَ لبه من داخلها وخارجها، ولهذا أنّا خائف عليها د...، السييما المصرية أرغم أنها من اسباب الوحدة العربية، وهي لحد مفردات استناء ورغم ذلك شناك ناس يهمها سقوط السينما المصرية، لأنهم ضد الجمال،

الله على العباد، من اتم بھن بتمامھن کان لہ عبد الله عنميد أن بدنله الحنق ومسن ليم يبان بهن فلبس له عند الله عمد أن بدخله الجنم، إن شاء عندية وإن اء ادخله كة للكرمة 14.07 n.rv 1,17 10,13 34.£A JA.TT 17.7 10,51 14,00 17 17 0.17 2... لجزائر 71,17 11.54 £ . • £ لخرطوم لكويت لرباط لرباض لدوحة 7,71 14.45 11 24 0.7 T.01 11.14 17.71 14.13 10.14 14.70 لقاهرة 14,01 14.41 11,70 £.£7 Y . . A بيروت 4.40 ئوس چيپوتي 4,44 11.11 13,.4 عشق 14.14 1.1£ 0,00 ببي مىلغاء 1A, et 0.77 :.\٨ 14,17 طرابلس الغر ٣.٤ 10.17 14 .0 عمان مسقط 1,17 T.11 14.11 10.10 11.10 11,41 1A,TY 14.15 11,67 10.17 17.15 ... ىقرد 17.27 11, Y7 15,47 T. TY 10,17 11.0 ++1.11 17.11 9.15 **** 11,11 1.+2 ** 1.11 14.10 17.54 7.14 **1.70 -- 5.18 7.17 7. . 17.77 17.77 0.08 --1. ·A a, 11 **** 11.17 19.07 11.11 4. Y . OY Y 0.15 وبنهاغن TT. T1 17.14 لئنن مدريد . T. T1 14. 1 ... 14 11.17 11.40 11.14 71, \$10 11. . 1 11,77 12,75 14.15 11.41 15.00 ه تقويم الموكز الاسلامي في لحن. المانيا - • • يرهى مراعاة النوقيت العسيفي.

أضة خار فعال إ

بسمطنع القافل

محسر حرّاما مرّا

العامل والعطية

سطاء وأساليو

حن نسار العانية

ومسادة ألاحوك

معلَّىات المعبيل ! .

سنفامات معتسعية

أوصعية موكرا

كالماكل المده

وحساعا السانية

العالاة الاماعية

· العالم الإهري

محسالات النظرة

اخراصة معليه

المسرت البار

دي بعدر أندا نفل

. فرنطا لو رکزد

ره للإنداع المط

يا سي نوق سادخ

الحرثة الأبراعة

ودا فينة أعه

سحدونة مربوطة مطحب تستعير بادسة في نباريج حارة بحذاتيرها

الموترات لنطيه

عرض لم تطاعر

حما فتحن لفان

مسركت الجمهور

سعطف هامشي

ے انفی لایشواد

ة سنجدد السؤال

بة معاصرة لثلثة

ترما العريض

11.11

19 13

13 mg

14.15

41.14

14.17

11

it tr

14.11

4.11

1,11

t., tr ti, es

سعى انترميلان الى انقاذ موسمه

بارك دي برانس في باريس اليسوم الاربعاء مسرحاً للمباراة النهائية من مسأبقة كأس الاتحاد الاوروبي في كسرة القدم بين فسريقين أيطَّاليِّين همسا

انترميلان ولاتسيو. والخطا ممنوع على انتسرمسيلان الذي نفع مسلايين لا تحسمني من الدولارات لشراء البرازيلي رونالدو، اذا اراد أن تكون نهاية موسمة سعيدة بعدما تضاطت أمساله في احسرار لقب الدوري

وكانَّ ائتر احرز لقب المسابقة الاوروبية عامى ٩١ بفوزه على متواطنه روميا وُغُ٩ بفورَهُ على سالرَبورغ النمسوي، وُسقطُ في الْمِيْأَرَاةِ النَّهَائِيةُ عَامَ ٩٧ امام شَّبَالِكِهِ الإلمَانِّي بركلات الترجيح. ويما أن الدور النهائي لا يتصمن الا

مباراة واحدة خلافاً للمواسم السابقة، يرى النقاد أن أنتر هو الأوفر حظاً خصوصاً أنه سيخوض اللقاء بكامل عتاصره العروفة ويستطيع مدرية جيجي سيموني الاعتصاد على عودة قائد الفريق المضضرم جوزيبي برغومي، وعلى حماس اللاعبين الفرنسيين بوري بجوركاييف وبينوا كوية اللنين سيحاولان

خوض مياراة كبيرة على استاد بارك دي برانس ملعب فريقهما السابق باريس سان جرمان وتقديم

عرض يمتع الجمهور الذي ستكون غالبيته الساحقة ويركنز رئيس النادي ماسسيمو موراتي على ضسرورة لحسران اللقب الاوروبي بقوله: ميدو أننا فقينا بطولة

باريس فريقا مسلحا بالتصميم لاننا نريد نهاية سعيدة لهذا الموسمء في المقابل، سيقدم لاتستو كل ما لديه من اجلٍ اول لقب اوروبي في تاريخــه معتمِداً على نتأئجه البارزة في الدوري علمساً بأن مسستواه تراجع في المراحل الاخيرة فكُلفه ذلك ثمناً باهظا وتقهقر من المركز الثالث الى الخامس.

الدوري مع انه تبقى لنا فرصة

ضئيلة جداً، لذلك اتمنى ان ارى في

ولم يتخط لاتسيو روما، الذي احرز قبل أيام كأس ايطاليا على حساب ميلان العريق (١-٣)، في مشاركاته الاوروبية السابقة الدور نصف النهائي، ويطمح الى سيد هذه الثيفرة في سبجل انْجِازاتُه، وهو الآن، خسلافًا للسنوات السابقة، يملك كل الإسلصة التي توصله الى تحقيق هدفه.

ويعتبر مدربه السويدي زفن غوران اريكسون رجل تكتيك من الطراز الاول، (السابق فرقاً عريقة مثل روما وسمبدوريا الإيطاليين وبنفيكا البرتغالي اياماً جميلة، وسيصاول استغلال هذه

المناسبة لتقديم مجموعة تملك مؤهلات كبيرة الى جمهور ملعب بارك دي برانس.



العويران يتخطى مراقبه. (أ ب)

تعبادل منتخصها السعودية امسايكا لكرة القسد (صُفر-صفر) في للباراة الدولية الودية التي اقيمت اول من امس الاثنين في مدينة كانَّ الْفَرنسُيةَ امام نَصو َ ١٠٠٠

متفرج ضمن استعداداتهما لمونديال فرنسا. وهى المباراة التجريبية الثانية للسعوبية التي سبق أنْ تَعَالَنُكَ بِالنَّدِيْجِةِ دَاتِهَا مِع فَرِيقَ كَانَّ الجمعة الماضي، وتبعّى لها ٦ مباريات استعدانية لضرى قبل بدء النهائيات في ١٠ حزيران (يونيو)

وفرض السعوبيون سيطرة نسبية على مجريات اللعب في مباراة هجومية من الطرفين اللذين افتقر

وكانت الفرصة الإغنى للسعودي سامى في الدقي قة الـ 17 حين انفرد داخل المنطقة لكن غوديسون استطاع رد تسديدته في اللحظة المناسية. مثل السعودية: محمد الدعيع، محمد شلية (احمد الدوخي) وعبدالله سليمان ومحمد الخليوي (أحمد حميل وحسين عبدالغني، خميس العويران وخالد التيماوي وخالد مسعد وسعند العويران ابراهيم

اللهاجمون راحة الحارسين الاقيما نبر.

السويد وسامي الجابر (عبيد التوسري). وَمُـثُلُّ جِأْمُانِكَا: لأورنس، مَالكُولُم (سيويل) وديكسون وبراون وغوديسون (دويز)، غاردنر وكارجيل (ووغ) وسيمبسون، وايتدور ووليامس

اداؤهما الى التكتيك وحسن انهاء الهجمات فلم يقلق

وبارتون (هول).

مضرب: ارازي يتقدم في دورة هامبورغ هنمان الثاني عشر على السويدي

- اف ب - تاهل المغسربي هشسام المعاربي المناود المناود التساني من دورة

هامسورغ الالمانسة التولية لكرة المضرب البالغة حوائزها ٢٠٤٥ مليون دولار بغوزه على الايطالي اندريا غاوينزي (٧-٥، ٧-٥). وفار ابضنأ الاعتبركي مايكل

تشانغ المصنف حادي عشر على

الالماني دافسيد برينوزيل (٦-٤،

فيسريرا على الهسولندي بان ب مدرینگ (۲-۱، ۲-۲)، والنمسوي توماس موسدر على الاستباني البرت بورتاس (٢-٢، ٦-صفر)، والهولندي سييغ شالكن على السويسري مارك روسيه ٣-١٦، ١٩-١)، والبريطاني تيم

مان ابيل (٦-١، ٦-٢)، والاستباني بالإنسيجياب وفاز ايضاً الاستباني سيرجي بروغيرا الثالث عشر على فيليكس مانتييا المصنف تاسعا مواطنة خاكوبو بياز (٦-٢، ٦-١)، علَّى الفرنسي غيُّوم راوو (٦-٤) والفيرنسي نيكولا اسكوبيه على ثم بالإنسحاب، والاسباني اميليو الاسساني خوليان الوتزو (٦-٤، الفاريز على الإيطالي مارتسيو ٧-٦)، والجنوب افسريقي واين مارتعالي (٦-١، ٧-٥)، والفرنسي فابريس سانتورو على الاسباني کارلوس کوسسٹا (٦-٣، ٣-٣)، والاسباني فرانشيسكو كلافيت على الالماني سارك كسيفن غولنر (1-3, 1-1, 1-3).

المصرف والقي القبض على احد افراد العصابة.

لبنان: احتفالات الرياضي تُوقع إشكالاً في الأشَّرِفيةُ

■ بيروت – «الحياة» – يستمر

است فيبال المهنئين طوال هذا الاسسيسوع في النادي الرياضي احتفالأ بفور فريقه بالمركز الثالث في بطولة الأندية الأسيبونية لكرة السُّلَة ... وامت مقر النادي (قاعة الرئيس مسائب سلام - المنارة) امس حشود كبيرة، تقدمها وزير التربية والشباب والرياضة جان عميد والنائب عبد الرحيم مراد، وحضر الرئيس الفخري النائب تمام سلام ومدير عام الشساب والرياضة زيد خيامي، فضلاً عن مسؤولين رياضيين منهم رئيس نادي التضامن روق مكايل ايلي بعيثو، وكان الرياضي استعانً بلاعبيه ايلي نصر ومارك قرح. لكن لحواء القرح التي سابت المناطق المجساورة للنادي حسث رفعت اعبلام عبمبلاقية زرقاء وصفراء عكرها توترحين انظلقت مسيرات سيارة بانجاء الاشرفية، فحصل اشكال طوقته القوى الأمنية التي أقفلت بعض الشوارع الى ان زالَ التوتر.

وذكر شهود عيان أن عندا من السيارات أطلقت ابواقها وربدت شعسارات استفرازية، فكان الاعتبراض والرد الذي تطور عند تقاطع السوديكو الى تضارب

وتكسير زجاج.. من جَهُة ثانية، نكرت وكالة الانساء المركزية أن أمسر مفرزة بيروت الاولى العقيد سمير رحمه قبض على احد افراد عصابة تقوم بعمليات تزوير وتقليد شيكات باسم كابتن الحكمة ايلى مشنتف بعدما ضبط الشيك المحرر باسمه ألى ديونيفرسال بنك، قرع فردان. وأورنت أذاعة مصوت لبنان، ان المدعو عيسى الجمصبي أقرً بتحريره الشيك بقيمته °.٧ مليسون دولار الى شتخص في منطقية البقاع لشبراء عبد من رؤوس الغنم. وعند عرض صاحب النصاعة الشيك رفض من قبل

🗆 لندن – دالحياة،

ارتاح الاسكتلندي كـــولين ماكراي سائق سوبارو امبريزا في صدارة رائي كورسيكا الذي يقام على طرقات معبدة، اثر

الثاني امس الثلثاء. وقال ماكراي الذي يتقدم الاسباني كارلوس ساينز (تويوتاً كوروللا) بفارق ٥, ٢٠ ثانية: ولم اتوقع أن اتفوق بهذا الفارق الكبير توقعت

بله افسضل وقت في بعد فوزه الكبير في رالي كاتالونيا قبل

ان يكون زميلي ببيرو لياتي اقرب مني. ويحتل لياتي المركز الثالث بفارق ٠٠٠٠ ثانيَّةً خَلَفَ سَائِّيْنَ في حين جِناء الفرنسي فسرنسسوا بولكور (بينجسو ٣٠٦) في المركسنُّ الرابع بِقَارِقُ ٩ . ٧٥ ثَانِية، وْحَامِسا أَلْفَرِنْسِي سيدييه اوريول (تويوتا كسوروللا) بفسارق ١٠٠٨ ثانية علماً أنه رشح لاحراز اللقب

وفي مسابقة كأس الفرق لحتيم الصراع بين التركي فولكان ايزيك صناحب المركز الاول والسعودي عبدالله باخشب الثاني الذي



السعودي باخشب في عزّ هجومه امس.

مرحلتين من ثلاث مراحل اقسمت في السوم

يتخلف عنه بفارق ٤٨ ثانية فقط وكان الغارق اكثر من يقيقة بين السائقين لكن السعودي الذي يبرز على الطرقات المعبدة، تالق في بداية اليـوم الثـاني واحرز الفوز في الجولات الثلاث الاولى. وقال باخشب: دواجهنا متاعب في بداية

اليوم الاول الااننا تجاوزناها واشعر بثقة اكتبر الأن. نحن الأن في منتصف السنساق واحاول ان اكون حنراً فِي القيادة لان مسار السبياق يضتلف تماماً عَن السباقات التي خضتها من قبل وساحاول انهاء السجاق والحصول على نقاطه.

الماضىي.

🗖 الدوحة – قايز عبدالهادي



استرداده لانجازاته السابقة التي تأثرت في العام الماضي بوفاة شقيقة ومعاناته من المرض. ولكنه استرد عافيته وراحته النفسية واستطاع ان يفوز ببطولة ريو دي جانيرو البرازيلية ضمن الجائزة الكبرى الاحد الماضي ْ 7,71, \$ ثانيةً. ووعد مرسلي بالغوز بنهم بطولة قطر النولية لألعاب القوى الثى ستقام غدأ

الحميس ضمن مسابقة الـ ١٥٠٠م الزاخرة بالاسماء اللامعة وتعتبر اقوى مسابقات البطولة. واشار مرسلي الى ان عهده لم ينتبه بظهور

للوهوبين، وأشأنت العملاقة البيلاروسية ابلينا زفيريفا ببطولة قطر وبخولها الجائزة الكبرى ووعدت بالفوز

أعرب نور الدين مرسلي البطل العالمي في ألـ ١٥٠٠ مُـتـر الذيّ وصل الدوحـة

صبياح امس عن سعادته ببداية

المغربي هشام القروج وانه سيظل طموحا بالذهب طالمًا هو في الميدان.

واضَّافُّ قائلًا: هشام بطل شرَّف الشباب العربي وفيار بيطولة العيالم في الـ ١٥٠٠م داخل القياعية ـ وَخَارَجُ القَّاعَةِ وَحَطُمُ الرَّقِمِ العَالِمِي (دَاخُلُ القَّاعَةِ) ولكن منافستي ليست معه بمقرية فلسنا في حلبة مصارعة ولكنّ مع عدد كبير من المتسابقينَ لا يقل عادة عن ١٣ عداءً. وعن التقوق الملحوظ لعداثي المغرب خاصة في المسافات المتوسطة والطويلة قال مرسلي: دانا مشفائل بمستقبل العباب القوى الجرائرية لوجود عدد كبير من الشباب الصاعد

بنمبية رمي القرص حيث انها تدربت بجدية وهي

جيريس مدربا لسان جرمان

باریس، مسرید، لندن-افب-

الرئيس المقسيل

الفسرنسي أن اللّاعب الدّولي السابق الآن جيريس وقع عقداً

مىتە تلاڭ سنوات لتىرىب فريق

كرة القدم في النادي الذِّي احرزُ

السبت الماضي كاس قرنسا بقوزه

على لنس (٢-١) في المبساراة

النهائية. ويدرب جيريس، احد

نجوم فرنساً في الثمانينات الى جانب ميشال بلاتيني وجان

تيغانا، حالياً فريق تولور وينتهي

بعد ٣ ستوات، وهو الذي نقلة

الموسم الماضي من الدرجة الثانية

الى الاولى. وسيخلف جيريس

مع سبان جبرميان ومع الاتصاد

القرنسي للعبة ليصبح اما مدربأ

لفريق العناصيمية أو مندرياً

للمنتخب بعد المونديال خلفأ

وفشل ريال مدريد بطل للوسم

الماضي في استعادة المركز الثاني

لخسارته ألمفاجأة على لرضه امام

سرقسطة (صفر-٢) في ختام

المرحلة السنادسية والشيلاشين من

بطولة اسبانيا. وسجل خاميللي

(٥٧ من ركلة جراء) وغوستافو

وبقي ربال مدريد ثالثاً بفارة،

نقطة وأحدة خلف اتلتيك بلباو

في حين صعد سيرقسطة الي

من جهة اخرى اعلن رئيس

المركز الثاني عشر وله 1⁄2 نقطة.

لُوبِيرِ (٨٠) الهدفين.

وكان جيريس اجرى اتصالات

المدرب البرازيلي ريكاردو.

لايميه جاكيه.

اكد شارل بيتري

لنادي سان چرمان

نادي اتلتبكو مدريد الاسباني

خيسوس جيل ان المدرب الإيطالي

الشهير اريغو ساكي سيشرف

على الفريق اعتباراً من الموسم

المقتبل. واوضح جبيل ان المدرب

الحالي الصربي رادومير انتيتش

الذي وصفه بـ الصديق، سيبقى حتى نهاية الموسم الصالي الذي

بقيت منه مرحلتان، لكن ساعة

واشبارت مصبادر اتلتيكو الى

ان انْتيتش، الذي قاد الفريق الى

لحراز الثنائية (الدوري والكاس)

العام ١٩٩٦، اجرى قبل اسبوعين

مقاوضات مع المسؤولين حول

رحيله لكن الأصور تسارعت اثر

حــسانت بين المنرب والأيطالي

كريستيان فييري مهاجم الفريق

الذَّى شتم لنتيتش لاستبداله في

المباراة التي خسرها اتلتيكو امأم

وقال جيل: ‹هناك عدم توازن

في الفريق، وطالمًا أن لدى اللاعدين

رغبة في رحيله فليعلموا الان أنه

سيسرحل وبات بامكانهم ان

ستعيدوا هنوعهمه ووصف

انتيتيش رحيله بأنه دالحل الامثل

لى وللنادي، فهذه امور تحدث في

هُذَه المُهنة، وعالم كرة القدم هو

انكلتوا

على ليدر (٣-صنفر) في حُــــّام

المرحلة السابعة والشالاتين من

الدوري الانكليسري. وسلجل

الويلزي راين غسيسغسز (١)

والايرلندي دينيس ايروين (٣١ من

ركلة جزاء) وديفيد بيكهام (٥٨)

الإعداف الثلاثة.

وفاز مانشستر يونايتد بطل

استبداله قد حانت.

مايوركا (١-٢).

اخبار الكرة الاوروبية

حاملة فضيبة بطولة العالم الاخيرة في أثينا برقم

واعترب لاعب الوثب العبالي النروجي ستبينر هوينَ عن أمله بالفور بذهبية السابقة رَّغم وجود اكثر من منافس قوي مثل الاميركي تشارلز أوستين وباتريك والسويدي ستيو برغ، وستيزهوين سعيد بالزي القطري الذي يرتديه اثناء الاستراحية وهو رابع بطولة العالم في البنا ١٩٩٧ وحقق مراكز اولى ببطولة الجائزة الكبرى العام الماضي ورقمه ٢,٣٦ متر وحققه في اوسلو ١٩٩٧.

أما عداء جامايكا رايموند ستيوارت فأعرب عن جنبته الواضحة من المنافسة على لحدى ميداليات الـ ١٠٠م حيث انه يتمتع برصيد خبرة هائل بمشاركته في نَهَائِدَاتِ الإلْعَابِ الْإُوبِلُدِيةَ وِالْعَطُولَاتِ الْعَالِمَةِ مِنْذَ العام ١٩٨٠ حتى ١٩٩٥ وافضل ارقامه ٩,٩٦ ثانية. كما وصل الدوحية فيجير أول من أمس العبداء الكيني دونغان بايلي الذي اكد انه يسعى للفوز بلقب المصنفُ الاول في مسابقة الـ ١٠٠ متر لعام ١٩٩٨

بدا بداية قوية السبت الماضي بفوره بذهبية الـ ١٠٠ مُتر في الجَّائْزة الكبرى في ربُّو دي جَانيرو وان كان رقمه السجل لم يعجبه اذ بلغ ١٠٫١٩ ثانية. وتوقع بايلي ان يحرز رقماً افضل في بطولة قطر. ُ وَبَائِلَيْ هُوْ الْفَائِزِ بِنَهْبِيَّةً اتَّلَانَتَا فَي الـ ١٠٠ وا مراتَ ٢٠٠ وثاني بطولة العالم في البنا برقم ٩٠،٩١

وتسعى الجامايكية الصاعدة بيفرلي ماكدونالد

سلة: سياتل يتقدم ليكرز

🛎 واشنطن - اف ب - فساز

سائل سوبر سوئيكس على لوس انجلیس لیکرز (۱۰۹–۹۲) فی

المباراة الاولى من الدور ربع

النهائي في 'البلاي اوف للنوري الاميركي لكرة السلة.

ويتساهل الى نصف النهائي (نهسائي المنطقَّة) الفريقُ الذيُّ

بُحْقق ٤ أنتصارات في ٧ مباريات

وقاد غاري بايتون وهيرسي

ماوكينز فريقهما الى الفور من

ضلال تسجيلهما ٢٥ نقطة (و٦

تمريرات حاسمة) و ۲۰ نقطةُ (۸

متابعات) على التوالي، واضاف

زميلهما الالماني بتليف شريعيف

وسبق لسياتل، الذي تصعر

مجموعة الهادىء الغربية امام

فيكرز في الدور الاول، أن فناز على

منافسسه ٣ مسرات في المبساريات

تقدم ليكرر في الربع الاول

(٣٢-٣٢)، وسيسائل في النسائي

(٣٣-١٨) فنانهي الإضيير الشنوط

الاول لمصلح شه بفارق ١٢ نقطة

(٦٢-٥٠)، قيل أن ينتفض ليكرز

فى الربع الثالث وينهيه بنتيجة

(٢٩-٢٩) فيتقدم بقارق تقطة

لكن سياتل قال كلمته الأخدرة

في الربع الأضير (٢٨-١٣)، وأَفَّارُ

بأند أراة بقارق ١٤ تقطة

ولم يبرز من ليكرز الاعملاقه

مُسَاكِسِيلَ أُونِيلَ الذي نجح في

الهـُجـومُ فـسـجل ٢٧ نقطة وفي

النفاع فنفذ ١١ متابعة، وغاب

النجوم الاخرون عن جو الباراة

ولم يسجل كوبي براينت الا ؟

نَّقَاٰطُ فِي ١٦ نَقَيْقُةً لُخُرْجِه عَلَى

الأربع هذا للوسم.

واحدة (٧٩-٧٩).

اثرها الدرب...

٩٠, ٦٥ متراً وسبق لها الفوز ببرونزية اتلانتا ب

بعد أن أحدّلُ المُركز الثّالث في العام المّاضي، ولكنه

الى تَحقيقُ المُفَاجِاةَ فَى سباقِ السَّيْداتُ لَّـ ١٠٠ مُتر وتنافس على الميدالية الذهبية رغم قوة منافساتها.

قَيل مَنافسه.

القدم البرازيلي باولو كامبوس على وعد من إدارة ناديه بإنهاء

ارتباطه نهائياً مع النادي خلال الاسبوع المقبل. وقال كامبوس انه طلب نلك من أدارة النادي للتغرغ لانتقاء احد العروض آلتي حصل عليها من عدد من الأندية في السعودية

حصل للدير الفني لفريق الاتحاد

السعودي لكرة

أندية الخليج تسعى

الى التعاقد مع كامبوس

وقطر والامارات. وتجرى حالياً اتصالات بن اندية الشباب والرياض والوحدة اضافة الى الشعب الاصاراتي والسيد القطري للتسعاقيد مع كامبوس الذي يرى انه بحاجة الى قضاء اجازة قصيرة على شاطئ ريو دي جانيرو لاختيار

أحد هذه العروض. وكنان نادي الشييات تغي على لسان رئيسه أن يكون قد تعاقد مع كمامبوس، ولكن الاخبار

ويعتبر هذا الفوزهو الانجاز الوحسيد لكامسوس في الملاعب الخليجية اذ سبق له وأن درب المنتخب الكويتي وفريق النصر الإماراتي ثم الاتحاد السعودي على فترتين منفصلتين، ولكنه فشَّل فشَّلاً نريعًا في أحْس محطمين له اذ كساد ان يستقط

المتسربة من النادي تؤكد بان كامبوس لا يزال احد المرشحين لتسدريب الشسباب في الموسسم ينكر أن المدرب كامبوس كأن قد قاد الشباب للفوز بأول بطولة للنوري في تاريخسه عسام ٩١،

النصد الأساراتي الى الدرجة الثانية ينتائحه السيئة، وكذلك

الإسكندرية للمسش التصفيات التمهيسة لكأس أسيأ لفئلة الشبياب والمقسرران تستضيفها من ١٠ آلي ١٤ أيار (مايو) الجاري بمشاركة أربع تولُّ هى لبنان والسعودية وسورية وكأن المنتخب السعودي اقام معسكراً إعبدادياً في الإسكندرية استمر ١٤ يوماً لعب خلاله عدداً من المبارياتُ الوبيةُ كان أخرها

ســوى ثلاثة انتـصـارات في ١٨

مباراة قاده فيها، وكان من نتيجة

نلك أن خـسـر الاتصاد جـمـيع

البطولات التي حققها في الموسم

بيسروت مسساء البسوم المنتسخب

السُعُودي للشبيابُ قيادمياً من

من جسهة اخسرى، يصل الى

اول من أمس مع نظييره المسري وكسبها بهذفين لهدف، سجلُ للفائز محمد زمين دابو وعلى يزيد، وأظهـ ر خـــلالـهــا الفــريق استعدادا حبدا لتقديم عروض قوية في التصفيات. ويتوقع ان تنحصر النافسة على زعدافة المجمدوعة بين السعودية وسورية نظرأ للفارق الكبير في مستوى الفريقين مقارنة بمنتخبي لبنان والأردن

اللنين يطمحان الي تصفيه مفاجاة على حساب المرشمين. وسبق للمنتخبين السعودي والسوري للشباب تحقيق الكأس الأسيبوية اذ استطاع المنتبخب السعبودي الفور بهيآ عنامي ٨٧ و٩٢، بينماً فاز آلمنتخب السوري

بها عام ۹۰. ينكر أن المنتخبات الأربعة تتنافس على بطاقة والحدة صَّنت سيتاهل صاحب المركز الأول الى النهائيات بينما يفقد أصحاب

المراكز التالية فرصة التاهل. بالنسية الى الاتصاد السعودي

🕮 القاهرة - «الحياة» - يشارك المنتخب المصري لكرة اليد في بطولة الجائزة الكبري التي ينظمها الاتحاد الفرنسي في باريس بمشاركة اسبانيا والبرتغال ومصر وفرنسا من ٩ إلى ١٦ أيار (مايو) الجاري. ويقود الاسباني خافيين كوستا المدير الفنى لمنتخب مصر تشكيلته

ولم يبق في التشكيلة من اللاعبين الذين شاركوا في كاس العالم الاخدرة سوى محمد النقيب وسحمد ابراهيم وابمن صلاح واحمد رمضان وأشرف عواض وحازم عواض وجوهن نبيل وعمرو الجيوشي

وايمن الأفي. وتاتي المساركة الأولى النشخب مصدر في تلك البطولة ضيمن ستعداداته الصادة لبطولة العظماء السبيعة التبي يضظمها

وتشارك في بطولة العظماء الدول الذي احرزت المراكز السبعة الإولى في كناسُ العالم الاخسيرة وهي السويد وروسيا وفرنسا والعنمارة وهنفاريا ومصر وايسلندا، وسبق لمصر احتلال المركز الرابع في بطولة العظماء السبعة الاولى التي اقيمت قبل عامين في

تقام في باريس مصر في بطولة الجائزة الكبرى لكرة اليد

الصبيدة التي تضم ٢٠ لاعباً بينهم ٩ من النجُّوم النين ينضمون الي

الفريق للمرة الأولى.

الاتحساد للمسري في القباه رة من ١٤ إلى ١٦ تصور (يوليو)

نيجيريا وركلات الترجيح

بلجيكا في الدور الشاني (٢-٢)

وكانت النتيجة (٢-١) بعد ١١

دقيقة فقط ولم تجد اسبانيا الني

صعوبة في التغلب على سويسرا

بثلاثة اهدأف، وعجزت الارجنتين

عن سجاراة روسانيا فخسب

امامها (٢-٣). وبهدفين تخطَّت

هولندا عقبة جمهورية ايرلندا، في

حين ازاحت البسرازيل الولاماتُ

المتحدة بهدف لبيبيتو وقد طرد

ظهيرها ليوناردو، وهو الأن لاعب

بكوعبه على فك تاب راميوس فأى

الدقيقة ٣٤. ويرغم أجتهاده خسر

السبعبودي اصام السبويدي الذي

انتزع بعد ذلك المركز الشالَّث في أ

الدورة (١-٣) وسنجل هدفه فيهدّ

اماً الباراة المسمار في الدور

الثاني فكانت بين ايطألب

ونيجيريًّا... وكم كَانْتَ ٱلأولَى في

بهدف لامونيكي في الدقيقة ٢٥،

وبقيت النتيجة على حالها الى ان

انقذ روبرتو باجيو ايطاليا في

الدقسيقية ٨٨. واضاف روبرتو

الهدف الثاني في الوقت الأصافي

من ركلة جــزآء فـُـغــاب عن الدورة

احد فرسانها ولو لم يقعل لربما

ً وفي ربع النهائي، وعلى غرار

ما فعل امام نيجيريا فان روبرتو

باجيو انتظر النقيقة ٨٧ ليخلص

منتخب من عقبة اسبانيا.

واحتاجت السويد الى ركالات

الترجيع لتبلغ نصف النهائي للمرة الثانية في تاريخها على

حساب رومانيا، وسجلت خمسة

اهداف في الشُّوطُ الثَّانِي عَنْيِما

تغلبت البرازيل على هولندا (٣-

٢)، ونقدت المانيا لقيها لخسارتها

وفي نصف النهائي، تقدمت

ايطاليا على بلغاريا بهدفين

الروبرتو باجيو أيضا وايضا قبل

ان برد ستويتشكوف بهدف بتيم

من ركلة حراء. ويهدف بتبد الضا

فازت البرازيل على السويد بهدف

احرزه روساريو في التقييقة ٨٠

ووفر على المنتخبين فرصة خوض

الأضنبار الصبعب المتمثل في

لاول مرة

سيدة الموقف حتى الثانية الاخيرة

من المسابقة، وقد انحازت في

بيد أن ركلات الترجيح بقيت

امام بلغاريا (١-٢).

ركلات الترجيح.

بلغ لقاء القمة.

برج سعدها، اذ تقدمت الثـأن

وبه العافية، تخطت الماند،

كأس العالم لكرة القدم

لقب رابع قياسي للبرازيل في بطولة ٩٤ بطله روماريو

-إعداد: محمد حمادة، مروان بورعد-

السعودي في مونديال فرنسا ٩٨.

سباراتي فو عاصمة البوسنة

والهبرسك المدينة الرمنز للحبرب

التى عنصنفت بالجنميه وريات

اليوغوسلافية السابقة، وتسلّمت

السلطة الفلسطينية في ١٠ ايار

(مايو) غزة واريحا فحصل ياسر

عرفات واسحق رابين وشمعون

بيريز على جائزة نوبل للسلام

وفياز حيزب المؤتمر الوطني على

الحرب الوطني في جنوب افّريقياً

فانتهت التفرقة العنصرية في

حنوب افريقيا، وانتخب نيلسون

ماندیلا رئیسا جدیدا لها فی ۹

ایار (مایو) فتعهد به دبناء مجتّمع

يستطيع المواطنون السود كمآ

البيض أن يسيروا فيه برأس

منالدوحة

فى التصفيات الاسيوية شارك

وبعيدأ عن كرة القدم صارت

السعودية إلى الدور الثاني والهدف الأجمل للعويران وطرد مارادونا الكويت والسعويية والامارات قيل كروية. وحققت البطولة نجاحاً ان يُدرب منتخب البرازيل. الى



FRANCE 98

🗷 مع بخـــونه الاول في نهائيات كأس العالم أوقد منتخ السعودية تسمعة طوله لانه بلغ الدور الثآنى على حساب بلجيكآ والمُغـرب معَ هدف هو الأجـمل في النطولة سجله سعيد العويران في مسرمي الصارس البلجسيكي ميشال برودوم بعد ساراتون ضمن التشكيلة المثالية للمسابقة مع جــورجــينيــو ومــارسـيــو سانتوس ودونغا ومالديني للنفاع وبرولين وبالاكوف وهاجي وروبرتو باحيو للوسط وروماريو وستويتشكوف للهجوم.

واراد الاتحساد النولي لكرة القدم ان يكسب مساحات اوسع فعهد الى الولايات المتحدة وليس الى المغرب شرف تنظيم مونديال

العويران وامامه الهولندى كومان.

كم دقيقة لعب السعوديون؟

وقد اشرك ١٧ لاعباً ولم يدخل الخمسة الأخرون وهم فهد المهلل

وحسين الصادق وابراهيم الحلوة وياسر الطائفي وصالح الداود في

الحارس محمد الدعيع والمدافعان محمد الخليوي واحمد جميل، أي

خاض كل منهم ٣٦٠ دقيقة.

واللاعبون ألـ ١٧ هم: محمد الدعيع (الطائي) ٢٦٠ دقيقة

محمد الخليوي (الاتحاد) ٢٦٠

محمد عبدالتجواد (الاهلي) ٢٢٢

سعيد العويران (الشباب) ٢١٢

طلال الجبرين (الرياض) ۲۷۰

عيدالله سليمان (الأهلى) ٢٤١

احمد جميل (آلاتحاد) ٢٦٠

قهد الهريفي (النصر) ٣٢٢

فؤاد انور (الشباب) ۲۷۰

خالد مسعد (الاهلي) ٢٥٢

حمزة انريس (احد) ٢٢٦٢

حمزة صالح (الاهلي) ٢٠١

سامي الجابر (الهلال) ١٦٩

عبدالله صالح (الاتفاق) ١١٧

عواد العنزي (الشباب) ٢٩

مأجد عبدالله (النصر) ٩٢

فهد الغشيان (الهلال) ٤٨

وستيوارت) - كولومبياً ١ (فالنسيا)

رومانيا ١ (بيتريسكو) - الرلايات المتحدة صفر

كولومبيا ٢ (غافيريا ولوزانو) - سويسرا صفر

النتائج والهدافون: - المحموعة الاولى:

المجموعة الثانية:

الكاميرون صغر

(سالينكو من جزاء)

المجموعة الثالثة:

(يونغ بو وجونغ ور)

هونه وميونة بو)

سجل ١٤١ هنفاً في المباريات الـ ٥٢ بمتوسط ٢.٧١ هنف

في المباراة الواحدة، وتوج الروسى سالينكر والبلغاري ستويتشكوف هدافين برصيد ٦ أهداف لكل منهما. وهذا

الولايات المتحدة ((واينالدا) – سويسرا ((بريغي) رومانيا ٣ (رادوتشيويو ٢ وهاجي) – كولومبيا ((فالنسيا)

ســويســرا ٤ (ســوټر وشــابويزًا وكنوب ٢) - رومانيــاً ١

الولايأت المتحدة ٢ (ايسكوبار خطأ في صرمي منتخبه

الكاميرون ٢ (ايمبه وبييك) - السويد ٢ (ليونغ وداهليز)

البرازيل ٢ (روماريو ومارسيو سانتوس وبيبيتو)

السمويد ٢ (برولين من جسزاء وداهلين ٢) - روسسيا ١

اسبانيا ٢ (ساليناس وغويكوتشيا) - كوريا الجنوبية ٢

المانيا ٣ (كلينسمان ٢ وريدله) - كوريا الجنوبية ٢ (سون

اسبانيا ٢ (غوراديولا من جزاء وكامينيرو ٢) - بوليفيا ١

روسيا ٦ (سالينكو ، ورادتشينكو)- الكاميرون ١ (ميلا)

البرازيل ١ (روماريو) - السويد ١ (اندرسون)

الْمَانِيّاً ١ (كلينسمان) - اسبانيا ١ (غويكوتشما)

المانيا ١ (كلينسمان) - بوليفيا صفر

كوريا الجنوبية صفر - بوليفيا صفر

البراريل ٢ (روماريو وراي من جراء) - روسيا صفر

وهناك ٢ لاعبين فقط شاركوا في المباريات الاربع بكاملها هم

■ خاض المنتخب السعودي أربع مباريات في نهائيات ١٩٩٤،

صعيد الشعبية والاهتمام. وخسرت البرازيل نجمها ايرتون سينا الذي لقى مصرعه على حلبة ايمولا خسلال سباق جائزة سان مارينو الكبسرى لسيارات فورمولا واحد في أول ایار (مسایو) ۹۶، ثم عسوضت المسارة باحرارها كأس العالم الضامسة عشرة. وكان ذلك فوزها الرابع باللقب فسأنفسرنت بالرقم القياسي الذي كانت تشاركها فيه على المراوغسة داخل صندوق کبریت، علی حـد قـول مـدربه الهولندي في فريق برشلونة

ما تحموعه ۳.۵٦٧.٤١٥ ملتون

متفرج بمتوسط ٦٨٩٩١ متفرجاً

في المساراة الواحدة، والرقمان قياسيان. ومع نلك بقيت اللعبة

تراوح مكانها في بلاد العم سام

إنْ عَلَى صحيد المستوى أو على

باهراً حيث حضر المباريات الـ ٥٢ ﴿ ذَلْكُ آخَ تَ بِسِر مَ دَرِبا للمنذ

ابطالبًا والمأنساء امنا صناتع انتصارها فكان روماريو دالقاس الاسباني يوهان كرويف. اصا مدريها فهو كارلوس البرتو باريرا الشبير والخليجي، الذي درب في

٢٩ منَّ خياً، وتخطت السعوبية الدور الاول على حساب الكويت وماليزيا وماكاو برصيد ا انتصارات وتعادلين. واستضافت التوجية التور الثياني الصاسم وفيه تعادلت السعودية واليابان من دون اهداف، وتغلبت على كوريا الشمالية (٢-١) وسجل لها فهد المهلل وخالد مسعد، وتعادلت مع كوريا الجنوبية بهدف لاحمد جُميل مقابل هدف، ومع العراق بهدف لخالد مسعد مقابل هدف . أنضاً. وقاد محمد الخراشي المُنتخب الاختصر في المباراة المصيرية امام ايران بعدما أبعد البرازيلي كانديدو. وأسفر اللقاء عن فوز ٱلسعونية (٤-٣) وسجل لها سامي الجابر والمهلل ومنصور الموسى وحمرة ابريس، فحلت اولى وبلغت النهائيات للصرة الاولى ومسعسها كسوريا الجنوبية. واحتفل السعوبيون بالانجاز الاول من نوعه طويلا وهم الذين توجوا أبطالا لكاس أمم أسيا عامي ٨٤ و٨٨.

وفي افريقيا، تخطى المغرب زامبيا الجريحة في الدور الحاسم وقد لعبت الإخبرة بمنتخب شبيه جديد لإن اعضساء منتخسها الاسباسي لقيبوا منصبرعهم في حادث تحطم طائرة فوق ليبرفيل، وتأهلت الكاميرون للمرة الثالثة في حين بلغت نيجيريا النهائيات للمرة الاولى فخلفت انطياعا ولا

وقى اوروبا سنجل امسيل توستادينوف هنفا في مرمي فرنسا في الثانية الاختيرة من مباراتهما المصيرية في باريس فخطفت بلغاريا البطاقة، وخاص الإتحاد السوفياتي التصفيات بنجاح قصبل ان بشسارك في النهائيات باسم روسيا وحنماً. وغابت يوغوسلافيا لتورطها في حرب البوسنة، ويدأت صقبة المانية جديدة عندما حل بيرتي فوعتس، مدافع المنتخب الفائرُ بمونديال ١٩٧٤، منحل فرانتس

بكتباور في منصب المدرب. وفي اميركا الجنوبية، تأهلت البرازيل والارجنتين وكولومبيا وفجرت بوليفيا المفاجاة على حسساب الاوروغواي. وخلال التصفيات سقطت الارجنتين سقوطا تأريخيا على ارضها امام كولومييا يحمسة أهداف نظيفة، وتوجب عليها في النهاية مواجهة أسترالنا بطلة تصفيات اوقيانيا في دور فاصل فاستنجدت يمارانونا الذي كان عاد من ايطاليا الى بلآده بعدما استنفد

فضيحة مارادونا الإرجنتيني في التصفيات الَّى امام سويسرا (١-٤).

البرازيل بلوغ الدور الثاني بعد مباراتين فازت فيهما على روسيا مبكرأ فنحل منحله الداير حنثي المباريات الثلاث الاولى للمنتخب سنوات. ذلك ان الاستنسسدادات للمونديال الجديد كانت ضعيفة، السفر بالطائرة خلال التصفيات، التأهل فكادوا يعلنون الاضبراب

ومن المجموعة الثالثة تأهلت

فأسلم مقدراته للبوغوسلافي بورأ ميلوتينوفيتش مدرب المكسيك في المجموعية الأولى تصول

منتخب كولومبيا الذي ذل نظيره قزم حيث حل رّابعا خلف رومانيا وسويسرا والولايات المتصدة، وكان نجومه اسيريا ورينكون وفالديراما مجرد اشباح. وجاعت رومانيا بقيادة هاجي ولاكاتوش في المركز الأول مع أنَّ بدايتها كأنت سيئة حدا حيث خسرت

بهدفين وعلى الكاميرون بثلاثة اهداف. واصبيب ريكاردو روشنا نهانة المسابقة. وفي كل من سجل روماريو هنفا واحدا. ومع البسرازيل بلغت السسويد الدور الثاني، وخرجت روسيا وكذلك الكاميرون التي هدمت كل ما بنته في المونديال الايطالي قسبل اربع وقد اشترى المحترفون بطاقات ولم يتسطموا المكافسات برغم تعرضت الكاميرون لنتيجة كاسحة في مباراة هامشية امام روسيا (١-٦). وفي تك المباراة سجل رقمان قياسيان، اذ احرز الروسي سيالينكو ه أهداف وهذا ما لم يسبقه اليه احد منذ ١٩٣٠، وسنجل الكاميروني ميللا هدفا

- ربع النهائي:

عز جزاء)

- المباراة النبائية:

عندما كان يلعب مع نابولي في الدوري، فـوصل بمنتّـخــــهُ اليّ النهائنات. أما المنتخب الامبركي وكُوستاريكا في نهائيات ٨٦ و٩٠.

فصار اكبر لاعب يهر الشباك في تاريخ النهائيات. المانيا حاملة اللقب واسبانيا الى الدور الثساني، ولم تكن كسوريا الجنوبية لقمة سائغة برغم حلولها ثالثة. وكأن وأضحا أنّ منتَّخْب المانيا العجوز ليس في مستوى منتخب ١٩٩٠ وبرز منة يورغن كلينسمان الذي احرز ؛ أهداف في ٣ مباريات.

وفي المجموعة الثانية، ضميت

شبهرا لثبوت تناوله منشطات

عقوبة الايقاف الاولى ومدتها ١٥

- المجموعة الرابعة: الارجنتين ٤ (باتيستوتا ٣ منها واحد من جزاء ومارادونا) -اليونان صفر نيجيريا ٢ (يكيني واموكاتشي وامونيكي) - بلغاريا صفر الارجنتين ٢ (كانيجيا ٢) - نيجيريا ١ (سياسيا) بلغاريا ٤ (ستويتشكوف من ركلتي جنزاء وليتشكوف وبوريميروف) - اليونان صفر بلغاريا ٢ (ستويتشكوف وسيراكوف) - الارجنتين صفر نيجيريا ٢ (فينيدي واموكاتشي) – اليونان صفر - المجموعة الخامسة: جمهورية ايرلندا ١ (هاوتون) - ايطاليا صفر النروج ١ (ريكدال) - المكسيك صفر ايطالياً ١ (دينو باجيو) - النروج صفر المكسيك ٢ (ليونيل غارسيا ٢) - جمه ورية ايرلندا ١ (اولدريدج) أيطالياً ١ (ماسارو) - المكسيك ١ (برنال) جمهورية أيرلندا صفر- النروج صفر

هولندا ۲ (يونك وتاومنت) - السعودية ١ (فؤاد أنور) بلجيكا ١ (فيليب البير) - مولندا صفر السيعودية ٢ (فؤاد انور وسامي الجابر من جزاء) - المغرب ۱ (الشاوش) السعودية ١ (سعيد العويران) - بلجيكا صفر

هولندا ٢ (برغكامب وروي) - المغرب ١ (حسن ناضر) - النور الثاني: المانيا ٢ (فولر ٢ وكلينسمان) - بلجيكا ٢ (غرون والبير)

نتائج وهدافون

- المجموعة السانسة: بلجيكا ١ (دو غريز) - المغرب صفر

ضوء الفحص الذي اجري له خلال مب^ـاراة نيـجـيريـاً. وكتب في هذا وفي المجموعة الثالثة، اختلط المُوضِوعُ اكتُر مِما كتُب في اي اسبانیا ۲ (هییری ولویس انریکه وبیغیریستیز) - سویسرا السويد ٢ (داهلين واندرسون) - السعودية ١ (الغشيان) روسانيا ٢ (بوسيتريسكر ٢ وهاجي) - الارجنتين ٢ (باتيستوتا من جزاء وبالبو)

هولندا ۲ (برغكامب ويونك) – جمهورية ايرلندا صفر البرازيل ١ (بيبيتو) - الولايات المتحدة صفر ايطاليا ٢ (روبرتو باجيو ٢ منها واحد من جزاء) - نيجيريا ۱ (امونیکي) بلغارياً ١ (ستويتشكوف) - المكسيك ١ (غارسيا اسبى) ثم (۲–۱) بركلات الترجيح

ايطاليًا ٢ (دينو ورويرتو باجيو) - اسبانيا ١ (كامينيرو) البرازيل ٣ (روماريو وبيبيتو وبرانكو) - هولندا ٢ (برغكامب السويد ٢ (بروليز واندرسون) - رومانيا ٢ (رادوتشيويو ٢) ئم (٤-٤) بركلات الترجيح بلغاريا ٢ (ستويتشكوف وليتشكوف) - المانيا ١ (ماتبوس

- نصف النبائي: ايطاليا ٢ (رويرتو باجيو ٢) - بلغاريا ١ (ستويتشكوف من

البرازيل ١ (روماريو) - السويد صفر - المركز الثالث: السويد ؛ (برولين وسيك ولارسون وانسرسون) - بلغاريا

البرازيل صفر- ايطاليا صفر ثم (٢-٢) بركلات الترجيح مثل البرازيل: تافاريل- جورجينيو (كافو) والداير ومارسيو سانتوس وبرانكو ومازينيو ومأورو سينفأ ودونغا وزيئيو (فيولا) وروماريو وبيبيتو.

فتحلت في المركسز الشالث بعد المكسيك وجمهورية ايرلندا. وقد منت بالخسارة في لقائها الاول

البرازيلي روماريو ومعه الايطاليون (من اليمين) بيناريفو وايفاني والبرتيني.

قائد البرازيل دونغا يرفع كاس العالم.

الحابل بالنابل. وبقيادة سارادونا

فازت على البونان الجديدة على

الساحة بأربعة اهداف سجل مثها

باتيستوتا ثلاثة ومارادونا هدفا

واحدا. وفي اطلالتهم الاولى اطلق

النيجيريون العنان لمهاراتهم

الفنية الرائعة مع اسلحة بدنية

ونفسية لا غبار عليها في السرعة

والقوة والحساسة والتصميم

والجراة فسحقوا بلغاريا

ذاتها تقددت نيجيسريا على

الارجنتين بهدف لسامسون

سياسيا ثم ربت الارجنتين بهدفين

الكانيجيا، وعوضت بلغاريا وفازت

على البونان بالاربعثُ الَّي أن

انفسجسرت قنبلة شزت الدورة ككل،

حبث أذاع الاتصاد الدولي بينانا

جاء فيه أنه ثبت تناول مارادونا

منشط أيفسيدرين المنوع على

وفي الجولة الثانية للمجموعة

ونجومها بثلاثة اهداف.

مسباراة اخسرى، واوقف المارد

القصيير ١٥ شبهيرا وأبعد عن

الدورة نهائيا ليتحول الى ناقد

القائد خسرت الارجنتين اسام

بلغاريا بهدفين لكنهما تاهلتا معأ

ألى الدور الثاني مع نيجيريا

وفي المجموعة الخامسة، بدأت

ايطاليا المسابقة بقيادة مدربها

المنظر اريغو ساكي بداية بطيئة

ومع أنهيار المعنويات وغياب

تلفزيوني خلالها.

الرائعة.

وكان امام جمورية أيرلندا بهدف واحد ثم فازت على النروج بهدف يتيم وتعادلت مع المكسيك (١-١).

فؤادا نوروصحيه وقى المجموعة السادسة رشح الجميع منتخبى هولندا بقيادة كسومسان ورايكارد وبرغكامت واوفرسارس وبلجيكا بقيادة شيفو وفان در ايلست ودو غريز للمركزين الاول والثاني. وبالفعل فانهما بدأ الدورة بألفوز على المغرب بهدف والسعودية بهدفين لواحد، والهدف السعودي الاول في تاريخ النهائيات حمل توقيع فوَّاد انْور وجاء في الدقيقة ١٨ قببل ان يستجل يونك وتاومنت لهولندا في الدقيقتين ٥٠ و٨٦. وضيمت التشكيلة السعوبية التي دريها الارجنتيني خثورخي سولاري كلأ من الدعيّع وعبداللهُ

صالح والخليوي واحتمد جميل وسحصد عبيدالجواد وقؤاد انور وفهد الهريفي وطلال الجبرين وخالد مسعد وسعيد العويران (حصرة صالح) وماجد عبدالله (حمرة ادريس)، وفى الجولة الثانية فازت عبودية على المغبرت بهندفيز لسامي الجابر (ركلة جزاء) وفؤاد انور شقايل هدف واحد لمحسد الشاوش ولم يبق امام السعوديين الا الفور على بلجيكا أذا سا

ارادوا بلوغ الدور الثاني، وهذا ما حصل، لان سعيد العويران تفوق على نفسه وتخطى اربعة من منافسيه ثم الصارس برودوم وسجل هدف العمر في الدقيقة الخامسة. ويومها قالَ سولاري: معندسا عقدت مـؤتمرى الاول هذا لم يحضره أحد، لكنني أنكركم بما قلَّتُهُ خَلالَه وهو اننا قَاسِون على

بلوغ الدور الثاني،





روماريو وبيبيتو وماورو سيلفا واحتفال فريد من نوعه بالفوز

روماريو... وصندوق الكبريت

 عرف الهولندي يوهان كرويف بتحفظه، لاعبأ ومدرباً، وكان بخيلاً جداً في ثنائه على هذا اللاعب أو ذاك المدرب. بمعنى أخر، لم يكن يعجبه العجب. ومع ذلك فإن المواهب القي يملكها البرازيلي الداهية روماريو الذي لعب تحت أشراف في صفوف برشلونة الاستبانى دفعت الى القول وانه اللاعب ألوحيد في العالم القادر على المراوغة داخل صندوق كبريت قبل أن يهز الشباك.

قصير القامة (١٨.١٨)، مزاجي ومتقلب وغير مواظب على التدريب. لكن مهاراته كانت تشفع له. ولد غي خاكاري أحدى ضواحي ريو دي جانيرو الفقيرة، وبينته لا تختلف عن بينات بيليه وغارينشيا ورونالدو كان الشارع ملعبه ألاول، وبعد ٢٠ عاماً صار من اصحاب اللابين ويملك شعة سكنية مساحتها ٨٠٠ م مربع في بناية هي الافخم في

اميركا اللاتينية في بارًا تِيخُوكًا. شكل ثنائيا شهيرا مع بيبيتو في فاسكو دا غاما. وانتقل بعد نك الى أوروبا في سن الثانية مونديال ١٩٩٨.

والعشرين ليصبح نجماً للمسابقات الهولندية مع أيندهوفَنَ والأسبانية مع برشلونة والي جانبه كومان

21,27

وكان عنضواً في المنتخب الذي شارك في مونديال ٩٠ لكنه بقي على مقاعد الأستياطيعية وصبر حتى ١٩٩٣ (سبتمبر) ١٩٩٣، وعندما سجل هدفين في سرمي الاوروغواي هنف ١٢٠ الف متفرج بالسمه على استساد ساراكانا

صار انشودة للبرازيليين وقائد حملة الظفر بمونديال ١٩٩٤. فبالاد الين والساميا احرزت كأس جول ريميه ثلاث مرات واحتفظت بها الي الابد، الكنها لم تذق بعد طعم الكاس الجديدة التي وضعت على طاولة المنافسيات منذ ١٩٧٤ أبي ٢٠ عاماً. ولم يضبب روساريو الاسال فسنجل وأهداف وصنار مهاجم الجيب من مشاهير المسابقة على من تاريخها وللحكاية بقية لانه سيكون موجودا في

ويتوزع اعضاء البعثة التي

تضم ايضاً ٢٢ شخصا بشكلونُ

الجسهازين الاداري والفنى على

طيقتين من الطيقات العشر للفندة

الواقع على هضبة معزولة تطل

على بعض المنازل الصفيية

واشتهار الصنوير. وقد حُولت

احدى قاعات الطبقة السايسة الى

غرفة للامتماعات حيث يلتقي

اللاعبون للراحة والدروس

الخططية ألتي يلقيها كارأوس

البرتو مع الاستعانة باشرطة

وثالثة للمعدات والاجهزة الطبية.

واشار طبيب المنتخب احمد شاك

الذي يشغل للهمة منذ ١٠ سنوات

والهدف من وجود الوحدة الطبية

المتنقلة هو توفير امكانية المعالجة

للاصابات الطَّقيقة والسَّحقق من

الوضع الصحي للاعب لتدارك اي مشكلة محتملة قبل المباريات.

ويسهر الفريق الطبى ايضا على

البرنامج الغذائي للأعبين ليتم

تمنيد عبد السغرات المرارية

اللازمئة لكل منهم ونوعية المواد

المطلوبة مع التركسيس على

النشيويات والسكريات والالياف.

وهناك مع الطبيب اختصاصيان

في العلاج الطبيعي وأخران في

التَّعليك فّضلا عن طباخ خاص

للمنتخب قاس على تقديم

الماكولات التي اعتادها اللاعبون

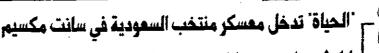
العويزان. . منقطعون عن العالم

مهاجم نادي الشباب سعيد

منعا للارباكات.

وهناك قاعة اخرى للصلاق





الافارقة قادمون

ومنتخب الكامييرون في مونديال ١٩٩٠ هلل الكثيرون وقالوا أن القاب كرة القدم في القرن الحادي والعشرين أن تبقى حكراً على الاوروبيين والامسركيين اللاتينيين، لان -اكثر من منتخب افريقي قادر على فرض نفسه لاعتبارات عدة منها القدرات البدنية وللواهب القطرية والصوافر النفسية والاجتماعية والمعيشية التي لا تقل في قدوتها عن الحوافز التي أنجبت مشاهير اللعبة في القآرتين الاخريين.

تنوسرو ومرتزر

ي افساد السسيستون الساد السسيستون

عب دنك الغرض كتلخا

. العشائدة معي البطلي

ت وحد حاس اللها

فديما أويقتلان

لاسوسيعي في البليقة:

لعسمته عنى حايال

وبد بالمدوالطف

مسه ۱۱ وافسال ال

أساسى مى الوقد الام

أحسواء بسلسان عؤان

سأنتها ولولديفور

ينة النجاس وعلى

أشاد بمحمونا فأرزاق

سة في عفية ا<mark>سد</mark>

حبث السنوند الراك

ح المستة بصق الان

عسامعة في بالربيدية

يوشيا وسجلان

ني الحسوط الشامري

تنصر أردن على هولند

ب الماسا لتنهالضا.

محمت المفهامي تقتد

احتى بلعدوات

بالمحو الصاواتهاد

سعد بعسندوف بنافء

حراء ويهنف شده

برازيل على السويدي

ومناريو في التقيق

ى المسجدين فرصة فإ

عارا انصبعت المنعشرة

لاول مرة

وتعد دنى الناسائه

باديمة. وقيد المدرِّيَّة

لمقاف للصراريل وخب

مسدسسا النسنيي للإن

والانسسطني فسرا

والدس المدروا ألما

سة عد القسانوس و والنجم الأولالية

بالمنبو فواقات

١٩١٤ بسعوت ويست

الاولى التي نسبرا

سابل میآن کال سیال

The Market

Mar Comme

المالية المالية المالية

الم التي المدال وصد د أحدال المتن علم المتن علم المتن علم

تعمة يجدد الطريقة

برخفت

وكان للفرنسي المعروف ميشال بلاتيني رأي اخر، حيث اعتبر ان معظم الدول الافريقية يعاني من سوء في التنظيم والادارة ولا يعسرف للاستمرارية معنى في اشارة الى كثرة التغييرات الادارية والفنيسة وغسيساب المتسابعسة، واضاف أن الكوادر الفنية شبه منعصمة وكناك المنشات والتجهيزات وعدم وجود المال الكافى ولا الاحستسراف. فالحماس وحده لا يكفى للوفاء بمتطلبات القرن المقبل وذكر بلاتینی ایضا ان مستوی المنتخبات الاقريقية صار مريوطا بمستوى وعند لاعبيها المنضمين الى الاندية الاجنبية خصوصا الاوروبية.

واجتمعت المعطيات السابقة كلها لدى الكرة النيجيرية وكانت الثمرة عروضا مشرفة وأخاذة في مسونديال ١٩٩٤، ولو وفق رشيد يكيني وزملاؤه لما خسروا بركلات الترجيح امام ايطاليا في الدور الثاني، وكانت ايضا ميدالية نهبية في اللبياد اتلانتا صيف ١٩٩٦ هي الأولى من نوعها التي تفلت من براثن الاوروبيينّ والاميركيين الجنوبيين لترتمي في لحضّان الاقارفة.

واغلب الظن ان الكرة النيجيرية لن تسقط في القراع ا إن يتدهور مستواها فَـ اعتزل لاعب أو اعتزل المنتخب بأكمله، لأن القاعدة مؤمّنة وواستعنة في اكتيسر الدول الاتريقية تعداداً سكانياً، واللاعبون المصشرفون في الخارج اكثر من ان يحصواً ويالتالي فإنها تطمح الى المزيد من التُلق قبل أن تقرع اجراس القرن الحادي والعشرين وطموحها مشروع.

محمد حمادة

■ الجـــوراء (۲۱/ه - ۲۰/۲):

ا فاوض من كان في موقع قوة

ولا يمكتك قهره مهما حاولت

التقت نحو الشبريك وشباركه

همومه وتعبه بدل الاعتفاء

■ الأسد (٧/٢٣ - ٧/٢٨): قارن بين الأمس واليوم

واتخذ الخُطوات المناسبة في ضَوَّءَ نتيجة المقارنة.



🛘 سانت مکسیم (فرنسا)۔ ارلىت خوري

🖷 بين قبضة المنزب البرازيلي كسارلوس البسرتو بناريرا وعنايأ الجهاز الإداري، يستعد منتخب السعودية في بلدة سانت مكسيم جنوب فرنسا لنهائيات مونىيال ١٩٩٨ التي ستنظلق بعد اقل من خمسة اسَّابيع، وفقاً لوتيرة معدّة بعناية فائقة هنفها توفير اكبر قدر من التركير للأعبين وأبعادهم عن كل شيء باستثناء كرة القدم. بنكسر أن منتهد الملكة يلعب في النهائدات ضمن المحموعة الشالشة الىجانب تتحبات الدنمارك وفرنسا وجنوب أفريقيا في ١٢ و١٨ و٢٤ حريران (يونيو) في لنس وسان دوني ويوريو.

للعسكر الاعدادي للاعبين الـ٧٨، أو «العبيال» كتَّمنا يجلو للمسؤولين تسميتهم تحببا، نمونجي وبقيق النهبوض ثم الافطار في التأسعة صياحاً، وتدريبات اللياقة من العاشرة الى الحادية عشرة والنصف يتبعها القيداء وصيلاة الظهير. ومن الخنامنسية وحنتي السيانسية والنصف مساء فترة تدريبية جبيدة ثم تناول طعنام العشناء والتسوجسه الى عَسرف النوم في الحادية عشرة والنصف ليلا

وفي هذا البرنامج البومي، تمت مراعاة التوازن بين اوقات الرلصة واوقات التمريب بصيث يكون اللاعب في حال من الراحة الحسيبة والنفسية تسمح له بالاستفادة الى اقصى حد ممكن من توجيهات كارلوس البرتو وملاحظاته.

ورغم الوتيسرة الروتينيسة، تطغى على لاعبي المنتخب الذي رّارته ۗ الحّياة ۖ فيَّ فندق غُـولفّ بلازا أجواء من البهجة والارادة الطبية. فكل منهم مدرك الأهمية مشاركته في اهم مسابقة في العالم وحريص على أن يحجر مكانه في التشكيلة النهائية وان يكون عند حسن ظن الجمهور السعودي والعربي خصوصا أنها المشاركة الثانية للمنتخب في كاس العالم. ولم يخف البعض طبعا اشتياقه لبلده واسرته.

الدهمش: التكيف ضروري عن سبب طول مدة المعسكر في

سانت مكسيم التي تبلغ نصو شهرين، اوضح رئيسَ البعثة فهد الدهمش والهسيف هو تعسويد اللاعبين على اجواء فرنسا ومناخها، واختبرنا المكان ذاته من أقبل فوجدنا فيه الراحة النفسية

العويران (٣١ عاما و٥٦ مباراة دولية و٢٤ هدفا) اشتهر بالهدف الذي سجله في مرمى بلجيكا في مونَّديال ١٩٩٤ وكنان الاجمل في البطولة.

المطلوبة والاجواء المناسبة.

وعن سبب شنهرة اللاعب السبعودي في اللعب النظيف قال ■ العندراء (٨/٢٢ - ٢/٢١): لا بد من بعض مرونة ■ الحمل (۲/۲۱ – 2/14): إلى للوصول إلى تسوية مرضية تنهي خُلافًا. الامام... إنها الوجهة الوحيدة الِتِي يَجِبِ أَنْ تَسْيُر فِيهَا رَغُم 🔳 لَلِيزَانَ (٩/٢٣ - ٢٢/٠١): رَافُبُ نَفَعَاتَكُ وَخَفْف مما يمكن الاستغناء عنه ويرهق جيبك الشور (٢/٦- ٥/٢٠): سينال منك التعب إذا لم تأخذ قسطا من الراحة اليوم أو غدا. # العقرب (١٠/٢٣ - ١٠/٢١): ثابر على العمل ولو

بتوجيه سبل من الطلبات 🖹 النلو (١/٢٠ - ٢/١٨): لعلك اليوم تصناج إلى شراء شيء جميل تبقيه في حوزتكٌ وتُعتز به. الصوتُ (٩/١٩) - ١٩/٣). دع نار الغيرة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة والحسالة المعارة المعارة والحسالة المعارة المعارة المعارة المعارة المعارة والحسالة المعارة ا تنهش من ناصبك العداء لأنك أفضل منه.

تهبأ... وقول ذلك بالنسبة إليك آسهل من الأخذّ

اضطررت للتنضحية ببعض الوقت لأن موعد الحصاد لم يعد بعيداً. 🛎 القوس (١١/٢٣ - ١٢/٢١): تستبق أحيانا موقف الطرف الأخر بخطوة سلبية تعقد الوضع وتنقلب 💆 الْســـرطْأَنْ (٦/٢١ – ٧/٢٢): 📑 الجـــدي (١٢/٢٢ – ١/١٩): ليس كل مــــا يلمع بالعبرة.

للتقروذ في انسبته الحديد ال بوراسس عمرينا أو وقرما، بمينا أو يسارا، مسمودا أو فيوطاً أن أن تبقى خ ليت في التهاية الاحرف الكونة خالية للكنة أو الجملة الفسائعة، مع خروطة الاتحرف المشرود لا خطابي الانتباء التي أن الاحرف المشرود لا خطابي من عد الله من كلية واحدة . كل من كلية واحدة . كل من كلية واحدة . كل من كلية واحدة . كل من كلية واحدة . كل من كلية واحدة .

تشترك في أكثر من كلمة واحدة. خلد خمس خنق الكلمة الضائعة من ١١ حرفاً: مطرب تونسي له ،غزالة،

لاعب وسطومهاجم ومعشوق جماهير الكرة السعوبية يعالج التي تعشر عليها بن الاحرف بشامون النشررة في الشيكة أفقيا أو بوراكس سعدان سقط

يفعه الى الأحتراف حبى للعبة

منذ الطفولة ثم الموهبة مأرستها

فى المدرســـة تـم طلب منى

الأنتسساب الى نادى الهسلال

وعن رأي صساحب الق

المسرى الطَّرشاء في المجموعة

الثالثة قال مجموعة قوية لكننا

واجهنا عام ١٩٩٤ محموعة اقوى

وحققنا نتيجة ايجابية. الفرصة

متاحة خصوصاً أن أستعداداتنا

الصالية مميرة وان لدينا مدربا

من قماشة كارلوس البرتوء الذي

اضفى كشيرا من التنظيم على

ادائنا فسضسلا عن النقسة في

التحركات وكيفية مواجهة اللعب

الاوروبي القاسي ووضيعنا في

ويضبحك العبويران عندسا

يقول انحن منقطعون عن العالم

ولكن كناس العالم تستحق نلك.

رمينا خلفنا كل شيء وركزنا على

والتعاون مع زملائي وتطبيق

بالسيؤولين عذا وحسم هيورينا

الثنيان. . العرض والنتيجة

وعميد المنتخب الحالي وقائده

خطة المدرب وافكر أيض

لكن بماذا يفكر العويران قبل

جو كأس العالم فعلاء.

التدريبات وحدهاء

المعقودة عليناء

ففضلت نادي الشباب

مباراة) احد رموز نادي الهلال.

هو يوسف ناصب الثنيبان (٣٤ عاماً و٨٧ مساراة دولية و١٤

سوار

هلجس دروب هضبة

مغوة

* دوقیت غربنیتش

* توقيت غرينيتش

عصة تدريب للمنتخب السعودي وسط الطبيعة في سانت مكسيم. من الاصابة وتمت تجربته بنجاح دلاننا نحاول دائما عدم مخاشنة في اللقاء الودي امام فريق كان الخبصم وتجنب الحبصبول على القرنسي. بطاقات صفراء وحمراء اى اللعب وقسال الثنيسان مدفعا من بطريقة مثالية الى اقصى درجة للعسكر تقديم افضل مستوى ممكنة. وتوجيهات المسؤولين صارمة في هذا المصال، والدّي

ممكن لتشريف الكرة السعوسة والعربية. قدمنا نتائج جيدة في الموننيال الاسيركي ويهمنا ان نقدم نتائج افضل في صونديال فرنسًا إن على صعيد العرض او على صعيد النتيجة. اهتمام المسؤولين غيير عادي والمدرب لا يحتاج الى تعريف.

وأعتبر الثنيان ان عام ١٩٩٤ كان بداية احتراف المنتخب لانه اتاح للاعسبين ان يحسصسروا اهتمامهم بكرة القدم وجيها ءفى البنداية كنا نفكر بالدراسية اق العمل ولم تكن كرة القدم مهنتنا الاساسية، وبدل الاهتمام الموزع بتنا متقرغان وبالتالي صار مستوى اللاعب السعودي افضل ويمكن ان يتسصاعهد مع زيادة

الأَحتكاك باللاعب الاجنبيء. واوضح الثنيان ان المُنتخبات . التي سيوآجهها المُنتخَّد الاخضُّ، في فرنسيا «مشبه ود لهَّا عالمياً وسيقتنا فرنسا والبنمارك الي الاحستسراف بسنوات طويلة وسنحاول ان نقدم عروضا جميلة

يشهد التفرج من خلالها بداية كل مباراة؛ يجيب: ببالفوز بكفاعتناء. ماطر . . . والسمعة واقضل السبل لتحقيق الامال وشبارك ابراهيم صاطر الحربى لاعب وسط نادي النصير (٢٣ عاماً و٤٧ مباراة دولية) في اولبياد أتلانتا ٩٦ وصار عضوا رئيسيا

في المنتخب الاول اي ان مونديال فرنسا سيكون تجربته الكبيرة الإولى. واوضح والاستعدادات حبدة تركض في الرحلة الاولى يوسيا

نركبز على الناحية الخططية.

م ب ا د ي ة ي ب ا ط خ س ح

ه ځ ۱ ل ي ة ن ۱ د ع س و ځ

ر ء ط ق س ز ك ر ي آ م ا م

و ر هـ ف و د د م ۱ هـ س ر ي ۱- نادي کره قدم آريني

اب ا ء ا ق ر ز ه ا ع س ا س ا من الربود - ضد التح س ي ز ا ع ب س ط ق ن ع د ل ا عصر متمل - عن

ك زبح ن ل ت س ق ي م ن ز ارش السر

وهي لتصــ ولسست مق المواطية على الموهسة عند سباعداني على الإنضيمام الي

وعن تحوله من شخص عادي الى شخصية مشهورة قال ماطر الى -----ولا بد للاعب المشهر أن بداري سمعته لانها من سمعة وطنه وان يبدي الحرص على صورته امام

جمهوره، الهلل والدرب

وقال مهاجم فريق الشباب فهد المهلل (٢٧ عاماً و٨٦ مباراة دولية و٢٦ هدفها) إن دمها نتهامه من كارلوس البرتو فسضلاعن الانضباط والتكتبيك هو كبيف نواحه اللاعبين المحترفين واعتماد اللعب الإسلوب الحسديث الذي افتقدناه في غيابه. أنه مدرب كبير وجدير بالأحترام. انا متفائل في ظل ما يقدمه الجهاز الفنى بقيادة كسارلوس البسرتو والمعدويات مرتفعة، وأمل في أن نفوز

بمبىساراتنا الاولى لنواصل المشوار». واعترف المهلل بان تغرغه للتدريبات والمباريات ابعده عن اسرته المكونة من سبعة اخوة واخوات دوانا افتيقيهم مثلب يفتقدونني واشتاق لبلدى دائماء

واوضح المهلل ولا اعرف شيئا عن مستقبلي سوى انني سابقى في مجال كرة القدم».

الجابريطمنن اما مهاجم الهلال ونجمه الاول سنامي الجنابر (٢٥ عنامنا و٨٦

مباراة دولية و٢٢ هدفا) فراي

- - , ٢٠ الشاطر يحكي، - - , ٢٢ استوديو الغن ٩٢، -٢ , ٢٤ نهاركم سعيد.

كبيرة. ثم ان مجموعتنا عام ١٩٩٤ ضـمت هولندا وبلجـيكا وحققنا نتائج ايجابية فيهاء. وأصاف رمن الصعب طبعا أن

بكأس العبالم عندمنا دربشه وقيد البرازيليين والسعبوبين. اما القيارة العبدور هو ١٥ من اصل ٣٢. وبالتالي سيكون الوضع اشد من دون يعني هذا اننا لانستعي نتوقع منه كل شيء. عموما لا نطمح الى مجرد المشاركة وانما

بلوغ الدور الثاني لن يكون اخفاقا امكاناتناء. قد يكون خيبة أمل. فنحن نواجه مجموعة قوية جدا وريما نلعب ولم ينف الجمابر ان تغيي هوية المنربين أثر على ادائنا لا امام كل منها بطريقة لنسجل نقاطا واعتقد اننا اذا ما حققنا سيما أن عندا منهم كأن مغمورا نتبجة جيدة مع الدنمارك سيكبر وتعينا معه فعلاً . وبالنسبة الي املنا في بلوغ الدور الثاني مهما كارلوس البرتو يحمل خبرة كانت نُتَيْجُهُ لقَائَنا مع قُرنسا. يعني هذّا أننا اذا لم نهسرم الدنمارك سسيكون مطلوبا منا قباس على صبهر امكاناتنا في الفوز على فرنساً، والاحتمال بوتقة واحدة. أن شخصية المدرب الثاني اشد صعوبة. مهمة للاعب وقد عانينا الكثير من ورأى كسارلوس البسرتو ان

محربين لم يقدروا على فحرض شخصياتهم وتزويدنا بشيءً'. وقد افتقد الصابر شهبة التهديف في فترة معينة الكنني استَعدُ قدراتي وما حصل لي امر عادي يحصل لاي لاعب أحس اطمئن عشاق المنتخب فعلا اننى عدت الى وضعي الطبيعي واثأ

في احسن حال ً. كارلوس البرتو والمقارنات ولم توفر «الحياة» كارلوس البرتو وهو خبيس في الكرة الخليجية بدليل انه قاد منتخبي الكويتُ والأمسارات في مسونديبالي ١٩٨٢ و١٩٩٠ وسيتنق ان درب منتخب السعوبية وقاد البرازيل

الي احرار كاس العالم ١٩٩٤. واجماب لدى سواك عن بلوغ منتخب السعوبية البور الثاني قبل اربع سنوات وعن قدرته على تحقيق نتيجة افضل بعد اسابيع قليلة علينا إن نفك على نطأة



واسع وتستعى الى الافتضل. ان

وَمِنُولَ الْمُنْتَخَبِّ النِّي الدور الثاني

في فرنسا سيكون انجازا وانا لا

احب المقارنات. نقد فارت البرازيل

اقيمت على الأرض الاميركية حيث

الجبو دافيء وهذا مبأ سباعبد

اليبوم قبان الأمير متضتلف نحن

ستلعب في اوروبا وعدد منتخبات

صعوبة للمنتخبات غير الاوروبية

الى بلوغ ما هو افضل من الدور

وآكد كارلوس البيرتو ان عيم

الاسلوب الاوروبي يعتمد الى حد

كبير على القوة آلجسنية 'اما ما

نحبه في البرازيل اكشر من اي

شيء أخبر فهو حسارة الكرة

والأحتفاظ بها، لذا قان اسلوب

البرازيليين لأيتسم بالسرعة

اللاعب السلعبودي مسينته

الإساسية هي اداؤه التقني، فهو

على غسسرار البسسراريليين

والارجنت ينيين يتمستع بالكرة

المنتخب السعودي طويلا ووعندما

احترافًا على ما كَانُوا عَلَيْهُ مِنْ

وغاب التقني السراريلي عن

وقال كارلوس البرتوعن

خلافا للاوروبيين".

وملاعبتها بابداع .

حدا وسنواحه الصعوبة بثقة

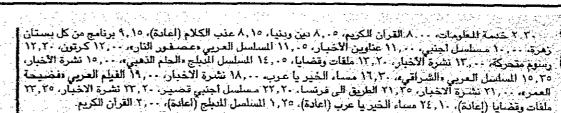
واسعة وكفيلة بسد احتياجاتنا خلال كأس العالم. الى ذلك قانه

عدت وجدت أن لاعبيه صاروا أكثر قبل، ووصنولهم الى كناس العالم خير دليل على صحة ما اقول. وما وجدت ابضا انه صار معروفا ومحترماً في العالم كله. وهذا

نتوقع، فالمنتخب الفرنسي يلعر على ارضب ويطمح الى اللقم العالمي للمرة الاولى ويملك لاعبم	
من مستوى رفيع. لكنني اعرف أ الفرنسيين يحسبون حسابنا. اه الننماركي فجيد جدا بدوره وهر	المباريات الودية لا تعكس عموما منا يمكن أن نفعله في المونديال معالمة من مراك الأضااء في أما
قادر على انتراع اللقب كما هم قادر على الخروج من الدور الاول	وهي لتصديح الاخطاء فقط وليست مقياسا واعتقد ان المواظبة على التدريب فضلا عن
- 4 لان المنتخب الحنوب اف بقي ا	الموهبة عنصبران استاستان

	}		- Q-	اسىي	- ر اس	تطو	ری طاق	على ن	ان المجموعة الثالثة «صعبة قليلة علينا ان نفكر	يره	بدو
•	٨	٧	٦	a	£	٣	Υ 1		اكلمات المقاطعة ٢- حرف هجاء - منينة فرنسية	[اس
								٦,	ا - فنجان - اضطرم انفعا : - ارمن - متشابهان	2	و
	Ц	_	<u> </u>	<u> </u>				٦,	١- نادي كرة قدم أردني ٢- العريف و علم مدخر ٢- العريف والسيد - من الضمائر ٢- اذ:	ي	,
				-	╀		-	٦,	٣- من الورود - ضد فتح ١ / - رمى - خدد مسيء ٢- من الورود - ضد فتح ١ / - قنوط - نباري	س ل	1
_		一	一		┢			٦.	الرش العملي منتصال فقيلة ؟- نعالج - بش الرش العملي - معلف	ز	ن

	i	1	1		1 1	1	1		١,	_	لرش العطار													
┝╌╢	\vdash	├ ──	 			<u> </u>	L.	Ļ ⊸	↓ ັ	حل العدد السابق	٥- عيوب - يعطف			3										
1		}	1	!		ŀ		1	٦ [افقياً: ١- الشيخ - كلا ٢- رياع - مل ٣-	١- سجنني	-	و ٠	ب	ة	ي	اغ	۱٩.	5	티	5	اب	اد	,
		_						_	١,	صـــدح - سلك ٤- رم - مـــر - يحح ⁻	۷- یختار – ضمیر متصل	ن	,	با	4	ي	1	اذ	ي	٤	1	او	ي	٦
			•		┝╾╡	┝	┼	_			۸ - ضد بحله - طریق راسع بین جیلین	Ī		ي									占 .	
									^	توازل ۸ – قيد ۹ – تراصف – متن. عمونياً: ۱ – المسرفند ۲ – بمر – رفر ۳ –	ر بی جبنی ۱۹- ضد نشاط - بقایا	ļ	داد	ط	اب	5	ف	J	미	w	1	Ε	5	Л
(ł	1	1			l		4	شرح - هسد ٤- ي ي - متر - قص ٥-	* '	-	ة ا	m	J	9	ق	اي	ع	ē	J	زز	J.	7
										خاسر - منیف ٦- حل – جدی ٧- کینیا ۸ - لم – حق – زیت ۹- للجبول.	عمونياً ١- منصلة مصرية							J.	ic .	ولي	ابق:	, Hu	العدد	حل -
<u> </u>								-		تبحديد والسوارون المواال المواال المواال		_	-		-				_					_
																: .			٠.			•		
حون	٠	۱۰.۲	ن، ۲۰	سعيد	رکم،	. نها	۸,.	ش، ٠	، ولي	. ۲٫۳۰ کامیرا وین، ۷٫۰۰ کیف	ب، ٢٠٫٠ الدنيي تولاب،	كلي	يو	Liè.	٠٢,	: . T•					س	` 		
حون شاع،	ً من ع قط	۱۰۰۱	د، ۲۰ ۱۵,	بر پر د د	ركم ، النوم	. نها وقت	۸,۰۰ میار	ش، ۱٤ د	، وليا د ٤ ,	. ٦,٢٠ كاميرا وين، ٧,٠٠ كيف دار الفتون، ١٣,٣٠ كيف وليش،	ب، ٤٠٣٠ الدنيي تولاب، ء ايضاً بيكون، ١٢٠٠٠	کلیہ نیا	يو الأ <u>:</u>	مید ۱۱,	۲,	۲۰ فن،	وفتو			H	ì d	7		



بَ , ٧ صباح الذير يا مصن، ٢٠,١٠ شباب دائم، ١١,١٥ السلسل العربي، ١٥ ، ١٢ مسلسل للاطفال، ١٥ ، ١٢ أصلام

الغصائية المصريه

العصافير، ١٠،٠٠ برنامج إخباري، ٢٠،٤٥ فن الاتبكيت، ٢٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٢٠،١٥ اساني وأغاني، ١٠.٣٠ الفيلم التعديدي والليالي الطويلة من من ٥٠ نشيرة الاختيار، ١٥ مطار ٩٨، و ٢٠ لول خطوة ١٠,٦٠ للسلسل العربي، ١٠,٠٠ فَضَالَتِينَةُ كَلَيْنِكَ، ٧٠ . مَجِلة السِينَعَا، ١٠ . ٨٠ النشرة الاخبارية، ٨٠ ١٨ الإبطال، ١٥ . ٢٠ خوارات سَاخته ١٠ . ١١ تشرة الاختيان عالم (١١ هذا السياء، ١٥ ، ١٢ الشاسل العربي، ١٠٠٠ المداد ٢٤ سناعة، ١٥ . ١٠ بغلل يستبح في قلبي، ١٠ ، ١٠ جديد جَنيدُ بالتبايلُ مع حق الجماهير، ٢٠٢٠ القيام العربي معجزة السماء، ٢٠٤٠ عالم النبات، ٢٠٠٠ أسلميل النيني، م , ٦٠ شياب دائم ، ٦,١٥ اقوال الصحف ، ٣٠ أ - وجوه شابة. توقیت القاهرة وْرْمُ وَقِيلُمُ إِسْمَاعِيلَ بِس فَيَ الْجِيش (اسْمَاعِيل بِسَ، عَبْدالسَلام النابلسي) و در قيلم الحلم القاتل (الهام شاهين، يوسف شعبان). ومرع عنام الاستعراض الكيير (طروب ناجي جبر)، ومرا فيلم الاونطجية (سعيد صالح، عفاف شعيب). والأفيلم

مرزوقة (روسي، قريد شوقن). ٠٠٠ قبلم مرعد لبلس (محمود الليجي، كريمان)، ١٧٠ قبلم عقريت مراتي (شادية، صلاح

تَن الْفقانَ، ... و كَا فيلم عيد ما لولن ما لولن عيد (نطلي، عرف العلايلي)، ٠٠٠ فيلم أجمل ايام صياتي (حسين فهمي، تجلاء فتمي). من ١٨ قيل الأب الثان (عزت العلايلي، رجاء الجداوي)، ومن ٢ فيلم العقارية (منيمة كامل عمرو ثياب)، من ٢٠ وي عجم خاص - ماجدة، ١٥ . ٢٢ فيلك كفاية يا عن (ماجدة، كمال الشناوي). ١٣ القوان الكريم ٢٠ ٩ مقبلات - ١٠ مساسل مشارع الايام، - ١١٠ برنامج على الهوام ١٢٠٠ أغنيات، - ١٢٠٠ سلسل والنعوة عامة، ١٤,٠٠٠ برنامج وثانقي - المياة على الانترنت، ١٤,٢٠ مسلسل منبلج وسجينة الحبورة ١٥,٢٠ برقامج مساسل والنعوة عامة من ١٤, برنامج وتاتقي - الحياه على ويرون من برن مساسل والشوكة السوداة المن المن من المن ويرون المن وير ٨٨ ٢٠ مرنامج على الهواء، معدد ٢ مرنامج ميهانو بيانوء، معد ٢١ مرنامج مسهار بعد سهاري معد ٢٤ مسلسل والدعوة عامة م

. . ٢ مسلسل السهرة والشوكة السوداء، - . ٢ القرآن الكريم. ٢,٢ ختام الارسال.



a an Errar	
	-:
•	
	-
387	
17/1/13	
14/// AL	
6/4- 7 1	
DICK	
PIN	
	٠.
7.1.	
	,,
	· .
JNC	

عربي وشييء في صدري». ١٢,٠٠ مسلسل مكسيكي وكاساندراء. ١٢,٠٠ مسلسل عربي والزنكلوني»، ١٢,٠٠ مسلسل القيانع من الرقت المنانع من ١٢, ٣٠ . Tarzan ١٦,٢٠ أسينمجلة، ١٧,٣٠ مسلسل عربي ممولود في الوقت الضائع من ١٨,٢٠ رُولًا عالهُوا، ٢٠,٣٠ فيلم أجنبي TY, ٢٠ ، الله another girl on the IRT مسلسل أجنبي، ٢٠,٠٠ برنامج كوميدي، ٢٢,٣٠ · , إ الإخبار، ٢٠،٠ الحوار الصعب، ٠٠،٧ العالم اليوم (برنامج اخباري)، ٨،٢٠ تقرير الأرض، ١٠٠٠ الأخبار، ٩،٢٠

٢٦,٢٠ الطريق الى فرنسا، ٢٠٠٠ مسلسل عربي «اعترافاتي»، ١٨,٠٠ الاخبار، ١٨،٤٥ مسلسل مكسيكي «ماريا جوزيه»،

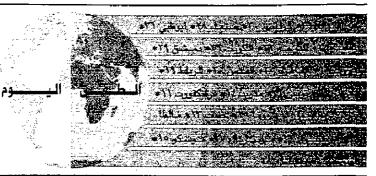
٠٠٠ . Bonkers ٤,٢٠ ،Ducktales ٤,٠٠ عالم الصياح، ١٠,٠٠ مسلسل عربي محافية على الأشواك»، ١١,٠٠ مسلسل

مُراسِلونَ، وَمَرَ الاخبار، ١٠,٢٠ الحوار الضعب (إعانة)، ١٠,٠٠ الاخبار، ١١,٠٠ افلام ١١,٠٠، ١٢ ، العالم اليوم، (برنامج اخباري)، ١٣,٣٠ مراسلون (إعادة)، ١٤,٠٠ الاخبار، ١٤,١٥ تقرير الاعمال العالمية، ٢٠,١٠ «العالم اليوم»، ٢٠,٥٠ رصلات (إعادة)، ١٦,٠٠ الاخبان، ١٦.٢٠ الحوار الصعب، ١٧,٠٠ الاخبار، ١٧.٢٠ مراسلون، ١٨,٠٠ الاخبار، ١٨,٨٠غطة، ١٩,٠٠ «العالم اليوم» (برنامج اخباري)، ٢٠,٠٠ الحوار الصعب، ٢١,٠٠ الأخبار، ٢١,٢٠ برنامج المال، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٢.٢٠ حول العالم، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٣,١٥ ، ٣٣ اوروبا مباشرة، ٢٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ موجز الأخبار، ١٠٠٠ اميركا مباشرة، ٢٠٠٠ افلام هام مرج الاخبار، ٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ مراسلون، * توقیت غرینیتش



بُكُرَّاكُ القَرَانِ الكريم، ٢٦٫٧ الاشبار، ١٧٠٤ مرأة الصحافة، -- ١٤٠ هذه الدنيا، ١٤,٣٠ الاضبار، -- ١٥ اضبار أَلْرِيَامِنَةِ، ١٥,١٥ صور، ١٥,٢٠ الاخبار، ٢٠,٢٠ الاخبار، ١٦,٤٠ نشرة دان جونز الاقتصابية، ١٧,٠٠ الهبار الرياضة، ١٧,٣٠ الاخبار، ١٠٠٨، وجوه وأحداث، ١٨,٢٠ الإخبار، ١٨,٤٠ ضيف وقضية، ١٩,٢٠ الاخبار، ١٩,٤٥ نشرة دال جوئن ﴿ الاقتصاديةُ مَمْ , ٢٠ اخبار الرياضة، ٢٠ , ٢٠ حصاد اليوم، ٢٥ , ٢١ اشهر جرائم العصر، ٢٠ , ٢٠ الاتجاه المعاكس (اعادة)، وُ وَيْ رَكِي مُوجِرُ الأخبار، ٢٢,٢٥ الاتجاءُ العاكس (اعادة)، ٢٢,٢٠ الاخبار، ٢٢,٤٥ للستكشف، ٢٤,٢٠ الاخبار، ١,٠٠ اخبار الزياضة، ١٠٥٥ نشرة داو جونز الاقتصالية، ٢٠١٠ الاخبار، ٢٠٠٠ وجوه واحداث ٢,٢٠ الاخبار، ٢,٤٥ برنامج وثانقي، وَدِرْ الْخِبَانِ الْرِياضَةِ، ٣,٢٠ الْأَخْبَارِ، ٣٠.٥ الْأَخْبَارِ، ٣٠.٥ الْأَخْبَارِ، ٦٠٠٠ أَخْبَارِ الْرِياضَة، ١,١٥ الْخْتَامِ،

* توقیت غرینیتش



■ أول الكلام:

● للشباعير المسحبودي

أحسمند مسالح المسألح

- دمّـشيق... صُـُ مَي على الأضلاع أعظمُه

واستمطري فوقه من مرنة

واستنبتي من تراب القبر

ىمشق قولى: هنا قد كان

أذا تغنى رايت الشسرق

• من الصديق العزيز جداً

- أبا وجدي: لكَّمُّ هن صباح

حزين لبس عمامة الكابة ـ تسلل

لغرفتي مرافقاً مع من جاء يعلن

لى الصّعت كعنوان للزمن الآتي،

فأمام الموت نعجز عن الكلام:

توفى منزار، هذا اليسوم يا فسؤاد،

أَسْرَكُهُ المُوتِ الذي لا يستَحي من الفعل، كان الخبر كافياً لأن أسخل

الى خلية كاملة من نمل الصرن

بحجم نيويورك، تنحرجت بعدما

الى قاع اليم وانخرطت في بكاء

مطمور، اخذت أدير بصري من حولي كشاة تتلفت في السوق في

محأولة لايجاد تفسير صعب

لايضاح مستحيل: من هو القادر

على ثني ركبتيه لحفر قبر لنزار؟!! لقد فخل اخيراً النورسِ

الذي اعتدنا رؤيته يحلِّق وينقضُ:

ان يستريح وحيداً على أخر

الحياة قرر الجواد الذي يسمع

صهيله من به صمم: الخروج من

الصبراع والتردد الى حل يعطيه

السلام وطمأنينة النفس، لقد كان

وجبه نزار عندسا زرته الشبهبر

الماضى صامتاً على غير العادة،

كان صُمَّته الخارجي يدلُ على ان الكلام الذي بدإخله كشيسر وانه

كلام صعب لا يُقالد كأن صمته

كان انذاراً وقرار انذار للحياة

بأن صباحب ذلك الوجه الصبامت

سوف يرد عليها يتصرف فيه

كبرياء ورفض واحتجاج، «لقد فقدت الهدف من الحياة يا فؤاد،،

كان يقولها لي وهو يجلس على

مقعده الجادي يتشاب وعيناه

تحدقان في الفراغ شاربتان

تحناناً الى النوم: «الحياة تصبح

قصنة حبافاشلة عندما تصير

غالية من الهدفيد لم أعدٍ أجد في

داخلى شيئاً أتشبث به لقد

قضيُّ المرض على هذا الجسد

القسوي وائنا أكسره الوهن

والضعفُّ م. كأنه كان يعدني

الفراق ويهينني الوداع، أطعمني

في ذلك اليوم حُلوى حِامَت له للتو

من الشبام واستقاني كنت كلما

أهم بالوقوف يستبقيني قليلأ

بالنداء على زينب مهاتي كمان

شاي يا زينب لفؤاد وعمر، كان

عمر قد أتى للنو الى لندن من

دبي... كنت أصفى اليه في تلك

الليلة كطفل وافترش معه ألكلام

كبساط، فما بيننا لم يكِن غيمة

عابرة بل زرقة تخصّبت في

مدافن الايام.. كان نزار في ايامةً

الاخيرة يجامل الألم كما يجامل

موظف صغير رئيساً قاسياً لا

يرحم، وكانت تك المجاملة غير

متكأفشة، فنزار انسان عالى

الجبين يشعر بحزن عميق عندما

يُهان وكان المرض يهينه كل يوم.

لقد اختار نزار النوم تحت التراب

الذي داس عليه يوماً بشموخ عِن

الحياة فوقه بأنكسار... فيضل

البقاء تحت التراب الذي لا يتبخر

ليخلص من حياة اصبح لا يرى

فيها غير الأورام (!!) كَنْهُ أراد

بانسلاخه هذا عن الحياة كنهر

مشغول بفيضانه لا يرى غرقاه ان

أسنتُلَةً لَهَا طعم السكين في غور

سأفتقد حبك الابيض... سأفتقد نهارك الإبيض.. بكيتك مع زينب وهي تحيثني عن رحيك، ويكيتكِ

عندما وقف الناس صفوف

بانتظارك عند بوأبة المعينة لا

ليتوجوك بالأكاليل بل ليحملونك

الى قبر عميق... لم أتخيك تابوتاً

قط الها الماتف بالكفر. اليوم انا

في قمة الضعف، لا رغبة لدي في

الكُّلام، والفراغ يصاصبر قُلَّعيَّ

كلما حنوت عليه قست الكلمات

على يدي كسأن الاوكسسجين في

صدري أنطفا الرب أعطى والرب

أخذ، طهرت في حياتي كحام

والخنفيت منها كحلم.. مّن النور

أتيت والى النور تعمود، سمنظر

ماسة أخنش بها زجاج الذاكرة

وستحيش في قلوب الاحياء مإ

عاشوا كأضعف الخلوقات قلبأ

عبدالله الجفري

وأقواها رأيا وشعراً!!

شهر بوحشة هذا الكون ويطرح

سأفتقد سعالك الابيض يا حبيبي... سأفتقد سؤاك الأبيض.

الأربعاء ٦ ايار (مايو) ١٩٩٨ للوافق ١٠ محرم ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٤٦ AL HAYAT WEDNESDAY 6, MAY, 1998 ISSUE NO 12846

علاجان جديدان يدمران الاورام السرطانية

وسبائل الإعلام الاميركية اول من أمس ان علاجين جديدين اديا الي ازالة الاورام السيرطانية خيلال تجارب اولية اجريت على الفئران اثارا موجة عارمة من التفاؤل في الولايات المتحدة على جبهة مكافحة المرض الخبيث. وأكسدت براسسة باشب

الدكستور حوداه فولكمن، من مستشفى الاطفال في بوسطن (ولاية ماساشوستس) أن هنين العلاجين (انجيبوستاتين والدوستاتين) يعلمان علم قطع سسريان الدم الذي يعسدي الاورآم السرطانية ويستمح لهآ

وبعد تجربة هنين الدواعين المصنوعين من بروتينات موجودة في الدم على الفئران عبر حقن في الشَّرايين، تبين انهما لا يؤديانَ فقط الى روال الاورام السرطانية الموجبودة وانما يمنعبان ايضبا

وعرضت نتائج هذه الدراسة للصرة الاولى في تشَّرين الشاني

يوم الطالب العالى

■ يحتفل اليوم طلاب الجامعة الاسيـركـيـة في القاهرة بيـوم الطالب العالمي الـ ١٤ الذي يقام

السعودية الشهورة. اما طلاب الشام فيقدمون كبيبة وسمبوسك وفتوش وغيرها. ويكتب طلاب البيانان اسمياء الزوار باللغة النابانية.

اشهر سيدة سودانية اختصاصعة

في نقش الحنة وتقصدم طلات

التونان عرضا للرقض البوناني

ويقدم طلاب السعودية القهوة

يتلوه كسر الاطباق.

ويفتتح الاحتىفال، رئيس الجامعة بالنيابة الدكتور فرانك فانديفر بحضور سغراء الدول المشاركة اضافة الى اساتذة الجامعة وطلابها الذين يمثلون

آلاف مجلة وصحيفة. ويحتوي هذا القسم على جنميع الصنحف والمجلات التي صدرت مطلع هذا القرن عن روأد الحركة الأدبية الصَّدِيثَة فَي المهجر، ومنها الهدى، وَمَـرأَةُ الغَـربِ، والنَّسِرِ، والبيان، والسائح، والسمير، والعصية والاخلاق والفنون. وتضم هذه الصحف روائع

وجبران ونعيمة وأبو ماضي.

برنامج مكتبة الكونغرس دارشيف الأدب العسائي المستجلء وهو برنامج تسجل فيه قراءات شعرية

ومن مسأثره اشسراك كسسار الشيعيراء والادباء العيرب في وادبية لكبار الشعراء بأصواتهم المسة تخليدا لهم ونبراسا للاجيال الجديدة.

مكافّحة السرطان في وسائل الاعلام الاصبركية بعد نشس منيويورك تايمز، امس مقالا يشير الى امكانية ان يستفيد الإنسان من هذا العلاج. للسرطان ريتشارد كلاوسس في الصَّحَيَّفَةُ النيويوركية: «انني اضع التجارب السريرية لهذين

(نوفمبر) الماضي. وأثارت أول من

أمس موجة تفأؤل بالنسبة الي

البدواءين في البصف الأول من آلاً ان واضع الدراسة سعى في مقابلة مع «يو اس توداي، الي التخفيف من هذا الحماس وبعد ان تساءل «هل سيكون هذا فعالا لدى الانسان؟، اجاب دلا احد

بعرف، مضيفاً: وعندماً ننتقل من الفئران الى الانسان فإن نسبة وترجمت موجلة النفاؤل

الكبيرة بهذين الدواعين الاثنين الماضى بارتفاع صاروخى لقيمة اسهم شركة وانترميد، الأميركية التى تعتزم انتاجهما

ُفتوش ولغة يابانية وقهوة ·

🛘 القاهرة – دالحياة،

ويعسرص طلاب بمثلون ١٧ دولة معروضات بلادهم التي تمثل ثقافاتها وفنونها ومشعولاتها ومأكولاتها الشعبية.

ويقدم الطلاب المصربون عرضاً كاملا لفرح مصري ويقدم فريق الفولكلور رقصتي الحجالة والتنورة، اضافة الى الماكولات المصرية الشعبية. ويستحضيف طلاب السودان

قاعة جورج عطية في جامعة البلمند

🗌 واشتطن – دالحياد،

■ دعت لحنة مؤلفة من اعضاء ادارة جامعة البلمند (الكورة، شىمال لبنان) واصدقاء الدكتور جورج عطية، وافراد مجمعية الكورةً؛ في الولايات المتحدة، الي حفلة تقام مساء الحمعة المقبل ٨ الحاري في فندق ماريوت في ولاية

ومن المتوقع أن يحضرها عند كبير من ابناء الجالية العربية في الولامات المتحدة.

وستعلن اللجنة المشرفية على اعداد هذا البرنامج الصافل بدء تنشين قاعية الننوات والمعارض التي ستحمل اسم اقاعة جورج عطيسة، ونلك في مبنى مكت عناطف دأنيال في حرم جنامعة

ويذكر ان الدكتور جورج عطية تراس قسسم الشسرق الأننى في مكتبة الكونغرس لمدة طويلة من الزمن، حيث ركز جهوده على تطوير مصادر المكتبية من المطبوعات الصادرة عن الدول العربية، وتركيا وايران وافغانستان وأسيا الوسطى ومناطق القوقان وفي اياسه قَفَرْت اعداد هذه المطبوعات الي ربع مليون كتاب، اضافة الي ٨

اعضاء والرابطة القلمية

خصوصنا اعتصال الريحاني وتمكن الدكسسور عطسة من حسفظ مسخسطوطات الاديرة اللبنانيسة والسسورية على ميكروفيلم بينها اكشر من ٥٤ محطوطة عن دير البلمند. ومن منجراته تكوين وتشر فهارس موحدة للمواد الشيرق اوسطية

الموجودة في مكتبات امبركا. ومن اهمها دبيبلوغرافيا، مفسرة وشاملة عن الشرق

● بيث برنامج «مساء الخير يا عرب، في شبكة MBC في الخامسة والنصف من مساء اليوم

الشيخ عبدالله بن جاسم بن فهد آل تائي مديرا لإدارة الجمارك في وزارة المال والاقتصاد والتجارة. والاقتصاد والتجارة.

الشيخ حمد بن فيصل آل ثاني مساعد وكيل في وزارة المال والشيخ عبدالله بن أحمد أل ثاني مديراً عاماً للمؤسسة العامة لمار الدوحة الدولم.

🛘 لندن – دالحياة،

■ اعلنت دار كريستير انها

عستسرت على لوحسة للرسسام

الاستشراقي فريدريك ليتون

(١٨٣٠ - ١٨٣٠) فقيت لفترة

طويلة. وقسالت الدار أمس انها

تعترم طرح اللوحة في مراد

لوحات لرسامين من القرن الناسع

عشر في ٢٤ حزيران (يونيو)

اللوحـة تصـور طفلة مع قطة

صغيرة، اختفت عن الانظار منذ

ان باعستسهسا الدار في مسراد في

١٩٢٥. وظلت ضعن صحموعة

• بدأت وزارة الأوقاف والشوون الاسلامية غي مصر الاعداد لعقد المؤتمر العاشر للمجلس الأعلى للشؤون الاسلامية في الفترة من ٢ الى ٥ تمور (يوليو) المقبل والذي ينعقد بعنوان ، الاسلام والقرن الـ ٢١» وتدور مجاور المؤتمر الأربعة حول «علاقة الاسلام بالعولة في المجالات الاقتصادية والعلمية والسياسية والاقتصادية، وحفاهيم

• أقام البنك السعودي البريطاني في غندق الرياض انتركونتننتال الحفلة السنوية الخاصة مجلس ادارة البنك عبدالله بن محمد الحقيل

في الفاتيكان.

17.76.3 - 171.

في المتحف البريطاني.

الاميركية في القاهرة.

• أصدر رئيس الوزراء القطرى الشيخ عيدالله بن خِليفة أل ثاني قراراً أمس بتعيين

أمس قرارا بتعيين

العولمة والشورى والديموقراطية وحقيق الانسان والتنمية البشرية الاسلام والتطور الحضاري، و الحضارة الاسلامية والتعايش مع الأديان.

بعوظفى الادارة العامة والاقليمية الوسطى لمناسبة مرور عشرين عاماً على تأسيس، وبحضور رئيس والسيد ساندى فلوكهارت العضب المنتب للبنك

لوحة بريشة اللوردليتون في المزاد صبية مفقودة وقطة بمليون جنيه استرليني استرة واحتدة ولم يشتناهدها الخصواء منذ نلك الدين الأمن

خلال صور فوتوغرافية لها. ويتنجلى في اللوحنة اسلوب اللورد ليستون في ابراز البسراءة ورقة الشعور والشباب، مركزاً في المسات شرقية على زي الطفلة في لقطة تبدو كأنها حلمًا. والفتاة ابنة احد أصدقاء الرسام.

والمحكمية التي تنظر في الدعوى برئاسة المستشار احمد ببوس وعضوية المستشارين اللورد ليتون قدم اللوحة للمرة متحصد وهدان وطارق الصديني الاولى في معرض في الاكانيمية وتقبرر تاجيلها الى جلسة ٢٩ المُلْكَيَّةَ عَنْدَمَا كَانَ رِئَيْسَا لَهُا فَي جَرْيِران (يُونيو) المقبل وارسال العام ١٨٨٣. وتقدر كريستيز انَ المستندات اللازمة الى مصلحة الذبيراء لتحديد الضبرائب يتجاوز سعر اللوحة مليون جنيه المستحقة على المطربّ.

ني السابع والعشرين من أذار (مارس) الماضي وافقت ادارة الاغذية والدواء الاميركية على بيع العقار "فياغراء المنساد للعجز الجنسيّ. والتواد المتعيدية على بين والمرابعة المام فطلبت من محرر وعرات مسيرة عن سريدتنا هذه نشره، ضمن حدود المكن والمعقول الصفحة الأخيرة في جريدتنا هذه نشره، ضمن حدود المكن والمعقول في مثل هذه الأمور، لأن اصدقائي بحاجة اليه جميعاً، باستثناء واحد

المطرباللبناني

وليد توفيق توتوغي

يقاضي وزيرالال

المصري

■ قررت دائرة التعويضات في

حكملة جنوب القناهرة امس

تاجسيل النظرفي الدعسوى التي

رقسعسها المطرب اللبناني وليت

توفيق ضد وزَيْر المال بضَّفْتَه

الرئيس الإعلى للصلحة الضرائب

الى جلسة ٢٩ حـزيران (يونيـو)

وكان المطرب اللبناني وليد

توفيق رفع دعوى قضائية ضد

النكتور محيي الدين الغريب وزير

المانية جاء فيها أن مصلحة

الضرائب تطالبه بمليوني جنيه

العشر المأضية.

مصر من وقت لآخر.

مبالغ مالية كبيرة جدا.

حصري ضرائب عن السنوات

واضاف المطرب في دعواه انه

ليس له محل اقامةً ثابَّت في مصر

وليست له مصالح رئيسيةً فيهاً

وَانَّهُ يِقْسِيمُ فِي لَبِّنَانَ، لَكُنَّهُ يِرُور

ونفي المطرب ان له نشساطات

عدة في مصر كما جاء في الإقرار

الضريبي المنكور الذي طالبه في

عام ١٩٩٨ بـ ١٢٩ آلف جنيه، وفي

عنام ١٩٨٩ بـ ٢٥٥ الف جنيبه وفي

عَامُ ١٩٩٠ بِ٣٣٠ الفَّ جَنْيَة وهي

توتوغى و شهرته وليد توفيق في

نهاية دعسواه بالغساء الاهسرار

الصّريبي الذي حندته له مصلحة

الضرَّائِّب، وأعتباره مواطنا

اجنبيا غير مقيم في مصس،

ومحاسبته على هذا الإسآس.

بتوقيت غرينيتش، برنامجاً خاصاً عن الشاعر

الزميلان سليم نصار ومحمد على فرحات

• وصل رجل الاعمال في استراليا جورف

يساغران بعدها الى روما لحضور حفلة تطويب

• يدعو المكتب السياحي اللبناني في لندن الى

حضور معرض الاشغال اليدوية والحرفية والرسم

من ٢٠ الى ٢٤ الجاري وذلك في المكتب السياحي

في بيكاديالي. لمزيد من المعلومات الاتصال بالرقم

• ضمن اسبوع المتاحف في لندن من ١٦ الي ٢٤

للاطفال من بينها يوم للصغار بدءاً من ٥ سنوات في

أديس غاليري التي تضم أهم اعمال الفن الأسلامي

• يفتتح غدأ الخميس معرض لوحات زيتية للفنانة

ليندا كوهن - كوبلكي من بيت شيكاغو في

الاقصر، وذلك في غاليري ايورات في الجامعة

رسوم اسلامية، وذلك السبت ١٦ من الجاري في

من الجارى يقدم المتحف البريطاني نشاطات

عساف وقرينته انجيلا ألى لندن في زيارة قصيرة

ألراهب اللبناني نعمة الله الحرديني الأحد المقبل

الراحل مزار قباسي يتحدث فيه السفير الدكتور

بي، الدكتورة بواره الحس

وطالب المطرب وليد توفيق

احمد عبد الرحمن

- 2 H

ونشرنا منذ ذلك الحين عدداً من الاخبار عن الموضوع ذاته، لابد ان القارَى يذكرها كلها بعد أن نسي ممانشيت، المَعْجَة الأولَى. وكانت ونيويورك تايمزه والوس انجليس تايمزه وابالتيمنور ممن تنبهت الى الأممية الاجتماعية للخبر ونشرته في معفحاتها الأولى، الا إن مواشنطن بوست، ودوول ستريت جورنال، وديو إس اي توداي، اخرت النشر أياماً، ثم نشرت الخبر في صفحاتها الداخلية بعد أن فاتتها أهفية الخبر الذي أفريت له مجلة «تايم» غلافها الاسبوع الماضي، وهو أسبوع كان عقار أَفياغرا، فيه الخبر الطاغي في شبكات التلفريون الامبركية

واعتذر الصحافيون الاميركيون الذين فانتهم أهمية الخبر في البداية، ولم يقدروا رد الفعل الاجتماعي له، مع أن أخرين أدركوا هذه الاهمية منذُ البدّاية، والمعلق تيموثي جُونسون في شبكة ايجي سي قال أن عجوب مفياغراء هي «اهم تطور في مسالة الجنس منذ حبوب منع

س. شخصياً، أدركت أهمية الخبر منذ البداية، وتابعته بإخلاص، لأن اصدقائي الكثيرين من عمر يفترض أن يبدأ فيه العجز أو التقصير، وهم بنمس الحاجة الى منشطات تنكرهم بما مضى. واعتقد أن الصحافيين الاميركيين الذين فاتتهم اهمية الخبر منذ البداية هم من الشباب الذين لآ يحتاجون الى ما ينشطهم، بل الى ما يهدى رغباتهم، في حين ان الصحافيين الذين أفردوا للخبر الصفحات الأولى من جرأندهم هم أنفسهم بحاجة الى وفياغراء قبل القراء.

وكان يفترض اليوم، وقد تحدثت في هذه الزاوية ثلاثة أيام متتالية عن مملية السلام واجتماع لندن ان اكمَّل بها اليوم. إلا أنني فضلت انَّ تحدث عن العجز الجنسي بدل العجز السياسي، مع وجود علاقة بين الاثنين، فأخبار بنيامين نتانياهو من نوع يقضي على أي رغبات، وقد قرآت منها حتى كرهت القراءة، ناهيك عن الأمور الأخرى.

ما هي هذه الأمور؟ الأنسان عندما يبلغ مرحلة العجز يدخل معها مرحلة النكريات، وعندي ثلاثة أمور مهمة هي هذه الذكريات، وقد نسيت لذلك أكمل بشيء ايجابي، فبعد أن عرفت القراء المحتاجين على اكسير الفياغراء في سبق صحافي عربي نادر، أريد أن أنبه المرشحين للرئاسة اللبنانية إلى الأهمية السياسية للعقار، فلو أن المرشح من هؤلاء وضع الى جانب مكتبه أو مقعده «مرطبان» الحبوب السحرية، وقدم لكل

رَائر حبة لانتخب رئيساً لكل دولة عربية فيها نظام رئاسي لا لبنان فقط

وإن أزيد شيئاً هنا عن أعمار الرؤساء العرب، ويعضهم لا ينفع فيه مَمرَطَبَانِ وَيَاغِرا كُلُّهُ لا حَبَّةً في اليوم، فَهُؤلاء الرؤساء قد يكونون عاجرين في مجال واحد، إلا أنهم ليسوا عاجزين عن الوصول إليّ. والختتم بقصة على الهامش، فقبل سنوات طويلة كنت أزور صديقاً ى بيته في الخليج. وجلس الرجال كالعادة وحدهم، في حين جلست النَّسَاءِ معاً في مكان أخر من البيت. والحظت أن الرجأال يتحدثون همساً، فسالت عن السر. وقال لي صاحب البيت أن التهوية المركزية معطلة، وفي الاسبوع السابق كان جالساً مع اصدقائه في جلسة مماثلة،

وكل منهم يُروي أخَبَّار مغامراته وغراميانه وأنتصاراته فيُّ لندن وباريس. وسمعت النساء الحديث عبر أنابيب التهوية العريضة، وحاسبت كل المراة زيجها حساباً عسيراً بعد ذلك. قال الصديق أن المشكلة أنهم كذبوا جميعاً، فلا انتصارات ولا

مغامرات، وانما بطولات عربية تقليدية ... يعني مجرد كلام. مع حبوب فهاغراء أصبحت البطولات ممكنة للاصدقاء جميعاً، وكل ما عليهم هو أن ينسوا نتانياهو ولؤمه وشؤمه، حتى لا يحرموا الفور في

جهاد الخارن

"فياغرا"فى دقائق بدل سأعة؟

■ نبويورك - اف ب - بدات ، فايزر، وقعت عقداً مع مجموعة مجموعة افايزرا الاميركية المنتجة السيرين الدوائية لانتاج الاقراص لحبوب افيأغراه لعلاج العجر لجنسي التي تلقى اقبالا منقطع النظير، ابصافا لإنساج اقراص اكثر فعالية يظهر مفعولها خلال دقائق بدلا من ساعة كاملة.

واكنت امس صحيفة ووول ستريت جورنال، الاقتصابية أن الجميل الجديد من مفيساغرا، ستنكون على شكل أقيراص تذوب سريعاً في القم، لضمان مفعول سريع لا يتجاوز بضع بقائق قبل الاتصَــال الجنسي، بدلاً من الانتظار ساعنة كاملة لتحقق الانتصاب كما هي الحال الآن.

وذكرت الصحيفة ان مجموعة

الاقراص الجديدة في الاسواق. ويشبهد دواء فعباغيراء الذي طرح في الإسواق الاسيركية قيلًا حوالي شهر اقبالا منقطع النظير. وتفسد الاحتصاءات أن الأطساء اصدروا اكثر من ٣٦ الف وصفة طبيبة بهذا الدواء بين ٣ و١٠ نيسان (ابريل) مقابل ١١ الف وصيفية لأدوية العبجير الجنسي

السودان منذ الأوّل منَّ أيار (مايو)

الجناري وحنتى العشبرين مثه،

استفتاء على دستور جديد يعتبر

أن من واجب الدولة أن تعمل على

قصرير المرأة من الظلم وتشبحيع

بورها في الاسترة والحبياة

الجديدة، لكن الشبركتين رفضتنا

«فايزر» للصحيفة أنه ينبغي

انتظار بضع سنوات قبل ان تطرح

واكدت مصادر لدى سجموعة

التعليق على النبا.

السودان وتحرير المرأة

صحيفة والإسبوع السودانية

وأوضيحت الصنحيفية إن القانون السوداني يعنع اصلأ على الرجل ممارسية ميهثة حسلاقية وتصفيف شعر السندات، كما

اصدرت الحكومة السودانية قانونا جديدا بحظر على النساء الرقص مع الرجــــال او في حسفسورهم خسلال الاعسراس او الاحتفالات الشعبية، وفق ما اكنت

يحتاج الخياطون لانن خاص حثى

يت مكنوا من تجهيية مبلابس نسائية. كما يعنع القانون ركوب الرجال في الأفسام المخصيصا للنساء في سيارات النقل العام ويأتي الإعبلان عن صيور القانون الجديد في حين ينظه

يجتمع بالسياسيين ويساندالبحوث الطبية ويمارس الاخراج

سوبرمان المشلول يكتب قصته بكثيرمن الفكاهة

🗓 لندن - جاد الحاج

■ •ما زلت أناء عنوان كشاب وقعه أخسراً كسريسستسوغس ريف، المُصَمَّل الذِي قسام بالوَّار سوبرمان، وقبل ثلاث سنوات اصبب بكسر في عنقة إثر سقوطة عن حصان، سا ادى الى اعاقته مشلولاً ثماماً في كرسيَّ نقَّال. وحسب

مسأرغسريت تريسكول التي راجعت الكتاب لجريدة وتايمزه اللنديسة، ينصبح القسارئ بعطالعة رسا زلت أناء في غرفة مغلقة مع علبة مصارم ورقية، ي كون المقاطع المؤثرة فيه قابرة على انزال آلئمع من عسيسون الدجر:

مشلول، فهو لا يستطيع تحريك أي طرف من أطرافه اطلاقاً، إلا أنَّ عَقَّكُ مِسْوَقِدٍ، وَفِي بِعِضَ المقباطع تلحظه واضبحنا في صورة جارحة. نراه لا يتربد

في وصف أكثر التفاصيل حميمية ولو كانت مخُجِلة، لكن من دون شفقة على النفس وبكثير بعبد الحادث مباشيرة أرادت والدته ان تموت. لم تكن قادرة على تخيل ابنها الوسيم، الرياضي قابلاً ان يعيش مشلولاً وهو بعد في

احيكم قالت دانًا. إن المالُ والشبهرة والاستبصام الطبي في أعلى الانتصار على الاحباط الذي تسبيه الأعاقة

نفسه على رغم اعاقته المبرسة، جعله بكافح نحو البقاء في مركزه كزوج وأب حافظاً كبانه الداخلي في منَّأَى عن حاله الخارجية. ولا شك مستوياته من العناصس المساعدة. غير ان

ليس مرهوناً بالإغنياء والمساهير، وما القول

العربي «كل ذي عاشة جبّار» سوى دلّالة اخرَّى

على أنَّ الطاقيَّة النفسية الكامنة وراء ارادة

حياتك وقرارك لكنني أرينك أن تعرف بما لا يقبل الشك اننى معك. فانت ما زلت انت. وانا والواقع أن «اكتشاف» ريف أنه ما زال هو الأخراج السينمائي في الفترة الأخيرة.

سأ سرَّت ثُلَاثَة شَهِ وَر على الحادث حتى فلهر ريف في حفلة الأوسكار، وشبّ الحضور وقوفاً مصفقين له. وتلقى ما لا يقل عن نصف مليون رسالة من حول العالم في الاسبوع الأول على سقوطه، ما عزز لديه الأفتناء بضرورة الأربعين من عمره. إلا أن زوجته دانًا انقنتُ الكفَّاح للاستمرار أولاً، ثم ضرورة القيام بعمل من شأنه مد يد العون الى الأخرين حياته: وسأكون صعك في كل ما تفعل. لأنها وتعلُّم ريف ان يحوَّل كل الطاقة التي طالما

البقاء قلما تفرّق بين غنيّ وفقير.

اشدرها في الالعباب الرياضيية الى مساندة البحوث الطبية في مجال اصابات العصود الفقري، وبات من أشهر المتحدثين في الموضوع عبر الولايات المتحدة، بجتمع بالسياسيين ويجسمع التسرعيات ناهبك عن تحبوله الى

سا هو تحديث للبطل جواباً على هذا السؤال قال ريف مرة أن البطل هو الذي يقوم بأعصال خارقة من يون حسباب للنشائج. لكله اليوم يقول أن رأيه تغيّر: «البطل هو الانسان العادي الذي بجد القوة على المنابرة والاحتمال على رغم المصاعب الكبيرة.



المسعونية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الاعلوات ٣ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الإرين ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٢٠٠ منيه - المعرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنبها http://www.alhayat.com Ansina 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus 1CYE - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Inity 3000 Lita - Ivery Coast 980 CFA - Males SC - Netherland 3 SFR - Toronto-Montreal CAD 2.50 - Turkey 250000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A. (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25